

**ONLINE BUCHEN** Rechtlich auf der sicheren Seite sein

Mauritius & La Réunion  
**TRAUMREISE**  
zu gewinnen!

REISE  
UND  
PREISE

# REISE UND PREISE

Einfach besser reisen

C 1279 · Feb./März/April

1-2014

**SPAREN MIT SYSTEM**

► **10** tolle Reise-Ideen  
für den Sommer

► Die besten Fernreisen  
unter 1.000 Euro

**TEST**

**HOTEL-BEWERTUNGEN**

Verlässlich oder  
voller Fakes?

**VIELFLIEGER-PROGRAMME**

So lichten Sie den  
Meilen-Dschungel

**BRASILIEN**

**Special**

Erleben Sie die

**WM**

am Traumstrand!

Die **20** TRAUMZIELE EUROPAS  
schönsten Ferienhotels

**KROATIEN**

Die versteckten  
Urlaubsparadiese

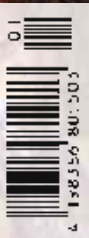
**SÜDAFRIKA**

Zu den Big Five  
in die Berge

**THAILAND**

Krabis unbekannte  
Traumstrände

Deutschland € 5,50 · Schweiz CHF 8,90 · Österreich € 6,50 · Belgien € 6,60 · Niederlande € 6,60 · Luxemburg € 6,70 · Italien € 6,90 · Spanien € 6,90



# world insight®

## Lebe deinen Traum!

Entdecke Afrika, Amerika, Asien, Europa.  
Gemeinsam mit anderen weltoffenen  
Menschen. Zu Preisen, die deine  
Reiseträume wahr werden lassen.

Beispiele aus unserem Programm weltweit:

|                                      |              |         |
|--------------------------------------|--------------|---------|
| Georgien und Armenien .....          | 20 Tage ab € | 1.999,- |
| Marokko .....                        | 15 Tage ab € | 1.250,- |
| Kenia-Tansania-Sansibar .....        | 21 Tage ab € | 3.499,- |
| Südafrika mit Swasiland .....        | 21 Tage ab € | 2.599,- |
| Namibia-Botswana-Victoriafälle ..... | 23 Tage ab € | 2.999,- |
| Myanmar .....                        | 18 Tage ab € | 2.450,- |
| Sri Lanka .....                      | 20 Tage ab € | 1.960,- |
| Thailand .....                       | 20 Tage ab € | 1.999,- |
| Kuba .....                           | 21 Tage ab € | 2.099,- |
| Costa Rica .....                     | 22 Tage ab € | 2.130,- |
| Ecuador mit Galápagos Inseln .....   | 23 Tage ab € | 3.199,- |
| Peru .....                           | 22 Tage ab € | 2.899,- |
| Argentinien und Chile .....          | 22 Tage ab € | 3.650,- |

Preise inkl. Flug, Rundreise, deutschsprachiger Reiseleitung, Eintrittsgeldern.



Bestellen  
Sie die neuen  
Kataloge  
2014/2015  
kostenlos!

Erlebnisreisen in kleiner  
Gruppe weltweit.  
Freecall 0800 1130114\*  
Telefon 02236 3836-0  
[www.world-insight.de](http://www.world-insight.de)

\*aus Deutschland

**Kleine Gruppe. Anders. Fair.**



# DIE NEUE ART ZU REISEN

Das digitale Zeitalter schreitet unaufhaltsam voran. Smartphones und Tablet-Computer sind aus dem Alltag gar nicht mehr wegzudenken. Auch auf Reisen nicht. Ganz gleich, wie man dieser Entwicklung gegenüber eingestellt ist: Die mobilen Alleskönner bringen unterwegs viele Vorteile mit sich. Wenn

### REISE PREISE on Tour



Fürs Smartphone:  
QR-App downloaden,  
Code abfotografieren  
und Info-PDF aufs Handy  
herunterladen.

Sie wieder einmal unseren Reportern hinterherreisen möchten, dann haben Sie die wichtigsten Reiseinfos ab sofort immer dabei. Egal, ob Sie nach Thailand, Brasilien, Südafrika oder anderswohin reisen.

Beginnend mit der vorliegenden Ausgabe

gibt REISE & PREISE Ihnen geldwerte und nützliche Tipps mit auf den Weg – ohne dass Ihr Reisegepäck auch nur ein Gramm schwerer wird! Vorausgesetzt, Sie besitzen ein Smartphone, i-Pad oder ähnliches Gerät. Laden Sie sich Infokästen, Hotel- und Restaurantempfehlungen, Karten, Ortsbeschreibungen, Beachtipps und Internetadressen für die schnelle Recherche vor Ort als PDF auf Ihr Handy. Das ist denkbar einfach und in weniger als einer Minute getan. Wie? Kostenlos die App »QR Code Scanner« bei i-tunes (oder »QR-Droid« bei Google Play) downloaden, den QR-Code im Beitrag mit der Handy-Kamera abfotografieren und das PDF auf dem Mobiltelefon abspeichern. So haben Sie unterwegs immer Zugriff auf die komprimierten Reisetipps und können das Heft zu Hause lassen.

Herzlichst, Ihr

*Oliver Kühn*

Oliver Kühn



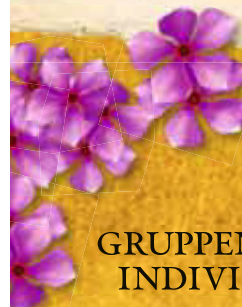
## Wählen Sie die **Airline des Jahres...**

Machen Sie mit bei unserer Online-Umfrage über die Serviceleistungen der Fluggesellschaften. Und verraten uns, wie Ihnen Ihr letzter Flug gefallen hat. Sagen Sie uns, was Sie von Ihrer Airline halten, wie der Sitzkomfort war, das Essen, der Service und das ganze Drumherum. Nähere Informationen zur Umfrage und über die exklusive Reise, die es zu gewinnen gibt, finden Sie auf **Seite 112**.

... und gewinnen eine  
**Traumreise in den Indischen Ozean!**



## REISEN AUF ANDERE ART



### GRUPPENREISEN FÜR INDIVIDUALISTEN

Mit Djoser erleben Sie bei 150 preiswerten Rundreisen in über 80 Ländern die schönsten Reismomente, mit reichlich Zeit und Freiheit, um die Geheimnisse der Welt zu ergründen.

18 Tage Indien/Rajasthan ab € 1.845,-

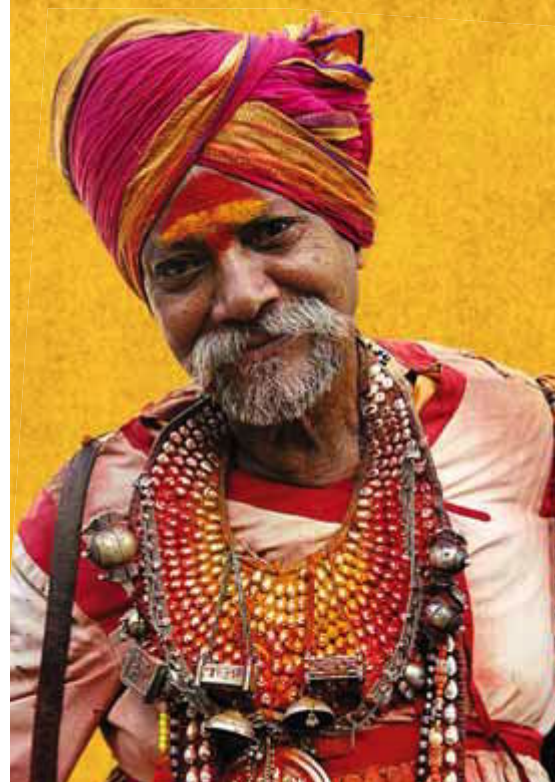
24 Tage Myanmar ab € 2.995,-

21 Tage Madagaskar ab € 3.295,-

### KATALOG GRATIS

[djoser.de](http://djoser.de) • 0221 - 920 15 80

Djoser Reisen GmbH  
Kaiser-Wilhelm-Ring 20, 50672 Köln





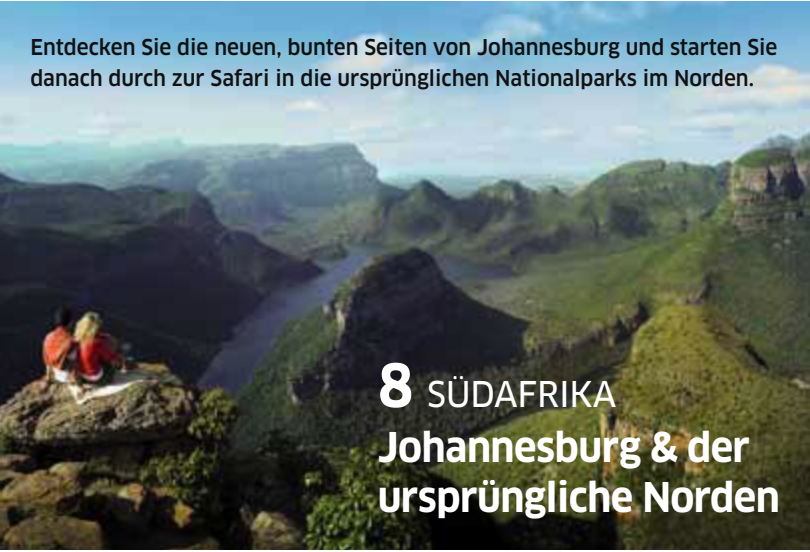


**42** EUROPAS SÜDEN

# 10 tolle Reise-Ideen für den Sommer

Sie möchten im Sommer etwas Besondere machen, leider ist das Geld aber etwas knapp? REISE & PREISE gibt Ihnen ein paar außergewöhnliche Tipps für Europas Süden an die Hand.

**50**



Entdecken Sie die neuen, bunten Seiten von Johannesburg und starten Sie danach durch zur Safari in die ursprünglichen Nationalparks im Norden.

## 8 SÜDAFRIKA Johannesburg & der ursprüngliche Norden



## 46 FERNREISEN Die besten Angebote unter 1.000 Euro



## 54 KANADA

### Abenteuerurlaub in den Northern Territories

Besuche bei den Inuit, Trekkingtouren in einsamen Wäldern und Flussfahrten unter der Mitternachtssonne: Urlaub am Rand des Polarkreises hat seine eigenen Reize!



Viele Auswanderer haben in Guatemala eine neue Heimat gefunden. Wir zeigen Ihnen, was sie dort treiben und was es in dem facettenreichen Land zu erkunden gibt.

## 64 GUATEMALA Auf den Spuren der Alemanes



## 22 KROATIEN Kvarner Bucht

Wer in Kroatien etwas Entdeckergeist entwickelt, findet einige der schönsten Urlaubsorte im Mittelmeerraum. Lassen Sie sich überzeugen!



In den Bewertungsportalen lassen Urlauber ihrem Frust oft freien Lauf oder die Hotels werden überschwänglich gelobt. Wie hilfreich sind die Portale wirklich?



## 102 TEST HOTEL-BEWERTUNGEN Tummelplatz der Urlaubsmeckerer

## 14 SCHICK & BEZAHLBAR Die 20 schönsten Ferienhotels in Europa



# INHALT

## SPECIAL

**SPAREN MIT SYSTEM** 42  
10 tolle Reise-Ideen für den Sommer

**DIE BESTEN FERNREISEN  
UNTER 1.000 EURO** 46

## DIE REPORTAGE

**SÜDAFRIKA** 8  
Johannesburg & der Norden:  
Mit den Big Five in den Bergen

**GUATEMALA** 64  
Das Aussteiger-Paradies:  
Auf den Spuren der Alemanes

## LÄNDERSPECIALS

**KROATIEN** 22  
Kvarner Bucht –  
Die schönsten Urlaubsplätze

**THAILAND** 34  
Krabi: Thailands schönste Küste

**ARGENTINIEN** 48  
Buenos Aires: Eine Stadt  
zieht Besucher in ihren Bann

**KANADA** 54  
Abenteuer am Polarkreis:  
Unterwegs in den Northern Territories

**WIEN** 60  
Genuss und Tradition:  
Wiens Kaffeehäuser

**ISLAND** 72  
Kalt, aber herrlich:  
Eine Winterreise durch Island

**SÜDOSTASIEN** 90  
Top-Routing: Auf dem Traveller-Highway  
von Thailand nach Vietnam

## SERVICE + TESTBERICHTE

**TRAUMHOTELS IN EUROPA** 14  
Die 20 schönsten Ferienhotels

**KREUZFAHRTEN** 70  
Mit Familie auf hoher See

**TEST VIELFLIEGERPROGRAMME** 96  
So lichten Sie den Meilendschunel

**ONLINE-BUCHUNG** 101  
Wer haftet, wenn's schiefgeht?

**TEST HOTELPORTALE** 102  
Verlässlich oder voller Fakes?

**HANDYVERBOT GELOCKERT** 111  
Was künftig im Flugzeug gilt

## NEWS + RUBRIKEN

**NEWS** 6 + 20 + 114  
Tipps & Tricks für Flugreisende

**FLUGBÖRSE** 75  
Billigflüge zu 250 Zielen  
Wer fliegt Sie am günstigsten ans Ziel?

**REISEKATALOGE - FREI HAUS** 86  
Urlaukskataloge vom Reisespezialisten

**KLEINANZEIGEN** 104

**REISE & PREISE  
IM JAHRES-ABO** 108

**MAGAZIN** 110  
Servicethemen rund ums Reisen

**ANBIETERVERZEICHNIS** 111

**TRAUMREISE ZU GEWINNEN** 112  
Gratis-Urlaub auf La Réunion  
und Mauritius

**REISERECHT** 116  
Sie fragen, unsere Expertin antwortet

**IMPRESSUM** 116

## BRASILIEN-SPECIAL Erleben Sie die WM am Traumstrand



Brasilien hat nicht nur die besten Fußballer, sondern auch fantastische Strände. Was liegt näher, als zur WM dort zu sein, wo sie stattfindet! In einem der traumhaften Badeorte die interessantesten Spiele zusammen mit den Brasilianern verfolgen. Wir sagen Ihnen, wie es geht! 26

**NICHT VERPASSEN! REISE & PREISE 2-2014 erscheint am 8. April 2014**





Höhepunkt des Straßenkarnevals auf Anguilla ist die Beachparty in Sandy Ground

ANGUILLA

## Sommer-Karneval in der Karibik

Karneval muss nicht grundsätzlich vor Ostern stattfinden. Vom 31. Juli – 10. August feiert das kleine Anguilla in der Sommerhitze. Der »Jouvet«-Umzug startet im Morgengrauen. Die Menge tanzt und hüpfte zwischen und hinter Sattelschleppern, die viele Meter hoch mit Boxen bestückt sind und auf denen die Bands einheizen. Schon zum Sonnenaufgang fließen Rum, Bier, Saft und Schweiß in Strömen. Junior-Calypso- und Queen-Wettbewerb und Karnevalsparade mit farbenprächtigen Fantasie-Kostümen folgen. Einer der Höhepunkte: Das Rennen der Segler mit 12 Mann Besatzung. In Sandy Ground ist dann am Strand und auf unzähligen Booten, die aus St. Martin, Barbados, Trinidad und den USA kommen, 24 Stunden Partytime mit Reggae, Zouk und Rap, sexy Outfit und viel Alkohol ([www.ivisitanguilla.com](http://www.ivisitanguilla.com)).



VON BANGKOK NACH BHUTAN

## Abstecher ins glückliche Königreich

Die kleine private Fluggesellschaft *Tashi Air* bietet neuerdings Verbindungen zwischen Bangkok und Bhutan. Vorteil für Urlauber: Sie brauchen nur ein Visum für Bhutan, wer über Indien einreist, benötigt zusätzlich ein indisches. Das buddhistische Königreich wurde weltweit durch sein »Bruttonationalglück« bekannt, einem Index für die Zufriedenheit der Bürger, der sogar in der Verfassung verankert ist. *Meier's Weltreisen* bietet eine achttägige Privatrundreise ab/bis Bangkok ab € 2.495 an. Der Mindestumtausch von rund US\$ 230 pro Tag ist in den Preisen enthalten.

OLYMPUS STYLUS 1

## Kompakte Profikamera

Die neue 12-MP-Premium-Kompakt-kamera »Olympus Stylus 1« hat die Vorzüge einer echten Profikamera. Sie hat einen feinauflösenden elektronischen Sucher und ein schlankes Zoomobjektiv (28-300 mm) mit einer Lichtstärke von 1:2,8.



Für verwacklungsfreie Aufnahmen sorgt ein neuartiger 5-Wege-Bildstabilisator. Dank WLAN arbeitet die »Stylus 1« auch mit Smartphones zusammen, über die App »Olympus Image Share« lässt sich die Kamera auch aus der Ferne fokussieren, zoomen und auslösen (UVP € 599).

NILKREUZFAHRTEN

## LUXUS zum Schnäppchenpreis



Der Ägypten-Tourismus steckt in der Krise. Auch wenn Urlaub am Roten Meer und Nilkreuzfahrten als sicher gelten, sind die Preise derzeit im Keller. Zweiwöchige Kombireisen (1 Woche Badeurlaub Hurghada plus 1 Woche Kreuzfahrt inkl. Vollpension und Flug auf klassischen 4-Sterne-Schiffen mit Sonnendeck und Pool) sind derzeit schon ab € 540 buchbar. Zum gleichen Preis werden 5- bis 7-tägige Luxuskreuzfahrten (Luxor-Edfu-Assuan-Nassersee-Theben-Luxor) angeboten. Beispiel: *Phoenix Reisen* (Tel. 0228-926088, [www.phoenixreisen.com](http://www.phoenixreisen.com)) hat die o.g. Tour ab € 544 im Angebot.

FUSSBALL TOTAL

## MESSI und RONALDO zaubern sehen

Welcher Fußballfan möchte nicht einmal ein Heimspiel von Real Madrid oder FC Barcelona im Bernabeu-Stadion bzw. Camp Nou sehen? Doch wie an Karten kommen? Die spanische Reiseagentur *Durante Organization* (Tel. 0034-91-5758475, [www.duranteorganization.com](http://www.duranteorganization.com)) bietet Pakete ohne Flug ab etwa € 350 an (2 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel plus Eintrittskarte). Als Zaungast beim Training zahlt man zusätzlich € 23 (Real).



REISE & PREISE Tipp

|              |                             |       |
|--------------|-----------------------------|-------|
| 22./23. März | Real – Barcelona            | € 950 |
| 5./6. April  | Barcelona – Betis Sevilla   | € 405 |
| 3./4. Mai    | Real – FC Valencia          | € 460 |
| 17./18. Mai  | Real – Espanyol Barcelona   | € 475 |
| 17./18. Mai  | Barcelona – Atletico Madrid | € 490 |





# EXPLORER

## FERNREISEN



**Jetzt durchstarten mit Lufthansa  
und Explorer Fernreisen**

### Erlebnisreisen

#### USA - New York

6 Tage Reise inkl. Flug und 4 Üb. im  
3\* Skyline Hotel in Manhattan

ab

**799**

#### Indien - Goldenes Dreieck

9 Tage Reise inkl. Flug und deutschspr.  
Privatrundreise mit Hotel-ÜF

ab

**1.459**

#### China zum Kennenlernen

10 Tage Reise inkl. Flug und deutschspr.  
Privatrundreise mit Hotel-ÜF, Inlandsflüge

ab

**2.399**

### Schnee? Sicher!

#### Kanada - Whistler

9 Tage Reise inkl. Flug, 3\* Hotel, ÜF,  
Mietwagen und Skipass

ab

**1.429**

### Sonnenziele

#### VAE - Dubai

7 Tage Reise inkl. Flug und ÜF im  
Golden Sands Apartments

ab

**669**

#### USA - Florida

7 Tage Reise inkl. Flug und Üb. im  
4\* Cardozo in Miami South Beach

ab

**1.089**

#### Südafrika - Kapstadt & Garden Route

11 Tage Reise inkl. Flug, 3 ÜF im  
4\* Boutiquehotel in Kapstadt und  
6 Tage Mietwagenrundreise mit Hotel-ÜF

ab

**1.299**



# Lufthansa

Preise inkl. Linienflüge gültig p.P. bei 2 Personen (Basis DZ). Unternehmenssitz: Explorer Fernreisen GmbH & Co. KG, Hüttenstraße 17, 40215 Düsseldorf

Fundierte Fachberatung erhalten Sie in den firmeneigenen Explorer Fernreisen-Centern in  
**Dortmund • Düsseldorf • Essen • Frankfurt Hamburg • Hannover • Köln • Mannheim • München • Nürnberg • Stuttgart**  
Tel. 0211 - 99 49 09 • [info@explorer.de](mailto:info@explorer.de)

## [www.explorer.de/lufthansa](http://www.explorer.de/lufthansa)





# MIT DEN **BIG FIVE** IN DEN BERGEN

Vom alternativen Stadtbummel in Johannesburg direkt in das malariafreie Naturparadies der Waterberge. Eine tierische Artenvielfalt und interessante Menschen erwarten den Besucher. Spektakulär sind die Ausblicke am Blyde River Canyon, nur einen Steinwurf vom berühmten Krüger-Nationalpark. VON REGINA FISCHER-COHEN





**D**u lieber Himmel. Sieht aus, als würden wir gleich an einer gewaltigen Überdosis Nashorn sterben. Hoch zu Ross. Frei wie der Wind. So sind wir vom »Ant's Nest« an einer steilen Abbruchkante inmitten der Waterberge mit Antilopen, Kudus und Zebras um die Wette galoppiert. Haben ein paar vor sich hin dösende Kappgeier aufgescheucht und eine Rote Warzenschwein zur Flucht in ein nahes Erdloch genötigt. War ja nur Spaß. Aber dann hat uns dieser tonnenschwere Breitmaulnashornbulle jäh ausgebremst. Wie aus dem Nichts ist er im hohen Gras vor uns aufgetaucht. Zwei Mutterkühe mit dem gemeinsamen Nachwuchs im Gefolge. Ein atemberaubender Moment. Doch was jetzt? Neugierig recken vier Giraffen in der Ferne bereits ihre langen Hälse nach uns aus. Erwarten vermutlich einen sensationellen Touristen-Kill. Zum Glück wissen die Pferde aber genau, was zu tun ist: Langsam ein paar Schritte im Rückwärtsgang. So bleibt der Bulle gelassen und der Reiter kann die Show mit Herzklopfen noch etwas genießen, bevor es im sicheren Bogen auf zum nächsten Abenteuer geht.

Wildes, ursprüngliches Afrika. Weite Savannen gehen hier im Norden der Limpopo-Provinz in dichtes Buschland über. Wie Wellen in einem sturmgepeitschten Meer türmen sich damit die Gebirgszüge der Waterberge auf. Vom Marakele-Nationalpark im Westen an der Grenze zu Botswana bis weit hinter den Palala-Fluss im



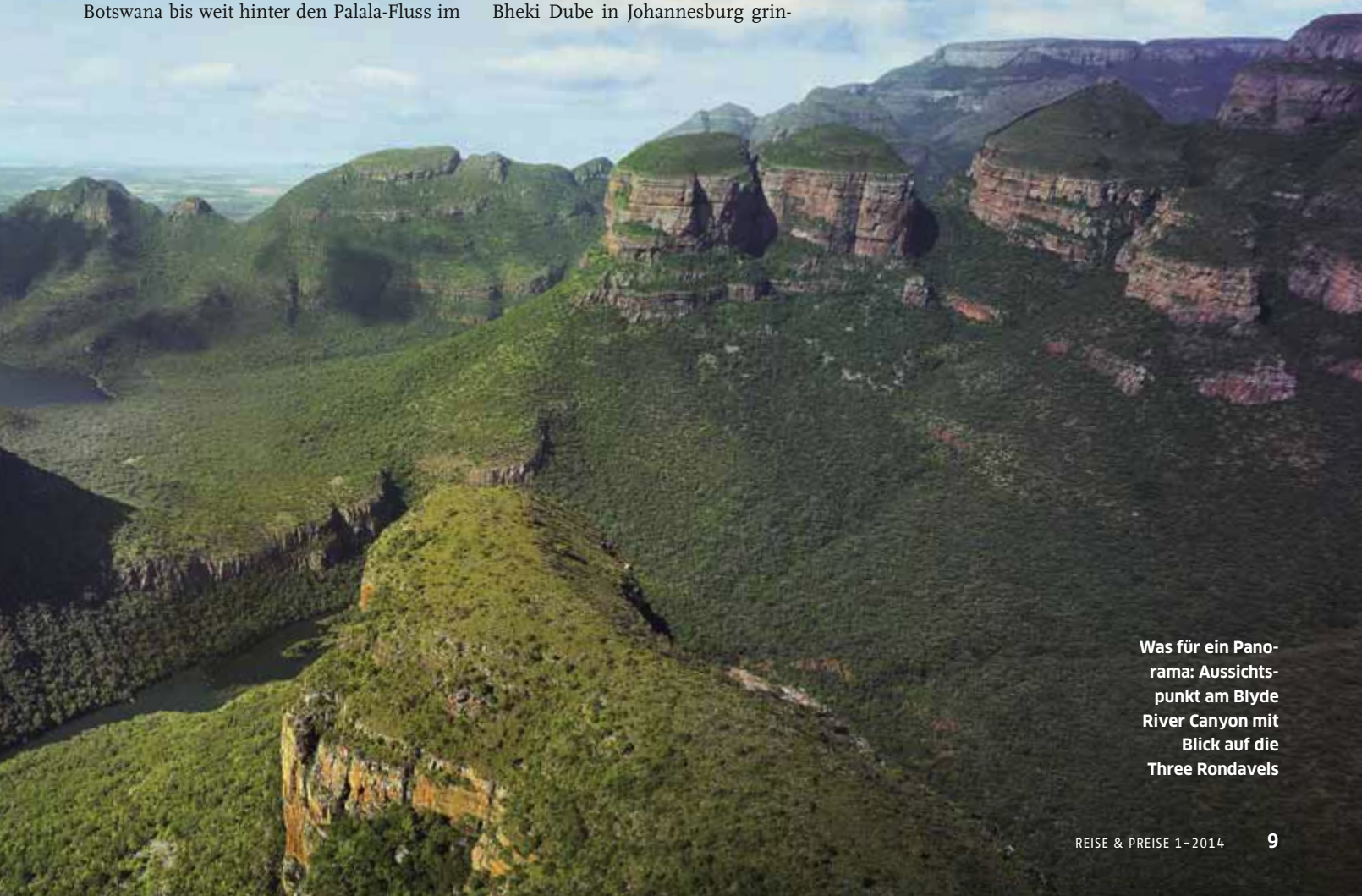
Safari in der Provinz Limpopo, in einem Rückzugsgebiet für Nashörner

Osten. Wer diese gewaltige Natur erlebt, weiß, weshalb die UNESCO 15.000 qkm davon zum Biosphärenreservat erklärt hat.

## Heiße Tage im Großstadtdschungel

»Ohne GPS werdet ihr euch in den eingezäunten Feldkorridoren dort oben schneller verlieren als bei uns im Großstadtdschungel«, hatte Bheki Dube in Johannesburg grin-

send geunkt. Rund dreieinhalb Autostunden entfernt hatte uns der junge Fotograf und Gründer von *Main Street Walks* vor Tagen durchs Zentrum des Molochs geführt. Durch Viertel, in die sich über zwei Jahrzehnte kaum ein normaler Bürger getraut hat. Geschweige denn ein Tourist. Jozis Post-Apartheid-Image ist immer noch das einer gemeingefährlichen Gangsterbraut,



Was für ein Panorama: Aussichtspunkt am Blyde River Canyon mit Blick auf die Three Rondavels



# PARTYTIME in Jozi

Stadttourismus – im Zentrum von Johannesburg? Wahnsinn. Viel zu gefährlich. »Und?« Bheki, unser Guide, grinst erwartungsvoll. »Wie gefällt euch Jozi jetzt?« Der Vollmond zeichnet die Skyline der 4,5-Millionen-Metropole in silbernen Tönen, während wir im »Living Room Eco Cafe« hoch über den Dächern der Stadt unsere Drinks zwischen Palmen und Orchideen genießen. Einfach genial! Dabei könnten wir die müde gelaufenen Füße genauso gut im Bett hochlegen. Das hippe »12 Decades Art Hotel« liegt gleich gegenüber. Aber wer denkt schon ans Schlafengehen? Sonntagnacht. Das ist Party Time. Da tobt in Mabonengs schönstem Wohnzimmer das pralle Leben.

Der Maboneng District, der auf der Lower East Side liegt, war bis 2009 das Refugium der Hoffnungslosen und Verlorenen. Heute findet in den sanierten Fabrikhallen und Bürogebäuden aus den 30er Jahren ein buntes Kulturleben statt.



Treffpunkt für junge Leute: das »Espresso Bistro« in Parkhurst, Johannesburg

Ob Galerien, Shops, Bars oder Restaurants – das Viertel sprüht nur so vor Kreativität. Besonders eindringlich zeigen das an vielen Gebäudefassaden auch die großflächigen Graffiti-Malereien junger Künstler. Fremd und geheimnisvoll präsentiert sich dagegen auf dem Kwa-Mai-Mai-Markt die uralte Welt der *Sangomas*, der traditionellen Heiler. Echt kurios und nur ein paar Ecken weiter ist auch der größte Second-Hand-Buchladen der südlichen Hemisphäre: *Collector's Treasury*. Für den schönsten Rundumblick über die ganze Stadt geht's mitten in der City rauf in den 50. Stock des Carlton Centers. Und natürlich gibt es noch unendlich viel mehr zu entdecken. Wichtig zu wissen: Die Übergänge ins Elend sind in Johannesburg leider immer noch fließend. Ob Maboneng, Newtown oder Soweto – ohne lizenzierten Führer sollte sich kein Fremder dort hin wagen.



Johannesburg zeigt sich farbenfroh (links). Das Wasser formte die bizarren Bourke's Luck Potholes



die ihr einst so scheinheilig weißes Herz von schwarzen Slumlords erobern lassen hat. Genau aus diesem Sumpf heraus hat sich nun aber eine erfolgreiche Gegenbewegung gebildet. Mit jungen, unkonventionell agierenden Stadtplanern und Kulturschaffenden wie Bheki. Ihr Motto: Statt hoffnungslos lieber multikulti, bunt und lebensfroh. »Listen to Jozi's heartbeat!« hatte DJ Doctor Khumalo der tanzenden Menge an unserem letzten Abend im Maboneng Precinct zugebrüllt und dann allen mit wummernden Bässen kräftig eingeheizt. Die ganze Stadt schien im Rhythmus vereint. Arme und Reiche, Schwarze und Weiße, Inder, Libanesen, Mosambikaner, Moslems, Juden, Christen...

## Big 5 und mehr, wo einst Schafe und Rinder grasten

Geradezu magisch wirkt jetzt die Stille, die mit dem Morgennebel über den Tälern liegt. Der Waterberg District zählt zu den am dünnsten besiedelten Regionen Südafrikas. Dafür wimmelt es von Wildtieren aller Art. »Was nicht selbstverständlich ist«, erklärt der Vorsitzende des Biosphärenreservats Dr. Rupert Baber, der uns aus dem Gewirr der Sandpisten heraus in sein Büro auf der Klipfontein-Farm gelotst hat. Als Ruperts irische Vorfahren sich hier 1886 mit einer Rinderzucht niedergelassen haben, waren es insgesamt weit weniger als 200 Europäer, die sich in der schwer zugänglichen Wildnis angesiedelt hatten. Deren skrupelloses Jagdverhalten hat dennoch dazu geführt, dass zur Wende des 20. Jh. fast der gesamte Wildbestand ausgerottet war. Immerhin, nach dem Ende der Apartheid haben die meisten Großgrundbesitzer hier riesige Summen in die Renaturisierung ihrer Farmen investiert. »Nicht unbedingt aus Einsicht, sondern eher aus wirtschaftlichen Zwängen«, räumt Rupert ein. Aber egal. Auf diese Weise ist eine Viel-

zahl an Wildreservaten entstanden. Und da die Lodges und Camps inhabergeführt sind, macht Nachhaltigkeit heute für alle Sinn. Letztlich hat aber auch der Staat einen großen Beitrag geleistet, indem er 1993 mit der »Operation Phoenix« mehr als 8.000 Tiere im Marakele-Nationalpark angesiedelt hat. Darunter auch die Big 5.

## Vom Kuhmist zur großen Weltkunst

»Nichts als Bullshit«, flachst Lina, nachdem sie einen Eimer mit einer fiesen braunen Brühe angeschleppt hat, zu der sicher auch weibliche Rinder etwas beigetragen haben. Kunstvorführung im *Kghodwana Cultural Village* in Mpumalanga. Mit diesen natürlichen Farbstoffen fing die traditionelle Hausbemalung in der 1000-jährigen Kulturgeschichte des Ana-Ndebele-Volkes an. Im Laufe der Zeit wurden die geometrischen Muster dann immer bunter. »Wir Frauen haben die Häuser angemalt, wenn große Feste anstanden. Das war praktisch unsere Einladungskarte«, erläutert Esther Mahlangu, die uns am Nachmittag im Provinzörtchen Weltevreden empfängt. Im Gegensatz zum grauen Einerlei in der Nachbarschaft versprühen ihre farbenprächtig bemalten Hauswände Lebensfreude. Esther selbst wirkt in ihrer traditionellen Tracht mit unzähligen Bronzeringen an Hals, Armen und Beinen wie eine Mischung aus Königin und Schmetterling. Ende der 80er Jahre hatten französische Kunsthistoriker ihr damaliges Haus fotografiert. Damit begann Esthers kometenhafter Aufstieg in der internationalen Kunstszene. Heute ist es recht still um die Achtundsiebzigjährige geworden, die aber immer noch aktiv eine Kunstschule betreibt. »Es gibt doch kaum noch jemanden, der unseren Kindern diese Maltechnik sonst beibringen kann«, meint sie wehmütig.





beim Blyde River Canyon (Mitte). Traum jedes Safari-Touristen: Elefanten hautnah (rechts)

## Mord im Paradies – das Ende der Nashörner?

Krokodilalarm! Wie gemein ist das denn? Da hat man mit dem Palala einen der saubersten Flüsse auf dem Schwarzen Kontinent vor sich, und wer planscht drin rum? »Sorry, aber die waren lange vor uns da. Habt ihr doch gerade auf den uralten Felsmalereien der San gesehen«, grient Clive Walker, an dessen Seite wir uns zu Fuß in die dramatisch-schöne Canyon-Landschaft der Lapalala Wilderness hineinwagen. Als renommierter Naturschützer setzt Clive sich seit 1973 für bedrohte Tierarten ein. Seiner visionären Vorstellungskraft ist es zu verdanken, dass das einzigartige Fluss-Ökosystem hier zu einem der größten privaten Schutzgebiete Südafrikas geworden ist. Siebzehn Farmen hat ein inzwischen verstorbener Freund von ihm dafür aufgekauft. »Dabei hat keiner geahnt, wie wichtig dieser Zufluchtsort vor allem für unsere Nashörner einmal sein würde«, seufzt Clive. Statistisch gesehen wurden in Südafrika im vergangenen Jahr an jedem Tag zwei dieser scheuen Urtiere brutal abgeschlachtet. Nur wegen ihres Horns. Die Asiaten betrachten es als Krebs-Wunderheilmittel und zahlen dafür bereitwillig bis zu 95.000 US-Dollars. Pro Kilo! »Ohne 24-Stunden Bewachung überlebt auf Dauer kein Nashorn mehr, was kaum finanzierbar ist«, meint Clive frustriert. Dabei könnte man von einem Nashorn zwei Kilo Horn im Jahr gewinnen. Problemlos. Ohne es zu töten.

## Vor Gottes Fenster liegt der Himmel auf Erden

Der rauchige Dunst der offenen Kochfeuer lässt das Land aussehen, als würde es in Melancholie baden. Nach einer langen Fahrt haben wir im letzten Licht des Tages die zerklüfteten Drakensberge im nordöstlichen

Mpumalanga erreicht und damit die Panorama-Route am Blyde River Canyon. Stellt sich die bange Frage, ob der irre Weg von einem Gebirge ins nächste am Ende überhaupt lohnen wird. JAAA! – verspricht ein strahlend blauer Himmel am nächsten Morgen. Was für ein Glück. Bei Nebel hätte man auf der kurvenreichen Gebirgsstraße R 352 kaum etwas sehen können. Aber so...

Bingo! Kein Mensch auf dem Parkplatz zu den Three Rondavels. Nur ein alter Mann, der uns mit drei Zähnen im Mund freundlich in seiner Muttersprache Sotho begrüßt. Für ein paar Rand wird er unser Auto bewachen. Dann nichts wie los. Die meisten Touristen starten die 26 Kilometer lange Canyon-Tour zwar vom Süden des Kruger-Nationalparks über Graskop. Dennoch hat man selten die Chance, diesen vielleicht spektakulärsten Aussichtspunkt im Norden allein genießen zu können. Rund 800 Meter fällt das Highveld hier am großen Grabenbruch ab auf die Ebene des Lowveld, wo sich der Blyde River in einer großen Schleife um ein Gesteinsmassiv windet. Imposant thronen daneben drei riesige Felsformationen, die an afrikanische Rundhütten erinnern und dem Ort den Namen gaben. Zum Niederknien schön sind aber auch die Ausblicke weiter südlich bei Bourke's Luck Potholes, God's Window und Wonder View. Als Wanderer fühlt man sich in dieser Gebirgslandschaft mit Wasserfällen und Pools nicht selten in Tolkiens fiktive Mittelerde versetzt. Dabei ist die Realität noch viel spannender: An diesem Grabenbruch ist einst der urzeitliche Superkontinent Gondwana auseinandergedriftet. Aber genug der Träumerei. Zum Abschluss gibt's eine wilde Rafting-Tour auf dem Blyde River. Ein Mordsspaß! Aber was ist das? Da planschen am Rande doch tatsächlich wieder Krokodile rum...

 **INFO SÜDAFRIKA** auf Seite 12

Fotos: Schapovalow: SIME/Massimo Ripani; Laif: Le Figaro Magazine; Hollandse Hoogte/Lammers; Per-Anders Pettersson, hemis.fr/Ludovic Maisant, Julia Baier; South African Tourism

[www.Gellwien-Tours.de](http://www.Gellwien-Tours.de)

# Seychellen

Frühbucher-Angebote  
Beratung & Buchung  
089-74 28 68-0

Wir organisieren  
auch Ihre **Flitterwochen**  
& Ihre Hochzeit  
am Strand

**Heiraten**  
auf den Seychellen  
schon ab € 295,-

Unser 28-jähriges Expertenwissen ist die Basis Ihrer individuellen Reise.

### Seychellen - Traumstrände + Natur pur

► Wir buchen alle guten Unterkünfte + Boote und testen diese für Sie regelmäßig! Lernen Sie die Inseln mit einem maßgeschneiderten Islandhopping kennen. Wir stellen auch Ihre persönliche Kombination zusammen. Einfach anrufen!

#### 2 Wochen Insel Mahé

14 x DZ/ÜF, Strandgästehaus, Flug+Transfers + 5 x Mietwagen inkl. ab € 1.560

#### 2 Wochen Insel La Digue oder Praslin

liebevoll geführtes Gästehaus, idyllische Strandlage DZ/ÜF, Flug+Transfers inkl. ab € 1.580

#### 2 Wochen Praslin + Mahé

14 x DZ/ÜF, gehobene Appartements in Strandlage, Flug+Transfers inkl. ab € 1.660

#### 2 Wochen am Strand - 3 Inseln

5 x DZ/ÜF, Mahé Anse Soleil Beach + 5 x DZ/ÜF, La Digue Strand Anse La Reunion + 4 x DZ/ÜF, Praslin Strandgästehaus Flug+Transfers inkl. ab € 1.595

#### 2 Wochen 4\* Inselresort

7 x DZ/ÜF, Silhouette, Hilton Labriz + 7 x DZ/ÜF, Mahé, 5\* Hilton Northolme Flug+Transfers inkl. ab € 2.550

#### 1 Wo. Segeltörn um La Digue + Praslin

inkl. VP + 1 Woche DZ/ÜF am Traumbach auf Mahé, Flug+Transfers inkl. ab € 2.355

#### Möchten Sie im Reiseland heiraten ?

Kein Problem ! z. B.: **2 Wochen La Digue**

Inselhotel, DZ/ÜF, inkl. Zeremonie am Traumstrand Flüge, Transfers + alle Formalitäten ab € 2.325

#### 15 Tage geführte Seychellen-Rundreise

3-Insel-Tour mit vielen Ausflügen zu Naturreservaten DZ/HP, inkl. Flug, dt. Reiseleitung ab € 2.545

#### 2 Wo. Kombi Seychellen & Dubai

DZ/ÜF, Hotel 3\*, Flüge+Transfers inkl. ab € 1.690

**Komplett-Preis-Garantie:** Unsere Reisen enthalten neben Flug & Hotel alle Gebühren, Transfers, auch die Ausreisesteuer der Seychellen von € 40,- !

Persönliche Beratung + Buchung beim Insel-Experten  
Ihr Experte für den Indischen Ozean



**Gellwien-Tours**  
Internationale Touristik

Emil-Geis-Str. 17 - 81379 München  
089-742 868-0, Fax 089-742 868-22

[www.gellwien-tours.com](http://www.gellwien-tours.com), [info@gellwien-tours.com](mailto:info@gellwien-tours.com)



## Basics

**EINREISE** Deutsche, Österreicher und Schweizer benötigen für einen Aufenthalt von max. 90 Tagen einen mindestens noch 6 Monate gültigen Reisepass und ein Weiter- bzw. Rückflugticket.

**GELD** Landeswährung ist der Rand (ZAR). € 1 = 13,40 ZAR (Stand 12/13). Geldautomaten findet man in allen größeren Orten, die sichersten an Tankstellen und in Supermärkten.

**GESUNDHEIT** Keine Impfungen vorgeschrieben. Empfehlenswert ist Impfschutz gegen Tetanus, Polio, Diphtherie und Hepatitis. Eine Malaria prophylaxe ist für die hier beschriebene Reise nicht zwingend erforderlich, informieren Sie sich beim Tropeninstitut.

**KLIMA** In Johannesburg und in den Waterbergen ist das Klima rund ums Jahr angenehm (im Sommer maximal 27 °C, von Mai bis September tagsüber 16–20 °C). Am meisten Regen fällt von November bis Februar, dann kann es schwül werden. Im Blyde River Canyon wird es von Oktober bis April bis zu 34 °C heiß, viel Regen fällt von November bis März.

**KOMMUNIKATION** Neben Afrikaans und Englisch werden afrikanische Sprachen gesprochen. Die Landesvorwahl für Südafrika ist 0027. Das Mobilfunknetz ist gut ausgebaut. Am günstigsten telefoniert man mit einer lokalen Prepaid-Karte, erhältlich u. a. am Flughafen in Johannesburg und in Supermärkten (Gespräch nach Deutschland € 0,22/Min. bei MTTN, www.mtn.co.za). Fast alle Hotels bieten WIFI/Internetzugang, z. T. gegen Gebühr.

**GEOGRAFIE** Im äußersten Norden Südafrikas liegt die Limpopo-Provinz, in der sich das rund 14.500 qkm umfassende Waterberg-Massiv erhebt. Der 26 km lange Blyde River Canyon liegt in der im Südosten angrenzenden Provinz Mpumalanga in den Drakensbergen. Savannen, Bushveld, Wälder und Felswände prägen das Landschaftsbild.

## Vom Zeltlager bis zur Luxuslodge

Das Angebot reicht vom einfachen Zeltlager übers private Bush Home bis zur Luxuslodge. Für ein einfaches Doppelzimmer zahlt man in den Städten € 25–50, Mittelklassehäuser nehmen € 50–90, die gehobene Kategorie beginnt bei € 100. In den Lodges verstehen sich die Preise i. d. R. inklusive Vollpension und Game Drives und liegen entsprechend höher.

**Johannesburg:** **MITTEL** Alle Zimmer des hippen »12 Decades Art Hotel« im Zentrum wurden von jungen Designern und Künstlern individuell gestaltet (Main Street Life Building, 7th Floor, Maboneng, Tel. 0027-11-0265601, www.12decadeshotel.co.za; EZ/DZ ab € 46/61). Wer Trübel in zentraler Lage sucht und Spielkasin-Ambiente mag, liegt im »Southern Sun Gold Reef City Hotel« richtig (Cnr. Nothern Parkway & Data Crescent / Ormonde, Tel. 0027-11-4619744, www.tsogosunhotels.com; EZ/DZ ab € 89).

**GEHOBEN** Ruhe und Erholung bietet das 20 Min. von Flughafen und Zentrum gelegene »The Residence Boutique Hotel« (Nr.17, 4th Avenue, Houghton, Tel. 0027-11-8532480, http://theresidence.co.za; EZ/DZ ab € 169 ÜF).

**Madikwe Game Reserve:** Die Buchung einer Unterkunft ist in dem extrem abgelegenen Reservat zwingend. Es gibt keine Campingplätze, aber 15 Lodges, die meisten für gehobene und höchste Ansprüche. Park Management Tel. 0027-18-3509931/1, alle Lodges unter www.madikwe-game-reserve.co.za/accommodation/index.php. Im Übernachtungspreis sind stets alle Mahlzeiten und 2 Game Drives/Walks enthalten. Zusatzkosten: ca. € 11 Eintritt, plus € 0,74/Tag. Relativ preiswert, wunderschön und komfortabel sind die Zeltunterkünfte im »Thakadu River Camp« (EZ/DZ ab € 161/215). Ein einzigartiges Naturerlebnis – ohne Strom und fließend Wasser – garantiert die »Mosetla Bush Camp & Eco Lodge« (EZ/DZ ab € 171/268).

**Waterberg District:** **GEHOBEN** Paradiesische Abenteuerferien sind in den privaten Bush Homes »Ant's Nest« und »Ant's Hill« garantiert, vor allem für Reiter und Familien mit Kindern. Verschiedene Unterbringungsmöglichkeiten, ab € 209/Pers. Es empfiehlt sich, danach noch im angeschlossenen »Lapalala Wilderness Bush Camp« zu übernachten.

Inkl. Privatguide und Koch zahlt man dort mit mind. 2 Personen € 373/Pers./Nacht im Zelt. Bei max. 6 Gästen reduziert sich der Preis auf € 231 (Tel. 0027-81-5722624, www.waterberg.net).

**Blyde River Canyon:** **MITTEL** Traumhaft an der Panoramaroute gelegen und sehr schön ausgestattet ist die »Blyde River Canyon Lodge« (Swadini Rd. Hoedspruit, Tel. 0027-15-7955305, www.blyderivercanyon.co.za; EZ/DZ € 60/104–119 ÜF). **U** DZ ab € 101, easytobook.com.

In der »Pezulu Tree House Lodge« gibt es acht komfortable Baumhäuser mit Bad/WC (Tel. 0027-15-7932724, www.pezulu.co.za; EZ/DZ ab € 74/119 inkl. VP und Safari). Die Besitzer Lydia und Claude sprechen Deutsch.

## Individuell im Land unterwegs

**Airporttransfer:** Der moderne, sichere Gautrain-Zug fährt vom Flughafen über Sandton in ca. 25 Min. nach Johannesburg (€ 10 plus € 0,90 für obligatorische »Gautrain Gold Card«). Einen Tag vorher reserviert werden muss der Airportshuttle (www.airportshuttle.co.za, pro Auto für 1–3 Pers. je nach Entfernung € 30–88). Offizielle **Taxis** müssen bestellt werden, da es den Fahrern untersagt ist, Fahrgäste vom Straßenrand mitzunehmen. Preis: 30–45 Cent/km. Preis immer vorher aushandeln! Die Minibus-Taxis der Einheimischen (*Black Taxi* oder *Zola Budds* genannt) fahren los, wenn sie rappellvoll sind. Sie sind extrem günstig, doch das Sicherheitsrisiko ist erheblich (schrott-reife Fahrzeuge, Fahrer oft ohne Führerschein).

## REISE & PREISE on Tour

Für's Smartphone: QR-App downloaden, Code abfotografieren und Info-PDF auf's Handy herunterladen.

**Busse:** Der *Metropolitan Bus Service* fährt in Jo'burg von 6 bis 19 Uhr (Preis je nach Zone € 0,20–0,70). Nur zu empfehlen, wenn man sich vor Ort sehr gut auskennt.

**Mietwagen:** bucht man am besten vorab. Ein Kleinwagen ist ab € 91/Woche zu haben (*Auto Europe*). Ein Geländewagen ist für die vorgestellte Reise nicht unbedingt erforderlich, bietet aber mehr Mög-



## FAMILIEN-CHECK

Die Waterberg-Region ist malariafrei und dadurch ein ideales Urlaubsziel für Familien mit Kindern ab etwa sechs Jahren. Viele der inhabergeführten Lodges und Bush Homes haben sich auf ihre jungen Gäste eingestellt und bieten ein umfangreiches Programm. Reiten, Mountainbike fahren, Klettern... das Gebiet ist ein einziger Abenteuer-spielplatz. Aber Vorsicht: Es gibt gefährliche Reptilien wie die schwarze Mamba, deren Biss tödlich ist!

lichkeiten (ab € 304/Woche, *Car Trawler*). Einen Metapreisvergleich finden Sie auf [www.REISE-PREISE.de/mietwagen](http://www.REISE-PREISE.de/mietwagen).

## Fleisch vom Grill und gute Weine

Grillfleisch (*Braaivleis*) von Huhn, Rind, Lamm oder Wild ist bei Südafrikanern äußerst beliebt, genauso wie *Biltong* und *Droëwors*, gewürztes luftgetrocknetes Fleisch (Rind und Wild), das es in Chip-Form und als Mini-Wurstchen als Snack an jeder Ecke gibt. In einem einfachen Restaurant in der Stadt ist ein Dinner mit Hühnchen ab € 4 zu haben, Lunch/Snacks gibt es schon ab € 1,50. Südafrikas Weine sind hervorragend (Glas ab € 1,50), lecker ist auch der cremige Amarula-Likör (Glas € 1,80–3). Beim Bier bevorzugen die Einheimischen *Castle*, *Hansa*, *Black Label* und das süßliche *Castle Milk Stout*, aus Namibia kommt *Windhoek*-Bier (Flasche je nach Sorte und Lokal € 0,60–2,50). Eine Tasse Tee oder Kaffee kostet um € 0,70. Mineralwasser gibt es ab € 0,40, Säfte ab € 0,60.

**REISE & PREISE Tipp** Gesundes, leckeres Essen, dazu eine Dachterrasse und Traumblick über Jozi bietet das »Living Room Eco Cafe« im Maboneng Precinct (5th Floor, The Main Change, 20 Kruger St.). Das Restaurant »Roots« in Soweto hat eine angeschlossene Kunstgalerie (Mphuthi St., Reservierung Tel. 082-2092406, Buffet € 9). Im »Jazz Maniacs Restaurant« im »Soweto Hotel« genießt man traditionelle Township-Köstlichkeiten und abends Live-Jazz ([www.soweto-hotel.co.za/dining/the-jazz-maniacs/](http://www.soweto-hotel.co.za/dining/the-jazz-maniacs/)).

## NEBENKOSTEN Was kostet der Urlaub?



einfach € 25–50  
mittel € 50–90  
gehoben ab € 100



Frühstück ab € 2,50  
Lunch/Snack ab € 1,50  
Dinner (Tellergerichte) ab € 4



Softdrink ab € 0,60  
Saft ab € 0,60  
Bier € 0,60–2,50



Mietwagen ab € 90/Woche  
Geländewagen ab € 305/Woche  
Taxi € 0,30–0,45/km

Mindestausgaben bei einfachen bis mittleren Ansprüchen inkl. ½ Doppelzimmer **Tagesetat € 65**



## Was sonst noch wichtig ist

### AKTIVITÄTEN

**Johannesburg:** Hop-on, hop-off – mit der *Red Bus City Tour* entdeckt man die Stadt auf eigene Faust (Ticket via Internet € 8, Kombi-Ticket mit Soweto-Tour € 33,50, [www.citysightseeing.co.za](http://www.citysightseeing.co.za); im Bus zahlbar per Kreditkarte, € 11 bzw. 37). Einen traumhaften Rundumblick genießt man von der »Top of Africa«-Plattform im Einkaufszentrum Carlton Tower. Die Fenster sind verdreckt, dafür kostet der Spaß nur € 1,50 für die Fahrstuhlfahrt (Commissioner St.). Mit *Main Street Tours* können Touristen gefahrlos hautnah ins Großstadtleben eintauchen (ab € 11, Info Tel. 0027-72-8809583, [www.mainstreetwalks.co.za](http://www.mainstreetwalks.co.za)). *Soweto Outdoor Adventures* bietet außergewöhnliche Touren/Aktivitäten, z. B. eine ½-tägige Quad-Tour (ab € 63,50, Tel. 0027-72-6928159, [www.sowetooutdooradventures.co.za](http://www.sowetooutdooradventures.co.za)).



**Etihad Airways** ist am günstigsten (ab € 506), aber **Qatar Airways** (ab € 517), **Egyptair** (ab € 549), **Lufthansa** (ab € 594) und **KLM/Air France** ab € 602 sind bedeutend schneller in Johannesburg. **Lufthansa** und **KLM/Air France** sind im Februar/März z. T. erheblich teurer.

**Flug ab € 506**

Preis-Info unter REISE-PREISE.de

**Limpopo/Waterberg:** Infos zur Freizeitgestaltung in der Region sowie Kontakte zu Kunsthandwerkern/Künstlern und den Frauen der »Lehlabile Cultural Tour« bekommt man über das Hauptbüro des *Waterberg Biosphere Reserve* (Tel. 0027-73-4807392, [www.waterbergmeander.co.za](http://www.waterbergmeander.co.za)).

**Mpumalanga:** Petrus Kholombo vermittelt Besuche im Kghodwana Cultural Village und bei der Ndebele-Künstlerin Esther Mahlangu (Tel. 0027-83-6738955).

### NACHTLEBEN

Johannesburg ist Südafrikas Nightlife-Hochburg. Die Sunday Sunset Parties im »Living Room Eco Cafe« im Maboneng Precinct haben Kultstatus erreicht (vgl. Spalte S. 8). Ansonsten ist der Stadtteil Braamfontein sehr angesagt – es gibt dort viele Restaurants, Bars und Clubs. Das »Market Theatre« in Newton bietet tolle Shows ([www.markettheatre.co.za](http://www.markettheatre.co.za)). Äußerst populär ist die »Roka Lounge«, in der DJs und Bands für Stimmung sorgen (44 Stanley Avenue, Milpark). Lokale Stars und Geldleute gehen ins »Moloko« (160 Jan Smuts Avenue, Rosebank). Wichtig: Unbedingt auf Sicherheit achten, nur mit lizenzierten Taxis fahren.

### SICHERHEIT

Wichtig ist vor allem, dass man sich nach Einbruch der Dunkelheit nicht mehr allein, zu Fuß oder in den öffentlichen Verkehrsmitteln bewegt und in weniger touristischen Gegenden Vorsicht walten lässt. Im Zweifelsfall sollte man immer im Hotel fragen, dort kennt man sich bestens aus! Wer mit dem Mietwagen unterwegs ist, sollte stets die Fenster geschlossen halten.



### REISEVERANSTALTER

Eine Auswahl finden Sie auf S. 111.

### AUSKUNFTE

*South African Tourism*, Tel. 0800-1189118, [www.dein-suedafrika.de](http://www.dein-suedafrika.de),

[www.southafrica.net](http://www.southafrica.net).

### REISEFÜHRER

»Südafrika«, Stefan Loose Travel Handbücher, *Mairdumont* € 2013, € 24,99; »Südafrika«, *Lonely Planet* 2013 € 24,99.

## Ausgewählte Pauschalreisen

Ab € 996 buchbar ist die 9-tägige Mietwagenrundreise »Der Norden Südafrikas« von *Explorer Fernreisen* (Tel. 0231-4882830, [www.explorer.de](http://www.explorer.de)). Von Jo'burg geht's über die Naturreservate Madikwe und Pilanesberg bis zum Krüger-Park und zurück. Inklusive: Mietwagen und Übernachtung/Frühstück. Der Fernflug geht extra. Die 10-tägige Mietwagenrundreise von *Horizont Fernreisen* (Tel. 0234-9117575, [www.horizont-fernenreisen.de](http://www.horizont-fernenreisen.de)) führt von Jo'burg über Madikwe, Sun City bis ins Waterberg-Plateau und zurück. Preis: ab € 1.825 inklusive Mietwagen, Unterkunft, z. T. Verpflegung, Pirschfahrten. Ohne Fernflug. Eine 14-tägige Selbstfahrertour ab Jo'burg mit ähnlichen Stationen hat *Iwanowski's Individuelles Reisen* (Tel. 02133-26030, [www.afrika.de](http://www.afrika.de)) ab € 1.714 im Angebot, Mietwagen und z. T. Vollverpflegung und Aktivitäten sind inklusive. Ohne Fernflug.

berge & meer

Entdecken Sie  
mit uns  
die Welt.

➔ [www.berge-meer.de](http://www.berge-meer.de)

Mehr als 500 Rund-  
und Erlebnisreisen  
in über 100 Länder!

➔ Telefon 0 26 34/962 60 01  
Täglich von 8.00 - 22.00 Uhr, [info@berge-meer.de](mailto:info@berge-meer.de)

So schön kann der  
Blick vom Hotel-Pool  
sein: »Aghadoe  
Heights Hotel«

DAS  
BESONDERE  
ZUM GUTEN  
PREIS!

# DIE 20 SCHÖNSTEN FERIENHOTELS

Tolle Lage direkt am Wasser, Architektur mit Flair, gute Küche, Bademöglichkeiten und eine attraktive Umgebung – so ein Hotel wünscht man sich. REISE & PREISE stellt Ihnen besonders charmante Häuser in Europa vor, natürlich in allen Preisklassen.

»Es Moli« Mallorca



Ach, ist das schön hier! Hier würde ich gern noch ein bisschen länger bleiben!« In manchen Hotels fühlt man sich tatsächlich richtig wohl. Da sitzt man abends nach einem guten Essen entspannt auf der Restaurantterrasse, blickt aufs Meer und genießt die Atmosphäre. Die Auswahl des Hotels ist für einen gelungenen Urlaub ganz entscheidend. Schön gelegen soll es sein, am besten direkt am Strand, in den Dünen oder in einer malerischen Bucht. Vom Balkon oder der Terrasse geht der Blick in die Ferne aufs Meer oder in die gepflegte Gartenanlage. Tagsüber kann

man an Poolterrassen relaxen oder Strand und Meer genießen, baden, Sport treiben, spazieren gehen und die Seele baumeln lassen. Ab und zu einen Ausflug in die Umgebung machen, abends auf der Außenterrasse des Restaurants landesübliche Küche genießen und danach an die Hotelbar ziehen – wenn dann das Personal nett und hilfsbereit ist und die anderen Hotelgäste dem eigenen Geschmack entsprechen, dann ist man doch am richtigen Ort. Ob mit der Familie, mit dem Partner, mit Freunden oder für sich.

Flair und Wohlfühl-Atmosphäre spürt man einfach, sobald man ein Hotel betritt. Kleine,





»Marmara Bodrum«



»Costa Navarino« Peloponnes



»Turquoise« Side



»Es Molí« Mallorca

liebevoll familiengeführte Häuser strahlen Gastlichkeit und Gemütlichkeit aus. Größere Hotels schaffen das, indem sie sich in kleine Plätze unterteilen – mehrere Gebäude mit wenigen Zimmern, hier und da eine Terrasse mit Liegen, einem Café oder einem Pool, verschiedene Restaurants und immer wieder Nischen, in denen man für sich ist. Große Resorts punkten mit einem Riesenangebot wie Kinderbetreuung, kostenlosen Tennisplätzen, Wassersportzentrum und Shuttle in den nächsten Ort.

Wir haben nach genau solchen Resorts gesucht. An den schönsten Ferienorten rund ums Mittelmeer, auf den britischen Inseln und in Skandinavien. Die Destinationen sind nicht immer die günstigsten. Aber das Preis-Leistungs-Verhältnis stimmt einfach, und auch hier hat es sich wieder gezeigt, dass Mittelmeerhotels pauschal oft günstiger zu buchen sind (siehe REISE-PREISE.de). Tipp: Wenn Hotels abgelegen sind und Flughafentransfers zu teuer werden, sollte man mit dem gesparten Geld lieber einen Mietwagen ab Flughafen vorbuchen.

## Griechenland: Hotels an tollen Buchten

Das »Aquila Elounda Village« \*\*\*\*\* an der Nordostküste von **KRETA** ist ideal für Paare. Die schneeweißen Gebäude in Hanglage bieten Meerblick von Restaurantterrassen, Pools und von vielen der 166 Zimmer. Wer sich was gönnen möchte, bucht einen Superior Bungalow mit Terrasse und Privatpool. Treppab liegt die hotel-eigene Badebucht mit kleinem Strand, palmgedeckter Strandbar, Liegen unter urigen Strohschirmen und einer wellengeschützten Badelagune (Tel. 0030-28-41041802, [www.aquilahotels.com](http://www.aquilahotels.com)).

com, EZ/DZ ab 125/157 ÜF, keine Kinder unter 16!). **U** 1 Wo HP ab € 630, *Thomas Cook*.

Das erst 2010 eröffnete »The Westin Resort Costa Navarino« \*\*\*\*\* liegt im Süden des **PELOPONNES** in einer hügeligen Landschaft mit urigen Dörfern, Olivenhainen und Weingütern. Mit 445 Zimmern, Terrassen, Restaurants und Bars ist das Resort nicht klein, fügt sich aber mit seinen rustikalen, dreistöckigen Steingebäuden und den knorrigen Bäumen auf dem Gelände architektonisch gut in die Umgebung ein. Es gibt mehrere Pools (z. T. mit Wasserfall und Rutschen). Das Resort liegt am Strand und an zwei nagelneuen 18-Loch-Golfplätzen. Nicht weit ist es zur herrlichen, von Dünen eingerahmten Strandbucht Voidokilia (Tel. 0030-272-3095000, [www.westincostanavarino.com](http://www.westincostanavarino.com), EZ/DZ ab € 215 ÜF). **U** 1 Wo ÜF ab € 765, *FTI*.

## Türkei: Resorts für Paare und Familien

Über den weißen Dächern von **BODRUM** thront das elegante *Small Luxury Hotel* »The Marmara Bodrum« \*\*\*\*\*. Was für ein Blick! Über die Stadt, den Jachthafen, das Meer und die Inselwelt. Der Sonnenuntergang lässt sich von den beiden Poolterrassen, dem Restaurant und einigen der 97 modernen Zimmer beobachten. Wer ins Getümmel möchte, ist in zehn Minuten zu Fuß im Zentrum. Zum hoteleigenen Beachclub fährt ein Gratis-Shuttle (Tel. 0090-252-9991010, <http://bodrum.themarmarahotels.com>, EZ/DZ ab € 171/189 ÜF). **U** 1 Wo ÜF ab € 683, *FTI*.

Das »Turquoise Resort Hotel & Spa« \*\*\*\*\* bei **SIDE** hat sich auf Familien eingerichtet, bietet Kinderbetreuung, Baby- und Kinderpools mit Rutschen, Mini-Disko und Kinderessen. Das

Hotel liegt in einer gepflegten, attraktiven Gartenanlage mit hohen, schattigen Pinien. Es hat 479 Zimmer, darunter 54 Familienzimmer und Villen mit mehreren Räumen und Poolzugang. Es gibt einen 200 Meter langen Strand und mehrere Pools (einer davon kinderfrei). Sides Altstadt ist nur eine kurze Shuttlebusfahrt oder einen halbstündigen Strandspaziergang entfernt (Tel. 0090-242-7569330, [www.turquoise.com.tr/de](http://www.turquoise.com.tr/de), EZ/DZ ab € 104/138 all inclusive, Familienzimmer ab € 224 AI). **U** 1 Wo AI ab € 642, *Neckermann*.

## Ruhe-Oasen auf Mallorca

Im mittelalterlichen **ALCÚDIA** im Norden Mallorcas steht das »Alcudia Petit Hotel« \*\*\*\*\*. Klein, aber fein: Das Boutiquehotel mitten im Ort hat nur neun Design-Zimmer mit Steinwänden und offenen Bädern, eine Dachterrasse und eine Frühstücksterrasse direkt an der historischen Stadtmauer. Am Ort gibt es Tapas-Bars, Kneipen und einen Wochenmarkt. Mit dem Rad geht es gemütliche ein bis drei Kilometer zu den Stränden der Nord- und Südküste der Halbinsel und zum Jachthafen in Port d' Alcúdia (Tel. 0034-971549912, [www.alcudiapetitohotel.com](http://www.alcudiapetitohotel.com), EZ/DZ ab € 89/104 ÜF). **U** 1 Wo ÜF ab € 617, *Jahn Reisen*. Tipp: Den Aufenthalt mit weiteren Landhotels der kleinen *Ca'n Calco-Gruppe* kombinieren ([www.cancalcohoteles.de](http://www.cancalcohoteles.de)).

Eine traumhafte Lage hat das »Es Molí« \*\*\*\*\*: Das Herrenhaus aus dem 17. Jh. liegt an einem bewaldeten Hang mit Blick auf das Künstlerdorf **DEIÀ**, das Tramuntana-Gebirge und das Meer. In der 14.000 qm großen Gartenanlage verteilen sich die Gebäude mit 87 Zimmern, das Restaurant mit den malerischen Außenterrassen →





»Marinedda« Sardinien



»Hostal Empúries« Costa Brava



»Memmo Baleeira« Algarve



»Vale d'El Rei« Algarve



»Biodola« Elba

Fotos: Hotel Marinedda Thalasso & Spa, Hostal Empúries, Memmo Baleeira, Vale d'El Rei, Hotel Biodola

und der 32 Meter lange, beheizte Pool. Ein Shuttle fährt zur hoteleigenen Badebucht mit Liegenterrassen und Snack-Bar (Tel. 0034-971-639000, [www.esmoli.com/de](http://www.esmoli.com/de), EZ/DZ ab € 118/144 ÜF). **U** 1 Wo ÜF ab € 810, *Jahn Reisen*.

## Spanien für jeden Geschmack

An der **COSTA DE LA LUZ** verströmt das ockerorange gestrichene »Beach Hotel Dos Mares \*\*\* bei Tarifa Hacienda-Feeling – ob im Restaurant, in den Cafés oder den Häuschen mit den 48 Zimmern. Es steht direkt am breiten, öffentlichen Strand, an dem man stundenlange Spaziergänge machen kann. Zum Hotel gehört eine Wind- und Kitesurfschule. Der Reitstall nebenan organisiert Ausritte am Strand (Tel. 0034-956-684035, [www.dosmareshotel.com](http://www.dosmareshotel.com), EZ/DZ ab € 115 ÜF). **U** 1 Wo ÜF ab € 708, *Dertour*.

Ein kleines Juwel an der Costa Brava ist das »Hotel Aiguacalra« \*\*\* in **BEGUR**, einem Städtchen mit kopfsteingepflasterten Gassen, Restaurants und Tapas-Bars. Die Betreiber Clara und Joan haben eine Villa von 1866 in ein gemütliches, liebevoll geführtes Zehn-Zimmer-Hotel im Retro-Stil mit Restaurant, Bar und Wohnzimmer-Atmosphäre verwandelt. Im Umkreis von zwei bis drei Kilometern gibt es viele kleine Badebuchten und Strände (Tel. 0034-972-622905, [www.hotelaiguacalra.com](http://www.hotelaiguacalra.com), EZ/DZ ab € 121 ÜF).

Direkt am Strand einer einsamen Badebucht bei Girona steht das stylische »Hostal Empúries«\*\*\*. Der alte Teil von 1907, gebaut für die Archäologen der Ausgrabungsstätten, hat 36 restaurierte Balkonzimmer. Der Erweiterungsbau von 2012 hat 19 schicke Zimmer mit Terrassen sowie ein Spa, einen 14-Meter-Pool, Whirl-

pool und Dampfbad. Ein 20-minütiger Spaziergang führt in den Ort **L'ESCALA** mit vielen Restaurants (Tel. 0034-972-770207, [www.hostalempuries.com](http://www.hostalempuries.com), EZ/DZ ab € 172 ÜF).

## Italienische Insel-Perlen

So stellt man sich ein stimmungsvolles Urlaubshotel mit einem anständigen Preis-Leistungs-Verhältnis vor: Das »Hotel Biodola« \*\*\*\* in der Biodola-Bucht auf der Sunset-Seite von **ELBA** befindet sich mitten an einem langen Sandstrand. Es hat einen Pool, zwei Rasenflächen mit Liegen, 88 Zimmer mit Balkon und z. T. Meerblick, freundliches Personal, eine Außenbar und ein gutes Restaurant (Tel. 0039-0565-974812, [www.biodola.it](http://www.biodola.it), EZ/DZ ab € 89/149 ÜF, ab 109/189 HP). **U** 1 Wo ÜF ab € 641, *Dertour*.

Im Nordwesten von **SARDINIEN** liegt das »Hotel Marinedda Thalasso & Spa« \*\*\*\*. Viele der 195 mediterranen Balkon-Zimmer sowie die Restaurantterrassen haben Meerblick, da das Hotelgelände Hanglage hat. Baden kann man in zwei Hotelpools, am 500 m langen, in einer wunderschönen Bucht gelegenen Hotelstrand oder am 600 m entfernten Strand des Dorfes Isola Rossa. Wer in kühleren Monaten kommt, wird den 2.500 qm großen Thalasso-Spa-Bereich besonders schätzen, der allerdings 28 Euro Eintritt kostet (Tel. 0039-0789-790018, [www.hotelmarnedda.com](http://www.hotelmarnedda.com), EZ/DZ ab € 109/167 HP). **U** 1 Wo HP ab € 662, *Thomas Cook*.

## Portugal: Günstige Adressen an der Algarve

Im Hinterland von **CARVOEIRO**, rund 60 Kilometer westlich von Faro, befindet sich das »Vale

d'El Rei« \*\*\*\*, umgeben von Weinbergen. Die 2004 eröffnete und 2008 renovierte Anlage sieht aus wie ein Dorf: Sie besteht aus zweistöckigen Häusern mit 35 Zimmern, 15 Familiensuiten und 22 Ferienvillen. Es gibt drei Pools, drei Restaurants und eine Golfschule. Mit dem Mietwagen geht es zu endlos vielen Badebuchten (Tel. 00351-282-380120, [www.valedelrei.com/de](http://www.valedelrei.com/de), EZ/DZ ab € 75). **U** 1 Wo ÜF ab € 601 inkl. Mietwagen, *Jahn Reisen*.

In **SAGRES** am äußersten Südwestzipfel Europas wurde 2010 ein 60er-Jahre-Hotel als *Design Hotel* zu neuem Leben erweckt. Das schneeweiße »Memmo Baleeira« \*\*\*\* hat 144 Zimmer und Suiten, eine Poolterrasse und eine Surfschule. Die Lage oberhalb der Steilküste bietet schöne Ausblicke, ein kurzer Fußweg führt runter zum breiten Martinhal-Strand (Tel. 00351-282-624212, [www.memmohotels.com](http://www.memmohotels.com), EZ/DZ ab € 95/110 ÜF). **U** 1 Wo ÜF ab € 628, *Schauinsland*.

## Luxus-Tipp für Zypern

Wer mildes, subtropisches Klima mag und ein bisschen mehr ausgeben kann, der ist im »Elysium Hotel« \*\*\*\*\* am Strand von **PAPHOS** genau richtig. Um eine sehr attraktive, mehrstufige Poolterrasse schmiegen sich palastartige Gebäude mit 250 modern und geschmackvoll eingerichteten Zimmern, neun exzellenten Restaurants und Bars, Spa, Fitnessbereich und Indoorpool. Am kleinen Badestrand ist eine große Liegewiese. Ein Spazierweg am Meer führt zu den Ruinen von Paphos (Weltkulturerbe) und zum Hafen (Tel. 00357-26844444, [www.elysium-hotel.com](http://www.elysium-hotel.com), EZ/DZ ab € 185/232). **U** 1 Wo ÜF ab € 983, *Jahn Reisen*. ➔



# Bitte mit freier Mitte.



**Gerne! In der Premium Economy Class mit freiem  
Mittelsitz auf Kurz- und Mittelstrecken.**

Part of the Thomas Cook Group 💛

## Wir lieben Fliegen.

Genießen Sie Ihren neuen Freiraum. Jetzt buchen: [www.condor.com](http://www.condor.com),  
+49 (0)1806 767 767 (0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk  
max. 0,60 €/Anruf) oder in Ihrem Reisebüro.



# Condor

[www.condor.com](http://www.condor.com)



\* Pro Passagier verbrauchten die Flugzeuge der Mitglieder des Bundesverbandes der Deutschen Luftverkehrswirtschaft e.V.  
im Jahr 2011 für alle In- und Auslandsflüge insgesamt durchschnittlich weniger als 4 Liter Treibstoff auf 100 Kilometer.



»Watergate Bay« Cornwall



»Avala« Montenegro



»Palmizana« Kroatien



»Aghadoe« Irland



»Hôtel des Ormes« Normandie

Fotos: Watergate Bay Hotel, Avala Resort & Villas, Aghadoe Heights Hotel & Spa, Palmizana, Hôtel des Ormes

## Kroatien & Montenegro: Zwei Adressen an der Adria

Die Anreise ins »Palmizana\*\* ist ein Abenteuer für sich: Man fährt mit dem Katamaran von **SPLIT** auf die Insel Hvar, lässt sich von Hvar-Hafen mit dem Taxiboot auf der Sankt-Klemens-Insel in einer Bucht absetzen und fährt dann mit einem Jeep zum Hotel. Das besteht aus 12 rustikal-gemütlichen, bunten Ferienhäuschen und der neu umgebauten Sommerresidenz (von 1820!) der gastfreundlichen Betreiberfamilie. Das Fischrestaurant und die Bar ziehen im Sommer zahlreiche Segler vom nahen Jachthafen und den in der Bucht dümpelnden Booten an (Tel. 00385-21-717270, [www.palmizana.hr](http://www.palmizana.hr), Häuschen für 2–3 Pers. ab € 100).

Mit zahlreichen Stränden, der Marina und der antik anmutenden Altstadt ist **BUDVA** einer der beliebtesten Badeorte Montenegros. Das »Avala Resort & Villas« \*\*\*\* bietet einen tollen Blick über die Stadt und die Bucht. Das 303-Zimmer-Hotel wurde 2007 zu einem Designhotel umgebaut. Einer der drei Pools ist kreisrund und ragt neben dem hoteleigenen Kieselstrand aufs Wasser hinaus, wohin auch ein Badesteg führt (Tel. 00382-33-441000, [www.avalaresort.com](http://www.avalaresort.com), EZ/DZ ab € 96/136, mit Meerblick ab € 112/144 ÜF).  
**U** 1 Wo ÜF ab € 537, FTI

## Frankreich: Charmante Cottage-Hotels

Im Süden der **NORMANDIE** steht in Carteret mit dem »Hôtel des Ormes« \*\*\* ein wunderschönes, charmantes Hotel. Die Häuschen aus dem

19. Jh., die 12 Zimmer, das Restaurant, die Bibliothek, die Terrasse und der Blumengarten könnten Motive für einen Bildband »Schöner Wohnen – Dekor der Normandie« abgeben. Das regional-kreative Hotelrestaurant ist exzellent. Mit einem Mietwagen lässt sich die Halbinsel Cotentin erkunden. Von Carteret fahren Fähren auf die Kanalinseln Jersey und Guernsey (Tel. 0033-2-33522350, [www.hoteldesormes.fr](http://www.hoteldesormes.fr), EZ/DZ ab € 125, Frühstück € 14).

Wenn es eher nach **KORSIKA** zieht, der sollte sich bei Bonifacio das »A Cheda« \*\*\*\* anschauen. Mit diesem Hotel hat sich der Betreiber wohl einen persönlichen Architekturtraum erfüllt: Die 16 rustikal-gemütlichen Zimmer in den historischen Gebäuden sind total unterschiedlich eingerichtet. Der alte Garten ist gepflegt und eingewachsen, ebenso die Terrasse am Pool. Man benötigt einen Mietwagen, um zu den Stränden und den Restaurants in Bonifacio und Porto Vecchio zu gelangen (Tel. 0033-4-95730382, [www.acheda-hotel.com](http://www.acheda-hotel.com), EZ/DZ ab € 130).

## Cornwall: Ferien im Rosamunde-Pilcher-Land

Grandioser könnte eine Lage kaum sein! Das »Watergate Bay Hotel« \*\*\*\* liegt mitten in den Dünen von **NEWQUAY**, links und rechts ragen die Klippen empor, in der Mitte breiten sich der Strand und der Atlantik aus. Man kann auf den Sonnenterrassen dösen, drinnen im 25-Meter-Pool schwimmen oder sich mit dem Surfbrett in die Wellen stürzen. Mit *Flybe* kann man von Düsseldorf, München und Zürich via London direkt nach Newquay fliegen. Vom Airport sind

es nur 3 km zum Hotel (Tel. 0044-1637-860543, [www.watergatebay.co.uk](http://www.watergatebay.co.uk)), EZ/DZ ab € 143/191 ÜF).

## Irland: Relaxen im Grünen

In **KILLARNEY** im Herzen Kerrys liegt das »Aghadoe Heights Hotel & Spa« \*\*\*\*\*. Wer tagsüber kleine Städtchen in der Umgebung besucht hat und an den rauen Küsten der Halbinsel Kerry entlanggefahren ist, kann sich hier super erholen. Das Hotel liegt nämlich schön eingebettet in die idyllische Landschaft aus grünen Wiesen, Hügelketten und Seen. Schön, dass die 74 Zimmer Panoramafenster haben, der Pool einen Wintergarten und das Restaurant eine große Terrasse (Tel. 00353-64-6631766, [www.aghadooheights.com](http://www.aghadooheights.com), EZ/DZ ab € 120/150 ÜF).

## Urlaub in den Ostsee-Dünen

Eine kleine, überraschende Romantik-Perle findet sich in Palanga, dem Strandort in **LITAUEN**. Die »Villa Chateau Amber« steht in einem Kiefernwaldchen an den Dünen hinterm Strand. Es gibt acht moderne Zimmer – von der kleinen Kuschelkammer unterm Dach bis zum zweistöckigen Apartment mit umlaufendem Balkon. Das schicke Dampfbad mit Sauna kann man für € 39 mieten (Tel. 00370-8-61439919, [www.chateauamber.eu](http://www.chateauamber.eu), EZ/DZ ab € 61 ÜF, Apartment ab € 145 ÜF).

**!** Nutzen Sie unsere Preisvergleiche für Ferienhotels und Pauschalreisen – [www.REISE-PREISE.de](http://www.REISE-PREISE.de)



## LIEGT IHNEN ZU FÜSSEN: DER SCHÖNSTE SAND DER WELT.

Auf Händen getragen werden Sie in den JAHN REISEN SELECT FINEST-Hotels.

### TÜRKISCHE RIVIERA | SIDE-SORGUN

Hotel Ali Bey Resort ■■■■■□

1 Woche im Doppelzimmer

Alles inklusive, Flug

pro Person

ab € **860,-**

Jetzt in Ihrem Reisebüro oder  
unter [www.jahnreisen.de](http://www.jahnreisen.de)

ANREISE ÜBER MALAYSIA UND SINGAPUR!

## THAILANDS TRAUMINSELN

Wer Bangkok zur Genüge kennt oder die Stadt aus anderen Gründen meiden möchte, hat viele Möglichkeiten, die Palmenstrände und Inseln im Süden Thailands zu erreichen. Dabei eröffnen sich ganz neue Reiseziele und Erlebnisse. Doch aufgepasst: Wer auf dem Landweg nach Thailand einreist, erhält statt 30 Tagen nur eine Aufenthaltserlaubnis von 15 Tagen. Abhilfe: Visum (90 Tage = € 30) vorher besorgen! Der schnellste Weg führt allerdings immer über Bangkok (11 Std., ab € 825) und weiter nach Phuket (14 Std., ab € 855) mit *Thai Airways*. Phuket wird darüber hinaus auch von anderen interkontinentalen Airlines angeflogen, z. B. von *Singapore Airlines* (ab € 855) und *Malaysia Airlines* (ab € 865).

 **FLUG ÜBER MALAYSIA** *Air Asia* fliegt von Kuala Lumpur nach Phuket, Krabi, Hat Yai und Surat Thani (return ab € 60 bis 100). *Firefly* fliegt von Penang nach Phuket (€ 73).

 **FLUG ÜBER SINGAPUR** *Tiger Air* fliegt Penang, Langkawi sowie Phuket, Krabi und Hat Yai an (€ 43-82).

 **PER ZUG VON MALAYSIA** Von Kuala Lumpur (ab 21:20 Uhr) nach Hat Yai (10:30) im Schlafwagen (€13-14). Von Butterworth (nahe Penang) fährt 2x täglich (6:30/13:45 Uhr) ein Expresszug nach Bangkok, der 4 ½ Std. bis Hat Yai (€ 9,50 >> Krabi, Koh Lipe) und 9:30 Std. bis Suratthani braucht (€ 20-22 >> Koh Samui, Phuket).

 **FÄHRE AB LANGKAWI** Wer die malaysische Insel Langkawi mit in die Reisepläne einbeziehen möchte, bucht entweder einen Durchgangstarif mit *Malaysia Airlines* oder fliegt ab K.L. mit *Air Asia* (ab € 41). Von Langkawi gehen Fähren (4x täglich) nach Koh Lipe (1 Std. € 23-28). Tipp: Von Koh Lipe durch die Inselwelt der Andamanensee bis nach Phuket »hoppen« und unterwegs nach Lust und Laune unterbrechen!



JOIN THE CREW

## SEGELTÖRNS zu fairen Preisen



Mitmachsegeln zum kleinen Preis gibt's bei  
»Join the Crew«

Segeln Sie gern? Und das besonders gern in wärmeren Gefilden? Mit dem jungen Unternehmen *Join The Crew* lassen sich preiswerte Törns in kleinen Gruppen im gesamten Mittelmeerraum (1 Woche € ab 380) und bei den Kanaren (1 Wo ab € 490) sowie in Thailand (2 Wo ab € 990), der Karibik (2 Wo ab € 990) und den Seychellen (2 Wo ab € 1.100) realisieren. Dazu kommt die Umlage für die Bordkasse (je nach Ziel € 110-160 pro Woche). Und natürlich die Ausgaben für Landgänge und Flüge. Zum Einsatz kommen Jachten und Katamarane mit Doppelkabinen. Das Programm ist ausgerichtet auf junge Leute zwischen 20 und 35 Jahren – auch ohne Segelerfahrung. Kontakt: *Join The Crew*, Berlin, Mobil 0176-21897823, [www.join-the-crew.com](http://www.join-the-crew.com).



AFRIKA

### Gemeinsames Visum für Kenia, Uganda & Ruanda

Rundreisen durch Ostafrika lassen sich ab sofort einfacher planen. Kenia, Uganda und Ruanda haben die Einführung eines gemeinsamen Visums beschlossen. Es kostet für alle drei Länder US\$ 100. Visa können natürlich nach wie vor auch für jedes Land einzeln beantragt werden.





## SOCIAL MATCHING

# Der perfekte **FLUGPARTNER**

Gegen nette Gesellschaft auf langen Flügen hat niemand etwas einzuwenden, ganz im Gegenteil! **KLM** macht das Angebot, sich über *Facebook*-, *Google+* oder *LinkedIn*-Profile einen passenden Sitznachbarn auszusuchen. Das Prinzip »Meet & Seat« funktioniert, wenn sich beide Seiten bei **KLM** entsprechend eingeloggt haben. Dass der virtuelle »Traumsitznachbar« sich auch im richtigen Leben als solcher herausstellt, ist allerdings nicht garantiert.

## TIMEX WORLD TIME

### Weltoffen und elegant



Die »Timex IQ World Time« ist etwas für Uhrenliebhaber und Weltenbummler, die Markenqualität und edles Design schätzen. Die Zeit in 24 Metropolen wird angezeigt, kleine Städtenamen umgeben das Ziffernblatt mit Weltkarte und Datum. Ein zusätzlicher Zeiger informiert über eine zweite Zeitzone, ein weiterer über Sommer- und Winterzeit. Den Edelstahl-Chronografen gibt es in Schwarz, Silber und Braun-Gold. Er ist bis 10 ATM wasserdicht und kostet € 159/179.

## SITZKOMFORT IN DER ECONOMY CLASS

# Der Kampf um Zentimeter

Wer größer als 1,85 Meter ist, kann ein Lied davon singen: Wählt man einen Mittel- oder Fensterplatz, weiß man nicht, wohin mit den Beinen, entscheidet man sich für den Gangplatz, um die Gräten auf dem Gang zu parken, macht man Bekanntschaft mit dem Servierwagen. Die Sitzplatzabstände auf Langstreckenflügen in der Holzkasse reichen von 76 cm bis hin zu 87 cm – wertvolle 11 Zentimeter.

## TOP 5 SITZKOMFORT ECONOMY

1. Asiana 87 cm (B 747-400)
2. Oman Air 87 cm (A 330)
3. Air New Zealand 86 cm (B 747-400)
4. Malaysia Airlines (B 747/777)
5. Korean Air 86 cm (diverse)



## EINREISE USA

### Newark bringt weniger Stress als JFK

In Miami, New York und Chicago stöhnen ausländische Fluggäste am meisten wegen der langen Wartezeiten bei der Einreise in die USA. In New-York-JFK beträgt sie im Extremfall 4,5 Stunden, ergab eine US-Untersuchung. Tipp: Wenigstens drei Stunden beim Umsteigen einplanen oder in Newark landen. Der kleinere Airport hat i. d. R. flotteren Einreiseservice und zudem kürzere Wege. Newark hat gute Anschlüsse in den USA, einige Karibik- und Lateinamerika-Verbindungen und wird von Berlin, Düsseldorf, Hamburg und München angefliegen, von Frankfurt/Main zweimal täglich (*Lufthansa* und *United Airlines*). Die Fahrt vom Newark Airport nach Manhattan kostet mit Bus Nr. 62 und Path Train zusammen US\$ 4, mit dem Expressbus US\$ 16, im Taxi US\$ 60-75.



Fotos: nygo.com/Marley White, Timex, Panthermedia, Archiv

## Auf die **Seychellen**

... aber preiswert!



## Specials Frühjahr/Sommer 2014

### Katamaran-Kreuzfahrt Deluxe:

7 x DZ Privat-Katamaran mit Top-Ausstattung inkl. Vollpension Badeverlängerung möglich ab € 1.598,-

### Insel Silhouette für Honeymooner:

7 x DZ/HP Hilton Labriz\*\*\*\* inkl. Flug und Transfers ab € 1.580,-

### Insel La Digue und Mahe:

7 x DZ/HP Villa Veuve  
7 x DZ/HP Casadani  
Flug mit Condor, alle Transfers. ab € 1.660,-

### Inselhüpfen mit Kreuzfahrt:

5 x DZ/HP Palm Beach Hotel  
5 x DZ/HP Chateau St. Cloud  
4 x DZ/VP Katamaran Leopard 44  
inkl. Flug und Transfers ab € 2.090,-



**my Seychelles**

Gestalten Sie mit uns Ihren individuellen **Traumurlaub**

## Weitere Preisbeispiele:

### Inseln Mahe und Praslin:

6 x DZ/ÜF Divers Lodge  
5 x DZ/HP Chateau Sans Souci  
inkl. Flug und Transfers ab € 1.498,-

### Inseln Praslin, La Digue, Mahe:

5 x DZ/HP Palm Beach Hotel  
4 x DZ/HP Moonlight Beach Villa  
4 x DZ/HP Casadani  
inkl. Flug und Transfers ab € 1.590,-

### Inseln Praslin und Mahe:

6 x DZ/ÜF Coco de Mer\*\*\*\*  
6 x DZ/ÜF Coral Strand Hotel\*\*\*  
inkl. Flug und Transfers ab € 1.790,-

### Boutique Hotels auf Cerf, Praslin und La Digue:

4 x DZ/HP L'Habitation  
4 x DZ/HP Village du Pecheur,  
5 x DZ/HP Le Repaire,  
inkl. Flug und Transfers ab € 2.340,-

(Alle Angebote inklusive aller Flugsteuern und -gebühren)

**Sie haben die Wahl aus über 100 weiteren Hotels und Gästehäusern. Eine detaillierte Beschreibung der Unterkünfte mit vielen Diashows finden Sie im Internet unter: [www.my-seychelles.net](http://www.my-seychelles.net)**

## Ihr Seychellenspezialist:

[my-seychelles.net](http://my-seychelles.net)  
Lohbachstr. 12  
D-58239 Schwerte

Email: [info@my-seychelles.net](mailto:info@my-seychelles.net)

Tel.: 02304 – 59 41 41  
Fax: 02304 – 59 41 43



# KVARNER BUCHT

# POSEIDONS SPIELPLATZ



Glasklares, türkisblaues Meer, romantische Städte, bergiges Hinterland und sonnige Ferieninseln – die Kvarner Bucht zieht Familien und Wassersportler ebenso an wie Genussurlauber.

VON BRIGITTE BONDER

**S**anft gleitet die »Tornado Blue« aus dem Hafen von Opatija und nimmt Kurs auf die Lorbeerstadt Lovran im Süden der Kvarner Bucht. Das ehemalige Fischerboot fährt die von mondäner k.u.k.-Architektur geprägte Riviera entlang. Ein Herrenhaus reiht sich am zwölf Kilometer langen Uferweg ans nächste. Sonnenanbeter belegen die unzähligen Liegen an den Kies- und Betonstränden, vom Loungeclub mit Sandstrand klingt leise Chill-out-Musik herüber. Beim ersten Badestopp schwimmen bunte Fische vor der Taucherbrille umher, wenig später liegen frische Brassen und Oktopusse auf dem Grill von Kapitän Ronald Stipanic.

Das Urlaubsparadies östlich der Halbinsel Istrien ist über Slowenien mit dem Auto schnell erreicht, mit dem Flieger ist man in nur ein bis eineinhalb Stunden in Rijeka. Familien zieht es in die zahlreichen Ferienwohnungen oder auf die gut ausgestatteten Campingplätze an der Küste. Wassersportler fahren zum Segeln oder Tauchen nach Lošinj, Abenteuerlustige zum Rafting ins Gorski-Kotar-Gebirge. Die elegante Riviera um Opatija knüpft mit Wellnesshotels an ihre österreichische Tradition als Kurort an, hier verwöhnen Haubenköche mit regionalen Spezialitäten den Gaumen. Wer die Region



One man show: Straßenmusiker in Rijeka

ausgiebig erkunden möchte – und das lohnt sich! –, braucht einen Mietwagen.

Seinen Namen bekam der Kvarner übrigens von der römischen Bezeichnung der Region: »Quaternarius« steht für die vier Himmelsrichtungen – und in diese schwärmen wir jetzt aus.







Südlich von Opatija liegen noch weitere kleine Ferienorte, im Bild der Strand von Mošćenička Draga. Wie fast überall an der Opatija-Riviera besteht auch hier der Strand aus Kieseln

## OPATIJA-RIVIERA

# Lustwandeln auf des Kaisers Spuren

Einst trieben Piraten hier ihr Unwesen, heute flanieren Urlauber entlang eleganter k.u.k.-Architektur. Opatija ist ein Seebad mit Tradition: Ab 1884 strömte der österreichische Adel über die neue Eisenbahnlinie von Wien nach Rijeka und ließ stattliche Herrenhäuser mit Meerblick bauen. Besonders sehenswert ist die historische Villa Angiolina, heute Tourismuseum (Eintritt € 1,30, [www.hrmt.hr](http://www.hrmt.hr)), mit exotischem Garten. Zwölf Kilometer direkt am Meer entlangspazieren kann man auf dem Kaiser-Franz-Joseph-Weg, dem *Lungomare*. Seit 1911 führt die Uferpromenade von Volosko bis Lovran vorbei an unzähligen Kies- und Felsstränden. Im Hochsommer breiten Sonnenanbeter ihre Handtücher direkt auf dem Weg im Schatten der Lorbeerbäume aus und steigen über Felsstufen ins kristallklare Meer. Wer Sandstrand bevorzugt, sichert sich morgens eine Liege in der angesagten Loungebar »Tantra«. Über Treppen und Sprungturm geht's zum Schnorcheln

ins Wasser, dazu gibt's Cocktails (ab € 4,50) und Live-DJ ab 17 Uhr ([www.loungebar-tantra.com](http://www.loungebar-tantra.com)).

Familien toben sich südlich von Opatija an den Klettertürmen und Trampolinen der breiten Kieselstrände in den Fischerorten Ika und Ičići aus. Parkplätze sind kostenpflichtig, die Straße ist oft zugeparkt. Besser: Buslinie 35 nach Ičići nehmen oder weiter mit der 36 nach Lovran fahren. Die Lorbeer-Stadt lockt mit mittelalterlicher Stadtmauer, durch das untere Stadttor an der Schutzpatronskirche St. Georg geht es zu zwei Badeplätzen am Meer. Stylish Strandmöbel und Lounge Musik locken Jüngere zum »Hemingway Beach« nach Medveja, wenige Kilometer südlich von Lovran. Die Grenze zu Istrien liegt bei Brestova, hier starten die Fähren zur Insel Cres.

## NETT GEBETTET

**MITTEL** Ein sehr gutes Preis-Leistungs-Verhältnis hat die »Pansion Stranger«, 1 km von Lovran an der

## Für Naturfreunde Nationalpark Plitvicer Seen

Knapp zwei Autostunden von Novi Vinodolski liegt der größte und älteste Nationalpark Kroatiens (knapp 300 qkm). Auf den Spuren von Karl Mays »Schatz im Silbersee« wandern heute Touristen aus aller Welt auf Holzwegen entlang der 16 kristallklaren, blaugrünen Seen und der zahllosen Wasserfälle. Jahrhundertlang wuschen die Flüsse das spröde Kalkgestein aus, schufen Höhlen und ließen natürliche Travertin-Barrieren zwischen den Seen entstehen. Die Karstlandschaft gehört bereits seit 1979 zum UNESCO-



Weltnaturerbe. Beliebtestes Fotomotiv ist der Große Wasserfall mit 78 Metern Höhe. Im klaren Wasser sind Fische und Seeschlangen zu sehen, Baden ist strengstens verboten. Zweistündige Rundtouren führen ab dem Haupteingang mit Schiffstour auf dem Großen See und Busrückfahrt (im Eintritt enthalten), längere Touren dauern bis zu 8 Stunden (Tel. 00385-053-751014. [www.np-plitvicka-jezera.hr](http://www.np-plitvicka-jezera.hr)). Öffnungszeiten im Sommer 7-20 Uhr. Eintritt im Sommer € 14,50. Tagesausflug ab Opatija inkl. Eintritt ab € 50, z. B. bei *Da Riva* (Tel. 00385-51-272990. [www.da-riva.hr](http://www.da-riva.hr)).

Küstenstraße über dem eigenen Strand (Tel. 00385-51-291154, [www.pansion-stanger.com](http://www.pansion-stanger.com), EZ/DZ ab € 30/44 ÜF); Zimmer zum Park sind ruhiger! Pauschal ausgesprochen günstig buchbar ist das »Remisens Family Hotel Excelsior« mit Pool und direktem Meerzugang (Tel. 00385-51-710444, [www.remisens.com](http://www.remisens.com), EZ/DZ ab € 70/102 HP). **U** 1 Wo ÜF ab € 339, *Neckermann*. **GEHOBBEN** Direkt am Lungomare, nur wenige Gehminuten vom Zentrum, liegt das 4-Sterne »Adria-Relax-Resort Miramar« im mondänen k.u.k.-Stil, mit eigenem Strand, großem Wellnessbereich und Restaurant mit Meerblick (Tel. 00385-51-280000, [www.hotel-miramar.info](http://www.hotel-miramar.info), EZ/DZ ab € 130/180 HP). Exklusiv für Hotelgäste: Ausflug mit dem historischen Fischerboot »Tornado Blue«.

## GUT ESSEN

Ganzjährig kommen frische Fische, Krebse und Muscheln auf den Tisch. Im Oktober ist in Lovran Maronenfest, zudem gibt es im Herbst frische Trüffel. Pizza (ab € 7) und selbstgemachte Nudeln serviert »Roko« (Maršala Tita 114, Opatija). Kleine Terrasse, unbedingt reservieren! Direkt am Meer serviert das Restaurant »Kvarner« (M. Tita 65, Lovran) feinste Fisch- und Trüffelspezialitäten (Fischplatte mit Scampi und Kalamari ab € 18).



Über zwölf Kilometer führt die Uferpromenade »Lungomare« direkt am Meer entlang



Das bergige Hinterland der Crikvenica-Riviera ist ein Paradies für Aktivurlauber

## CRIVENICA-RIVIERA UND HINTERLAND

# Abenteuerurlaub hoch über dem Strand

Kelten, Römer und Franken siedelten hier, die Habsburger erklärten die Stadt an der Flussmündung zum Freihafen. Und noch immer ist die Altstadt von Rijeka ein lohnendes Tagesausflugsziel. Die Blütezeit ist zwar vorüber, doch der große Fisch- und Grünmarkt, die Einkaufsmeile und die Trsat-Festung in der historischen Altstadt sind einen Besuch wert. Wenige Kilometer entfernt lockt die auf einem Karsthügel gelegene Mittelalterstadt Kastav mit historischer Stadtmauer, Edelrestaurant und Adria-Blick.

In ständiger Konkurrenz zu Opatija entwickelten sich auch die Fischerorte südöstlich von Rijeka in der k.u.k.-Zeit zu Badeorten des Adels. Der langgezogene Kurort Crikvenica bietet Sand- und Kieselstrand mit Blick auf Krk, eine kilometerlange Promenade lädt zum Bummeln unter Oleander und Palmen. Weiter südlich schließen sich die Badestrände um Novi Vinodolski an. Wanderer und Radler zieht es in die Berge, zahlreiche Aussichtspunkte oberhalb der Stadt sind per Auto oder zu Fuß erreichbar, vom

781 Meter hoch gelegenen »Mahavica« reicht der Blick über die gesamte Kvarner Bucht.

Das Bergland im Hinterland wartet mit üppigen Wäldern, Grotten und Höhlen, Karstformationen und Wildbächen auf. Im Gebirgsland des Gorski Kotar liegt der Nationalpark Risnjak mit dem höchsten Berg Veliki Risnjak (1.528 m). Hier sind sogar Graudler, Luchse und Wölfe heimisch. Von der Parkverwaltung mit Bergrestaurant und Pension starten zweistündige Lehrpfade. Unbedingt sehenswert ist die Tropfsteinhöhle Lokvarka. Adrenalin-Junkies verbinden den Besuch des Nationalparks mit einer Raftingtour auf der Kupa (1/2 Tag bei Gorski-Tok € 25, [www.gorski-tok.hr](http://www.gorski-tok.hr)). Die Teufelsschlucht wird per Canyoning erkundet (2–3 Std. bei Raftmania € 30, [www.rafting.com.hr](http://www.rafting.com.hr)).

## NETT GEBETTET

**MITTEL** Neue Jugendstilzimmer, k.u.k.-Ambiente und einen großen Außenpool hat das 4-Sterne-Hotel »Kvarner Palace« in Crikvenica (Tel. 00385-51-209700, [www.kvarnerpalace.info](http://www.kvarnerpalace.info), EZ/DZ ab € 75/130 HP). Sandstrand in 200 Metern Entfernung. **U** 1 Wo ÜF ab € 734, Thomas Cook.

**GEHOBBEN** 15 Design-Zimmer und ein Restaurant finden sich hinter den denkmalgeschützten Klostermauern des »Kukuriku« im Bergdorf Kastav (Tel. 00385-51-691519, [www.kukuriku.hr](http://www.kukuriku.hr), EZ/DZ € 85/130 ÜF).

## GUT ESSEN

Sehr gute landestypische Küche serviert das »Restoran Burin« in Crikvenica (Dr. Ivana Kostrenčiča 10a), günstig und gut isst man auch in der Konoba »Kore« in Novi Vinodolski (Trg Vinodolskog Zakona 6).

## INFO KROATIEN

### GELD

Währung ist der Kroatische Kuna. € 1 = 7,6 Kuna (Stand 12/2013).

### VERKEHRSMITTEL

**Flug:** Nach Rijeka mit Germanwings direkt von Köln/Bonn, Hamburg und Stuttgart (ab € 155). Ryanair fliegt von Hahn und Weeze (ab € 99), Condor von Frankfurt (ab € 140), Skywork Airlines von Bern (ab € 258).

**Fähre:** Die Fähren von Jadrolinija ([www.jadrolinija.hr](http://www.jadrolinija.hr)) fahren von Valbiska/Krk nach Merag/Cres, vom Festland von Brestova nach Porozina/Cres (beide Verbindungen: Auto mit 2 Personen ab

€ 16,50). Von Rijeka nach Rab (nur Personen, € 8–10,50). Von Mali Losinj werden Ausflugsziele wie Susak angesteuert (Tagesausflüge ab € 15).

**Mietwagen:** Vorausbuchung empfehlenswert (Kleinwagen im Mai ab € 130/Woche, CarDelMar). Einen Metapreisvergleich finden Sie auf [www.REISEPREISE.de/mietwagen](http://www.REISEPREISE.de/mietwagen).

### UNTERKUNFT

Das Preis-Leistungs-Verhältnis ist gut: Ferienwohnungen gibt es je nach Saison ab € 40/Tag. Ein Doppelzimmer im guten Mittelklassehotel ist ab € 70 buchbar, im guten 4-Sterne-Hotel schon

ab € 120. Ferienwohnungen sind am günstigsten über Portale wie [www.fewo-direkt.de](http://www.fewo-direkt.de) buchbar. Eine preiswerte Alternative für Familien sind einfache Cabins auf Campingplätzen, oft direkt am Meer (ab € 60/Tag für 4 Pers.). Die o. a. Preise gelten für die Saison ab Mai.

### ESSEN UND TRINKEN

Frische Fisch- und Scampi-Gerichte gibt es schon für weniger als € 10, Fischplatten für zwei reichen oft für die ganze Familie. Typische Beilage ist ein Mix aus Kartoffeln und Mangold, dazu gehören Olivenöl und frisches Brot. Auf Cres sind

Lammespezialitäten zu empfehlen, Weinliebhaber sollten den Žlahtina von der Insel Krk verkosten.

### REISEFÜHRER

»Kroatien – Kvarner Bucht«, Reise Know-How 2013, € 14,90; »Kroatien«, Mairdumont, 2013, € 17,99.

## REISEPREISE on Tour

Für's Smartphone: QR-App downloaden, Code abfotografieren und Info-PDF auf's Handy herunterladen.



## NEBENKOSTEN Was kostet der Urlaub?

Mindestausgaben bei einfachen bis mittleren Ansprüchen inkl. ½ Doppelzimmer

Tagesetat € 75



einfach € 35–60  
mittel 60–130  
gehoben ab € 130



Lunch/Snack € 3–10  
Dinner einfach € 7–15  
Dinner gehoben ab € 18



Softdrink € 1,50–2,50  
Bier € 2–3,50  
Fl. Wein ab € 8



Mietwagen ab € 45/Tag  
Taxi € 1,60/km  
Bus € 0,10/km





Im malerischen Veli Lošinj zeugen vornehme Kapitänsvillen von der Fischervergangenheit des kleinen Hafentortes. Heute lebt man hier, ebenso wie im größeren Nachbarort Mali Lošinj, vom Tourismus

## KVARNER INSELN Perlen der Adria

Kilometerlange Kiesstrände, steile Weinhänge, karge Schafswiesen und trubelige Altstädte – das sind die Inseln der Kvarner Bucht, die man am besten mit dem Mietwagen erkundet. Vom Flughafen aus ist die Inselhauptstadt von **Krk** in 30 Minuten erreicht. Segelboote schaukeln im mittelalterlichen Hafen, hinter der Stadtmauer führen verwinkelte Gassen mit winzigen Geschäften um Kathedrale und Frankopanenburg. Abends öffnet die trendige Cocktailbar »Volsonis« in mitten alter Ausgrabungen (Vela Placa 8). Selbst im Hochsommer findet man einsame Felsbuchten zum Schnorcheln, folgt man dem Uferpfad westlich des Krker Betonstrands durch die Pinienwälder. Wer spät dran ist, muss eben weiter laufen. Der lange Katalogstrand von Baška im Südosten von Krk ist dagegen fast immer überfüllt. Besser: Mit dem Boot in die Buchten von Stara Baška übersetzen. Genießer zieht es zur *Žlatica*-Weißweinprobe nach Vrtnik, in der geschützten Klimbo-Bucht im Nordosten reiben sich Badende mit Heilschlamm direkt am Strand ein.

Von Valbinska im Krker Süden geht es per PKW-Fähre auf die langgezogene Nachbarinsel **Cres**. Schafherden ziehen über karge Felder, rund um einen riesigen Süßwassersee führen 100 Kilometer Wanderwege über jahrhundertealte Pfade. Der venezianisch anmutende Hauptort Cres liegt um einen alten Hafen – am Brunnen ist morgens Bauernmarkt. Eine Promenade mit Cafés und Lokalen führt gen Westen zum »Camp Kovačine« mit großem Wassersportangebot. Mietwagenfahrer müssen sich abseits der Hauptstraßen auf enge, von hohen Mauern umschlossene Schotterpisten einstellen, auch die Fahrt ins historische Dorf Lubenice hoch über dem Meer ist ein Abenteuer. Aber: Die Lammgerichte in der einzigen Konoba »Hibernica« sind Extraklasse! Schwimmer wandern von hier 30 Minuten hinab zum Traumstrand St. Ivan mit blauer Grotte.

Eine Drehbrücke führt vom ruhigen Cres zum touristischen **Lošinj**. Familien zieht es vor allem auf die Campingplätze um Poljana, hier können die Kids ungestört im Wasser toben. Seefahrer gründeten die gemütlichen Hafenstädtchen im Süden: Im größeren Mali Lošinj haben teure Yachten an der Promenade festgemacht, Veli Lošinj ist die Miniaturausgabe mit winzigem Hafen und sehenswertem Arboretum. Tagesausflüge führen auf die Sanddüneninsel Susak (Zeit für Weinprobe bei Carlo einplanen!) oder zur Delfinbeobachtung. Wassersport wird rund um Čikat angeboten.

Die südlichste Insel **Rab** ist per Fähre ab Krk oder dem Festland zu erreichen. Wer zur rechten Zeit da ist, feiert beim mittelalterlichen Sommerfest, einem der zahlreichen Schutzpatronsfeste oder bei den Fischernächten mit. Die zweitgrößte Stadt Lopar lockt mit zahlreichen Buchten auf der Halbinsel im Norden, besonders kinderfreundlich ist der flache Sandstrand San Marino.

### NETT GEBETTET

**EINFACH** Familien nächtigen günstig in Cabins auf dem »Camping Village Poljana« auf Lošinj (Tel. 00385-51-231726, [www.campingpoljana.com](http://www.campingpoljana.com), € 26–124 für 2 Erw. + 2 Kinder). **MITTEL** Meerblick und mediterranes Flair bietet das Boutiquehotel »Apoksiomen« an der Promenade von Mali Lošinj (Tel. 00385-51-520820, [www.vi-hotels.com/de/apoksiomen](http://www.vi-hotels.com/de/apoksiomen), EZ/DZ ab € 57/76 ÜF). **REISE & PREISE Tipp** 4-Sterne-Wohnungen für bis zu 6 Personen bietet »Apartments Punta« am Meer bei Veli Lošinj (Tel. 00385-51-662000, [www.losinj-hotels.com](http://www.losinj-hotels.com), Apt. für 1 bzw. 2 Pers. ab € 46/58); mit Pools.

### GUT ESSEN

Trüffelspezialitäten und frische Meeresfrüchte (hausgemachte Gnocchi mit Trüffeln € 15) serviert die »Bora Bar« an der Rovenska-Bucht (Rovenska 3, Veli Lošinj). Hinter der Kathedrale bei »Frankopan« gibt es frische Brassen und Barsche (Fischplatte für 2 Pers. € 40).

## KROATIEN individuell 2014

Entdecken Sie Kroatien  
vom grünen Hinterland  
bis an die blaue Adria!



Villen, Ferienhäuser und  
-wohnungen



Kreuzfahrten auf Motorseglern  
und -yachten



Hotels, Ferienanlagen, Pauschal-  
und Themenreisen



Mobilheime auf Campingplätzen



Beratung und Buchung in Ihrem  
Reisebüro oder bei I.D. RIVA Tours.



Der Experte für Kroatien-Reisen

I.D. RIVA Tours GmbH  
Neuhauser Str. 27  
80331 München  
Tel.: 089 / 23 11 000  
[info@idriva.de](mailto:info@idriva.de)

[www.idriva.de](http://www.idriva.de)





# ERLEBEN SIE DIE AM WM TRAUMSTRAND



**Brasilien hat über 8.000 km  
Küste – und traumhafte  
Strände. Ideal für einen  
Urlaub zu WM-Zeiten**

**Wenn am 12. Juni die WM in Brasilien beginnt, steigt die größte Party der Welt. Warum nicht einfach mitfeiern? Planen Sie Ihren Sommerurlaub in Brasilien. Nicht in den teuren Austragungsorten, sondern in den traumhaften Badeorten an der Küste. Erleben Sie die Weltmeisterschaft auf brasilianisch! Am Strand oder in der Kneipe um die Ecke.**

**VON JOCHEN STEUERNAGEL**

**K**lar, das Mutterland des Fußballs ist England, aber wir Brasilianer hauchen dem Ball erst Leben ein.« Mario weiß, wovon er spricht. Seit gut drei Minuten jongliert er seinen Ball zwischen Füßen, Schultern und Kopf hin und her, ohne dass dieser einmal den Boden berührt. Doch am Strand von Ipenama in Rio de Janeiro ist das nichts Besonderes und nur Europäer bleiben stehen, um sich angesichts des unglaublichen Ballgefühls verwundert die Augen zu reiben. Gekickt wurde schon immer an den Stränden zwischen Rio und Recife. Doch dieser Tage ist es anders. Rund ein halbes Jahr vor Eröffnung des größten Sportevents überhaupt wirkt das Land wie elektrisiert. Nicht nur für die 28-jährige Paula aus Florianópolis erfüllt sich ein Traum: »Senhor, wir haben lange darauf gewartet, dass die Copa zu uns zurückkehrt. Wir werden nicht nur den Pokal holen. Die Welt wird auf Brasilien blicken

und uns mit ganz anderen Augen sehen.«

Kaum auszumalen, was auf der Fanmeile an der Copacabana los ist, wenn Brasilien aufläuft oder wenn die Seleção es bis ins Endspiel schaffen sollte. Tatsächlich könnte die WM Brasilien auch touristisch in den Fokus der Reisebranche rücken. Zu lange fristete das fünftgrößte Land der Erde bei Travellern eher ein Schattendasein. Dabei ist Brasilien ein Land der Superlative und bietet für jeden etwas. Mit über 8.000 Kilometern Küste verfügt Brasilien über die meisten und schönsten Strände der Welt. Im Norden und Südosten des Landes erschließen sich mit dem Amazonasgebiet und dem Pantanal beindruckende Biosphären mit einer gigantischen Artenvielfalt in Flora und Fauna. Metropolen wie Rio und Salvador verzaubern jeden Besucher durch ihre energiegeladenen, weltoffenen Bewohner, die pulsierende Musik, die moderne Architektur oder den kolonialen Barock.



## Die Idee: Das Fußballfest am Traumstrand erleben

Die meisten Brasilianer haben weder das Geld noch die Gelegenheit dazu, die Spiele in einem der Stadien zu erleben. Sie werden die WM ähnlich verfolgen, wie wir es vor acht Jahren taten: vor dem Fernseher! Oder beim lokalen Public Viewing. Was liegt also näher, während der Weltmeisterschaft Urlaub in Brasilien zu machen und sich vom südamerikanischen WM-Fieber infizieren zu lassen. In den Badeorten an der Küste ist die Copa in praktisch jeder Beachbar und Kneipe allgegenwärtig.

Deutsche und Schweizer dürfen sich auf interessante Paarungen in den strandnahen Städten Salvador, Fortaleza und Recife freuen. Der Reigen wird am 13.6. in Salvador (Sanien-Niederlande, 16 Uhr Ortszeit). Im selben Stadion trifft Deutsch-

land am 16.6. auf Portugal (13 Uhr) und am 20.6. die Schweiz auf Frankreich (16 Uhr). In Fortaleza findet am 21.6. das Spiel Deutschland-Ghana statt (16 Uhr). Am 26.6. bekommt es die Löw-Truppe in Recife mit den USA zu tun (13 Uhr).

## Wer in die Stadien will, braucht vor allem eins: Geld

Wer alle Spiele seines Nationalteams miterleben möchte, sollte eines wissen: Es wird nicht nur die größte Party der Welt, sondern auch die teuerste. Nach Angaben des brasilianischen Fremdenverkehrsamtes *Embratur* sind Hotels, die über die offizielle FIFA-Homepage gebucht werden, für die WM um bis zu 500 Prozent im Preis gestiegen. Aber auch Besucher, die über einen Reiseveranstalter buchen, müssen Preisaufschläge von 200 bis 300 Prozent in Kauf neh-

men. Reiseexperten wie Wolfgang Vieten vom Sportevent-Veranstalter *Vieten Tours* glauben dagegen, dass sich die Preisspirale nicht endlos nach oben treiben lassen wird: »Viele Touristen werden durch die Preise abgeschreckt und kommen gar nicht erst. Die Veranstalter blieben wie seinerzeit bei den Olympischen Spielen in London auf ungebuchten Kontingenten sitzen.« Die Folge: Die Preise fielen wieder.

Ein super Planungstool für die Flüge nach Brasilien und zu den jeweiligen Austragungs-orten im Land bietet die »Fußball-Flugsuche« auf [www.skyscanner.de](http://www.skyscanner.de). Bei Redaktionsschluss im Dezember gab es im Übrigen noch keine Anzeichen dafür, dass die Inlandflüge in astronomische Höhen klettern werden, es gibt aber Stimmen, die auch hier Preiswucher prognostizieren. Sowohl im Inland als auch interkontinental werden zur WM Extraflüge angesetzt.

## Wie kommt man an Tickets?

Die FIFA verkauft alle 3 Millionen Eintrittskarten selbst – online und über den Postweg. Formulare gibt's unter [www.FIFA.com/tickets](http://www.FIFA.com/tickets). Für die Online-Bestellung ist eine Kreditkarte nötig (Visa bevorzugt). Für den Postweg gibt es auf der FIFA-Seite einen Ausdruck. Anschließend wird per E-Mail oder SMS informiert, ob die Bestellung erfolgreich war.

Bis 30. Januar (Verkaufphase 2) entscheidet das Los. Vom 26. Februar bis 1. April gilt die Regel »First Come First Served«, also der Schnellste gewinnt. Gleiches gilt in der Last-Minute-Verkaufphase vom 15. April bis 13. Juni, zusätzlich gibt es die Karten in dieser Phase auch vor Ort in den WM-Städten (auch an den Flughäfen). Maximal gibt es vier Tickets pro Spiel. Die Preise liegen zwischen US\$ 90 (Gruppenspiele) und US\$ 990 (beste Ticketkategorie im Finale).

Wer am Spieltag vor dem Stadion seine Karte bei einem Schwarzhändler erwirbt, muss mit einem Restrisiko leben: Alle FIFA-Tickets sind personalisiert. Der Eintritt könnte bei Kontrolle verwehrt werden, wenn der Name nicht übereinstimmt.

## Brasiliens Strandperlen und Austragungsorte

**BRASILIA**  
*Estádio Nacional*



Sitze: 70.000  
Was? Gruppe + 1/8 Finale, Spiel um 3. Platz Fanmeile: Esplanada dos Ministérios

**MANAUS**  
*Arena Amazônia*



Sitze: 42.000  
Was? nur Gruppe Fanmeile: Memorial Encontro das Águas

**NATAL**  
*Estádio das Dunas*



Sitze: 42.000  
Was? nur Gruppe Fanmeile: Praia do Forte

**RECIFE**  
*Arena Pernambuco*



Sitze: 44.000  
Was? Gruppe + 1/8 Finale Fanmeile: Marco Zero

**PORTO ALEGRE**  
*Estádio Beira-Rio*



Sitze: 50.000  
Was? Gruppe + 1/8 Finale Fanmeile: Praça Glênio Perez

**FORTALEZA**  
*Estádio Castelão*



Sitze: 67.000  
Was? Gruppe + 1/8 Finale, 1/4 Finale Fanmeile: Praia de Iracema (Aterráo)

**CUIABÁ**  
*Arena Pantanal*



Sitze: 43.000  
Was? nur Gruppe Fanmeile: Cuiabá Parque de Exposições

**BRASILIA**  
*Estádio Nacional*



Sitze: 70.000  
Was? Gruppe + 1/8 Finale, Spiel um 3. Platz Fanmeile: Esplanada dos Ministérios

**CURITIBA**  
*Arena da Baixada*



Sitze: 40.000  
Was? nur Gruppe Fanmeile: Parque Barigui

**SÃO PAULO**  
*Arena de São Paulo*



Sitze: 68.000  
Was? Gruppe + Eröffnungsspiel, 1/8 Finale, Halbfinale Fanmeile: Vale do Anhangabaú

**RIO DE JANEIRO**  
*Estádio do Maracanã*



Sitze: 75.000  
Was? Gruppe + 1/8 Finale, 1/4 Finale, Finale Fanmeile: Praia de Copacabana

**SALVADOR**  
*Arena Fonte Nova*



Sitze: 47.000  
Was? Gruppe + 1/8 Finale, 1/4 Finale Fanmeile: Jardim de Alah

**BELO HORIZONTE**  
*Estádio Mineirão*



Sitze: 65.000  
Was? Gruppe + 1/8 Finale, Halbfinale Fanmeile: Praça da Estação

# TRAUMSTRÄNDE FÜR WM-FANS

Der beste Ort, Brasilien kennenzulernen, ist der Strand. Hier ist das Wohnzimmer Brasiliens, der Treffpunkt, die Bar, der Laufsteg. Nahe den Austragungsmetropolen locken zahlreiche Strandperlen, die in rund zwei bis drei Autostunden erreichbar sind und ein alternatives Fußballerlebnis versprechen.



Die Halbinsel Búzios hat 30 Buchten unterschiedlicher Couleur. Im Bild: Praia Azedinha

## 1 BÚZIOS

RIO DE JANEIRO

### Flanieren unter Palmen

Wem Rio zu laut, zu groß und zu voll ist, der ist in Búzios besser aufgehoben – wenn auch nicht unbedingt billiger. Im »brasilianischen Saint-Tropez«, zwei Autostunden von Rio entfernt, trifft sich der Jetset von Gisele Bündchen bis Bill Gates. Zentrum ist die Flaniermeile Rua das Pedras. In Búzios heißt das Motto Nightlife, Strand, Natur und Action. Trotzdem gibt es keinen Massentourismus. Die Halbinsel mit ihren fast 30 Buchten und Stränden und den grünen Hügeln ist weitestgehend intakt geblieben, kein Gebäude darf zwei Stockwerke überragen. An den Stränden João Fernandez und Geribá werden viele Bars und Restaurants die Spiele übertragen. Ruhiger geht es in den kleinen Traumbuchten Azedinha und Praia João Fernandinho zu (erreichbar per Wassertaxi).

#### ANREISE

Ab Flughafen Rio International nach Búzios (176 km) mit dem Mietwagen (ab € 32, Avis, Tel. 0055-213398-5060). Der klimatisierte Überlandbus von Viação 1001 verkehrt stündlich ab Rio (3 Std., € 14, [www.autoviacao1001.com.br](http://www.autoviacao1001.com.br)).

#### ÜBERNACHTEN

**EINFACH** Die ruhige »Pousada Alegravila Búzios« hat einen kleinen Pool im Garten (Tel. 0055-22-26232329, [www.alegravila.com.br](http://www.alegravila.com.br), Schlafsaalbett € 13, EZ/DZ ab € 35 ÜF). **REISE & PREISE Tipp**

**MITTEL** Die charmante, farbenfrohe »Pousada Santa Fé« liegt zentral an der Flaniermeile (Tel. 0055-22-26236404, [www.pousadasantafe.com](http://www.pousadasantafe.com), DZ € 44-105, 4er-Zimmer € 75-142). **GEHOBEN** Absolut traumhaft liegt die »Pousada Córario« unweit der Buchten Azeda und Azedinha (Tel. 0055-22-26236403, [www.pousadacorsariobuzios.com.br](http://www.pousadacorsariobuzios.com.br), EZ/DZ ab € 106/134 ÜF).

### Hotelsuche – so gehen Sie vor

Viele, insbesondere die besseren Hotels, sind zur WM derzeit gar nicht verfügbar. Entweder haben sich findige Agenturen rechtzeitig die Kontingente gesichert oder die Hoteliers warten darauf, dass die Preise in die Höhe schnellen. Wer in die Stadien will, muss entweder in den (teuren) Apfel beißen oder darauf bauen, dass die Blase irgendwann platzt. Je weiter die Unterkunft vom Austragungsort entfernt ist, desto geringer fällt die Preiserhöhung zur WM aus. Unser Tipp: Sichern Sie sich zunächst die nötigen Übernachtungen in einfachen Pousadas, die noch zu moderaten Preisen buchbar sind. Umsteigen auf ein besseres Hotel kann man immer noch. Die Preise der von uns empfohlenen Hotels beziehen sich auf die Saison ab Mai.

Isla Tinhare: Am  
Second Beach ist  
immer was los!







**Tropen-Feeling:** die autofreie Trauminsel Ilha Grande, 170 km südlich von Rio gelegen

## 2 ILHA GRANDE

RIO DE JANEIRO

# Vom Piratenschlupfwinkel zum Urlauberparadies

Früher dienten die versteckten Buchten der Ilha Grande Piraten als Schlupfwinkel. Heute ankern Touristenboote in den unberührten Buchten, die von dichtem Regenwald gesäumt sind. Das bis zu 1.031 aufragende Inselinnere ist die Heimat zahlreicher Vogel- und Affenarten. Das besondere Flair verdankt die Ilha Grande auch dem inselweiten Autoverbot. Der einzige größere Ort ist Vila do Abraão. Hier trifft sich die internationale Travellerszene. Nur wenige hundert Meter hinter dem Ortsrand liegt der idyllische Praia da Júlia, eine kleine Bucht mit Strandbar. Ob dort die WM übertragen wird bzw. ob ein Flatscreen oder ein 36cm-Röhrengerät zum Einsatz kommt, war bis Redaktionsschluss nicht in Erfahrung zu bringen. Wellenreiter schwören auf den Surferstrand Lopes Mendes, einen der schönsten Brasiliens.

### ANREISE

Bus von Rio nach Angra dos Reis (169 km, ca. 2,5 Std., €13, Tel. 0055-2136-22312, [www.costaverdetransportes.com.br](http://www.costaverdetransportes.com.br)). Von dort vom Bootsanleger Santa Luzia mit dem Katamaran nach Vila do Abraão (tgl. 8, 11 und 16 Uhr, 45 Min., € 8).

### ÜBERNACHTEN

**EINFACH** Das »Holandês Hostel« im Urwald oberhalb des Ortes (Tel. 0055-24-33615034, <http://holandeshostel.com.br>) ist eine der wohl atmosphärischesten Anlagen (Schlafsaalbett ab €10, DZ ab € 23).

**MITTEL** Am Hauptstrand und unweit der Bootsanlegestelle liegt die gepflegte Öko-Pousada »Naturália« (Tel. 0055-24-33619583, [www.pousadanaturalia.net](http://www.pousadanaturalia.net), DZ ab € 61). **GEHOBBEN** Direkt am Meer und mitten im Dschungel liegt das wunderschöne »Sagú Mini Resort« (Tel. 0055-24-33615660; [www.saguresort.com](http://www.saguresort.com), DZ € 129-145).

## 3 MORRO DE SÃO PAULO

SALVADOR DA BAHIA

# Eine Prise Jetset und Woodstock

In den 70er Jahren war die tropisch-grüne Isla Tin-hare ein Geheimtipp für Hippies und Aussteiger, heute gehört sie zu den Touristen-Hotspots Brasiliens. Puderzuckerstrände, Szenebars und legendäre Mondpartys (*Luaus*) haben sie bekannt gemacht. Die Strände des Hauptortes Morro de São Paulo wurden einfach durchnummeriert (1-5). Je weiter man läuft, desto ruhiger und naturbelassener wird es. Während der *Segunda Praia* (2.) als Partystrand gilt, lädt der *Terceira Praia* (3.) zum Schnorcheln ein und der *Quarta Praia* (4.) ist für Einsamkeitsliebende genau das Richtige (für Hin- und Rückweg etwa einen halben Tag einplanen). Am *Primeira Praia* (1.) kann man sich vom Leuchtturm mit einer 400 m langen Seilbahn ins Wasser stürzen.

### ANREISE

Per Katamaran vom Terminal Náutico in Salvador (2-2,5 Std., tgl. 8:30, 9, 13:30 und 14 Uhr, € 24 - nichts für Seekranke!). Alternativen: per Lufttaxi (*Addey* oder *Aerostar*, 20 Min., € 75) oder von Salvador per Fähre zur Ilha Itaparica, weiter per Bus nach Valença, von dort per Fähre zur Insel (ca. 4 Std., € 7-12).

### ÜBERNACHTEN

**EINFACH** Einen tollen Blick aufs Meer bietet die ruhige, von Deutschen geführte »Pousada Colibri« auf einem Hügel (Tel. 0055-75-36521056, [www.pousada-colibri.com](http://www.pousada-colibri.com), Bungalow € 34-68, Suite € 44-79 ÜF). Tropischer Garten, Pool. **GEHOBBEN** An der Ecke vom 3. und 4. Strand, direkt bei den Naturpools, liegt die schicke »Pousada Villa dos Corais« (Tel. 0055-75-36521560, [www.villadoscorais.com.br](http://www.villadoscorais.com.br), EZ/DZ € 139-181 ÜF).

Fotos: iati: Theodor Barth, Hemispheres, Jean-Pierre Degas/hemisfr, Ignazio Sciacca

... Inseln im Indischen Ozean ...

# Mauritius

Unser 28-jähriges  
Insel-Expertenwissen  
garantiert  
Ihre perfekte,  
individuelle  
Reise

## Gellwien-Tours

... da stimmt nicht nur der Preis !

... einfach gut + günstig direkt beim  
Veranstalter buchen + Geld sparen !

## Mauritius

Baden + Wellness

**2 Wo.** Beach-Hotel am Sunset, schöne Lage  
DZ/HP, Flug, Transfers ab € **1.785**

**2 Wo.** Hotel 3\* DZ/HP, am Strand Flic-en-Flac,  
Westküste, Flug, Transfers ab € **1.750**

**2 Wo. LUX\* Hotel 5\*** DZ/HP an den  
schönsten Stränden, Flug, Transfers ab € **2.295**

## Anschluss auf Rodrigues

**1 Wo.** Hotel 4\* unberührten Traumstrand,  
DZ/HP inkl. Flug ab Mauritius ab € **820**

## La Réunion

Die besten Rundreisen

### „Entdecker-Tour“

**2 Wo.** Mietwagen-Rundreise mit  
Badestopps, DZ/ÜF, Flüge ab € **2.045**

### „Insel-Hüpfen“

**7 Tage-Rundreise** durch die spektakuläre  
Vulkaninsel La Réunion, DZ/ÜF, Mietwagen  
+ **7 Tage-Strandhotel** auf Mauritius,  
DZ/HP, alle Flüge, Transfers ab € **2.275**

### „Große Wander-Erlebnis-Tour“

**2 Wo.** zu den schönsten Plätzen Réunions,  
Hotel- u. Hüttentour, Flüge ab € **2.075**

## Madagaskar

### „Kleine & große Rundreisen“

**2 oder 3 Wo.** DZ/ÜF/HP ab BRD, zu den  
Höhepunkten + Naturparks ab € **2.790**

Infos, persönliche Beratung & Buchung  
direkt bei Reiseveranstalter

Ihr Experte für den Indischen Ozean



**Gellwien-Tours**  
Internationale Touristik  
Tel. 089 / 74 28 68 - 0  
Fax 089 / 74 28 68 - 22  
info@gellwien-tours.com

[www.gellwien-tours.com](http://www.gellwien-tours.com)

NATAL/RECIFE

## 5 PRAIA DA PIPA

### Baden mit Flair

Pipa hat einfach alles: Strände, Dünen, Klippen und Regenwald. Dazu coole Bars, edle Restaurants und schicke Boutiquen. Der Ort mit seinen 4.000 Einwohnern ist erst in den 80er Jahren aus seinem Dornröschenschlaf erwacht, als Surfer, Hippies und Auswanderer seine Schönheit entdeckten. Seitdem kommen jedes Jahr Tausende Urlauber. Am



Dünen von Pipa: Terrain für Beach-Buggies

kleinen Hauptstrand mit seinen Naturpools sind die Strandbars bei Torjubil schnell zu erreichen. Am Praia do Curral kann man mit Delfinen schwimmen (Achtung: nur bei Ebbe zu erreichen!). Um die nächste große Klippe liegt der palmengesäumte Praia do Madeiro. Am Praia da Cacimbinhas kann man beim Paragliding den perfekten Ausblick über die Bucht genießen. Besonderheit: Pipa verfügt über ein letztes Stück atlantischen Regenwald im *Santuário Ecológico de Pipa*.

#### ANREISE

Per Bus von Natal (*Oceano*, Mo-Sa 8 x tägl., 2 Std., ab € 3,50, Tel. 0055-84-32462332) oder Recife (*Progresso*, 8-9x tägl., 3,5 Std., € 21). Die Busse von Recife fahren bis Goianinha, weiter geht's per Taxi oder Minivan nach Pipa (50 Min., € 1).

#### ÜBERNACHTEN

**EINFACH** Die Öko-Pousada »Mirante de Pipa« (Tel. 0055-84-32462251, [www.mirantedepipa.com.br](http://www.mirantedepipa.com.br)) hat stilvolle Bungalows mit traumhaftem Meerblick (€ 64-78) und Dschungel-Chalets (€ 53-64). **GEHOBT** Die »Pousada Toca da Coruja«, eines der besten Häuser Brasiliens, hat luxuriöse Chalets (mit Whirlpool unter freiem Himmel, € 206 und 332) in einem 25.000 qm großen Urwald und einen traumhaften Garten mit zwei Pools (Tel. 0055-84-32462226, [www.tocadacoruja.com.br](http://www.tocadacoruja.com.br)).



Ein Tor ist schnell gebaut: Bei Ebbe strömen die Brasilianer förmlich an den Strand, um zu zeigen, was sie drauf haben

## 4 IMBASSAÍ

SALVADOR DA BAHIA

### Klein und schön verträumt

Imbassaí heißt »Schöner Fleck«. Und der Name hält, was er verspricht! Das einstige Indianerdorf, eine Autostunde von Salvador entfernt, ist eine wahre Oase. Selbst in der Hauptsaison bietet es Ruhe und Idylle unter Kokospalmen. Imbassaí liegt am Rio Barroso, der parallel zum 6 km langen Strand verläuft und in den Atlantik mündet. Nach dem Bad im Meer kann man das Salzwasser also wunderbar im Fluss abspülen. Ein richtiges Ortszentrum gibt es nicht, einfache Bars gruppieren sich an Flussufer und Strand – hier lässt sich bei einem »Caipi« die WM am Rande verfolgen. Richtung Norden empfiehlt sich eine einstündige Strandwanderung zum abgeschiedenen Praia de Santo Antônio. Auch der Ausflug zum Schildkrötenstrand Praia do Forte lohnt sich immer! Anreise mit dem Taxi (€ 52).

#### ANREISE

Von Salvador per Bus nach Praia do Forte (*Linha Verde*, 11 x tägl. bis 18 Uhr, 1,5 Std., € 4, Tel. 0055-71-34603636), dann umsteigen in den Bus nach Imbassaí (2 Std., € 4).

#### ÜBERNACHTEN

**EINFACH** Nicht rosa, sondern gelb gestrichen sind die mit Fan und TV ausgestatteten Bungalows der »Pousada Tulipa Rosa« (Tel. 0055-71-3677-1269, [www.praiaimbassai.com.br/tuliparosa](http://www.praiaimbassai.com.br/tuliparosa), EZ/DZ ab € 24). **MITTEL** Die »Pousada Luar da Praia« am Strand hat neben einfachen Zimmern (ab € 59) auch komfortablere Suiten (ab € 75) mit Meerblick und einen Pool fast direkt am Strand (Tel. 0055-71-36771030, [www.luarda Praia.com.br](http://www.luarda Praia.com.br)). Gemütliche Chalets mit Klimaanlage und Balkon mit Hängematte im tropischen Garten und dazu einen Pool hat die »Vilangelim Eco-Pousada« (Tel. 0055-71-3677-1144, [www.vilangelim.com.br](http://www.vilangelim.com.br), DZ ab € 87).

## 6 CANOA QUEBRADA

FORTALEZA

### Segelflöße, Sand und rote Klippen

Zum Pflichtprogramm in Canoa Quebrada, gelegen 160 km südöstlich von Fortaleza, gehört eine *Jangada*-Tour. Die in der Kolonialzeit erfunden Segelflöße der Fischer gibt es nur im Nordosten Brasiliens. Ein echtes Highlight in der einstigen Hippie-Kolonie ist der 13 km lange Strand, der mit seinem feinem Sand, den roten Klippen und dem türkis schimmernden Meer wie eine Filmkulisse wirkt – und zu einem Ausritt einlädt. Die steilen Winde haben den Ort auch zu einem Paradies für Wind- und Kitesurfer gemacht. Ausklingen lässt man den Tag am besten beim Sonnenuntergang auf den Dünen. Danach taucht man ein in das pulsierende Nachtleben. In den Bars wird zur WM mit Sicherheit besonders enthusiastisch gefeiert.

#### ANREISE

Per Bus von Fortaleza (*São Benedito*, Mo-Sa 6:00, 11:00, 13:30, 17:30 Uhr, 4 Std., € 5,50). Häufiger gibt es Verbindungen von Aracati. Von hier kann man auch einen Minivan vom Ortseingang nehmen (alle 30 Min., € 0,50) oder ein Taxi (€ 6,50-8).

#### ÜBERNACHTEN

**EINFACH** Die rustikal eingerichtete »Pousada Luaestrela« direkt am Strand hat Bungalowzimmer mit Meerblick für € 35/48 (Tel. 0055-88-34217040, [www.pousadaluiaestrela.com](http://www.pousadaluiaestrela.com)). **MITTEL** Im gepflegten »Hotel Long Beach Village« kann man im Himmelbett am Pool liegen und aufs Meer blicken oder auf seiner eigenen Terrasse bzw. seinem Balkon relaxen (Tel. 0055-88-3421-7404, [www.longbeachcanoa.com](http://www.longbeachcanoa.com), DZ € 53, Chalet € 88).



## »Lasst den deutschen Kopf im Flieger zurück«

### INTERVIEW MIT CLAUS RUEGNER

Der Brasilianer deutsch-französischer Herkunft hat 20 Jahre für das ZDF in Rio de Janeiro gearbeitet, war lange Zeit im Tourismus tätig und kennt das Land aus dem Effeff.



**Was empfehlst du Besuchern, die zur WM nach Brasilien kommen?**  
Lasst den deutschen Kopf im Flieger zurück. In Brasilien geht alles gemächlicher zu – einfach relaxen, Bier aufmachen und trotz allem Land und Leute genießen.

**Wie verfolgt der Durchschnitts-Brasilianer die WM?**

Zu Hause, bei Familie und Freunden, in der Sportsbar oder einfach in der Kneipe an der Ecke. Vorm Bestellen immer nach den Getränkepreisen fragen, denn auch in den Lokalen drohen Preiserhöhungen!

**Die Spiele werden z. T. schon mittags angepfiffen.**

**Steht dann in jeder Beachbar ein Fernseher?**

Absolut! Allerdings wird nicht jede Strandkneipe den neusten Flat-screen mit Kabelanschluss haben. Am besten vorher schauen, dass die Bar nicht nur ein kleines Röhrengerät hat: Da könnte es sein, dass bei jedem Windstoß die Antenne ausgerichtet werden muss.

**Brasilien genießt in Sachen Sicherheit nicht den besten Ruf.**

**Ist es für Touristen gefährlich, auf die Fanmeilen zu gehen?**

Die Regierung gibt viel Geld aus, damit diese WM sicher wird. Ich glaube, für Sicherheit wird das Innenministerium mit allen Mitteln sorgen. Keinesfalls mit großen Geldbündeln rumrennen und sie überall zeigen. Ein Problem könnten Taschendiebe sein.

**Kommt man vor Ort noch ganz spontan an Karten?**

Schwer zu sagen, aber es wird sicher einen Schwarzmarkt geben, vor allem wenn Brasilien spielt. Da aber nur rund 5.000 deutsche Schlachtenbummler erwartet werden, könnte ich mir vorstellen, dass man sogar für Spiele der Deutschen in letzter Minute noch Tickets bekommt.

Ein Strand wie aus dem Bilderbuch: Die ehemalige Hippiekolonie Canoa Quebrada ist mit feinem Sand gesegnet



Fotos: huber-images.de/Bartuccio A.; laif/contrasto, Conrad Piepenburg, privat

# Ihr neuer Liebling ist da!

• **Frühbucher-Rabatte**  
bis zu 100,- € p. P.

• **Bei zahlreichen Rundreisen** Badeverlängerung zubuchbar

• **Neue Rundreise-/Kreuzfahrtenkombis**

• **Wellness-, Kur- und Präventions-Pakete** bereits inkludiert



Spannende Ziele, echte Wohlfühlangebote, günstig und ohne Zusatzkosten vor Ort. Einfach den aktuellen Mediplus-Katalog telefonisch oder im Internet bestellen und Traumreise buchen:

## Hotel Quellenhof\*\*\*\* in Bad Wildungen

**100,- € Wellnesspaket inklusive**



Täglich Halbpension, zahlreiche Anwendungen und die QuellenTherme ganz in der Nähe. Freuen Sie sich auf einen exklusiven Wellnessurlaub!

Ihr Göbel's Hotel Quellenhof\*\*\*\*, direkt an der Kurpromenade des malerischen Mineralheilbades Bad Wildungen gelegen, bietet Ihnen jeglichen Komfort. Ob ein Spaziergang im größten Kurpark Europas oder Entspannung im 600 qm großen Wellnessbereich – hier können Sie die Seele baumeln lassen.

**Anreisezeitraum:**

**Januar 2014 – Dezember 2014**

**Buchungscode: D34B03A**

**5-tägige Reise ab 199,-** p. P., zzgl. Kurtaxe

**Bereits im Reisepreis enthalten**

- Übernachtungen im Doppelzimmer
- Willkommensgetränk
- Halbpension
- 1 x Kopf-Nacken-Schulter Massage (ca. 25 Min.)
- 1 x FußReflexzonenmassage (ca. 25 Min.)
- Täglich Eintritt in die QuellenTherme Reinhardshausen
- Nutzung des Wellnessbereiches Quisisana Spa
- Leihbademantel
- 10 % Ermäßigung auf vorab gebuchte Beauty- und Wellnessleistungen im Hotel

Jetzt anrufen und buchen

**0228-688 33 500**

Kennziffer: 20/460 | Servicezeiten täglich von 8 – 22 Uhr, Ortstarif

**www.mediplusreisen.de**





Nach einem langen  
Strandtag wird es abends  
in Porto de Galinhas  
nicht langweilig – auch  
zu WM-Zeiten nicht

## 7 PORTO DE GALINHAS

RECIFE

# Feiern am palmengesäumten Strand

Für Recife-Besucher führt kein Weg vorbei an Porto de Galinhas. Wo sonst gibt es kilometerlange, palmengesäumte Sandstrände mit kristallklarem Wasser und natürlichen Pools draußen im Meer, in denen sich bunte Fische tummeln. Porto de Galinhas ist besonders beliebt bei Familien und der brasilianischen Oberschicht. Den Strand zieren bunte

Sonnenschirme mit Tischen und Stühlen. Aber auch nach einem langen Strandtag wird es in dem ehemaligen Fischerdorf nicht langweilig, denn hier reihen sich Bars und Restaurants aneinander. Etwas beschaulicher geht es in Maracápe zu: Etwa 40 Minuten läuft man am Strand entlang in das kleine Fischerdorf.

## INFO BRASILIEN

Fläche: 8.514.877 qkm Einwohner: 201 Mio. Hauptstadt: Brasília Zeitverschiebung: 3 Zeitzonen (-3 bis -6 Std.)

### EINREISE

Urlauber aus der EU und der Schweiz können für 90 Tage visumfrei einreisen. Voraussetzung: mind. 6 Monate gültiger Reisepass und Rückflugticket.

### GELD

Währung ist der Brasilianische Real (R\$). € 1 = 3,10 R\$ (Stand 12/13). Bargeld gibt es an Geldautomaten. Die gängigsten Kreditkarten sind VISA und Mastercard.

### KLIMA

Brasiliens Nordosten ist geprägt von feucht-tropischem Klima. Während der WM im Juni und Juli herrscht im Süden Winter (Rio, São Paulo 25–28 °C). Für Fußballer am angenehmsten ist es in Porto Alegre und Curitiba mit 20–25 °C. Im Nordosten kann es längere Regengüsse geben bei Temperaturen um 30 °C geben, im Amazonasgebiet ist es relativ trocken (30–32 °C), im Pantanal klettert das Thermometer bis 35 °C.

### GESUNDHEIT

Keine Impfungen vorgeschrieben, Impfschutz gegen Tetanus, Diphtherie und Hepatitis empfehlenswert, ggf. auch gegen Gelbfieber und Malaria. Informieren Sie sich beim Tropeninstitut. Konsequenter Mückenschutz ist zu empfehlen, insbesondere im Nordosten, wo ein Dengue-Risiko besteht.

### KOMMUNIKATION

Landessprache ist Portugiesisch. Englisch wird kaum verstanden oder gesprochen, mit Spanisch kann man sich jedoch behelfen. Handytelefonate sind am günstigsten mit einer lokalen SIM-Karte (Registrierung plus Chip € 16). Internetzugang ist in vielen Unterkünften kostenlos (sonst € 0,65–1,30/Std.).

### VERKEHRSMITTEL

**Taxi:** Die Taxipreise sind in Brasilien uneinheitlich: Die Grundgebühr reicht von € 1,15 (Fortaleza) bis 1,50 (Rio).

Pro Kilometer kommen € 0,55 (Rio) bis € 0,80 (São Paulo) dazu. Wartezeiten kosten € 6–8/Stunde. Wenn kein Taxameter vorhanden, stehen die Preise meistens an der Rückscheibe.

**Flug:** Gol verbindet alle größere Städte Brasiliens, oft über das Gate in São Paulo. Preisbeispiele (oneway): São Paulo–Salvador ab US\$ 90, Rio–Fortaleza ab US\$ 152, Recife–Manaus ab US\$ 312. Zur WM ist mit Preisaufschlägen zu rechnen.

**Bus:** Zwischen den Großstädten verkehren komfortable Überlandbusse, die Nachtbusse (Leitos) haben sogar Liegesitze. Die Busbahnhöfe (Rodoviária) liegen meist am Stadtrand und werden von Metro und/oder Stadtbussen angefahren. Tickets kauft man online, vor Ort am Busbahnhof oder über Agenturen. Preisbeispiele: Recife–Rio € 124 (2.338 km/38 Std., www.saogeraldo.com.br); Porto Alegre–Brasília € 59 (2.027 km/36 Std., www.realexpresso.com.br); Fortaleza–Natal € 30 (557 km/8 Std., www.viacao

nordeste.com.br); Salvador–Recife ab € 48 (839 km/12–16 Std., www.itapemirim.com.br).

### UNTERKUNFT

Die brasilianische Variante der Pension ist die Pousada, die Zimmer je nach Aufenthaltsort ab € 25–35 anbietet. In einigen Häusern werden auch Schlafsaalbetten für € 10–15 angeboten. Mittelklasse-Pousadas haben meist einen Pool, sind schicker eingerichtet und bieten meist größere Zimmer (DZ € 60–100). Gehobene Hotels kosten in den Städten ab € 150. In größeren Badeorten gibt es Beachresorts, die man am besten pauschal bucht, und Edel-Pousadas, die dann auch schon mal € 150–200 kosten.

### ESSEN & TRINKEN

Brasilianer sind generell Fleischesser. Beliebt ist Churrasco, am Spieß gegrilltes Fleisch, das z. B. in sogenannten Churrascarias angeboten wird. Während man in

## NEBENKOSTEN Was kostet der Urlaub?

Mindestausgaben bei einfachen bis mittleren Ansprüchen inkl. ½ Doppelzimmer **Tagesetats € 60**



einfach € 25–50  
mittel € 60–120  
gehoben ab € 150

Preise pro DZ



Frühstück ab € 4  
Lunch/Snack ab € 5  
Dinner € 8–15



Softdrink € 1  
Saft € 2  
Bier € 3–5



Mietwagen ab € 130/Woche  
Taxi € 0,55 bis 0,80/km  
Bus € 6/100km



## ANREISE

Bus von Recife (Avenida Dantes Barreto im Zentrum, 20 x tägl. bis 21:45 Uhr, 2 Std., € 2,50, *Cruzeiro*, Tel. 0800-0812662).

## ÜBERNACHTEN

**EINFACH** Eine Wohlfühloase nur wenige 100 Meter von den natürlichen Meeres-Pools entfernt ist die »Pousada Porto Verde« (Tel. 0055-81-3552-1410; <http://pousadaportoverde.com.br>, DZ ab € 47 ÜF).

**MITTEL** Eine angenehm weitläufige Anlage direkt am Meer ist die »Pousada Luar das Marés« (Tel. 0055-81-35521216, [www.pousadaluardasmars.com.br](http://www.pousadaluardasmars.com.br), DZ ab € 224).

**GEHOBT** Preiswert pauschal buchbar ist das 4-Sterne-Resort »Pontal de Ocapora« direkt am Strand, 6 km außerhalb ([www.ocapora.com.br](http://www.ocapora.com.br)): 2 Wo ÜF ab € 1.942, *Neckermann*.

## TIPP Zu Besuch bei Jogis Elf

Ein feines Plätzchen haben sich die Deutschen ausgesucht: den kleinen Fischerort Santo André, 30 km nördlich von Porto Seguro. Santo André hat nur fünf Pousadas sowie etwa 20 Restaurants und Kneipen. Die Villen des WM-Quartiers »Cam-po Bahia« liegen am Praia das Tartarugas (Schildkrötenstrand). Zur WM wird man im Ort selbst wohl kein Quartier mehr finden – ansonsten empfiehlt sich die schöne »Village Mata Encantada« mit zwei Baumhäusern (€ 48-91), Villen (€ 97-161), Strandrestaurant und Pool (Tel. 0055-73-36714166, [www.mataencantada.com](http://www.mataencantada.com)).  
Anreise: Flug von Salvador nach Porto Seguro (*Gol*, *Azul*, 1 Std., ab € 55), Bus nach Santa Cruz Cabralia (40 Min., € 1,60) und dann Fähre nach Santo André (€ 0,30, Auto € 3,50).

**Netzspannung:** 110 V – 220 V, Adapter erforderlich

einfachen Lokalen für € 7–10 ist, muss man in besseren Restaurants eher mit € 15–20 rechnen. In ländlichen Regionen und im Nordosten ist es tendenziell günstiger. Dort stehen oft Reis mit Bohnen mit Fleisch und *Feijoada*, ein Bohneneintopf mit verschiedenen Fleischarten, im Angebot. Auf den Speisekarten sind überall auch Pizza & Pasta zu finden (€ 8–10). Softdrinks kosten in der Regel € 1. Ein Bier kostet meist um € 3, in besseren Restaurants auch mehr. Der beliebte Caipirinha am Beach wird für € 4–7 gemixt.

## VERANSTALTER

Event- und Sportreisveranstalter bieten Komplettpakete, die sämtliche Flüge, und ein Rahmenprogramm beinhalten. Hier bekommt man auch Unterstützung, wenn man bislang keine Tickets ergattern konnte. Bei *Vieten Tours* (Tel. 0211-177000, [www.vietentours.com](http://vietentours.com)) und *TLP-Sportreisen* (Tel. 033056-689385, <http://tlp-sportreisen.de>) bekommt man die Flüge und vier Übernachtungen mit Frühstück und Programm ab € 3.190, ohne Eintrittskarten.

## AUSKÜNFTE

Brasilianisches Fremdenverkehrsamt, Tel. 069-96238733, [www.visitbrasil.com](http://www.visitbrasil.com)

## REISEFÜHRER

»Brasilien«, Stefan Loose Travel Handbücher, *Mairdumont* 2013 € 26,99; »Brasilien kompakt«, *Reise Know-How* 2013, € 17,50. Im Frühjahr gibt es Neuauflagen zu Brasilien von *Lonely Planet* und *Baedeker*.



**FLÜGE  
Best Price**

Von Europa gibt es Direktflüge nach São Paulo, Rio, Recife und Fortaleza. Während die Flugpreise normalerweise je nach Ziel bei € 650 bis 750 beginnen, steigen sie zur WM auf ab € 1.150 (z. B. *Air Canada* und *TAP Air*). Bei *Condor* (direkt nach Salvador!) beginnen die »WM-Preise« derzeit bei etwa € 900.

**Flug ab € 650**

Preis-Info unter REISE-PREISE.de

Fotos: Laif/Ignazio Sciacca, EMBRATUR Instituto Brasileiro de Turismo

sata



## Die Airline der Azoren

### Qualität auf höchstem Niveau und angenehm günstige Preise

SATA Internacional verbindet die Azoren mit Europa und Nordamerika. Moderne und komfortable Flugzeuge, wie der Airbus A320, bringen die Passagiere zum Beispiel zweimal wöchentlich nonstop in nur vier Stunden von Frankfurt nach Ponta Delgada auf Sao Miguel, ohne zeitraubendes Umsteigen in Lissabon. Fliegen mit der SATA Internacional heißt aber auch Sicherheit und Qualität auf höchstem Niveau. Erfahrene Piloten bringen die Passagiere sicher an ihr Ziel, der einzigartige Komfort und der exzellente Service an Bord lassen die Zeit wie im Flug vergehen.

**Nonstop-Flüge ab Frankfurt nach Ponta Delgada. Jetzt auch ab München, jeden Dienstag und Samstag nach Ponta Delgada mit Zwischenstopp in Porto.**

### Inselhopping auf den Azoren mit dem Azoren Airpass

SATA Air Açores macht mit ihren täglichen Flügen das Inselhopping zwischen den neun Azoreninseln zum schnellen und preisgünstigen Urlaubserlebnis. Der »Azoren Airpass« ist ideal für Gäste, die mit SATA Internacional ab Frankfurt nach Ponta Delgada fliegen. Die Tarife der einzelnen Flugstrecken liegen hier weit unter den normalen Preisen. Der »Azoren Airpass« ist ein Coupon-System, das mit bis zu fünf Coupons für fünf unterschiedliche Flüge kombiniert werden kann.

Deutschlands renommierte Reiseveranstalter haben die Azoren im Programm und nutzen SATA Internacional als die bevorzugte Airline.

sata The Atlantic and You™

Weitere Infos im Reisebüro oder bei:  
SATA Internacional, Leonhardstraße 22, 61169 Friedberg  
T: 06031-737640, F: 06031-725081  
[info@flightsata.de](mailto:info@flightsata.de), [www.flightsata.de](http://www.flightsata.de)



**Wer einen exotischen Badeurlaub plant und ein wenig Abenteuer sucht, der ist in Krabi goldrichtig. Es warten türkisblaues Meer und weiße Sandstrände auf der einen, Höhlen und Nationalparks auf der anderen Seite.**  
VON SANDRA WOHLFART

## TRAUMSTRÄNDE UM **KRABI**

# THAILANDS SCHÖNSTE KÜSTE

**S**chon beim Anflug auf Krabi blickt man fasziniert auf die zauberhafte Landschaft. Zerklüftete Karstfelsformationen ragen in den Himmel, kleine Inselchen scheinen im azurblauen Meer zu treiben, man erkennt die bizarren Formen des Khao Phanom Bencha, des mit 1.350 Metern höchsten Berges der südthailändischen Provinz.

Krabi ist einzigartig. Auf kleinstem Raum bietet die Region die unterschiedlichsten Strände, eine faszinierende Unterwasserwelt, eine wunderschöne Landschaft mit Felsen, Höhlen, Wasserfällen und tropischem Regenwald. Und auch

die Kultur kommt nicht zu kurz: Goldglänzende Tempel rivalisieren mit den Minaretten der Moscheen, die der Region einen fast orientalischen Charme verleihen. Ziegen weiden an den Straßen und auf den Märkten sieht man hier und da bunt verschleierte Frauen.

In den 1980ern wurde Krabi von Travellern entdeckt, damals galten die nur übers Meer vom Fischerdorf Ao Nang erreichbaren Stände Rai Leh West und East selbst unter Rucksackreisenden als Geheimtipp. Und immer noch warten Longtailboote in Ao Nang auf die touristische Fracht, mit dem Unterschied, dass sich das eins-

tige Fischerdorf zum touristischen Zentrum gewandelt und der Bootsverkehr sich vervielfacht hat. In Rai Leh sind die urigen Bungalowanlagen gehobenen Hotelanlagen gewichen. In der Hauptsaison, wenn die Tages- und Klettertouristen hinzukommen, wird es eng im früheren Traveller-Paradies. Einzig die kleine Bucht Ao Tonsai versprüht noch etwas vom Charme längst vergangener Tage. Heute sind die Hauptattraktionen und ursprünglichen Strände auf dem Festland rund um die lebenswerte Kleinstadt Krabi zu finden. Und genau darauf konzentriert sich unser Bericht.



Auf der Rai-Leh-Halbinsel mit ihren für die Region charakteristischen Felsformationen hat der Tourismus bereits deutliche Spuren hinterlassen. In der Umgebung von Krabi gibt es aber noch viele kleine Buchten zu entdecken.



Garküche auf dem Nachtmarkt von Krabi Town (links). Bootsgäste am Strand von Ao Nang (rechts)

## KRABI TOWN

# Quirlige Stadt mit netten Leuten

Ganze 15 Minuten vom Flughafen liegt Krabi Town, die quirlige und gemütliche Provinzhauptstadt an der Mündung des gleichnamigen Flusses in die Andamanensee, wo die »Hundeohren« in die Höhe ragen. Die Karststeinfelsformation ist das Wahrzeichen der Stadt. Früher haben die Traveller einen großen Bogen um den Ort gemacht, heute kommen sie, um zu bleiben, sich ein Moped zu mieten, die Strände der Umgebung zu erkunden. Die Mangrovenwälder an der Küste, die von Kanälen durchzogen sind, bilden ein artenreiches Ökosystem. Fische, Krebse, Garnelen, Schlangen, Eisvögel, Otter und Affen leben hier. Das Gewirr der Luftwurzeln lässt sich mit dem Longtailboot entdecken, zum Sonnenuntergang ein besonderes Erlebnis (€9/Std.).

Ein weiteres Highlight ist die Fahrt zum vier Kilometer entfernten Tigerhöhlen-Tempel Wat Tham Sua, wo Nonnen und Mönche leben. Zum Tempel gehört ein wunderschöner Wald mit riesigen Bäumen, die weit über 100 Jahre alt sind. Wer fit ist, klettert die 1.200 Stufen zur Bergspitze empor und genießt einen herrlichen Rundblick auf Krabi und die Andamanensee.

## Essensmärkte und urige Bars

Jeden Abend findet am alten Chao-Fah-Pier der Essensmarkt statt. Die mobilen Stände bauen gegen 16 Uhr auf, es duftet nach Suppe, Currys, Satéspeisen. Dazu gibt es Papayasalat, gebratenen Reis und Nudeln. Einfach auf einem der Hocker niederlassen und genießen (Teller ab €0,70). Seafood mit Sonnenuntergang am Fluss bietet das »Bantoe Seafood«, ein typisches Thai-Restaurant (ganzer Fisch ab €5,70, Muscheln ab €2,70). Ausgelassen ist die Stimmung in der urigen »Joy Corner Bar« von Mr. Bao, am Eck der Chao Fah Road (ab €1,80 z. B. *Phad Kapau*, Gehacktes mit Basilikumblättern). Am Wochenende findet die *Krabi Walking Street* statt, mit Livemusik, Markt, Souvenir- und Essensständen.

## Gut gebettet

**EINFACH** Eine schöne Rooftop-Bar hat das moderne »Pak-Up Hostel« (Tel. 0066-75-611955, [www.pakuphostel.com](http://www.pakuphostel.com), im Schlafsaal €4/Pers., EZ/DZ ab €14).

**MITTEL** Komfortable Balkonzimmer, einen großen Pool und ein Restaurant auf der Dachterrasse bietet das »Dee Andaman« (Tel. 0066-75-620779, [www.deeandamanhotel.com](http://www.deeandamanhotel.com), EZ/DZ ab €45 ÜF). →

## DIE HOTSPOTS DER REGION

**THAN BOKE KORANI NATIONAL PARK** Aus einer Felsengrotte kommt ein Bach zum Vorschein, der sich über schöne Kaskaden durch mächtige Baumansammlungen schlängelt. Über kleine Brücken und Pfade erreicht man zwei natürliche Wasserbecken. Leider ist das Schwimmen in der Grotte mittlerweile verboten, um das fragile Ökosystem nicht zu gefährden (€1,10).

**KLONG THOM HOT SPRINGS** Besser bekannt als Krabi Hot Springs. Hier kann man in natürlichen Steinbecken in heißen Quellen baden und anschließend im kühlen Fluss (€1,10).

**EMERALD POOL**, auch Sa Morakot genannt, ist ein natürlicher, türkis schimmernder See, der von einer heißen Quelle gespeist wird. Baden erlaubt (€4,50)



Wanderpfad im Phanom Bencha N. P. (ganz links). Badende im türkis leuchtenden Emerald Pool (links)

**THA POM KLONG SONG NAM** ist bekannt für sein kristallklares Wasser. Der Fluss mischt sich bei Flut mit Meerwasser und ist dann kristallklar. Durch den Park mit großen Bäumen führt ein Holzsteg (€1,10).

**PHANOM BENCHA NATIONAL PARK** Üppiger Primär-Regenwald mit Hunderten von Pflanzenarten bedeckt die unteren Hänge des gleichnamigen Berges, während in den Gipfelregionen immergrüner Bergwald sprießt. Nahe dem Eingang liegt der Huai-To-Wasserfall, der hier über 11 Stationen in große Pools fließt (€4,50).

**KRABIS HÖHLEN** Die Höhlen in der Umgebung von Krabi sind ein Markenzeichen der Region. Sie sind gut ausgeschildert und leicht zu erreichen. Besonders schön sind die Höhlen Tham Lod Nua und Tham Lod Tai. Letztere kann man bei Ebbe mit dem Longtail befahren (ab Pier Bor Tor), ebenso wie die Höhle von Tham Hua Kalok mit ihren prähistorischen Malereien.



# AUF ZU DEN schönsten Stränden

## AO NANG

### Krabis touristisches Zentrum

Wer einsamen Strand und Ruhe sucht, ist hier fehl am Platz. Souvenirläden, Reisebüros, Schneider, Minimärkte und Essensstände säumen neben den Resorts und Restaurants die Straße zum Meer, auch *McDonald's* und *Burger King* tragen zu einer Art Jahrmarktstimmung bei. In der Rush Hour kommt es zu Staus auf der Strandstraße, auf der sich leicht bekleidete Touristen ein Stelldichein geben. Man genießt den Blick auf die vorgelagerten Inseln, die mit ihren bizarren Felsen aus dem Meer ragen. Am südlichen Ende geht es gemütlicher zu, wenn-

gleich das permanente An- und Ablegen der Longtailboote die Ruhe stört. Das trubelige Ao Nang ist der ideale Ausgangspunkt für Ausflüge. Es lassen sich Bootsausflüge zur Halbinsel Rai Leh unternehmen, die gleich um die Ecke liegt, um zu baden und klettern zu gehen (Kurs ½ Tag € 23, Tel. 0066-866899461, [www.rockclimbing-thailand.info](http://www.rockclimbing-thailand.info)). Die Andamanensee gehört zudem zu den Top-Tauchrevieren weltweit (unter deutscher Leitung: *Poseidon Dive Academy*, Tel. Danny 0066-84-3087628, [www.poseidon-krabi.com](http://www.poseidon-krabi.com), 2 Tauchgänge € 59).

### Von Barbecue bis Thai Italian

Das »Last Fisherman Restaurant« am Strand bietet tagsüber Salate und Sandwiches (ab € 2,70) an und abends BBQ-Buffet (ab € 8). Gehobene thailändisch-italienische Fusionküche mit Blick aufs Meer genießt man im »Sala Bua & Lo Spuntino« (*Tagliolini ai Gamberoni* € 17, Pizza ab € 5,60). Das traditionelle »Isarn Restaurant« auf dem Night Plaza serviert z. B. sonnengetrocknetes Fleisch mit Gurkensalat (ab € 1,80), »Bernie's Place« ist seit Jahren eine Institution (all you can eat für € 6,80).

### Gut gebettet

**EINFACH** Fünf Minuten sind es vom familiären »Green Park Resort« zum Strand (Tel. 0066-75-637300, [biew.greenpark@hotmail.com](mailto:biew.greenpark@hotmail.com), Bungalow mit Fan € 16, mit AC € 41). **MITTEL** **REISE & PREISE Tipp** Das »Ao Nang Cliff View« bietet schöne Bungalows in einem Garten am Fuß der Karststeinfelsen, Pool, Sauna und Restaurant (Tel. 0066-75-695240, [www.aonangcliffviewresort.com](http://www.aonangcliffviewresort.com), Bung. mit Fan € 23, mit AC ab € 41 ÜF). Besonders schön ist der Stelzenbungalow an der Felswand (ab € 73 ÜF). **GEHOBBEN** Mittendrin und doch ganz weit weg: Das »Somkiet Buri« ist eine Ruheoase zehn Gehminuten vom Strand (Tel 0066-75-637990, [www.somkietburi.com](http://www.somkietburi.com), DZ ab € 68 ÜF).

**U** pauschal 2 Wo ÜF ab € 1.156, *GoBucher*.



Abendstimmung am Strand von Ao Nang (links). Die Uferstraße mit Geschäften und Lokalen (rechts)



### IndochinaTravels Frankfurt

[info@indochinatravels.com](mailto:info@indochinatravels.com)  
Schäfergasse 17  
60313 Frankfurt/Main, Germany  
Tel: 069-90434950  
Fax: 069-90434951  
[www.indochinatravels.com](http://www.indochinatravels.com)



## Der Spezialist für Indochinareisen Vietnam, Myanmar, Laos, Kambodscha, Thailand

Vietnam Airlines und IndochinaTravels Frankfurt haben gemeinsam besonders günstige Promotion-Reisen und Badereisen nach Indochina erstellt.

Zum Beispiel:

- **12 Übernachtungen auf der Insel Phu Quoc**  
mit int. Flügen, pro Person ..... ab € 921
- **17 Tage Vietnam Rundreise**  
mit int. Flügen und Baden, pro Person ..... ab € 1705
- **14 Tage Myanmar Rundreise**  
mit int. Flügen, pro Person ..... ab € 1779

Weitere Angebote finden Sie auf [www.indochinatravels.com](http://www.indochinatravels.com)





## NOPPARAT THARA

# Die etwas ruhigere Variante

Fährt man die Strandstraße entlang und überquert die Brücke hinter dem »Krabi Resort«, wird es ruhiger. Links erstreckt sich der drei Kilometer lange, feste Sandstrand von Nopparat Thara. Die von Felsen umrahmte Bucht ist bei Flut schön zum Schwimmen. Am Ende liegt ein Pier mit Seafood-Restaurants. Am Wochenende kommen die Thais zum Picknick unter den Kasuarinen, werden versorgt von mobilen Garfküchen. Durch den Fluss Klong Son ist Nopparat Thara zweigeteilt. Der Ao Nang zugewandte Teil des Strandes bietet Restaurants und Bars an der Uferstraße und Unterkünfte in verschiedenen Preisstufen. Am ursprünglicheren Strand auf der anderen Fluss-Seite – auch Long Beach genannt – herrscht noch immer Backpacker-Feeling. Man erreicht den Strand per Boot ab dem Pier Nopparat Thara. Auf dem Landweg fährt man Richtung Klong Muang und biegt dann nach etwa 10 km links ab, das Schild »Private Beach« weist den Weg.

### Seafood vom Feinsten

Frisches Seafood gibt es im »Wangsai Restau-

rant« direkt nach der Brücke und im »Khrua Thara« am Ende des Strands. Tiger Prawns schmecken besonders gut gebraten mit schwarzem Pfeffer und Knoblauch (Kilo € 34). Richtig lecker sind auch die frischen Austern (Stück € 0,90), die mit rohem Knoblauch, Röstzwiebeln, Tamarindenpaste, Chili und Limone gereicht

## UNBEWOHNT INSELNPARADIESE

# Nach Koh Poda und Chicken Island

Einfach ablegen, loslassen und sich dem Schlag der Wellen hingeben, während das Longtailboot vor sich hin knattert und Eilande mit puderzuckerfeinen weißen Stränden und kristallklarem Wasser ansteuert.

Eine Tour zu den vorgelagerten Inseln Koh Poda, Chicken Island (der Felsen hat die Form eines Huhns!) oder nach Koh Tup lässt sich an der Strandstraße von Ao Nang und in Travelshops buchen (ab € 9), ein 4-Insel-Trip kostet ab € 20. →

**Unter der Woche gibt es viel Platz am Strand von Nopparat Thara**

werden. Einen ganzen Red Snapper gibt's ab € 8 (kross gebraten oder in Limone und Chili gedünstet). Zum Sundowner bietet sich das »A One« an (jeden Sonntag 17 Uhr English Roast, € 8,50).

### Gut gebettet

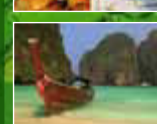
**EINFACH** Die Kanadierin Patricia und ihr Mann Nui betreiben seit 10 Jahren das »Laughing Gecko«, eine gemütliche Backpacker-Unterkunft fünf Minuten vom Strand mit einfachen Bambusbungalows für € 11 und Familien-Bungalows für € 20 (Tel. 0066-75-695115 und -81-2705028, [www.laughinggecko.bungalows.com](http://www.laughinggecko.bungalows.com)). **MITTEL** Das italienisch geführte »Sabai Resort« fünf Gehminuten vom Strand bietet Bungalows in verschiedenen Kategorien und einen kleinen Pool (Tel. 0066-75-637791, [www.sabairesort.com](http://www.sabairesort.com), ab € 29 ÜF). **GEHOBBEN** Das moderne »Sala Talay« an der Strandstraße punktet mit Pool und Restaurant mit Meerblick (Tel. 0066-75-810888, [www.salatalay.com](http://www.salatalay.com), EZ/DZ ab € 116 ÜF).

Long Beach: **EINFACH** Die urigen »Pan Beach Bungalows« haben ein Restaurant direkt am Strand (Tel. 0066-89-8664373, [www.panbeachkrabi.com](http://www.panbeachkrabi.com), Bung. ab € 16). **MITTEL** Viel Flair, ein gutes Restaurant und geräumige und liebevoll eingerichtete Bungalows bietet »The Emerald Bungalow Resort« (Tel. 0066-81-8921072 [www.the-emerald-bungalow-resort.krabi.com](http://www.the-emerald-bungalow-resort.krabi.com), Bung. mit Fan ab € 34, mit AC ab € 57).



## ASIEN SPECIAL TOURS

- Ihre individuellen Asien Reisen
- maßgeschneidert nach Ihren Wünschen
- persönliche Beratung



Keine Gruppenreisen!!

## AO NAM MAO

# Fischerdorf mit einsamem Beach

Wer Ruhe vorzieht, aber doch schnell an der Partrymeile Ao Nang sein möchte, geht nach Ao Nam Mao. Das kleine muslimische Fischerdorf liegt noch im Dornröschenschlaf. Der von Kasuarien gesäumte Strand ist bei Ebbe nicht zum Baden geeignet, wohl aber zum Reiten (*Krabi Nature Horse Riding*, Tel. 0066-75-662305, [yaya.krabi@hotmail.com](mailto:yaya.krabi@hotmail.com)). Gratis dazu gibt's den schönen Blick auf Chicken Island.



Am schmalen Strand von Ao Nam Mao

### Gut gebettet

**EINFACH** Wohnliche Zimmer hat die »Krisda Villa«, ein kleines Guesthouse an der Straße (Tel. 0066-75-662320, [www.krisdavilla.com](http://www.krisdavilla.com), EZ/DZ ab € 23).

**MITTEL** Eine kleine, familiäre Anlage direkt am Strand mit Pool und Jacuzzi ist das »Krabi Tropical Beach Resort« (Tel. 0066-75-662161, [www.krabitropicalbeach.com](http://www.krabitropicalbeach.com), EZ/DZ ab € 57).



Am Traumstrand von Klong Muang findet jeder seinen Platz

## KLONG MUANG

# Traumstrand mit Auslauf

Abseits des Trubels liegt das Fischerdorf Klong Muang mit seinen drei Buchten, das sich trotz luxuriöser Hotels seinen Charme bewahrt hat. Ein kleiner Strand mit zwei Bungalowanlagen und einem Guesthouse liegt am Fuß des Königspalasts, der hoch oben auf einem dicht bewachsenen Hügel thront. Am breiten Hauptstrand zwischen »Sheraton Resort« und »Nakamanda Resort« kann man prima baden. Das Thai-Restaurant »Ruan Siam« lädt hier zum Verweilen ein, Gäste dürfen in Sonnenstühlen Platz nehmen und können sich eisgekühltes Bier und internationale Weine bestellen. Der felsige Koh Kwang Beach weiter nördlich ist nicht so schön, weil die Hauptstraße am Strand verläuft.

Tipp: Unbedingt nach Koh Hong übersetzen lassen: In der Mitte der kleinen Insel (Zutritt € 4,50) liegt eine smaragdschillernde Lagune, in

der man baden kann. Ein Longtail kann man bei »Jo's Kitchen« direkt hinter der Brücke an der Straße nach Tup Kaek chartern (€ 41). Außerdem gibt's dort gutes Essen und Frühstück.

### Gut gebettet

**EINFACH** Das »Pine Bungalow« liegt direkt am Strand an der Bucht unterhalb des Palastes (Tel. 0066-75-644332, [www.pinebungalow.com](http://www.pinebungalow.com), Bung. mit Fan ab € 11, mit AC € 34). **MITTEL** Schöne Bungalows einen Steinwurf vom Strand entfernt, einen Pool und ein Restaurant am Beach hat das britisch geleitete »Krabi Sands« (Tel. 0066-75-600027, [www.krabisands.com](http://www.krabisands.com), Bung. ab € 79 ÜF). **GEHOBBEN** Elegante Bungalows mit großen Terrassen hat das »Nakamanda Resort and Spa«, ein kleines Luxushotel mit Flair, Pool zum Meer und gediegenem Restaurant am Strand (Tel. 0066-75-628200, [www.nakamanda.com](http://www.nakamanda.com), Villa ab € 205 ÜF).

## TUP KAEK

# Krabis exklusivster Strand

Der feine weiße Sand strahlt vor dem azurblauen Meer. Hier gibt's weder Strandverkäufer noch knatternde Longtailboote. Alles strahlt Ruhe und Exklusivität aus. Auch hat Tup Kaek keine Geschäfte, zum Essen geht man in die Hotelrestaurants, was den Aufenthalt insgesamt natürlich nicht günstiger macht.

Sehr gute italienische Küche direkt am Strand gibt's im »Amari Resort« am Ende der Bucht

(z. B. hausgemachte Fettucine in Limonensoße für € 6,80). Hinterher geht's auf einen Absacker in die Strandbar vom »Tupkaek Sunset Beach Resort«.

Wer fit ist, erklimmt im nahegelegenen Nationalpark den Berg – auf der anderen Seite wartet eine einsame Bucht und lädt zum Baden ein. Anderthalb Stunden pro Strecke muss man allerdings einkalkulieren – Wasser mitnehmen!

### Gut gebettet

**MITTEL** Zimmer und Einzelbungalows hat das gemütliche »Tup Kaek Sunset Beach Resort« (Tel. 0066-75-628600, [www.tupkaeksunset.com](http://www.tupkaeksunset.com), DZ ab € 90 ÜF).

**U** pauschal 2 Wo ÜF ab € 1.033, **FTI**. **GEHOBBEN** Das exklusivste Resort der Provinz ist das »Ritz Carlton Phulay Bay« mit privatem Strand, Villen mit Garten und 24-Stunden-Butlerservice (Tel. 0066-75-628111, [www.ritzcarlton.com](http://www.ritzcarlton.com), Villa ab € 540 ÜF).

**U** pauschal 2 Wo ÜF ab € 3.012, *Thomas Cook*. →



Dramatischer Sonnenuntergang am Strand von Tup Kaek



# Schneller & komfortabler nach Thailand und Fernost

Nonstop mit der A380 in gut 10 Stunden Flugzeit.

**Mit einem Lächeln und ohne Umwege zu Asiens schönsten Reisezielen.**

Asienreisende können seit gut einem Jahr aufatmen, denn in nur gut 10 Stunden bringt sie Thai Airways mit einer A380 der neuesten Generation ohne Umwege und nonstop von Frankfurt nach Bangkok. Der berühmte Service mit einem Lächeln auf jedem Flug, große Bildschirme in jedem Sitz und ein riesiges und individuelles Unterhaltungs-, Spiele- und Filmangebot an Bord lassen die ohnehin mit Abstand kürzeste Reisezeit nach Fernost wie im Fluge vergehen.

## Die Qual der Wahl

Bangkok selbst ist nicht nur ein Reiseziel, sondern das Tor zu Thailand und ganz Südostasien. Mit Thai Airways geht es von Frankfurt 20 Mal pro Woche NONSTOP nach Bangkok und von dort weiter zu über 70 Zielen in ganz Thailand, Südostasien und Ozeanien.

## Bewährtes und Trends

Neben den schnellsten Verbindungen von Frankfurt z.B. nach Bangkok, Koh Samui, Chiang Mai und vielen anderen Zielen bietet Thai Airways viele Trendziele neu im Streckennetz an. So werden seit Jüngstem Luang Prabang in Laos und Mandalay in Myanmar direkt und ohne lange Umsteigezeiten von Bangkok angefliegen.

## Thai Airways Flüge kombinieren

Dass Flüge ohne lange Umsteige- und Wartezeiten, dafür in bequemen Sitzen, mit großem Sitzabstand und exzellentem Service an Bord nicht teuer sein müssen, beweist Thai Airways mit Frühbucher- und saisonalen Sonderangeboten.

## Clever & sicher nach Asien

Noch mehr Sicherheit und Vorteile haben alle, die Flüge von Thai Airways und Hotels bzw. Rundreisen und andere



Reisebestandteile als Paket buchen. Dadurch erhalten Reisende zusätzlich die Garantie, dass zum Beispiel bei unvorhersehbaren Ereignissen Anschlüsse garantiert und Hotels sowie Touren trotzdem gebucht bleiben. Meist sparen solche Reisefüchse noch einmal erheblich gegenüber spontanen Einzelbuchungen.

## Reiseangebote mit Thai Airways

Für Familien und alle, die langfristig planen können, gibt es für die Pfingst- und Sommerferien 2014 ein ganz besonderes Angebot von Asiamar by ID Reisewelt in Zusammenarbeit mit Thai Airways. Aber auch für alle Kurzentschlossenen bietet der Spezialist für Asienreisen ein riesiges Angebot mit Thai Airways Flügen.

## Asiamar by ID Reisewelt Sonderangebote mit Thai Airways Flügen

### Ferienangebote Sommer 2014 mit Thai Airways Flügen ab Deutschland

z. B. 2 Wochen Khao Lak inkl. Transfers, Hotel, Verpflegung kosten ab 1.099,- € p.P.

z. B. 2 Wochen Koh Samui inkl. Transfer, Hotel und Verpflegung kosten ab 1.349,- € p.P.

### Winter- & Frühjahrsangebote mit Thai Airways Flügen ab Deutschland

z. B. 2 Wochen Nordthailand Rundreise & Hotel, Krabi oder auf Koh Lanta ab 1.595,- € p.P.

z. B. 2 Wochen Inselhüpfen im Indischen Ozean mit Hotels & drei Inseln ab 1.795,- € p.P.

z. B. 2 Wochen Myanmar Rundreise und Badehotel Golf von Siam ab 2.195,- € p.P.

z. B. 2 Wochen Vietnam Rundreise und Hotel in Mui Ne ab 1.795,- € p.P.

z. B. 2 Wochen Laos nach Thailand Rundreise und Hotel in Khao Lak ab 2.195,- € p.P.



## Buchungen von Reisen mit Thai Airways und Insidertipps für Asien

Diese und viele weitere Asienreisen, günstige Hotels und Rundreisen, individuelle Reiseprogramme für Hochzeitsreisende, Taucher und Golfer finden Sie bei

### Asiamar by ID Reisewelt

Web [www.ID-Reisewelt.de](http://www.ID-Reisewelt.de) | Mail [anfragen@id-reisewelt.de](mailto:anfragen@id-reisewelt.de)

Telefon +49 (0) 34 91 507 88-0 | Fax +49 (0) 34 91 507 88 69

### Die Flugempfehlung

Für alle Flüge nach Südostasien und Australien, empfehlen wir Thai Airways. Mehr Informationen finden Sie in den Katalogen von Asiamar by ID Reisewelt, auf [www.asiamar.de](http://www.asiamar.de) und auf [www.thaiairways.com](http://www.thaiairways.com).

**Asiamar**  
by ID REISEWELT

**I FLY**  THAI



Bis heute authentisch: das Fischerdorf Ao Tha Len (links). Rustikale Hütten des »The Bananas« (rechts)

## AO THA LEN

# Krabis letzte Traveller-Oase

Ao Tha Len (auch Ao Tha Lane) mit seinem flachen Strand und den Mangrovenwäldern bietet einen schönen Ausblick auf die Inselwelt vor Phuket. Hier ist alles noch sehr ursprünglich und der Tourismus steckt noch in den Kinderschuhen. Es gibt nur eine Handvoll Bungalowanlagen, ausgerichtet auf Individualisten und Ruhesuchende. Wer nach Ao Tha Len in die Ferien geht, sollte in jedem Fall mobil sein. Eine Kajaktour ist ein Muss (Tagestour ab € 34, Tel. 0066-75-630270, [www.seakayak-krabi.com](http://www.seakayak-krabi.com)).

## Gut gebettet

**EINFACH** Stein- und Bambushütten (ab € 13,50) hat das gemütlich-rustikale »The Bananas« (Tel. 0066-86-9472482, [www.bananas-bungalows.com](http://www.bananas-bungalows.com)). Wer Lust hat, fährt mit den Fischern raus nach Monkey Island oder Laem Daeng und verbringt den Tag auf einer einsamen Insel. Einfach Olli im »Bananas« fragen! **GEHOBE** Unter französisch-thailändischer Leitung steht »Le Passe-Temps«, eine liebevoll gestaltete Anlage mit neun Häuschen, Pool und Restaurant (Tel. 0066-84-6559457, [www.lepasse-temps-krabi.com](http://www.lepasse-temps-krabi.com), EZ/DZ ab € 80/92 ÜF).

## PARADIES FÜR ANGLER

# Krabis Riesenkarpfen

Zwischen Klong Muang und Ao Tha Len liegt das »Gillham's Fishing Resort«, gegründet vom weltbekannten Angler Stuart Gillham und seinem Sohn Sean. Zwischen 8 und 19 Uhr kann man u. a. Riesenkarpfen, Welse und Süßwasser-Rochen fischen. Das Resort bietet Bungalows mit Pool um den großen See, ein Restaurant mit britischen und Thai-Spezialitäten. Preise: DZ ab € 173 inkl. Angeln, Nicht-Angler EZ/DZ ab € 73 ÜF (Tel. 0066-861-644554, [www.gillhamsfishingresorts.com](http://www.gillhamsfishingresorts.com)).



Kaum zu fassen: Angler mit Riesen-Barsch im »Gillham's Fishing Resort«

## INFO KRABI

**Größte Stadt:** Krabi (ca. 25.000 Einw.). **Zeitverschiebung:** im Winter + 6 Std., im Sommer + 5 Std.. **Netzspannung:** 220V, Adapter erforderlich.

### EINREISE

Touristen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz, die per Flieger einreisen, erhalten gratis ein Visum on arrival für 30 Tage.

### GELD

€ 1 = 44 Thai-Baht (Stand 12/2013).

### KLIMA

Beste Reisezeit ist von November bis April.

### GESUNDHEIT

Keine Impfungen vorgeschrieben. Empfehlenswert ist Impfschutz gegen Polio, Tetanus, Diphtherie und Hepatitis. Das Malarierisiko ist äußerst gering.

### ANREISE

**Bus:** Der Bus von Bangkok braucht rund 10 Stunden (1. Kl. € 20).

**Flug:** Krabi Airport wird vom Bangkok International Airport von *Thai Airways* und *Bangkok Airways* angefliegen (ab € 59 oneway), von Bangkoks Don Muang Airport fliegen *Air Asia* und *Nok Air* (ab € 28 oneway).

**Taxis** haben Festpreise, z. B. von Ao Nang nach Krabi € 9, zum Airport € 13,50, für den ganzen Tag € 68.

**Tuk Tuks** nehmen für Kurzstrecken € 0,90, von Ao Nang nach Nopparat Thara und Ao Nam Mao € 4,50, nach Klong Muang und Tup Kaek € 13,50. **Mietwagen/Mopeds:** Mietwagen bekommt man am Flughafen Krabi ab € 27 pro Tag, Scooter kosten € 4,50–7.

### KOST & LOGIS

Einfache Bungalows und zweckmäßig eingerichtete Zimmer findet man bereits ab € 9, die einfache Mittelklasse beginnt

bei € 35, echten Luxus gibt's ab € 170.

Essen kann man überall gut, am günstigsten in den Garküchen oder einfachen Thai-Restaurants an der Straße (Hauptgericht € 0,70–1,20). Auch in besseren Restaurants muss man nicht allzu tief in die Tasche greifen (€ 2,70–4,50), lediglich Fisch- und hochwertige Fleischgerichte sind etwas teurer (um € 7).

### REISEVERANSTALTER

Eine Auswahl finden Sie auf S. 111

### REISEFÜHRER

»Thailand. Der Süden«, Stefan Loose Travel Handbücher, *Mairdumont* 2014, € 24,99.



## FLÜGE Best Price

Direkt nach Krabi mit *Thai Airways* (ab € 707), *Emirates* (ab € 818), *Qatar* (ab € 823) und *Etiha* (ab € 830). Günstiger fliegt man über Bangkok (mit beliebiger Airline ab € 540), von dort weiter z. B. mit *Air Asia* (ab € 60 retour).

**Flug ab € 600**

Preis-Info unter REISE-PREISE.de

**Nutzen Sie unsere Preisvergleiche für Pauschalreisen – [www.REISE-PREISE.de](http://www.REISE-PREISE.de)**

### AUSKÜNFTE

Thailändisches Fremdenverkehrsamt, Tel. 069-1381390, [www.thailandtourismus.de](http://www.thailandtourismus.de)

## REISEPREISE on Tour



Für's Smartphone: QR-App downloaden, Code abfotografieren und Info-PDF auf's Handy herunterladen.

## NEBENKOSTEN Was kostet der Urlaub?

Mindestausgaben bei einfachen bis mittleren Ansprüchen inkl. ½ Doppelzimmer

**Tagesetat € 40**



einfach € 9–30  
mittel € 30–100  
gehoben ab € 100



Lunch/Snack € 0,90–3,50  
Dinner (Tellergericht) € 1,80–4,50  
Dinner (gehoben) ab € 7



Softdrink € 0,70–1,40  
Fl. Bier € 1,40–2,30  
Cocktails ab € 3,40



Mietwagen ab € 27/Tag  
Scooter ab € 4,50/Tag  
Tuk Tuk € 0,90/Kurzstrecke



# Über **100** **TRAUMZIELE** weltweit

- Flugdauer
- beste Reisezeiten
- Regenzeiten
- Wasser-  
temperaturen

**plus  
KLIMA  
Infos**

Bitte wählen Sie eine Reisezeit

Jan./Febr.

März/April

Mai/Juni

Juli/Aug.

Sept./Okt.

Nov./Dez.

Für jede Jahreszeit das richtige Reiseziel –  
für die perfekte Planung.

**WWW.REISE-PREISE.de**



Der berühmte Strand von Ölüdeniz bei Fethiye



Rund um Vila Nova de Milfontes an der portugiesischen Westküste liegen feinsandige Strände



Saranda an der albanischen Adria-Küste



Faszinierendes Pisa

# 10 TOLLE REISE-IDEEN FÜR DIE KNAPPE URLAUBSKASSE

Auch wenn die Reisekasse für die Sommerreise nicht so üppig ausfällt: Mit etwas Kreativität brauchen Sie beim Urlaubserlebnis keine Abstriche zu machen. REISE & PREISE präsentiert außergewöhnliche Ideen, Ziele und Routen und gibt jede Menge Tipps zur Realisierung.

**S**ie würden gern verreisen, obwohl in der Urlaubskasse gerade Ebbe herrscht? Möchten aber keinen 08/15-Billigurlaub machen, eher etwas nicht unbedingt Alltägliches? Dann sollten Sie jetzt weiterlesen. Denn wer von einer Billigreise viel erwartet und keine Bauchlandung machen möchte, der muss sich auskennen.

Soll es eine selbst organisierte Reise werden, beginnt die Planung mit einem Blick in die Stre-

ckenetze der Fluggesellschaften. Ist eine Vorauswahl interessanter günstiger Flugziele gefunden, wird recherchiert, was die Regionen zu bieten haben. Eines ist gewiss, hochkarätige touristische Ziele werden Sie immer finden, ob bei Billigfliegern wie *Ryanair* und *Easyjet* oder bei den Ferienfliegern.

Die besten Chancen auf ein extra günstiges Ticket hat, wer beim Abflugtag ebenso flexibel ist (am besten Di-Mi-Do) wie beim Abflughafen. Flü-

ge von kleinen Provinzflughäfen wie Weeze sind oft günstiger als von Düsseldorf, Köln oder Dortmund, wo die Linienflieger starten. Aber auch diese haben tolle Angebote, bei *Lufthansa* und *Iberia* etwa sind auch Returnflüge für unter 150 Euro zu haben. Gucken Sie sich die Preise für den Hin- und für den Rückflug ruhig einmal einzeln an – ist der Rückflug z. B. viel teurer als der Hinflug, kombinieren Sie einfach zwei Fluggesellschaften. Das spart oft noch einmal einige Euros.





Flaniermeile La Alameda in Málaga



Taormina – eines der beliebtesten Ziele auf Sizilien

Fotos: Murat Tuerem/Stand/laif, Turespaña, Toscana Promozione, iStockphoto, Panthermedia

## Die REISE & PREISE-Sommer-Tipps

### NACH MÁLAGA FLIEGEN

#### 1 Ab in die weißen Dörfer

Málaga wird praktisch von jedem Provinzflughafen angefliegen und die Tickets sind irgendwie immer günstig: Ob mit *Easyjet* (ab Berlin, Basel, Genf, ab € 158 return), *Ryanair* (von diversen dt. Flughäfen, ab € 90), *Germanwings* (von Berlin und Stuttgart, ab € 223) oder *Air Berlin* (23 Flughäfen in Deutschland, Österreich und Schweiz, ab € 200). Auch Mietwagen sind so günstig wie selten am Mittelmeer (ab € 81/Woche). Da bleibt genügend Budget für eine Runde zu den schönsten Plätzen Andalusiens, zu den weißen Dörfern, nach Jerez, Sevilla und Granada. In der zweiten Woche empfiehlt sich eine Ferienwohnung mit Pool in Strandnähe (ab 30/Nacht, z. B. über [www.fewodirekt.de](http://www.fewodirekt.de)). Oder ein günstiges Hotel in Málaga (ab € 30, z.B. »Casa Al Sur« mit Dachterrasse EZ/DZ ab € 36, Tel. 0034-951132429, [www.casa-al-sur.com](http://www.casa-al-sur.com)). Da lässt es sich prima im Szeneviertel Pedregalejo mit seinen kleinen Cafés und Badebuchten abhängen.

erwandern kilometerlange einsame Dünen- und Flussstrände. Oder Sie mieten sich ein kleines Ruderboot mit Außenborder (€ 25/Std.) und fahren flussaufwärts, vorbei an Reisfeldern und Fischerhütten. Abends schlendern Sie durch den alten Ortskern und suchen sich dann ein nettes Restaurant, etwa das »A Choupana« ganz vorn am Meer (gr. Portion Makrelen mit Kartoffeln und Salat € 13). Oder fahren zum »Pescador« gegenüber der Fischhalle (Fischeintopf für zwei € 25, Fisch vom Grill € 30/kg, Lobster/kg € 55).

**UNTERKUNFT:** Selbst in der Hochsaison findet man ab € 50 ein Zimmer in einer passablen Pension. Ein Tipp ist das »Mil Reis« in der Altstadt mit Dachterrasse und Flussblick (Tel. 00351-283-998233, <http://milreis.tripod.com>, DZ von Mitte Juni bis Ende August € 70, Apartment € 90, Suite € 80). Auf dem »Camping Milfontes« in Strandnähe kommt die ganze Familie in einem Bungalow im Hochsommer ab € 59,50 unter, ein kleines Tipi-Zelt mit Tisch und zwei Betten ist schon für € 18 bis € 29,50 buchbar (Tel. 00351-283-996140, [www.campingmilfontes.com](http://www.campingmilfontes.com)).

### VILA NOVA DE MILFONTES

#### 2 Urlaub unter Portugiesen

An der Algarve wird es immer teurer. Genau deshalb empfehlen wir Ihnen den schnuckeligen 5.000-Seelen-Badeort Vila Nova de Milfontes am Ufer des Mira an der südlichen Westküste. Mit herrlichen Stränden, urigen Restaurants und Hotels, in denen noch portugiesisch gesprochen und gegessen wird. Dazu herrscht ein luftiges Atlantikklima, ideal für den Sommer. Und falls es Ihnen an den Ortsstränden Franquia und Farol langweilig wird, lassen Sie sich mit dem Wassertaxi zum Furnas-Beach über den Mira setzen (Erw. € 2, Kind € 1) und

### MAL WAS NEUES

#### 3 Badeurlaub in Albanien

Haben Sie schon einmal daran gedacht, Urlaub in Albanien zu machen? Nein? Dabei ist das außerordentlich spannend – und günstig. Der Badeort ist Saranda in Südalbanien, gegenüber von Korfu. Saranda punktet mit diversen Stränden und einer palmenbewachsenen Promenade mit Restaurants und Kneipen, die bis in die späten Abendstunden voll besetzt sind. In der Open-Air-Stranddisco »Mango Beach« werden die Sommernächte durchgefeiert (€ 3,50 inkl. 1 Getränk). Ein echtes Badeparadies sind die Buchten und Inseln (einfach rüberschwimmen!) beim 15 Kilometer südlich gelegenen

Bei der Auswahl des Urlaubsziels ist natürlich ebenfalls das Preisniveau im Auge zu behalten. Ist eine geeignete Unterkunft für 50 Euro erhältlich oder wären mindestens 100 fällig? Empfiehlt sich vielleicht ein Apartment, damit man nicht jeden Abend essen gehen muss? Muss das Hotel direkt am Strand liegen oder investieren Sie stattdessen lieber etwas für einen fahrbaren Untersatz?

Noch eine Faustregel: Wollen Sie den Urlaub an einem einzigen Ort verbringen, checken Sie parallel die Pauschalangebote, schließlich bekommen Veranstalter Hotelzimmer meist sehr viel günstiger als Einzelreisende. Aber sehen Sie sich vor der Buchung von vermeintlich supergünstigen Angeboten unbedingt die Lage und die Umgebung des Hotels genau an – je heißer der Preis, umso größer das Risiko, dass hier ein Ladenhüter verramscht werden soll.

Lukrativster Spar-Tipp: Meiden Sie den Hochsommer! Wenn die Einheimischen Urlaub machen, vor allem im August, ist es in Italien, aber auch in Spanien und Frankreich überfüllt und vor allem – völlig überteuert. Wenn Sie dann noch einen großen Bogen um die Schicki-Micki-Hochburgen machen, ist alles gebongt. An der Côte d'Azur und der Costa Smeralda geht das Geld nun einmal schneller weg als in der Türkei und in Portugal.



Benadid:  
weißes Dorf in  
Andalusien



Die baskische Metropole San Sebastián liegt an der halbkreisförmig geschwungenen Bucht La Concha (auf deutsch »die Muschel«)

Romantik in der Luxus-Jurte: Das Camp liegt in der waldreichen und gebirgigen Gemeinde Argani in Zentralportugal

Dorf Ksamil. Dazu gibt es im Hinterland urige Bergdörfer, Ausflugslokale, Klöster und die Weltkulturerbe-Ruinenstadt Butrint.

Einfache, gepflegte Balkonzimmer sind in Saranda schon ab € 20 mit Frühstück zu haben. Selbst das neue Mittelklasse-Strandhotel »Jaral« nimmt dafür nur € 50 (Tel. 00355-85-223410, [www.jaralhotel.com](http://www.jaralhotel.com)). Strandlegen mit Schirmen sind umsonst, wenn man etwas verzehrt. Essengehen ist sehr günstig (Fischgerichte ab € 2, Pizza ab € 2,80, Bier für € 0,70, Flasche Wein ab € 6).

**ANREISE:** Nach Korfu mit *Germanwings* (ab € 175 return ab Dresden, Köln/Bonn und Stuttgart) oder *Ryanair* (ab € 132, ab Hahn und Weeze). Weiter mit dem täglichen Tragflächenboot von *Finikas Lines* (Fahrtdauer 30 Min., ab € 38 return). Kein Visum erforderlich.

## PORTUGAL

### 4 Urlaub in der Mongolen-Jurte

Sind Sie auf der Suche nach einem Urlaub abseits der Zivilisation? Wenn Sie gern an einsamen Flussstränden baden, Rad- und Kajak-touren unternehmen und gemütlich in der Hängematte dösen, mieten Sie sich doch mal eine Jurte im Vintage-Stil! Im »Yurt Holiday Portugal« wird das Frühstück unter einem großen Kastanienbaum serviert. Das kleine Camp mit eigenem Quellwasser ist genau das Richtige für Naturfreunde, ganz gleich, ob sie Flitterwochen machen oder mit einem Abenteuerurlaub mit Kindern planen. Das Camp besteht aus der Familienjurte »Apfelbaum«, der »Kastanien-Jurte« für zwei und einem Rundzelt, das z. B. als zusätzliches Kinderschlafzimmer geeignet ist. Die Betreiber Hannah und Derek kommen aus London. Der Preis: Zwei Personen zahlen pro Woche € 450, die ganze Familie ist ab € 505 dabei. Flug nach Lissabon oder Porto, Mietwagen Pflicht! Kontakt: *Yurt Holiday Portugal*, 3300-207 Arganil, Tel. 00351-235208562, [www.yurt.holidayportugal.com](http://www.yurt.holidayportugal.com).

## ITALIEN MAL ANDERS

### 5 City-Hopping per Bahn

Wollten Sie nicht immer schon mal die schönsten Städte und Badeorte Italiens abklappern? Dazu müssen Sie nicht diverse einzelne Städtetrips machen, es geht auch anders, und noch dazu ganz bequem: Gondeln Sie einfach mit der Bahn gemütlich von einem Ort zum anderen! So funktioniert's:

**FLÜGE BUCHEN:** Hin nach Mailand (ab € 33 mit *Germanwings* oder ab € 52 mit *Ryanair*), zurück ab Rom (ab € 40 mit *Germanwings* oder *Easyjet*).

»**INTERRAIL ITALIEN PASS**« vor Abreise kaufen (<http://de.interrail.eu>): für 3/4/6/8 Reisetage im Monat für € 187/212/276/321. Ermäßigungen gibt es für Senioren über 60 (10 %), Jugendliche unter 25 (35 %) und 4–11-jährige Kinder (50 %, Kleinkinder fahren gratis mit). Eine Streckenvorbuchung ist nicht nötig.

**SCHÖNE ROUTE PLANEN, ZUM BEISPIEL:** Shopping in Mailand, rüber nach Verona (Arena) und Venedig (Kanäle), Abstecher zum Baden in Rimini, nach Bologna (Altstadt) und nach Florenz (Uffizien), dann nach Pisa und Livorno oder Siena (Toskana), zum Abschluss nach Rom.

## FÜR DAS GANZ KLEINE GELD

### 6 Die Türkei im Früh- und Spätsommer

In der besten Reisezeit, im Mai, Juni und ab Mitte September, ist die türkische Ägäis so unglaublich günstig, da lohnt es sich kaum, zu Hause zu bleiben. Und es ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Kein Familienhotel, aber klein und schnuckelig ist das »Idee Hotel« ([www.ideehotel.com/de](http://www.ideehotel.com/de)) in Calis bei Fethiye, direkt am leicht kieseligen, aber schönen Strand, mit Pool und guter Küche. Die Zimmer könnten einen Tick größer sein. 1 Wo HP ab € 406, *Neckermann*.

**HAMMERPREIS:** Das All-inclusive-Resort »Club Salima« ([www.clubsalima.com.tr](http://www.clubsalima.com.tr)) ist auch für Familien ein echter Tipp. Es liegt direkt am Meer inmitten eines Pinienwaldes zu Füßen des Taurus-Gebirges. Kein Hotelklotz, die 400 Zimmer befinden sich in bungalowähnlichen Häuschen unter Schatten spendenden Bäumen. Mit echtem Hamam und sehr gutem Buffet! 1 Wo all inclusive ab € 393, *Alltours*.

## GRIECHENLANDS INSELWELT

### 7 Wie gemacht für einen günstigen Urlaub

**INSEL-HOPPING KOS:** Wem eine Insel nicht reicht, der sollte sich in Kos-Stadt ein Zimmer nehmen (ab € 25), um von dort Ausflüge zu den zahlreichen Nachbarinseln zu unternehmen oder sogar Inseln-Runden zu drehen. Fährverbindungen von *Blue Star Ferries* ([www.bluestarferries.com](http://www.bluestarferries.com)) und *Dodekanisos Seaways* ([www.12ne.gr](http://www.12ne.gr)) bestehen u. a. nach Kálymnos (Schwammtaucher), Léros (Naturstrände, Kirchen), Nissiros (aktiver Vulkan) sowie Tilos und Psérimos (Ruhe!). Tipp: Der Reiseführer »Kos« (*Michael Müller Verlag*, 2013, € 16,90) enthält einen umfangreichen Teil zu den Nachbarinseln. Flug: *Air Berlin* oder *TUIfly* (ab € 134).

**MIT DEM MOFA ÜBER RHÓDOS:** Günstige Pauschalreise mit einfachem, kleinem Hotel buchen (z. B. »Chrysanthi Hotel & Apartment«\*\*\* in Péfkos, Studio 2 Wo ab € 416). Moped mieten (ab € 15/Tag) und die schönsten der anderen 32 Strände abklappern: Zum Beispiel den unverbauten Tsambika Beach, den feinsandigen Beach von Línos oder zur karibisch-bunten »Mojito Beach Bar« in Genadi.

**KRETA IN DER NEBENSAISON:** Eigentlich teuer, aber Ferienwohnungen für Familien gibt's z. B. im Mai schon ab € 160/Woche (manchmal sogar mit Pool!). Selbst Ausgefallenes wie die Windmühlen von Kissamos gibt's schon ab € 518 (buchbar über *E-domizil.de*). Günstige Flüge werden nach Chania und Heraklion angeboten (ab € 200 return, *Aegean Airlines*, *Air Berlin*).



## SIZILIEN

### 8 Mit dem Fiat 500 auf Inseltour

Mieten Sie sich die süße »Knutschkugel« Fiat 500 und düsen Sie zwei Wochen lang über eine der beliebtesten Urlaubsinseln der Italiener! Nach der Landung in Palermo lassen Sie sich einfach die Küstenstraße entlang treiben und besuchen die antiken Stätten in Selinunt, Agrigento und Syracus. Im bergigen Inselnorden lassen sich Wanderungen zu steinigten Buchten unternehmen. Den Ätna zu erklimmen ist easy mit Seilbahn und Bus. An den Stränden kann man immer wieder zum Baden anhalten – mal an einsamen Naturstränden, dann wieder an Lidos mit Liegen und Strandbars. Schlendern Sie über die Märkte und durch die Gassen von Catania, Taormina und Palermo, essen Eis und genießen einfach *la dolce vita*.

Außerhalb der italienischen Sommerferien ist das in jedem Fall ein bezahlbares Vergnügen: Flug mit *Germanwings* nach Palermo return ab € 194. Dazu der Mietwagen (zwei Wochen ab € 307). B&B-Zimmer bekommt man mit etwas Glück ab € 30 inklusive Frühstück. Spar-Tipps: 3-Sterne-Hotels bieten oft sehr günstige Halbpensionszuschläge. Aber auch ein abendliches Picknick am Strand mit Rotwein, Käse und Oliven hat so seine Reize!

## NORDSPANIEN

### 9 Gourmet-Trip für wenig Geld

Der Norden Spaniens steht für gutes Essen: In kaum einer Provinz gibt es mehr Gourmettempel als im Baskenland, allein San Sebastián hat 18 Sterne-Restaurants. Die haben allerdings auch ihren Preis (z. B. im »Akelarre« Degustations-Menü € 170). In den »normalen« Restaurants ist der Genuss hingegen bezahlbar. 3-

Gänge-Menüs inklusive Wein kosten ab € 24, Hauptgerichte ab € 16, eine Flasche Hauswein € 9, manchmal sogar nur € 6. Serviert werden Fische frisch vom Grill, Meeresfrüchte, Rind- und Geflügelgerichte sowie Eintöpfe, dazu die Weine aus der Rioja und aus Navarra. Das Beste aber sind die Tapas-Bars: Am besten zieht man von einer Bar zur nächsten und nimmt überall nur ein bis zwei Tellerchen (Stück € 1–3), dazu ein Glas Wein (€ 2,50). Ein Mietwagen kostet ab € 105/Woche. Unser Vorschlag: Fahren und füttern Sie sich durch die Lande!

**ANREISE:** Nach Bilbao (mit *Germanwings* von Düsseldorf und Stuttgart, ab € 135 return, mit *Easyjet* von Genf, ab CHF 139) oder etwas günstiger nach Santander (mit *Ryanair* von Hahn und Weeze, ab € 82).

## LA PALMA

### 10 Finca-Urlaub für wenig Geld

La Palma zählt für viele zu den schönsten Inseln Europas. Ambitionierte Wanderer finden hier rund um den Nationalpark Caldera de Taburiente und die Vulkane der Cumbres genauso ihr Dorado wie Genießer naturen, die gern gut und günstig essen gehen. Die wenigen Strände sind meist schwarz-sandig und auch nicht von blendender Schönheit, dafür gibt es kleine Fischerorte wie Puerto de Tazacorte, wo man in kleinen Restaurants am Meer leckeren Fisch, Langustinos und anderes Meeresgetier zu korrekten Preisen bestellen kann.

Als Unterkunft dienen Ferienhäuser und kleine renovierte Landhäuser, meist in bestechender Lage, die sich schon ab 35 Euro pro Tag mieten lassen, manche davon sogar mit Pool. Wo sonst gibt es das noch? Flüge ab zahlreichen deutschen Flughäfen ab € 350 ([www.REISE-PREISE.de/charterfluege](http://www.REISE-PREISE.de/charterfluege)). Kontakt: Ingrid und Mathias Siebold, Tel. 0034-922-497216, [www.la-palma-urlaub.de](http://www.la-palma-urlaub.de), und Christine Dürr, Tel. 0034-922-985054, [www.la-palma-reise.de](http://www.la-palma-reise.de).



Günstiges Urlaubs-Domizil: eine typische Ferien-Finca in den Bergen von La Palma

## USA REISEN 2014

### New York plus



#### Badeverlängerung Miami

13 Tage / 12 Nächte mit Lufthansa

- Linienflug bis New York ab Miami
- 5 Nächte New York im Hotel Wolcott\*\*\* inkl. Frühstück
- 7 Nächte Miami im Ocean Five\*\*\* inkl. Frühstück
- Inlandsflug New York - Miami nonstop
- Flughafentransfers in New York & Miami
- Stadtrundfahrt deutschsprachig in New York
- Hubschrauberrundflug in New York
- Bootstour "Rund um Manhattan"
- Fährticket zur Freiheitsstatue
- Reiseführer inkl. Straßenkarte
- Rabattkarte für New Yorks größtes Kaufhaus
- Versicherungsschein & Flughafengebühren
- alle lokalen und staatlichen Steuern

ab 2.065 Euro pro Person im DZ

### New York plus Toronto



9 Tage / 8 Nächte mit Lufthansa

- Linienflug bis New York ab Toronto
- 5 Nächte New York im Radisson Martinique\*\*\*+
- 3 Nächte Toronto im Holiday Inn Express\*\*\* inkl. Frühstück
- Inlandsflug New York - Toronto nonstop
- Flughafentransfers in New York & Toronto
- Stadtrundfahrt deutschsprachig in New York
- Hubschrauberrundflug in New York
- Bootstour "Rund um Manhattan"
- Fährticket zur Freiheitsstatue
- Reiseführer inkl. Straßenkarte
- Rabattkarte für New Yorks größtes Kaufhaus
- Ausflug Niagara Fälle (deutschsprachig)
- Ticket für den "CN Tower" in Toronto
- Versicherungsschein & Flughafengebühren
- alle lokalen und staatlichen Steuern

ab 1.872 Euro pro Person im DZ

### San Francisco & Hawaii



14 Tage / 13 Nächte mit Lufthansa

- Linienflug ab/bis Deutschland mit Lufthansa
- 4 Nächte San Francisco Holiday Inn\*\*\*
- 9 Nächte Hawaii/Oahu Holiday Inn Waikiki\*\*\*
- Inlandsflug San Francisco - Hawaii
- Flughafentransfers in San Francisco & Hawaii
- Stadtrundfahrt deutschsprachig in San Francisco
- Hubschrauberrundflug inkl. Golden Gate & Alcatraz
- Bootstour "Golden Gate Bay"
- Inselrundfahrt Oahu inkl. Pearl Harbour
- Restaurantgutschein Bubba Gump am Pier 39 (Wert: 25 Dollar)
- Reiseführer "Westen USA", Versicherungsschein
- Flughafengebühren, lokale und staatliche Steuern

ab 2.461 Euro pro Person im DZ

Alle Reisen sind ganzjährig buchbar.

fairflight.de

FAIRFLIGHT Touristik GmbH  
Reiseveranstalter Nordamerika



HOTLINE (gebührenfrei)

0800 / 555 35 35

Allgemeine Anfrage  
service@fairflight.de

Fairflight Touristik GmbH  
Neustrasse 11-12 | 06886 Wittenberg



Besuchen Sie uns!

www.fairflight.de



**FERNREISEN unter  
1.000 EURO**

# UNTER DIE **BILLIG** **PALME**

**REISE & PREISE** wollte wissen, wie viel Palmenstrand es für 1.000 Euro gibt: eine ganze Menge. Nur muss man wissen, wo sich die kleinen Perlen verstecken.

Die Counterfrau einer großen deutschen Reisebüroketten bekommt es immer häufiger mit fernwehkranken Kunden zu tun, die immer weiter weg, aber immer weniger ausgeben wollen. Ob es denn nicht etwas Nettes um die tausend Euro gäbe, mit richtigem Traumstrand, coolem Urlaubsort und nettem Hotel. »So etwas gibt es höchstens mal Last-Minute«, hält Katarina Lauterbach\* dann den Kundenwünschen entgegen.

REISE & PREISE machte die Probe aufs Exempel und wollte wissen, wie viel Fernreise es in diesem Winter für 1.000 Euro gibt. Veranstalterkataloge und das Internet wurden durchforstet, Erfahrungswerte eingebracht, Hotelanlagen und Urlaubsorte ausfindig gemacht, die in die Kategorie »Traumurlaub« passen. Und in der Tat: Die Ausbeute ist nicht groß, doch das Ergebnis kann sich durchaus sehen lassen. Thailand ist mit drei schö-

nen Preiswert-Resorts dabei, Sri Lanka, Vietnam, Kenia, Gambia und Mexiko jeweils einmal. Es sind sogar regelrechte Leckerbissen darunter:

Der Lonely Beach auf Koh Chang beispielsweise gehört zu den schönsten Stränden Thailands, das »Bhumiyama Beach Resort« in bester Strandlage hat Stil. Wer hier für 1.000 Euro Urlaub macht, hat sein Geld gut angelegt.

Auch mit dem »Bentota Village« am gleichnamigen Strand an der Südwestküste von Sri Lanka macht man nichts verkehrt. Ein schlichtes Hotel mit Charme, im Kolonialstil erbaut, mit schönen Zimmern und idyllischem tropischen Garten – nur zehn Fußminuten vom maleisischen Palmenstrand entfernt.

In Kenia bekommt man sogar ein echtes Luxushotel. Ein einwöchiger Urlaub lässt sich hier an mehreren Terminen mit weniger als 1.000 Euro realisieren. Das »Diani Reef Beach Resort & Spa«

ist ein 5-Sterne-Resort mit edlen Zimmern direkt an einem breiten, weißen Strand. Zwar zieht sich das Meer bei Ebbe weit zurück, aber das tut es überall an Kenias Ostküste, weiß der Landeskennner. Das ist bei den z. T. sehr viel teureren Nachbarhotels auch nicht anders.

In Mexiko findet sich ein weiterer Leckerbissen: das kleine Beach-

hotel »Villa Flamingos« mit geschmackvoll eingerichteten Zimmern in strohgedeckten Bungalows. Ein Barfußresort, das praktisch direkt auf den Strand gebaut wurde und so etwas wie Malediven-Feeling verbreitet, nur zum halben Preis.

Doch der Teufel sitzt im Detail: Nicht immer stimmen die persön-

## Fernreisen unter 1.000 Euro

| Ort                           | Strand                                                                                            | Hotel                                                                                                                                   |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SRI LANKA</b><br>Bentota   | Palmengesäumter Sandstrand an der Südwestküste, gehört zu den schönsten der Insel.                | <b>Bentota Village</b> ***+<br><a href="http://www.hotelbentotavillage.com">www.hotelbentotavillage.com</a>                             |
| <b>THAILAND</b><br>Khao Lak   | Menschenleerer Strandabschnitt (Bang Sak) am langen Khao Lak Beach.                               | <b>Haadson Resort Lak</b> ***+<br><a href="http://www.haadsonresort.com">www.haadsonresort.com</a>                                      |
| <b>THAILAND</b><br>Krabi      | Der belebte Ortsstrand von Ao Nang ist ideal für Bootsausflüge zu traumhaften Stränden und Inseln | <b>Krabi La Playa Resort</b> ***+<br><a href="http://www.krabilaplaya.com">www.krabilaplaya.com</a>                                     |
| <b>VIETNAM</b><br>Phan Thiét  | Ein kilometer langer Strand, der von Phan Thiet bis nach Mui Ne reicht, berühmt für seine Dünen.  | <b>The Cliff Resort &amp; Residences</b> ****<br><a href="http://www.thecliffresort-binhthuan.com">www.thecliffresort-binhthuan.com</a> |
| <b>THAILAND</b><br>Koh Chang  | Lonely Beach zählt zu Thailands Top-Stränden.                                                     | <b>Bhumiyama Beach Resort</b> ****<br><a href="http://www.bhumiyama.com">www.bhumiyama.com</a>                                          |
| <b>KENIA</b><br>Diani Beach   | Schneeweißer Beach, der sich bei Ebbe weit zurückzieht.                                           | <b>Diani Reef Beach Resort &amp; Spa</b> *****<br><a href="http://www.dianireef.com">www.dianireef.com</a>                              |
| <b>GAMBIA</b><br>Bijilo Beach | Naturstrand am Atlantik ohne türkisblaue Färbung.                                                 | <b>Lemon Creek</b> , ***+<br><a href="http://www.lemoncreek.net">www.lemoncreek.net</a>                                                 |
| <b>MEXIKO</b><br>Isla Holbox  | Die Anlage steht praktisch auf dem weißen Traumstrand.                                            | <b>Villa Flamingos</b> ****<br><a href="http://www.villasflamingos.com">www.villasflamingos.com</a>                                     |

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass es sich bei den Preisen um Ab-Preise der laufenden Wintersaison \*Name von der Redaktion geändert





lichen Reisedaten mit den Billigterminen überein, so dass der Preis nicht selten über die magische 1.000-Euro-Grenze steigt.

Vielfach muss der Kunde bei Billigreisen kleine Nachteile in Kauf ziehen: Mal ist es die Straße zwischen Hotel und Strand (wie im Falle vom »Haadson Resort Lak«), mal ist die Architektur teil-

weise nicht ganz so gelungen (»Krahi La Playa Resort«) oder der Beach will nicht so richtig in die Kategorie Traumstrand passen (Das »Lemon Creek« in Gambia in unserer Auflistung beispielsweise hat einen leicht gräulichen Naturstrand).

Beim Service müssen in der Ferne oftmals Abstriche gemacht

werden. In einem Urlaub in einem Dritt-Welt-Land kann man keinen europäischen Standard erwarten. Das gilt besonders für Billigreisen. Und je weniger die Urlauber auf Dauer zu zahlen bereit sind, desto weniger kann ein Hotelier in die Schulung seines Personals und in die Renovierung der Zimmer investieren.

## Tipps der REISE & PREISE-Redaktion

| Beschreibung                                                                                                                    | Ab-Preis 1 Woche                       | 2 Wochen                               | Veranstalter                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|
| Kleines, atmosphärisches Hotel mit Pool und schönem tropischen Garten, 10 Min. vom Strand entfernt (Tuk-Tuk-Service zum Beach). | € 828 inkl. Frühstück                  | € 995 inkl. Frühstück                  | FTI, ITS, Meier's Weltreisen             |
| Atmosphärisches Mittelklasse-Resort mit tropischem Garten. Kleine Straße zwischen Hotel und Strand.                             | € 857 inkl. Frühstück                  | € 958 inkl. Frühstück                  | Alltours, Schauinsland, TUI              |
| Ruhig gelegen, aber trotzdem mitten im Geschehen. Viele Traumstrände in Reichweite. Zum Ortsstrand einmal über die Straße.      | € 796 inkl. Frühstück                  | € 898 inkl. Frühstück                  | Schauinsland                             |
| Modernes, erst 2012 eröffnetes Resort direkt am Strand mit Balkonzimmern mit Meerblick, Infinity Pool und Kinderpool, Spa.      | € 914 inkl. Frühstück, ohne Transfer   | € 1.136 inkl. Frühstück, ohne Transfer | Meier's Weltreisen                       |
| Stilvolles Resort am Lonely Beach, einem der besten Strände Thailands.                                                          | € 906 inkl. Frühstück, ohne Transfer   | € 1.240 inkl. Frühstück, ohne Transfer | Jasmin Taylor, FTI                       |
| Gehobenes Resort zum Superpreis an Kenias Vorzeigestrand.                                                                       | € 971 inkl. Frühstück                  | € 1.103 inkl. Frühstück                | Go Bucher, Jahn Reisen, Thomas Cook, TUI |
| Hotel im Kolonialstil mit individuellem Charakter in direkter Strandlage.                                                       | € 883 inkl. Frühstück                  | € 1.114 inkl. Frühstück                | Meier's Weltreisen                       |
| Kleines Resort im karibischen Stil mit strohgedeckten Bungalows an schönem Sandstrand.                                          | € 1.000 inkl. Frühstück, ohne Transfer | € 1.183 inkl. Frühstück, ohne Transfer | Dertour, Jahn Reisen, Meier's Weltreisen |

handelt, die an Ihrem konkreten Wunschtermin aufgrund stetig wechselnder Tagespreise darüber, aber auch darunter liegen können.

Fotos: iStockphoto, Thailand Tourism Authority

# Asien individuell

**KUALA LUMPUR & BALI  
KOMBINATION**  
14 Tage/12 Nächte ab € **1189,-**

**PHUKET/PHI PHI/  
KOH YAO YAI  
KOMBINATION**  
14 Tage/12 Nächte ab € **979,-**

**SRI LANKA & MALEDIVEN  
KOMBINATION**  
14 Tage/12 Nächte ab € **1569,-**

**AUF DEM MEKONG  
DURCH LAOS & BADEN  
IN VIETNAM**  
14 Tage/12 Nächte ab € **2799,-**

**DUBAI CITY &  
SRI LANKA  
KOMBINATION**  
14 Tage/12 Nächte ab € **1179,-**



**Sun Trips**

[www.suntrips.de](http://www.suntrips.de)

f facebook.com/suntrips  
@ info@suntrips.de





Tango-  
tänzer  
vor einem  
Lokal im  
Viertel  
La Boca

# TANGO, TIGRE & TORE FASZINIERENDES BUENOS AIRES

*Lange Zeit war Argentinien  
vielen Reisenden zu teuer.  
Diese Zeiten sind mittlerweile  
vorbei. Packen Sie die Koffer  
und genießen Sie die einzig-  
artige Atmosphäre in der  
Tango-Hauptstadt der Welt!*

VON RAINER HEUBECK

**E**ifrig mustern die Männer die Gesichter der Frauen, die am Rande der Tanzfläche sitzen. Ein leichtes Nicken reicht aus, dann ist die nächste Tanzpartnerin gefunden. Im Obergeschoss der »Confitería Ideal« treffen sich die Älteren nicht zum Kaffeetrinken, sondern zum Tanz. In Buenos Aires kennt der Tango keine Altersgrenze. Und findet auch im Freien statt: Im Viertel La Boca steht vor jedem zweiten Restaurant ein Tango tanzendes Paar, das dafür sorgt, dass zum kulinarischen Genuss noch ein Augenschmaus kommt. La Boca ist das fotogenste, aber auch das touristischste Viertel in Buenos Aires. Natürlich muss man dort gewesen sein – doch quartiert man sich besser in San Telmo, in Monserrat oder in Palermo ein.

Buenos Aires bietet eine faszinierend-charmante Mischung aus Straßenmärkten und schi-

cken Boutiquen, aus modernen Technoclubs und alten Kaffeehäusern. Wer durch Retiro und Recoleta spaziert, der bestaunt den gewaltigen Reichtum, der vor gut 100 Jahren durch Viehzucht und Viehhandel entstand – und der sich in Dutzenden noch erhaltenen Stadtpalästen zeigt.

Paläste in Mini-Ausgabe hingegen finden sich auf dem Friedhof von Recoleta. Ein Besuch der Begräbnisstätte ist ein Muss – nicht nur wegen des Grabmals der als Volksheldin verehrten ehemaligen Präsidentengattin Evita Perón. Jenseits des Recoleta-Friedhofs ist Buenos Aires eine höchst lebendige, fröhliche Stadt. Ihre Bewohner, die *Porteños*, lieben es, draußen zu sitzen. Sie sind gesprächig, hilfsbereit und gastfreundlich. Ihre Stadt wirkt europäischer als andere lateinamerikanische Metropolen, italienische





Die Straßen San Telmos versprühen gerade in den Abendstunden einen nostalgische Charme



Blick über die Avenida 9 de Julio auf den Obelisken, das Wahrzeichen von Buenos Aires

Küche und französische Architektur mischen sich mit spanischer Sprache. Die touristisch wichtigsten Stadtviertel können Urlauber in einer Woche gut kennenlernen.

## TANGO UND NOSTALGIE: SAN TELMO

Eine Tangokapelle am Straßenrand, fliegende Händler, die Snacks verkaufen – und eine Straße voller Menschen, in der trotzdem niemand drängelt. Auf der *Defensa* fahren heute keine Autos, heute ist Sonntag – Flohmarkttag in San Telmo. Nett für eine Kaffepause: das »Coffee Town« in den alten Markthallen. Spaß macht es auch, in den Boutiquen, Ateliers und kleinen Läden in den Hinterhöfen der Pasaje de Defensa zu stöbern. Kulinarisch bietet San Telmo alles, von vegetarisch über indisch bis hin zu den typischen *Parrillas* für Fleischliebhaber. Beliebt ist die »Parrilla la Brigada« (Estados Unidos 465, Sirloin-Steak € 22, 3-Gänge-Menü inklusive Wein € 43, [www.parrillalabrigada.com.ar](http://www.parrillalabrigada.com.ar)), hervorragende Pizzen für € 6–9 ser-

viert »La Moderna« (Humberto Primo 699). Während überall sonst auf der Welt die altherwürdigen Bars durch Allerwelts-Lounges ersetzt werden, geht Buenos Aires einen anderen Weg: mehr als siebzig davon wurden als *Bares Notables* unter Denkmalschutz gestellt. Eine, die »Bar Plaza Dorrego« (Calle Defensa 1098), findet sich direkt am zentralen, unter der Woche ruhigen Plaza Dorrego. Sonntagabends aber findet auf dem Platz eine Open-Air-Milonga statt, eine Tango-Veranstaltung für jedermann. Etwas versteckt, aber sehr populär ist der »Buenos Ayres Club« (Calle Perú 571), in dem allabendlich Milongas (21–23 Uhr) und anschließend Livekonzerte stattfinden (Eintritt dann € 3,50–5).

**REISE & PREISE Tipp** Im Boutiquehotel »Mansión Dandi Royal« dreht sich alles um den Tango (Piedras 922/936, Tel. 0054-11-43613537, [www.mansiondandiroyal.com](http://www.mansiondandiroyal.com); EZ/DZ ab US\$ 150/156), auch Kurse werden angeboten (€ 4,30 für 60–90 Min.). **U** DZ ab € 67 ÜF, *Expedia*. Kostenlose Tangostunden bietet mittwochs das jugendliche »Art Factory Hostel« →



Unterwegs in den Hinterhöfen der Pasaje Defensa

## Tango in Buenos Aires

Auch Reisende, die nicht tanzen, sollten sich unbedingt einen Eindruck von der Tango-Kultur der Stadt verschaffen. Dafür gibt es zwei Möglichkeiten.

**VARIANTE 1:** grandios inszenierte Touristen-shows, meist mit Dinner (US\$ 50–280, je nach Sitzplatzkategorie und Verpflegung). Erste Wahl sind die Shows im »La Esquina Carlos Gardel« (Calle Carlos Gardel 3200, US\$ 96–280, [www.esquinacarlosgardel.com.ar](http://www.esquinacarlosgardel.com.ar)) und im »Cafe de los Angelitos« (Av. Rivadavia 2100, US\$ 90–260, [www.cafedelosangelitos.com](http://www.cafedelosangelitos.com)). Über Angebote sowie vergünstigte Karten informiert die Website [www.tangotix.com](http://www.tangotix.com).



»Milonga« auf dem Plaza Dorrego in San Telmo

**VARIANTE 2:** Besuch einer *Milonga*, einer Tanzveranstaltung. Auch Nichttänzer werden fasziniert sein von der Intensität und der Konzentration, mit der in Buenos Aires Tango zelebriert wird. Termine findet man online ([www.puntotango.com.ar](http://www.puntotango.com.ar), [www.hoy-milonga.com](http://www.hoy-milonga.com)). Einen Überblick über Tangopensionen, -lehrer und -schuhgeschäfte gibt [www.tangotanzen.de/buenos-aires](http://www.tangotanzen.de/buenos-aires).



## AUSFLUGSTIPPS Raus aus der Stadt



Anlegestellen im Delta des Tigre-Flusses

Hier kommt nicht nur der Supermarkt mit dem Boot, sondern auch die Müllabfuhr. Das **TIGRE-DELTA** liegt nur dreißig Kilometer vom Zentrum von Buenos Aires – und ist doch eine ganz andere Welt. Die Bootsfahrt über den Río de la Plata ins Delta des Río Paraná und nach Tigre sollte man nicht verpassen (Tagestour mit [www.sturlaviajes.com.ar](http://www.sturlaviajes.com.ar) ab € 32).

Argentinien ist das Land der riesigen **LAND-GÜTER**. Von Buenos Aires als Tagesausflug machbar (70 km) ist ein Besuch des »Puesto Viejo Estancia & Polo Club« (<http://puestoviejoestancia.com.ar>). Dort werden u. a. Kutschfahrten, Reitausflüge und Polo angeboten (Tagesaufenthalt mit 3-Gänge-Menü US\$ 85).

Ebenfalls beliebt: Mit dem Schnellboot in die 25.000 Einwohner-Stadt **COLONIA DEL SACRAMENTO IN URUGUAY** (siehe auch NEWS S. 114), eine UNESCO-Weltkulturerbestadt (€ 29 mit [www.coloniaexpress.com](http://www.coloniaexpress.com), Fahrzeit 1 Std.).



Cowboy-Nostalgie auf Argentinisch findet man im »Museo Gauchesco Ricardo Güiraldes«

Wer **ECHTES GAUCHO-FEELING** verspüren will, fährt für zwei Tage in die malerische Kleinstadt San Antonio de Areco (120 km, Busse von General Belgrano oder Chevallier). Highlights: Museo Gauchesco Ricardo Güiraldes, Läden für Gouchohosen, Leder, Silberschmuck, Kunsthandwerk.

Von Dezember bis Februar lohnt ein mehrtägiger Abstecher in die **BADEORTE** Mar del Plata (gut mit dem Zug zu erreichen, oneway je nach Klasse € 21–26, [www.ferrobaires.gba.gov.ar](http://www.ferrobaires.gba.gov.ar)) oder Pinamar (mit verschiedenen Busgesellschaften zu erreichen, oneway € 24–27, [www.omnilineas.com.ar](http://www.omnilineas.com.ar)).



Der Fußball ist immer dabei: Mittagstisch im Restaurant »Obrero« im Stadtteil La Boca

(Piedras 545, Tel. 0054-11-43431463, <http://artfactoryba.com.ar>; EZ/DZ mit Bad € 32/36 ÜF); hier kann man auch günstig Ausflüge buchen. Ebenfalls eine gute Adresse für Touren und Ausflüge: die Agentur *Tangol* (Defensa 831, Tel. 011-4363-6000, [www.tangol.com](http://www.tangol.com)).

## IM HERZEN DER STADT: MONSERRAT UND MICROCENTRO

»Dollar, Euro, cambio, cambio« – tagsüber sind die Rufe in der Calle Florida, der Fußgängerzone und Haupteinkaufsstraße von Buenos Aires, nicht zu überhören. Seit Argentinier schwer an Devisen kommen, blüht der Parallelmarkt. Ein paar Blocks weiter, auf dem Plaza de Mayo, treffen sich jeden Donnerstag Gruppen älterer Frauen. Sie erinnern an die Opfer der argentinischen Militärdiktatur, und das schon seit über 35 Jahren. Der Plaza de Mayo – das ist in Stein geronnene Geschichte. Vom Balkon des Präsidentenpalastes sprach Evita einst zum Volk, in der Catedral Metropolitana predigte bis vor kurzem Jorge Mario Bergoglio, der heutige Papst Franziskus. Doch auch jenseits des Plaza des Mayo und der Calle Florida gibt es in der Innenstadt viel zu entdecken. Der 67 Meter hohe Obelisk inmitten der über 100 Meter breiten Avenida 9 de Julio ist ein Wahrzeichen der Stadt. Beim Bau des Teatro Colón, dem 1908 in der Blütezeit Argentiniens eröffneten Opernhaus, wurde an Blattgold und Marmor nicht gespart (Tucumán 1171, Besichtigung und Führung € 13). Ebenfalls sehenswert: das Edificio Barolo, ein bizarres, 100 Meter hohes Gebäude mit Leuchtturm auf dem Dach (Av. de Mayo 1370, Besichtigung € 10, abends € 18). Klasse sind die City-Rundgänge mit den

engagierten Guides von *ba freetour*, die von Montag bis Samstag um 11 Uhr am Plaza del Congreso starten ([www.bafreetour.com](http://www.bafreetour.com), keine Gebühr, aber Trinkgeld von US\$ 5–10 angebracht). Im Zentrum der Stadt findet sich auch das bekannteste und sehenswerteste Café von Buenos Aires: Im »Café Tortoni« (Avenida de Mayo 829), das 1858 gegründet wurde, waren Schriftsteller wie Jorge Luis Borges ebenso zu Gast wie Tango-Pionier Carlos Gardel. Heute gibt es hier hervorragende Torten (Stück € 4,30) und abendliche Tangoshows. Eine ähnliche Atmosphäre bietet die nicht ganz so touristische »Confitería Ideal« (Suipacha 384, [www.confiteriaideal.com](http://www.confiteriaideal.com), nachmittags und abends häufig Milongas, dann € 3,70–5 Eintritt).

In der Innenstadt gibt es eine Reihe empfehlenswerter 3–4-Sterne-Hotels, einige in altherwürdigen Prachtbauten. **REISE & PREISE Tipp** Das »Castelar Hotel & Spa« (Avenida de Mayo 1152, Tel. 0054-11-43835000, [www.castelarahotel.com.ar](http://www.castelarahotel.com.ar); EZ/DZ US\$ 105 ÜF) begeistert durch eine sehenswerte *Bar Notable* im Erdgeschoss. **LDZ** ab € 37 ÜF, [olotels.com](http://olotels.com).

## ALLES SO SCHÖN BUNT HIER: LA BOCA UND PALERMO

Ein Tango tanzendes Paar vor den bunten Wellblechhäusern – das typische Buenos-Aires-Postkartenmotiv schlechthin. Gegen ein Trinkgeld kann man sich mit einem der Tänzer fotografieren lassen – oder auch mit einem Maradona-Doppelgänger. Der rund 100 Meter lange *Caminito*, die Mini-Fußgängerzone im Hafenviertel La Boca, ist eine Mischung aus Open-Air-Museum und Touristenfalle. Zu den





Bunte Fassaden am »Caminito«, der touristischen Pflicht-Strecke in La Boca

Hauptsehenswürdigkeiten des Stadtteils, in dem man sich auf Nebenstraßen besser nicht allein fortbewegt, gehört das Stadion von *Boca Junior*, in dem einst Maradona nach Toren jagte (Besichtigung von Vereinsmuseum und Stadion € 8,50). Bilder des Malers Benito Quinquela Martín, der das Hafenleben in La Boca eindrucksvoll darstellte, sind im *Museo Quinquela Martín* zu bewundern (Av. Pedro de Mendoza 1835, Eintritt € 1,20). Zeitgenössische Kunst zeigt das Museum *PROA* (Av. Pedro de Mendoza 1929, Eintritt € 1,80), dessen Café-Restaurant (mit Terrasse) eine gute Alternative zu den Touristenrestaurants des Caminito ist (Hauptgericht € 7,30–9, Milchkaffee € 2,20).

Palermo, der größte Stadtteil von Buenos Aires, wird bei Einheimischen und bei Touristen immer beliebter: schicke Designhotels und Boutiquen, Gourmetrestaurants, angesagte Nightclubs und Bars – und dazu noch vergleichsweise wenig Kriminalität. In Palermo lässt sich hervorragend ausgehen. Angesagt sind die Disco »Niceto« (Av. Cnel. Niceto Vega 5510, [www.nicetoclub.com](http://www.nicetoclub.com), häufig Live-Musik) und die Musikbar »Velma« (Gorriti 5520/30, [www.velmacafe.com.ar](http://www.velmacafe.com.ar)). Im Südwesten von Palermo – genannt »Palermo SoHo« – kann man wunderbar shoppen, ein Tipp ist der Straßenmarkt auf dem Plaza Serrano (Sa/So 12–19 Uhr).

**REISE & PREISE Tipp** Eines der populärsten und geschmackvollsten Designhotels in Palermo ist das »Vitrum Hotel« (Gorriti 5641, Tel. 0054-11-47765030, [www.vitrumhotel.com](http://www.vitrumhotel.com); EZ/DZ ab US\$ 155). **DZ** ab € 101 ÜF, *Expedia*.

## ARISTOKRATISCHE PRACHT: RECOLETA UND RETIRO

Der Mann, der mir entgegenkommt, hält gleich ein ganzes Dutzend Hunde an diversen Leinen. Die

Porteños sind Hundenarren, doch das Gassigehen delegieren sie meist an einen Hunde-Ausführer. Vor allem in edlen, von prachtvollen Stadtpalästen geprägten Vierteln wie Retiro und Recoleta – wer hier wohnt, kann es sich auch leisten. In Retiro und Recoleta erinnert Buenos Aires an Paris. Zu den touristischen Highlights der Viertel zählt der Recoleta-Friedhof (Gratisführungen auf Englisch Di und Do 11 Uhr), auf dem sich das Grabmal von Evita befindet. Direkt neben dem Friedhof lohnt ein Blick in die 1732 errichtete Pilar-Kirche. Ein Muss ist ein Besuch der Buchhandlung *El Ateneo* (1860 Santa Fe Avenue). Das Gebäude war ab dem Jahr 1919 ein prachtvolles Theater mit mehr als 1.000 Plätzen. Wer Retiro und Recoleta nicht auf eigene Faust erkunden will, unternimmt den Stadtspaziergang mit *ba fretour* (Mo–Sa, gratis, Start um 17 Uhr am Plaza San Martín, [www.bafreetour.com](http://www.bafreetour.com)).

**REISE & PREISE Tipp** Stilvoll, aber preiswert übernachtet man im Boutique-Hotel »Sileo« (Azuénaga 1968, Tel. 0054-11-48090001, [www.sileohotel.com](http://www.sileohotel.com); Studio ab US\$ 128 ÜF). **U** Studio ab € 88 ÜF, *Prestigia.de*.

## ABASTO UND VILLA CRESPO: ALTERNATIVKULTUR UND OUTLETS

Fast zwei Stunden lang haben die Percussion-Musiker von *La Bomba de Tiempo* das Publikum in Trance getrommelt. Doch am Ende des Konzerts denken viele Besucher nicht an Heimgehen. Kein Problem: Zwei Musikgruppen, die am späteren Abend noch in umliegenden Bars auftreten – eine Tango-Kapelle und eine Afro-Rock-Band – empfangen die Nachtschwärmer direkt vor dem Eingang des Kulturzentrums *KONEX*. Dort spielen sie regelrecht um die Wette. Der Stadtteil Abasto (bzw. Balvanera), in dessen Bordellen Anfang des 20. Jh. →

Ihr Spezialist für  
**Argentinien & Chile**  
Natur und Kultur aktiv erleben!

- Kleingruppenreisen (max. 15 Teilnehmer)
- Maßgeschneiderte Reisen ab 1 Person
- Begegnungsorientiert & naturnah
- Persönliche & kompetente Beratung
- Papaya Agentur vor Ort

### In der Gruppe erleben



### Argentinien - Vom Norden bis ans Ende der Welt

Kontraste von den Iguazu Wasserfällen bis Feuerland erleben mit Gaucho Feeling, Seengebiet, ewigem Eis Patagoniens & possierlicher Tierwelt

25 Tage ab € 4.699,-

### Argentinien – Highlights

Atemberaubende Naturreise mit patagonischen Gletscherwelten, Iguazu-Wasserfällen und Tango Metropole Buenos Aires

16 Tage ab € 3.799,-

### Individuell entdecken



### Argentinien – Patagonien

Buenos Aires & Patagonien entdecken mit Gletschern, glitzernden Bergseen & spannenden Tierbegegnungen

18 Tage ab € 2.685,-

### Argentinien – Buenos Aires Aktiv

Die Tango Metropole aktiv erkunden mit Stadtbesichtigung per Fahrrad, Tango Show & Fahrrad-Kajaktour im Tigre Delta

5 Tage ab € 525,-

Tel.: +49 (0)221-3555770

Email: [info@papayatours.de](mailto:info@papayatours.de)

[www.papayatours.de](http://www.papayatours.de)





Ché-Guevara-Graffito in San Telmo

der Tango mit entstanden ist, lockt heute vor allem mit alternativen Musikangeboten. Ein Besuch im **KONEX** (Sarmiento 3131, [www.ciadadkulturalkonex.org](http://www.ciadadkulturalkonex.org)) lohnt sich insbesondere montags zur Percussionshow (ab 19 Uhr, Eintritt € 7,30). Folklore und moderne Formen des Tango prägen das Programm im »CAFF« (Sánchez de Bustamante 764, Eintritt € 7,30–10).

Shoppen bis zum Umfallen kann man im Viertel Villa Crespo mit seinen Outlet-Stores

(Puma, Timberland, Armani, Lacoste, Yves Saint-Laurent), insbesondere in der Calle Aguirre und in der Calle Gurruchaga. Das Viertel bietet sich auch als preisgünstigere und weniger touristische Alternative zu Palermo an.

**REISE & PREISE Tipp** Ein Tipp ist das trendige »POP Hotel«, das erste Budget-Design-Hotel der Stadt (Juan R. de Velasco 793, Tel. 0054-11-47766900, [www.pophotelsbuenosaires.com](http://www.pophotelsbuenosaires.com); EZ/DZ ab US\$ 70).

## INFO BUENOS AIRES

Einwohner: 3 Mio. Zeitverschiebung: - 4 Std., im Sommer - 5 Std. Netzspannung: 220 V, Adapter erforderlich.

### EINREISE

Deutsche, Österreicher und Schweizer brauchen für einen Aufenthalt von maximal 90 Tagen lediglich einen noch mindestens drei Monate gültigen Reisepass.

### GELD

Währung ist der Argentinische Peso (ARS). € 1 = ARS 8,20 (Stand 12/2013). Achtung: Peso und US-Dollar werden in Argentinien gleich abgekürzt (\$). Die Kurse bei Banken, ATMs und beim Kreditkarteneinsatz sind deutlich schlechter als auf dem Schwarzmarkt (z. B. bei den Geldwechslern in der Calle Florida, Kurse hier etwa € 1 = ARS 12,50, vgl. <http://dolarblue.net>). Die im Text in Euro angegebenen Preise wurden zum offiziellen Kurs umgerechnet.

### GESUNDHEIT

Keine Impfungen vorgeschrieben, empfehlenswert ist Impfschutz gegen Polio, Tetanus, Diphtherie und Hepatitis.

### KLIMA

Beste Reisezeit sind die Monate von September bis November (argentinischer Frühling) und März bis Mai (Herbst). Heiß wird es im Sommer (Dez.–bis Feb., tagsüber um 30 °C, nachts um 17 °C), kalt im Winter (Juni–Aug., tagsüber durchschnittlich 15 °C, nachts 5 °C).

### KOMMUNIKATION

Neben Spanisch wird in Hotels meist auch Englisch gesprochen. Handytelefonate sind am günstigsten mit einer lokalen SIM-Karte (z. B. von Movistar), damit kostet ein Gespräch nach Deutschland € 0,67/Min. Zahlreiche Hotels, Restaurants und auch die U-Bahn bieten kostenfreies WLAN.

### TRANSPORT

**Airporttransfer:** Taxis brauchen etwa 35 Minuten in die City, sie sind in der Schalterhalle zum Festpreis buchbar (€ 33, [www.taxiezeiza.com.ar](http://www.taxiezeiza.com.ar)), etwas günstiger vor dem Airportgebäude (€ 24–30).

**In Buenos Aires unterwegs:** Busse (*Colectivos*) und U-Bahn (*Subte*) erschließen die Stadt. Die *Subte* fährt bis circa 22:30 Uhr (Ticket € 0,30) und ist in den Stoßzeiten überfüllt – wie die Straßen auch. Das *Subte*-Netz besteht aus sechs Linien. Von der Innenstadt nach Palermo fährt man mit der Linie D (Richtung Congreso de Tucumán), nach Abasto verkehrt die Linie B und nach Retiro die Linie E. San Telmo ist nicht direkt an die U-Bahn angeschlossen, ist jedoch u. a. von den Haltestellen Plaza de Mayo (Linie A) bzw. Catedral (Linie D) aus in etwa fünfzehn Minuten zu Fuß zu erreichen. Nach La Boca empfiehlt sich die Fahrt mit dem Bus oder dem Taxi. Innerstädtische Busfahrten kosten meist € 0,35–0,50 (zahlbar mit Münzen oder, günstiger, mit der aufzuladenden Karte *Tarjeta Sube*, [www.xcolectivo.com.ar](http://www.xcolectivo.com.ar)).

Eine Tour mit dem Hop-on-hop-off-Sight-



**FLÜGE Best Price**

Eine Destination, bei der die Flugdauer Hauptauswahlkriterium sein sollte. Da kommt man schwer an **KLM/Air France** vorbei (ab € 627). **Iberia** hat ebenfalls akzeptable Flugzeiten (ab € 765). Natürlich auch die etwas teurere **Lufthansa** (ab € 865).

**Flug ab € 627**

Preis-Info unter [REISE-PREISE.de](http://REISE-PREISE.de)



seeingbus kostet € 14,50 (24 Std.) bzw. € 19,50 (48 Std., [www.buenosairesbus.com](http://www.buenosairesbus.com)).

Taxis sind nachts (22–6 Uhr) teurer als tagsüber. Zur Grundgebühr von € 1,20 bzw. € 1,50 kommen € 0,60/km bzw. € 0,75/km (nachts). Fahrten zwischen den Stadtteilen kosten € 3,50–11.

### KOST & LOGIS

Ein Zimmer in einem einfachen Hostel ist ab € 30 zu finden, für ein Mittelklassehotel sind mindestens US\$ 80 einzukalkulieren. Die im Text angegebenen Preise verstehen sich inklusive 21 % Tax. Achtung: Buenos Aires ist laut, Lärmempfindliche sollten auf die Lage von Hotel und Zimmer besonders achten.

Zum Frühstück gibt's traditionell Butterhörnchen (*Medialunas*) mit süßem Aufstrich (*Dulce de leche*). Mittag isst man erst nach 13 Uhr, günstige Menüs (€ 5–8,50) gibt es vor allem im Zentrum. Die besten Steaks servieren die *Parrillas* (ab € 7,50), darüber hinaus gibt es viele Pizzerien. Neben ganzen Pizzen (ab € 5)

werden auch Stücke verkauft (€ 0,90–1,50). Zum Abendessen geht man erst ab 21 Uhr. Einen halben Liter Tischwein gibt's ab € 2,40, eine Flasche *Malbec*, kräftigen argentinischen Rotwein, ab € 5. Bier wird in Restaurants in Gläsern (ab € 1,80) oder Literflaschen (ab € 3) verkauft. Kulinarik-Guide für Buenos Aires: [www.guiaoleo.com.ar](http://www.guiaoleo.com.ar) (spanisch).

### AUSKUNFTE

Offizielle Infoseiten sind [www.argentina.travel](http://www.argentina.travel) und [www.turismo.buenosaires.gov.ar](http://www.turismo.buenosaires.gov.ar).

### REISEFÜHRER

»City Trip Buenos Aires«, *Reise Know-How* 2013, € 9,80.

**REISE & PREISE on Tour**

Für's Smartphone: QR-App downloaden, Code abfotografieren und Info-PDF auf's Handy herunterladen.



## NEBENKOSTEN Was kostet der Urlaub?

Mindestausgaben bei einfachen bis mittleren Ansprüchen inkl. ½ Doppelzimmer

**Tagesetats US\$ 70**



einfach  
mittel  
gehoben  
US\$ 40–80  
US\$ 80–150  
ab US\$ 150



Frühstück  
Dinner (einfach)  
Dinner (gehoben)  
ab US\$ 5  
ab US\$ 7–15  
ab US\$ 20



Softdrink  
Bier  
Glas Hauswein  
ab US\$ 1,30  
ab US\$ 2  
ab US\$ 1



Taxi  
Bus  
U-Bahn  
US\$ 5,50/5 km  
US\$ 0,50–0,70  
US\$ 0,40



Ein Spektakel der Sinne!  
In den "Hoteles Saint Michel"  
auf Mallorca  
kombinieren wir Freizeitaktivitäten,  
Sport und Erholung.  
Stellen Sie sich eine perfekte  
Lokalität an einem idealen Ort  
mit vorzüglichem Service vor.



www.SAINTMICHEL.net

+34 971 27 48 22



19 hsmhotels hsmmallorca hsmgastronomie hsm sport hsmwellness



hsmfamilie hsmexcellence hsmallinclusive hsmkidsfree hsmSPA hsmkomfort

## Genau mein Traumjob!

## Werden Sie Mobiler Reisevermittler!

Testen Sie uns 3 Monate kostenlos!

Das Konzept ist einfach, aber genial: **AMONDO** bietet Ihnen die Möglichkeit, mit Ihrem Hobby Geld zu verdienen. Werden Sie einer unserer selbstständigen Reiseberater!

Mit der Unterstützung und den Möglichkeiten eines Voll-Reisebüros arbeiten Sie selbstständig und eigenverantwortlich. Sie entscheiden, ob Sie Ihre Klienten persönlich besuchen oder per Mail oder Telefon beraten. Sie bieten Reisevermittlung mit einzigartigem persönlichen Service – kostenfrei für den Endkunden. Machen Sie Ihre Leidenschaft zum Beruf! Mehr als 800 reisebegeisterte Menschen nutzen diese Chance bereits.

**AMONDO**  
Mein Partner für Reisen

AMONDO GmbH  
Friedrich-Breuer-Str. 26-28 · 53225 Bonn · Tel. 0228-96 45 03 00

Infos: [www.amondo.de](http://www.amondo.de)  
[www.youtube.com/user/amondo2010](http://www.youtube.com/user/amondo2010)



### AMONDO-Reiseberater erhalten:

- Zugriff auf die komplette Veranstalterpalette und die attraktiven Preiskonditionen unseres Reisebüros
- kompetente Unterstützung durch unsere Reiseverkehrskaufleute
- eine eigene Homepage zur kinderleichten Platzierung von Anfragen und Buchungen
- Online-Zugriff auf ein Reise-Reservierungssystem
- mehrmals wöchentlich Info-Mails zu Reisetrends und -angeboten
- Unterstützung bei Marketingmaßnahmen

### AMONDO ist transparent und fair:

- kein finanzielles Risiko, keine Vorleistungen oder Kündigungsfristen
- monatliche Systemgebühr: 19,- Euro
- attraktive Provision für jede vermittelte Reise

### AMONDO bildet Sie weiter:

- bundesweite Lehrgänge sowie Fern- und Online-Schulungen
- eigene Info-Reisen in Ferien-Destinationen und Produktschulungen z.B. auf Kreuzfahrtschiffen. Denn Reiseträume können Sie am besten vermitteln, wenn Sie aus eigener Erfahrung berichten!





# ARKTISCHE ABENTEUER



**Prärien voller Büffelherden, Moschusochsen in der Tundra, Eisberge im Polarmeer: Der echte, wilde Norden liegt in Kanadas Northwest Territories. Begegnungen mit Inuit und Indianern sind inklusive. VON OLIVER GERHARD**

**J**etzt! Es ist Mitternacht«, ruft Jerry Kisoun. Ungläubig blicken alle auf ihre Uhren. Die Sonne wirft noch immer ein warmes, weiches Licht auf die struppigen Nadelbäume an den Ufern des Mackenzie River. Adler kreisen in der Luft, ein Regenbogen spannt sich wie eine leuchtende Brücke über den Fluss – Vorbote eines nahenden Gewitters.

Besucher aus Europa brauchen ein paar

Tage, um sich an den immerwährenden Sonnenschein des arktischen Sommers zu gewöhnen. Für Fotografen ist es ein Traumzustand: 24 Stunden täglich perfektes Licht, um die Tundra und Tierwelt der Northwest Territories abzulichten. Rund 40.000 Einwohner verlieren sich hier in einem Gebiet, in dem Deutschland dreimal Platz fände. Es reicht von den arktischen Inseln im Nordpolarmeer über den Great Slave Lake und





Zahllose kleine und größere Seen säumen den Flusslauf im Delta des Mackenzie River (großes Bild). Straßenszene in Fort Good Hope am Mackenzie River (unten links)



Landendes Wasserflugzeug im Hafen von Yellowknife, dem Knotenpunkt der Northwest Territories

## YELLOWKNIFE Tor zur Wildnis

Die wichtigste »Verkehrsampel« der Northwest Territories steht auf einem Hügel über der Hauptstadt Yellowknife: Wenn das Licht blinkt, schwebt gerade ein Wasserflugzeug ein – das bedeutet »Rot« für alle anderen Maschinen in der Luft. Vom Hafen der 20.000-Einwohner-Stadt kann man den Buschfliegern beim Starten und Landen zusehen. In den kaum erschlossenen NWT bildet das Flugzeug nach wie vor das wichtigste Transportmittel.

Die Schokoladenseite von Yellowknife ist die Old Town: Hier legen Fischerboote ab und Shuttles zu den bunten Hausbooten, die auf dem Great Slave Lake dümpeln. Hier sind die Häuser am schönsten und die Immobilienpreise am höchsten. Der Reichtum wurde der Stadt in die Wiege gelegt – unter der Erde liegen Diamanten.

Etwas abseits liegt die »Ragged Ass Road«. Einst Spitzname für ein Armenviertel, erlebt man hier noch den Charme verwunschener kleiner Gärten und alter Holzhäuser. Doch neue Apartmentblocks rücken bedrohlich näher. Auch Künstler haben in den Seitenstraßen nahe dem Hafen ihre Ateliers: Holzschnitzer, Keramiker, Goldschmiede.

### NETT WOHNEN, GUT ESSEN

Die Kleinstadt hat ein paar Hotels, Motels und Bed & Breakfasts. **REISE & PREISE Tipp** Frühzeitig reservieren sollte man das »Yellowknife Bay Floating B&B«, ein Doppelzimmer auf einem luxuriösen Hausboot (ab € 89 ÜF, Tel. 001-867-445, [www.ykbayfloatingbnb.com](http://www.ykbayfloatingbnb.com)). Originellstes Restaurant ist das »Wildcat Café«, untergebracht in einer Blockhütte. Tipp: Saibling mit Polenta für € 10.

den Great Bear Lake bis zu schneebedeckten Gipfeln und bizarren Salzebenen im Süden.

Jerry Kisoun führt eine der spannendsten Exkursionen des Territoriums: Mit dem Flugzeug geht es von Inuvik, der Hauptstadt der Inuit, an die Küste des nördlichen Eismeer. Eine Stunde in der Luft, ohne eine einzige Siedlung oder Straße zu sehen. Stattdessen unendliches Grün. Dazwischen Flüsse, Bäche, Seen.

Kurz vor dem Polarmeer kommen skurrile Erhebungen in Sicht, die wie Napfkuchen aus der sonst flachen Landschaft ragen. Bis zu 1.400 dieser *Pingos* soll es geben – der Dauerfrost lässt die erdbedeckten Eishügel aus dem Land wachsen. Bald nach der Landung steht die Gruppe auf einem von ihnen und lässt den Blick über Tuktoyaktuk schweifen, eine verschlafene Inuit-Gemeinde an der Küste. »Na, wer traut sich?«,

fragt Jerry und deutet auf den von Treibholz gesäumten Strand, an dem eine Inuit-Familie gerade genüsslich badet. »Vor ein paar Wochen war hier nur Packeis«, sagt der stämmige Kanadier, und sieht grinsend zu, wie seine Gäste vorsichtig die Zehen ins eiskalte Wasser tauchen.

Eishügel und Baden im Polarmeer, solche arktischen Erlebnisse machen die Northwest Territories zu einem der exotischsten Trips, die man in Kanada unternehmen kann. Ausgangspunkt für die meisten Touren ist die kleine Hauptstadt Yellowknife. Von hier aus kann man mit Motor-

home oder Mietwagen in den Süden zu den Nationalparks Wood Buffalo und Nahanni aufbrechen. Die arktische Küste um Tuktoyaktuk und Inseln wie Victoria Island sind nur per Flugzeug erreichbar – ein nicht billiges, aber sehr ausgefallenes Abenteuer. →



Bison-Bulle im Wood Buffalo Nationalpark





Aussichtsplattform im Wood Buffalo N. P. | Dene-Indianer Doug Lamallice führt Touristen durch den Twin Falls Territorial Park | Der Dempster Highway führt

## UNTERKÜNFTE ENTLANG DER ROUTE

**FORT PROVIDENCE** Das einfache »Snowshoe Inn« im Zentrum hat 35 Zimmer, teilweise mit Küche, dazu Restaurant, Souvenirladen und Bar (1 Mackenzie Drive, Tel. 001-867-699-3511, [www.snowshoeinn.ca](http://www.snowshoeinn.ca), EZ/DZ ab € 114/134).

**FORT SIMPSON** Das »Mackenzie Rest Inn«, ein persönlich geführtes Bed & Breakfast in einer einstigen Polizeistation, hat sechs gemütliche Zimmer (10518-99th St. Main, Tel. 001-867-695-2357, [www.mackenzierest.ca](http://www.mackenzierest.ca), EZ/DZ ab € 111/146 ÜF).

**HAY RIVER** Geräumige Yurten am Ufer des Great Slave Lake, mit Kitchenette, Fahrrad, TV, WLAN und Gemeinschaftsduschen, bietet »2 Seasons Adventures« (Tel. 001-867-446-1178, [www.2seasonsadventures.com](http://www.2seasonsadventures.com); DZ ab € 88).

**FORT SMITH** Ein rustikales B&B in einem Blockhaus ist das »Whooping Crane Guesthouse« (13 Cassette Crescent, Tel. 001-867-8723426, [www.whoopingcrane-guesthouse.com](http://www.whoopingcrane-guesthouse.com); EZ/DZ inkl. WLAN ab € 81/95 ÜF). Restaurant-Tipp »Anna's Home Cooking« in Fort Smith ist in eine populäre Alternative zur üblichen schweren Küche. Es gibt frische Suppen und Salate sowie (unpanierten) Fisch, z. B. auf Zedernholz gedämpften Weißfisch mit Beilagen für € 16 (geöffnet Di-Fr 8-20:00 Uhr, 338 Calder Ave.).

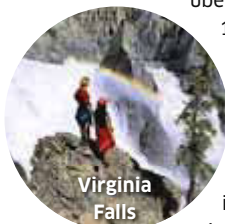
**CAMPGROUNDS** gibt es in Fort Providence, Fort Simpson, Hay River, Twin Falls und am Little Buffalo River (Stellplatz mit Strom jeweils € 20).

## Aktivitäten in den Nationalparks

**WOOD BUFFALO N. P.:** von Juni bis August geführte Touren (Sa 13 Uhr, Mi 18 Uhr Kanutour über den Pine Lake, Di und Do

13 Uhr Exkursion zu den Salzseen der Salt Flats oder am Grosbeak Lake; jeweils € 10/Pers., Reservierung Tel. 001-867-8727960, [www.pc.gc.ca](http://www.pc.gc.ca)).

**NAHANNI N. P.:** Flüge über und in den Park gibt es bei Simpson Air (Tel. 001-867-695-2505, [www.simpsonair.ca](http://www.simpsonair.ca)), z. B. einen Rundflug (2,5- 3,5 Std., ab € 252/Pers.) oder eine Tages-tour im Wasserflugzeug mit Wanderung an den Virginia Falls (5- 6 Std., ab € 342/Pers.).



Virginia Falls

## MIETWAGEN-/CAMPERTOUR

### Durch die Wildnis des Südens

Schnurgerade zieht sich der Highway. Dürre Bäume, dazwischen felsige Kuppen. Das Auge findet nicht viel zum Festhalten: hin und wieder ein See oder ein sumpfiger Bachlauf, dann wieder ein Biberdamm. Wer durch die Northwest Territories reist, ist auf sich gestellt: Die nächste Tankstelle ist meist Hunderte Kilometer entfernt – halten muss man nur, wenn ein paar Bisons oder ein Bär den Weg versperren.

Die Frontier Route von Yellowknife umrundet in weitem Bogen den Great Slave Lake und trifft dann bei Fort Providence auf den mächtigen Mackenzie River. Die einzige Landmarke der kleinen Gemeinde mit ihren unscheinbaren Flachbauten ist die alte Missionskirche, die einst die Keimzelle des Ortes bildete. Eine Fähre setzt die Reisenden dann über den Strom, wo sich der Highway gabelt.

In Richtung Westen geht es zum Nahanni National Park (30.000 qkm): Bergland und Nadelhaine, in denen Grizzlys, Wölfe und Karibus leben. Im nahen Fort Simpson kann man Flugtouren zu den 90 Meter hohen Virginia Falls buchen. Oder man lässt sich gleich für mehrere Tage oder Wochen zum Wandern und Paddeln absetzen – dies ist ein Revier für erfahrene Outdoor-Fans.

Wesentlich leichter zugänglich ist der Wood Buffalo National Park im Südosten des Territoriums, der über die »Route der Wasserfälle« erreichbar ist. Unterwegs lohnt ein Zwischenstopp an den Alexandra Falls nahe dem Örtchen Enterprise. Nur wenige Meter vom Highway entfernt, stürzt der Hay River in einem rund fünfzig

Meter breiten Wasserfall donnernd in die Schlucht. **REISE & PREISE Tipp** Wer etwas Besonderes erleben möchte, geht im Twin Falls Territorial Park mit dem Dene-Indianer Doug Lamallice auf Erkundungstour und lässt sich am Lagerfeuer Anekdoten vom traditionellen Leben der Dene erzählen, von der Elchjagd und langen Wanderungen hinter dem Hundeschlitten (»Walk a Mile in My Moccasins«, €70/Pers., Tel. 001-867-8670777).

Der Wood Buffalo National Park, 1922 zum Schutz der letzten frei umherziehenden Herden der Waldbisons gegründet, ist heute mit 45.000 Quadratkilometern der größte Nationalpark Kanadas. Er umschließt bizarre Karstgebiete, Salzebenen und das Peace-Athabasca-Binnen-delta – ein Rastplatz für Zugvögel. Die Chance auf Tierbegegnungen ist in den Salt Flats besonders gut. Eine leuchtende Salzkruste bedeckt den Boden der weiten Talebene, darin zeichnen sich die Spuren von Büffeln und Bären ab. Auch an der Straße in den Südteil des Parks sieht man häufig Büffel grasen. Anfang Mai kommen gerne Bären hierher. Nicht zum Jagen, sondern in friedlicher Absicht: Sie lieben die wohl-schmeckenden Frühlingsblumen am Straßenrand.

Ausgangspunkt für Ausflüge in den Park ist der kleine Ort Fort Smith: zwei Läden, eine kleine Polizeistation, knapp 2.500 Einwohner. Zu Zeiten der ersten Pelzhändler befand sich hier ein Nadelöhr für Schiffstransporte in die Arktis. Alle eintreffenden Güter wurden über eine Portage an mehreren Stromschnellen vorbeigetragen. Auch heute rasen Boote über die Rapids: Das Wildwasser ist ein beliebtes Revier für Raftingtouren.

## STRECKENINFO

Yellowknife – Fort Providence (316 km, 6-7 Std.) – Fort Simpson (328 km, 5-6 Std.)

Yellowknife – Fort Providence (316 km, 6-7 Std.) – Hay River (180 km, 2-3 Std.) – Fort Smith (272 km 3-4 Std.)



Grandioser Blick auf den Great Bear River





vom Yukon in den äußersten Norden bis nach Inuvik | Inuit-Mutter mit Kind | Moschusochsen bevölkern die arktische Tundra des Nordwestens

## STIPPVISITE IN DER ARKTIS (1)

### Inuvik, die Hauptstadt der Inuit

Die Arktis ist das Land der Jäger, Fischer und Walfänger. Die Inuit dürfen per Gesetz ihre Traditionen leben. Eine riesige Kirche in Form eines Iglus – das ist das Wahrzeichen der Zivilisation in Inuvik (3.500 Einw.), der eher tristen Hauptstadt der Inuit. Mittags trifft man sich hier auf einen Hamburger im »Toni Moes«, abends in der »Mad Trapper Pool Hall« auf ein Bier. Die Natur prägt den Lebensstil: Wandern, Paddeln, Angeln, Jagen. Egal, in welche Richtung man in

Inuvik läuft: Nach spätestens einer Viertelstunde landet man in der Wildnis.

Das Highlight ist die eintägige Exkursion zum Mackenzie-Delta und ins Dorf Tuktoyaktuk am Rande des Polarmeeres, wo im Eiskeller im Permafrostboden ganze Robben und Karibus als Vorrat lagern. Hin kommt man im Flugzeug, zurück geht's wahlweise im Flieger oder per Motorboot – zuerst über das aufgewühlte Wasser der See, dann gegen den Strom des Macken-

zie River. Für die Touren gibt es zwei Anbieter: *Up North Tours* (Flug und Bootsfahrt inkl. Besuch in einem Walfänger-Camp, 10 Std. ab € 492 Pers., Tel. 001-867-678-0510, [www.upnorthtours.ca](http://www.upnorthtours.ca)) und *White Husky Tours* (hin und zurück im Flieger, 4 Std., ab € 314, Tel. 001-867-7773535, [www.whitehuskies.com](http://www.whitehuskies.com)).

**ANREISE:** Flug Yellowknife-Inuvik ab € 1.053 return (mit *Canadian North*, [www.canadiannorth.com](http://www.canadiannorth.com), oder *First Air*, [www.firstair.ca](http://www.firstair.ca)).

**UNTERKUNFT:** Zimmer mit Gemeinschaftsbad (EZ/DZ ab € 70) und gemütliche Cabins mit kleiner Küche (EZ/DZ ab € 95/106) hat das »Arctic Chalet« (Tel. 001-867-7773535, [www.arcticchalet.com](http://www.arcticchalet.com)). →

# 25 Jahre Abenteuer!

Entdecken Sie die Welt wie sie wirklich ist.



### Intrepid Travel

Vor 25 Jahren begann die abenteuerliche Reise von Intrepid Travel. Damals organisierten wir unsere erste Tour durch Thailand. Heute können Sie mit uns sämtliche Kontinente entdecken. Wir bringen Sie in die entlegensten Winkel der Erde – von grünen Regenwäldern in Südostasien, trockenen Wüsten in Afrika und Amerika bis ins ewige Eis der Antarktis. Mit Intrepid Travel reisen Sie abseits der üblichen Pfade sicher und unbeschwert in einer internationalen Minigruppe. Begegnungen mit Einheimischen, landestypische Unterkünfte und Transportmittel machen Ihre Reise zu einem „real life experience“.

Seit 2010 ist Intrepid Travel ein CO2-neutrales Unternehmen, das 2013 mit der EcoTrophea des Deutschen ReiseVerbands ausgezeichnet wurde.

Australien –  
Unbekanntes Tasmanien

5 Tage ab EUR 470\*

Asien –  
Burma, Birmen, Myanmar...

15 Tage ab EUR 1.595\*

Afrika – Die vergessenen  
Stämme Äthiopiens

14 Tage ab EUR 2.420\*

Nordamerika –  
Nationalparks in Utah

9 Tage ab EUR 825\*

Südamerika –  
Galapagos Aktiv

10 Tage ab EUR 2.080\*

Antarktis –  
Expedition Antarktis

11 Tage ab EUR 4.800\*



\*Alle Preise mit Eigenanreise

**Intrepid Travel GmbH**

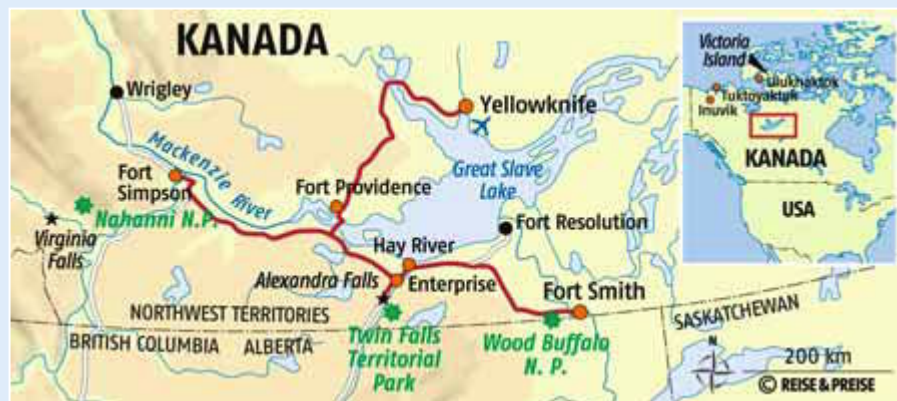
+49 (0)8024 – 47449-0 | [kontakt@intrepidtravel.com](mailto:kontakt@intrepidtravel.com) | [intrepidtravel.com](http://intrepidtravel.com)



## Reiseplanung

Die **Northwest Territories** sind durch acht Highways erschlossen, die vor allem im Süden verlaufen. Die Hauptstadt Yellowknife ist ein geeigneter Ausgangspunkt für eine Reise im Motorhome oder Mietwagen. Die Frontier Route verbindet Yellowknife über 316 Kilometer mit Fort Providence im Süden. Die Strecke durchquert mehrere Parks und das Mackenzie-Bison-Reservat. In Fort Providence besteht Anschluss an die Deh-Cho-Route, eine Rundstrecke, die über bis zu 2.200 Kilometer durch drei Provinzen führt und dabei drei Highways verbindet: den Mackenzie, Liard und Alaska Highway. Diese Route kann aus Alberta und British Columbia angesteuert werden.

**Arktis:** Der Norden des Territoriums mit der Stadt Inuvik ist über Land nur über den Dempster



Highway aus dem Bundesstaat Yukon erreichbar. Von Yellowknife erreicht man Inuvik nur per Flugzeug, ebenso die arktische Insel Victoria Island. Eine mögliche Flug-Runde wäre Yel-

lowknife-Uluksaktok mit **First Air** (€ 1.021, [www.firstair.ca](http://www.firstair.ca)), mit **Aklak Air** weiter nach Inuvik (ab € 739, [www.aklakair.ca](http://www.aklakair.ca)), dann mit **First Air** zurück nach Yellowknife (ab € 739).

## INFO NORTHWEST TERRITORIES

### EINREISE

Für Touristen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz genügt ein gültiger Reisepass.

### GELD

Währung ist der Kanadische Dollar (CAD). € 1 = 1,42 CAD (Stand 12/2013).

### KLIMA

Die beste Reisezeit ist von Juni bis August. Im Hochsommer steigen die Temperaturen in den südlichen Northwest Territories auf weit über 20 °C. Der Spätsommer ist eine günstige Zeit, da der Norden dann schon moskitofrei ist. Ende August beginnt der Indian Summer, im September ist mit erstem Schnee zu rechnen.

### PREISNIVEAU

Je weiter man nach Norden kommt, desto höher das Preisniveau. Mit gutem Grund: Die Orte in der Arktis werden nur per Flugzeug oder Schiff – im Winter auch über Ice Roads – versorgt.

### UNTERKUNFT

Größere Orte bieten meist komfortable Kettenhotels (€ 100–140), oft mit Restaurant. Dazu kommen Bed & Breakfasts (ab € 70) sowie Vermieter von Blockhütten/Bungalows (ab € 105). Eine exklusive Alternative sind Wildnis-

lodges, oft als Ausgangspunkte zum Angeln, Wandern oder Paddeln (ab € 140). Teilweise sind die Lodges nur per Flugzeug erreichbar. Campingplätze liegen überwiegend entlang der Highways (Adressen unter [www.campingnwt.ca](http://www.campingnwt.ca)) und sind Mitte Mai bis Mitte September geöffnet.

### ESSEN & TRINKEN

Die Küche ist von Jagd und Fischfang geprägt: Fleisch vom Bison und Moschusochsen wird zu Burgern (ab € 4), aber auch zu Steaks (ab € 11) verarbeitet. Dazu kommen Elch und Karibu. Exzellent sind die Fische aus Seen, Flüssen und dem Polarmeer. Man findet

insbesondere Seesäbbling, Hecht und Seeforelle – mal frittiert, mal gebraten (ab € 14). Preiswert sind Burgerbuden und chinesische Restaurants (Hauptgerichte ab € 6). Im arktischen Norden kann man das Stockbrot *Bannock* und Walfleisch kosten. Gut zum Wandern ist das Trockenfleisch *Jerky* (€ 2).

### TRANSPORTMITTEL

**Mietwagen:** bucht man am besten vorab. Ein Kompaktwagen ist ab € 237/Woche zu haben (*Canusa*). **Motorhome:** *Prelude Lake Marina* (29 km von Yellowknife) verleiht Wohnmobile für € 665/Woche (Tel. 001-867-4455779, [www.preludelakemarina.com](http://www.preludelakemarina.com)). In Deutschland: *Canusa* bietet ein Special mit Einwegmiete zwischen Whitehorse und Yellowknife für 3 Wochen inkl. 2.500 Kilometern und umfangreichen Zusatzleistungen ab € 1.739/Pers. (Tel. 0180-5304131, [www.canusa.de](http://www.canusa.de)). Bei *SK Touristik* ist dieses Special inkl. Gabelflug ab € 2.795 buchbar (Tel. 02536-345910, [www.sktouristik.de](http://www.sktouristik.de)).

### KANUTOUREN

Die Region mit ihren ungebändigten Flüssen genießt einen hervorragenden Ruf unter erfahrenen Paddlern. Kanus vermietet *Overlander Sports* in Yellowknife inklusive Zubehör für

€ 28/Tag bzw. € 141/Woche (4909 50 St., Tel. 001-867-8732474, [www.overlandersports.com](http://www.overlandersports.com)). Organisierte Paddel-Exkursionen dauern i. d. R. acht bis zwölf Tage. Sie führen tief in die Wildnis mit Camping und Kochen am Fluss, teilweise sind Portagen zu überwinden. Ein beliebter Paddelfluss ist der South Nahanni River im Nahanni N. P. (bei *Nahanni River Adventures* z. B. 6 Tage ab Fort Simpson inkl. Flüge, Ausrüstung und Verpflegung ab € 3.744, Tel. 001-867-6683180, [www.nahanni.com](http://www.nahanni.com)). In der gleichen Region wird eine Expedition auf dem Keele River angeboten. In 13 Tagen werden rund 360 Kilometer zurückgelegt. Die Tour ab Norman Wells inkl. Flüge, Ausrüstung und Verpflegung kostet ab € 4.067 (Tel. 001-519-9416654, [www.canoenorthadventures.com](http://www.canoenorthadventures.com)).

### AUSKUNFTE

*Northwest Territories Tourism*, c/o *Denkzauber*, Tel. 01805-526232, [www.spectacularnwt.de](http://www.spectacularnwt.de).



### FLÜGE Best Price

Wer nach Yellowknife durchbuchten möchte, wählt **Air Canada** oder **British Airways** (im Mai ab € 911) oder kombiniert **Iceland Air** mit **Westjet**. Im Hochsommer steigen die Preise auf über € 1.400, um im September wieder zu sinken.

**Flug ab € 911**

Preis-Info unter [REISE-PREISE.de](http://REISE-PREISE.de)

Nutzen Sie unsere Preisvergleiche für Pauschalreisen – [www.REISE-PREISE.de](http://www.REISE-PREISE.de)

**REISE:PREISE on Tour**

Für's Smartphone:  
QR-App downloaden,  
Code abfotografieren  
und Info-PDF auf's Handy  
herunterladen.

## NEBENKOSTEN Was kostet der Urlaub?

Mindestausgaben bei einfachen bis mittleren Ansprüchen inkl. ½ Doppelzimmer

**Tagesetat € 100**



einfach € 70–100  
mittel € 100–140  
gehoben ab € 140



Lunch/Snack € 4–8,50  
Dinner (einfach) € 8,50–18  
Dinner (gehoben) € 18–28



Softdrink € 2,80  
Saft € 3,50  
Cocktails € 5,50



Mietwagen ab € 28/Tag  
Airport-Transfer € 14  
Kanu € 28/Tag





Ulukhaktok liegt an einer nur selten eisfreien Bucht | Golfaufschlag in der Arktis | Quads sind in der unwegsamen Tundra die Verkehrsmittel der Wahl

## STIPPVISITE IN DER ARKTIS (2)

### Victoria Island, Insel im Polarmeer

Im März sind Eisbären in der Gegend. Im Mai und Juni hört man das Heulen der Wölfe – die Rudel folgen den Karibus, die vor Beginn der Eisschmelze über das Polarmeer wandern. Ende Juli ergrünt die Tundra. »Das lockt die Moschusochsen an, die bis an den Ortsrand kommen«, sagt Larry Olifie. Der 47-jährige Inuit ist der einzige Guide auf Victoria Island. Er führt Besucher zur Tierbeobachtung, geht mit ihnen angeln oder fährt sie im Boot aufs Meer (je nach Programm ca. € 352/Tag, Tel. 001-867-396-4488, E-Mail larryolifie@hotmail.com).

Rund um das Dorf Ulukhaktok gibt es keine Straßen, deshalb geht es abenteuerlich mit dem Quad über Stock und Stein. Dabei erliegt man schnell der Faszination der Leere, der Weite, der Einsamkeit: Hügel mit windzerzausten Frühlingsblumen, weite Blicke über den Ozean, auf dem noch Eisberge dümpeln, und immer wieder Seen, die zum Angeln einladen.

Nach und nach lernt man auch den Alltag im Dorf kennenlernen: der Morgentreff der Stammesältesten, die kleine Station der Royal Mounted Police, die Fischer beim Einholen der Netze,

die Künstler beim Herstellen von Drucken, die traditionellen Trommeltänzer beim Proben – und die Golfer auf dem nördlichsten Platz der Welt. Abends treffen sich die Familien vor ihren Fischerhütten am Strand. Über dem Lagerfeuer brodeln Moschusochsen-Eintopf, die Kinder rösten Stockbrot – Feierabend in der Arktis.

**ANREISE:** First Air fliegt im Sommer jeden Di., Do. und Samstag von Yellowknife nach Ulukhaktok (€ 2.080 return, Tel. 001-613-2671247, [www.firstair.ca](http://www.firstair.ca)), Aklak Air fliegt Mo., Di. und Do. von Ulukhaktok nach Inuvik (€ 739 oneway, Tel. 001-867-7773777, [www.aklakair.ca](http://www.aklakair.ca)).

**UNTERKUNFT:** Das »Arctic Char Inn«, das einzige Hotel und Restaurant, hat einfache Zimmer und eine deftig-rustikale Küche (Tel. 001-867-3963501, [www.arcticcharinn.com](http://www.arcticcharinn.com), EZ/DZ € 176/Pers.).

# CANADA

Ein faszinierendes Land ...  
... mit uns täglich erreichbar.

Mehrmals täglich nonstop nach Kanada mit optimalen Anschlussverbindungen in die USA.  
Kanadische Gastfreundschaft und günstige Preise inklusive.

Schnell und einfach buchen unter [aircanada.com](http://aircanada.com)



Beste Airline in Nordamerika  
Das vierte Jahr in Folge

AIR CANADA 

A STAR ALLIANCE MEMBER 



Prachtvolles Wien: Blick  
auf den Volksgarten,  
Museen und Parlament



# KAFFEEHAUS-HOPPING IN WIEN

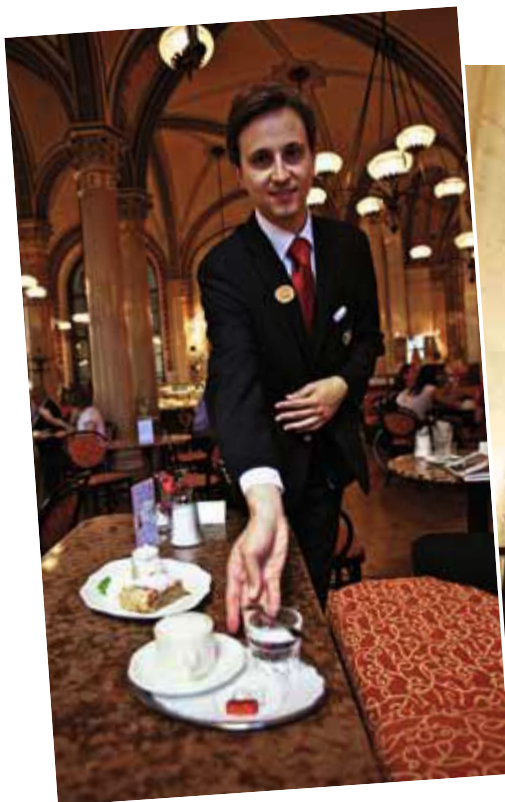
Wien ist immer eine Reise wert. Im Winter locken neben Museen vor allem die nostalgischen Cafés. Seit 2011 zählt die UNESCO die Wiener Kaffeehauskultur sogar zum immateriellen Kulturerbe. Höchste Zeit, die schönsten Kaffeetempel unter die Lupe zu nehmen.

VON ELKE HOMBURG

Wien und Kaffee – das gehört zusammen, seit ein Pole während der Türkenbelagerung einen Sack Kaffeebohnen erbeutete und das erste Kaffeehaus eröffnete. So erzählt zumindest die Legende. Kaffeetrinken kann man heute in unzähligen Cafés – aber nirgendwo so stilvoll wie im Original Wiener Kaffeehaus. Was ein Kaffeehaus von einem gewöhnlichen Café unterscheidet? Statt Cappuccino und Latte stehen Kleiner Brauner, Großer Schwarzer, Franziskaner, Fiaker oder Einspänner auf der Karte, dazu wird immer ein Glas Wasser serviert, und Wiener Mehlspeisen – wie die Wiener auch

ihre Kuchen nennen – gehören wie ein solides Zeitungssortiment zwingend zum Angebot. Kann-Kriterien für Lokale, die sich mit dem Prädikat »Wiener Kaffeehaus« schmücken wollen: Marmortische, Plüschbänke, Kronleuchter, der Ober im Smoking. Letztlich mache aber die authentische Atmosphäre und das Slowfood-Konzept ein Kaffeehaus aus, betont Berndt Querfeld, Obmann der Wiener Kaffeesieder und Eigentümer des eleganten »Café Landtmann« und anderer Kaffeetempel. Schließlich dürfen sich die Gäste wie eh und je stundenlang vor einem Mokka durch die Zeitungen schmökern – und sich diese in einigen Kaffeehäusern sogar als ePaper auf Smartpho-





Kellner im »Café Central« mit typischen Wiener Kaffeehaus-Leckereien: Apfelstrudel mit »Schlagobers« und »Melange« (links). Zu den Stammgästen des prachtvollen Traditionslokals im Zentrum zählten Berühmtheiten wie Arthur Schnitzler und Leo Trotzki (oben)

ne oder iPad laden. Sicher ist: Jedes Kaffeehaus hat seinen eigenen Charakter und Stammgäste, die selten fremdgehen.

## Kaffee-Tempel in der City

Seine Blütezeit erlebte das Wiener Kaffeehaus um die vorletzte Jahrhundertwende. Kein Wunder: Wohnungen waren eng, das Heizen teuer – das Kaffeehaus wurde zum Wohnzimmer, in dem man ganz nach Wunsch seine Ruhe oder Gesellschaft haben konnte. Literaten wie Arthur Schnitzler oder Peter Altenberg erkoren das »Café Central« im Palais Ferstel zu ihrer bevorzugten Lebens- und Arbeitsstätte (Herrengasse/ Strauchgasse, [www.cafecentral-wien.at](http://www.cafecentral-wien.at), Klaviermusik tgl. 17–22 Uhr). Sie kamen zum Lesen, Schreiben, Diskutieren. Oder, wie Leo Trotzki, um Schach zu spielen. Die prächtige Neorenaissance-Halle zieht heute viele Touristen an (Mokka € 2,80, Melange € 4,10, Mehlspeisen € 4,20).

Eine museale Touristenattraktion will das »Café Diglas« nahe dem Stephansdom (Wollzeile 10, [www.diglas.at](http://www.diglas.at)) auf keinen Fall sein. Besitzer Hans Diglas hegt und pflegt seine Stammgäste und gilt als Trendsetter. So war das »Diglas« das erste Kaffeehaus mit kostenfreiem WLAN. Als andere nachzogen, schaltete Hans Diglas den Empfang wieder ab: »Unsere Gäste sollen entschleunigen.« Viele Wiener kommen vor allem wegen der grandiosen Mehlspeisen (Mokka € 2,90, Melange € 4,10, Tagesmenü € 13,50).

Das »Hawelka« (Dorotheergasse 6, [www.hawelka.at](http://www.hawelka.at)) ist eine Legende und lebt (gut) vom Ruhm vergangener Zeiten. Ab den 1960er-Jahren war das kleine Kaffeehaus Wohnzimmer der antibürgerlichen Künstleropposition und Friedensreich Hundertwasser, Helmut Qualtinger und André Heller waren Stammgäste. Heute hocken vor allem Touristen auf den abgewetzten Plüschbänken, um eine Prise Bohème-Flair zu schnuppern. Seit das Besitzerpaar vor einigen Jahren hochbetagt starb, geht man zum Essen besser woanders hin – die Melange allerdings (€ 3,80) bekommt Bestnoten. Und als einziges Kaffeehaus hat das »Hawelka« ein Herz für Nachtschwärmer.

Am Ring und drumherum

Das »Landtmann« (Universitätsring 4, [www.landtmann.at](http://www.landtmann.at)) ist zweifellos das vornehmste unter den Ringstraßencafés. Sigmund Freud, Marlene Dietrich, Romy Schneider, Paul McCartney und Hillary Clinton rührten hier schon in ihren Mokkatassen. Und noch immer treffen sich in den eleganten, großzügigen Räumen Politiker, Geschäftsleute, Künstler aus dem Burgtheater nebenan und die feine Wiener Gesellschaft. Das »Landtmann« ist eine Institution. Man kommt auch zum Geschäftsessen, ein Völkerkunde professor hält hier sogar seine Prüfungen ab. Das gefällt Betreiber Berndt Quersfeld: »Die Mischung der Gäste macht's.« Und der zufriedene Stammgast zahlt lächelnd die gehobenen Preise (Mokka € 3,50, Melange € 5,50, Apfelstrudel-Menü € 11,90, Wiener Schnitzel € 23).

## Am Ring und drumherum

Das »Landtmann« (Universitätsring 4, [www.landtmann.at](http://www.landtmann.at)) ist zweifellos das vornehmste unter den Ringstraßencafés. Sigmund Freud, Marlene Dietrich, Romy Schneider, Paul McCartney und Hillary Clinton rührten hier schon in ihren Mokkatassen. Und noch immer treffen sich in den eleganten, großzügigen Räumen Politiker, Geschäftsleute, Künstler aus dem Burgtheater nebenan und die feine Wiener Gesellschaft. Das »Landtmann« ist eine Institution. Man kommt auch zum Geschäftsessen, ein Völkerkunde professor hält hier sogar seine Prüfungen ab. Das gefällt Betreiber Berndt Quersfeld: »Die Mischung der Gäste macht's.« Und der zufriedene Stammgast zahlt lächelnd die gehobenen Preise (Mokka € 3,50, Melange € 5,50, Apfelstrudel-Menü € 11,90, Wiener Schnitzel € 23).

## WIENER KAFFEE-SPEZIALITÄTEN

### SCHWARZER/MOKKA

klein, schwarz, stark, der Wiener Espresso

### KLEINER/GROSSER BRAUNER

Schwarzer mit Kaffeesahne

### MELANGE

leicht verlängerter Mokka, mit heißer Milch und Milchschaumhaube

### VERLÄNGERTER

kleiner Brauner oder Schwarzer, mit der gleichen Menge Wasser »verlängert«



### EINSPÄNNER

großer Mokka im Glas, mit viel Schlagsahne

### FIAKER

Mokka im Glas mit einem Schuss Rum

Einfach lecker:  
Einspänner

**REISEPREISE** on Tour

Für's Smartphone:  
QR-App downloaden,  
Code abfotografieren  
und Info-PDF auf's Handy  
herunterladen.

ALLES KOSTENLOS!

REISE-PREISE.de

Katalog-Shop

Traum-  
urlaub  
vom  
Feinsten!



NEU Größere Auswahl!

Einfach  
online  
bestellen

Lieferung frei Haus

Jetzt die nächste  
Traumreise planen

WIEN



Das »Café-Restaurant Weimar« ist beliebt bei Künstlern und Besuchern der »Volksoper« (links). Der »Graben« ist Wiens exklusive Einkaufs- und Flaniermeile (oben)

Der Kontrast zu einem weiteren Ringstraßencafé, dem »Prückel« (Stubenring 24, [www.prueckel.at](http://www.prueckel.at)), könnte größer nicht sein: Im Original-Interieur der 1950er-Jahre saßen früher Dichter mit Notizbuch, heute genießen Studenten und Freiberufler mit ihren Laptops kreative Atmosphäre und kostenlosen WLAN-Anschluss zum Kaffee (Mokka € 2,30, Melange € 3,50). Abends Lesungen und Konzerte.

Das »Café Sperl« (Gumpendorfer Straße 11, [www.cafesperl.at](http://www.cafesperl.at)) mit seiner traditionellen Einrichtung im Fin-de-siècle-Stil versprüht noch immer Kaffeehausromantik (Mokka € 2,80, Melange € 3,90). Neben Billardtisch und großem Zeitungsangebot locken Frühstück (ab € 8,20) und Mehlspeisen (€ 3,20).

Die Maler Gustav Klimt, Egon Schiele und Oskar Kokoschka, die Architekten Otto Wagner und Adolf Loos und Schriftsteller wie Karl Kraus, Elias Canetti und Robert Musil – sie alle bevorzugten das »Café Museum« zwischen Karlsplatz und Naschmarkt (Operngasse 7, [www.cafemuseum.at](http://www.cafemuseum.at)), das vor einigen Jahren seine Wiederauferstehung feierte. Designfans lieben klare Formen und edle Materialien, nur die Patina fehlt bisher noch (Mokka € 3,20, Melange € 4,70).

## In den Außenbezirken

Das plüschige »Café-Restaurant Weimar« (Währinger Straße 68, [www.cafeweimar.at](http://www.cafeweimar.at)) ist mitten im Arbeiterviertel ein Treff für Publikum und Künstler der nahen Volksoper (Mokka € 3,20, Melange € 4,70). Abends gibt's Klaviermusik live.

Das Jugendstil-Café »Goldegg« (Argentinierstraße 49, [www.cafegoldegg.at](http://www.cafegoldegg.at)) mit edler Holzvertäfelung, aber schäbigen Polsterbänken in der Nähe des Belvedere ist ein echtes Nachbarschaftscafé, in das sich kaum ein Tourist verirrt. Schade, denn es bietet neben einem Billardtisch viel Seele und solide Küche zu kleinen Preisen (Mokka € 2,30, Melange € 3,20, Frühstück ab € 5,50, Tiroler Gröstel € 8, ayurvedisches Curry € 10,20).

Schrag gegenüber vom Westbahnhof sitzen auf abgeschabten Samtbänken unter 50er-Jahre-Kronleuchtern vom »Café Westend« Studenten mit Laptop, türkische Familien, Schach spielende Rentner und Reisende (Mokka € 2,35, Melange € 3,30). Ein stiller Platz ohne Glamour, aber mit reichlich unverfälschtem Wiener Charme und bunter Speisekarte mit mediterranen und asiatischen Gerichten (ab € 10).

## INFO WIEN

### GUT SCHLAFEN

**REISE & PREISE Tipp** Die perfekte Basis für eine Städtereise ist das »Hotel Kärtnerhof« (Grashofgasse 4, Tel. 0043-1-51219, [www.kartnerhof.com](http://www.kartnerhof.com); EZ/DZ ab € 79/109 ÜF): tolle Lage drei Minuten vom Stephansplatz, stilvolles Ambiente, aufmerksamer Service und kostenlose Parkplätze.

Seit Sommer 2013 frisch renoviert und sehr stylisch ist das »Best Western Premier Harmonie Vienna« (Harmoniengasse 5-7, Tel. 0043-1-3176604, [www.harmonie-vienna.at](http://www.harmonie-vienna.at); EZ/DZ ab € 88/115 ÜF). Das Interieur kombiniert elegantes Wiener Design mit den modernen Bildern eines peruanischen Künstlers zum Thema Tanz.

### GUT ESSEN

Die britische Zeitschrift »Restaurant« stuft das »Steirereck« als eines der 10 besten Restaurants der Welt ein. Für ein Sternrestaurant stimmt das Preisniveau (Hauptgerichte € 29–49). Probieren Sie z. B. den sanft gegarten Waller (Wels) mit Kokosnuss, Kräuterseitlingen und Wasser-Kastanien (€ 44). 6- bzw. 7-Gänge-Menüs gibt's ab € 125 (Am Heumarkt 2a, Reservierung Tel. 0043-1-7133168).

### REISEFÜHRER

»Polyglott on tour Wien«, Travel House Media 2013, € 11,99 (mit Karte zum Herausnehmen); »Marco Polo Wien für Wiener 2014«, Mairdumont 2014, € 11,99.

Fotos: Christian Stempert/Popo & Hackner/P. Rigaud/  
Karl Thomas/alle: Tourismusverband Wien, Café Central



# LOUISIANA Amerikas Festival State

*Pick your Passion*

Kaum ein Staat in den USA verkörpert Lebensfreude und Spaß am Feiern so sehr wie Louisiana. Hier wurde der Jazz geboren und das ganze Jahr über zelebriert man über 400 Festivals zu Ehren der Musik, Küche und Kultur der Region. Egal zu welcher Jahreszeit man Louisiana besucht, hier gibt es immer etwas zu feiern.



Musik ist Louisianas Herzschlag. Die Klänge pulsieren in Parks und Straßen. Hier sind neben dem Jazz auch viele andere Musikstile zu Hause, wie zum Beispiel Cajun, Zydeco, Swamp Pop und Gospel. Weltstars wie Louis Armstrong, Harry Connick Jr., Jerry Lee Lewis, Fats Domino und Leadbelly Ledbetter stammen aus Louisiana und werden alljährlich mit Musikfestivals wie dem **Satchmo SummerFest** Anfang August oder dem **Crescent City Blues & BBQ Festival** im Oktober gefeiert.

Ein Muss für Musikbegeisterte ist das **French Quarter Festival** in New Orleans und das **Festival International de Louisiane** in Lafayette, die jedes Jahr im April stattfinden.

Fünf Tage lang verwandelt sich die Innenstadt von Lafayette in ein internationales Musik-Mekka: sechs Musikbühnen, Straßenmusikanten, Kunst und Handwerk Boutiquen, ein Welt Musik Laden und mehr.

In New Orleans genießt man über 400 Stunden Live-Unterhaltung und am weltgrößten Jazz Brunch zahlreiche Köstlichkeiten. Außerdem bereichert von Ende April bis Anfang Mai das **New Orleans Jazz and Heritage Festival**

die Stadt. Auf diesem Festival findet man die unterschiedlichsten Musikrichtungen von Jazz, über Gospel bis hin zum Rock.

Neben der Musik ist Louisiana auch bekannt für seine exzellente Küche. Sie ist ein magischer Mix aus französischen, afrikanischen und spanischen Einflüssen. Hier wird mit dem Herzen und der Seele gekocht.

Man genießt die **feine Cajun-Küche und würzige kreolische Spezialitäten**. Geboten wird alles von Jambalaya und Po-Boy-Sandwich im Straßencafé bis zum fünfgängigen Gourmet-Menü in Restaurants, die bis weit über die Landesgrenzen hinweg bekannt sind.

Traditionell im Mai werden Flusskrebse und die Cajun-Kultur zelebriert: beim **Crawfish Festival** in Breaux Bridge und dem **Mudbug Madness Festival** in Shreveport.

Zahlreiche andere Events feiern Kunst, Film, Geschichte und die Kultur von Louisiana. So steht beispielsweise das berühmte **Mardi Gras** im März geradewegs vor der Tür.

In New Orleans und in vielen Städten

Louisianas finden die großen farbenfrohen Karnevalsumzüge statt, die das Land in eine große Party verwandeln.

Weitere Festivals sind beispielsweise im Oktober das **Red River Revel Festival** in Shreveport, ein Outdoor-Kunst-Festival auf dem mehr als 140 Künstler ihre Werke zeigen.

Im November lockt das **Southern-Screen Film Festival** in Lafayette Filmemacher und Kino-Enthusiasten aus aller Welt. Hier gibt es die Möglichkeit, preisgekrönte Independent-Filme in Form von Kurzfilm, Dokumentar- und Spielfilm zu sehen.

**Ausführliche Informationen und Preise für spannende Erlebnisreisen erhalten Sie online auf [www.explorer.de/louisiana](http://www.explorer.de/louisiana).** Tipps und fachkundige Unterstützung bei der Reiseplanung geben Ihnen gern die Expertenteams von Explorer Fernreisen an 17 Standorten in Deutschland, telefonisch unter 0211-994909 und über [info@explorer.de](mailto:info@explorer.de).

## EXPLORER FERNREISEN

Explorer Fernreisen GmbH & Co. KG, Hüttenstraße 17, 40215 Düsseldorf



Weitere Informationen und attraktive Specials finden Sie auf [www.explorer.de/louisiana](http://www.explorer.de/louisiana) Tel. 0211 - 99 49 09



# Auf den Spuren der Alemanes

## Adiós Alemania!

Wenn Nasenbären zwischen Maya-Palästen spielen oder mächtige Vulkane einen mystischen See umsäumen, kann man auf ewig untreu werden. Hunderte deutsche Touristen sind an den schönsten Plätzen Guatemalas hängen-geblieben.

VON BERND KUBISCH



Clemens Luhmann, Arzt und Künstler, lebt mit seiner Frau in Jaibalito am Atitlánsee

**O**b am Atitlánsee, in Chichicastenango, Antigua oder Tikal: Frühaufsteher werden in Guatemala reichlich belohnt. Morgens ist es am Kratersee in knapp 1.600 Metern Höhe noch kühl. Stille und Dunkelheit schwinden langsam. In der Ferne ertönt ein leichtes Brummen. Die erste kleine Fähre mit Maya-Bauern an Bord kreuzt den Lago Atitlán Richtung Hauptort Panajachel, wo heute Markt ist. Langsam tauchen auch die Umrisse von Fischerbooten und dreier mächtiger Vulkane auf, die mit anderen Bergen den See majestätisch umsäumen: Tolimán, San Pedro und Atitlán, mit über 3.500 Metern der höchste. Häufig wechselt das Wasser am Tag seine Farbe. Jetzt malen die ersten Sonnenstrahlen glitzernde Streifen in das Dunkelgrün.



Morgenstimmung  
am Atitlánsee  
im Hochland von  
Guatemala



Die Ruinen der beeindruckenden alten Maya-Stadt Tikal liegen mitten im Regenwald, sind aber leicht zu erreichen. Einst lebten hier 50.000 Menschen



Die Weltkulturerbe-Stadt Antigua ist die schönste Zentralamerikas. Beliebte Fotomotive: die farbenfrohen Märkte und der Santa-Catalina-Bogen in der Altstadt

Clemens Luhmann genießt dieses Schauspiel seit 15 Jahren. Der 48-Jährige streift einen Pullover über und geht vom Haus auf dem Kliff durch den Garten, wo noch Tau auf rotem Hibiskus und purpurfarbenen Bougainvilleas liegt. Dann steigt er die steilen Stufen im Fels hinunter zum Boot. 20 Minuten zu Fuß oder vier mit dem Boot braucht Luhmann mit seiner Familie in das kleine Dorf Jaibalito. Aus dem Arzt und Hobby-Maler aus Bielefeld ist in den letzten Jahren ein erfolgreicher Künstler geworden, der schon diverse Ausstellungen in Guatemala und Nicaragua hatte. Er sagt: »Der See inspiriert mich und meine Malerei sehr.«

Schon seit langem begeistert das Hochland am Atitlánsee Besucher aus Übersee: Zu seinen Bewunderern zählten Alexander von Humboldt, der Revolutionär Ché Guevara, Regisseur Wer-

ner Herzog und Schauspieler Klaus Kinski. Die ersten Deutschen, die *Alemanes*, zogen vor gut 150 Jahren nach Guatemala. Das Land hat heute die mit Abstand größte deutsche Kolonie Zentralamerikas mit über 4.000 Staatsangehörigen sowie vielen tausend Deutschstämmigen.

## Maya-Dörfer und Alemanes am Atitlánsee

Knapp die Hälfte der 15 Millionen Guatemaltecos sind Mayas. Viele haben ihre Jahrhunderte alten Traditionen bewahrt, auch an dem berühmten See. »Fast alle Ausländer respektieren uns, viele bringen Arbeit und Lohn.« Dies sagt Maria Pecher in dem Dorf Jaibalito. Die 32-Jährige trägt wie fast alle Maya-Frauen ihre traditionelle Kleidung mit vielen Farben und Sti-

ckereien. Sie arbeitet mit neun anderen Frauen in der »Posada Jaibalito« von Hans Schäfer aus Allmendingen. Die junge Frau, die für Gäste aus aller Welt auch Spätzle machen kann, zeigt auf den großen, gepflegten Garten mit Bananen, Papayas, Palmen und Zitronen, führt in die Küche und zu den schlichten Gästehäusern. Alles ist ordentlich und sauber. Maria weiß: »Je schöner die Posada und unser Dorf sind, desto mehr Gäste kommen und wir haben alle etwas mehr Geld in der Tasche.« Hans Schäfer streicht über seinen langen Rauschebart, lächelt und sagt: »Ich bin glücklich hier.« Dann pflückt er Kaffeebohnen von seinen Sträuchern und füttert die Enten.

Doch das Paradies hat einen Sündenpfuhl: In die Grün- und Blau-Töne mischt sich am Ufer in größeren Orten stellenweise





Moped-Taxi im Ort Panajachel am Atitlánsee (links). Blick über die Dächer von Santa Catarina Palopó auf den See und die Vulkane (rechts)

schmutziges Braun. Ungefiltertes Dreck- und Abwasser hinterlässt seine Spuren. Und in manchen Wochen im Jahr bildeten sich schon grüne und gelbbraunliche Algenteppiche. Wenn der See schmutzig ist oder Unwetter wüten, beflügelt das schlimme Schlagzeilen der Weltpresse und pfliffige Anstrengungen von Umweltschützern, zum Beispiel für Naturfilteranlagen.

## Gemeinsame Arbeit für vielfältige Projekte

Eines der schönsten Dörfer am See ist San Juan La Laguna. Kinder sammeln Flaschen. Straßen und Gassen sind meist sauber, viele Wände mit riesigen naiven Mensch-, Tier- und Markt-Malereien verziert. Schilder an einigen schmucken Häusern künden in Spanisch und Englisch von Frauen-, Fischer-, Reiseführer- und Selbsthilfe-Initiativen. Galerien, Webereien, kleine Restaurants, Pensionen und Anbauer organischen Kaffees werben um Besucher. »Wir fördern nach-

haltigen Tourismus. Der ist für alle gut«, sagt Juana Mendoza (57). Sie arbeitet für die Frauenkooperative *Lema*. Maya-Frauen weben und färben hier Stoffe, Blusen, Schals. Ob Ocker, Rot, Gelb oder Blau: Farbspender sind Pflanzen und Rinden. Kleine Souvenirs gibt es ab drei Euro. »Wir arbeiten ohne Chemie«, sagt die Señora. Sie blickt auf den See und freut sich, dass in den letzten Jahren die Algenplage abgenommen hat.

Unterstützung für Frauenprojekte, Müllentsorgung, Kläranlagen, Schulen, Kindergärten: Die Liste ist lang. Ausländer – darunter auch Touristen – und Einheimische arbeiten Hand in Hand. Überschwemmungen, Erdbeben und Beben zerstören viel Aufgebautes, vor allem am Lago Atitlán. »Doch wir Bewohner geben nie auf, packen wieder an.« Das sagt der Hagener Jürgen Katt, der sich mit seiner Familie in Panajachel seit über 20 Jahren wohlfühlt. Der Neuaufbau eines Schulprojekts mit behinderten und nichtbehinderten Kindern braucht dringende Hilfe. Die alte Schule musste nach einem leich-

ten Erdbeben schließen. Einheimische und Ausländer helfen heute. »Aber uns fehlen noch Mittel«, sagt Katt. Die fünfköpfige Katt-Familie hat schon einiges beigesteuert – möglich machen das die Einnahmen aus ihrem Restaurant »Casa blanca« und ihrem gut besuchten, preiswerten Musik-Café »Atlantis«. Unterstützung kommt aber auch direkt aus Deutschland: aus Würzburg vom gemeinnützigen *Atitlan Verein*.

## Antigua, lebendige Kolonialstadt im Hochland

Auch in der schmucken Kolonialstadt Antigua gibt es viele Frühaufsteher. Das Morgenlicht ist günstig. Die letzte große Wolke entschwebt. Der Blick auf die 3.760 Meter hohe Bergspitze des Volcán de Agua ist frei. Der breite Santa-Catalina-Steinbogen in Ocker ist der perfekte Bilderrahmen. Früher spazierten Nonnen oben über den Arco de Santa Catalina vom Konvent in die Schule gegenüber. »Ich bin immer ergriffen, wenn ich hier stehe«, sagt Christa Methmann. Sie lebt seit sechs Jahren im Lande, will auch nie mehr weg. »Die Menschen haben Zeit füreinander und ein Lächeln im Gesicht. Auch im Winter scheint die Sonne.« Die Flensburgerin arbeitet gelegentlich auch als Reiseführerin und gibt Tipps zu Restaurants und Discos, Galerien und Spanischschulen, von denen es in der lebendigen Kleinstadt im Hochland eine ganze Reihe gibt. Antigua ist eine koloniale Perle, die schönste und charmanteste Stadt Zentralamerikas. Ein gewaltiges Erdbeben zerstörte 1773 die einstige Hauptstadt. Etliche Palast- und Kirchenruinen sind durch schwere Stützbalken gesichert, manche Stadtteile wiederaufgebaut. Holzportale und geschmiedete Gitter verzieren einstöckige Kolonialhäuser. In Innenhöfen plätschern Brunnen, gedeihen exotische Blüten. In einer Seitenstraße in Antigua drängt ein Bus hupend zur Abfahrt. Auf dem Dach türmen sich Pakete, Reifen, Mais-säcke, unten sitzen und stehen Einheimische

## Kontakt zu deutschen Auswanderern

Während seiner Guatemalareise hat der Autor Kontakte zu verschiedenen deutschen Auswanderern geknüpft, die sich gern bereit erklärt haben, Urlauber über Land und Leute und die Gegebenheiten an ihren Wohnorten zu informieren. Per Mail oder telefonisch (ab 17 Uhr deutscher Zeit) erreichbar ist in Antigua: Christa Methmann, Geschäftsfrau und Reiseführerin (Tel. 00502-4317-6923, [charlychrissy@gmail.com](mailto:charlychrissy@gmail.com)). Am Atitlánsee können Sie sich wenden an Dr. Clemens Luhmann, Arzt und Maler (Tel. 00502-4042-7051, [atitlan@hotmail.de](mailto:atitlan@hotmail.de), [www.clemensluhmann.com](http://www.clemensluhmann.com)); Hans Schäfer, Gästehaus und Restaurant (Tel. 00502-519-24334, [posadajaibalito@gmail.com](mailto:posadajaibalito@gmail.com)); Jürgen Katt, soziale Projekte und Restaurants (Tel. 00502-77621015, [juekatt@hotmail.com](mailto:juekatt@hotmail.com)). Bei Tikal steht Ihnen Georg Roling, der dort ein Hotel und Restaurant



Hans Schäfer aus Allmendingen ist glücklicher Auswanderer und lebt in Jaibalito

betreibt, für Fragen zur Verfügung (Tel. 00502-5376-8722, [mailto@posadadelcerro.com](mailto:mailto@posadadelcerro.com)).

Wer mit dem Gedanken spielt, länger im Land zu bleiben oder ganz auszuwandern, sollte unbedingt vorher Spanisch lernen und zunächst einen längeren Urlaub an seinem Wunschziel einplanen, um Lebensstil, Einwanderungs- und Steuergesetze zu studieren.



dicht an dicht. In einem Korb gackern Hühner. Das betagte Fahrzeug, von manchen *Chicken Bus* genannt, ist mit bunten Jesusbildern bemalt. Solche Vehikel halten auch auf Handzeichen.

## Mystisches Chichicastenango

Die Busse sind, wie überall in Zentralamerika, das Hauptverkehrsmittel in Guatemala. Mit ihnen strömen donnerstags und sonntags die Touristen in Scharen nach Chichicastenango. Dann ist Markttag. Der berühmte Indio-Markt gehört zu den Haupttouristenattraktionen des Landes. Im Morgengrauen schwenken Priester und Gläubige vor der Kirche Santo Tomás ihre qualmenden Weihrauchbehälter. Mayas beten für die Familie und gute Geschäfte. Die letzten Ochsenkarren mit Kisten und Körben voller Früchte und Gemüse sowie überladene Uralt-Lieferwagen zuckeln über die Landstraßen zum Markt. Viele Mayas haben ihre Stände mit Gesticktem und Getöpfertem in den Kopfstein-

gassen von Chichi schon in der Nacht aufgebaut. Die Blumenverkäuferinnen auf den Stufen der Kirche machen schon erste Geschäfte, wenn die Touristen in Antigua, Guatemala-City oder Panajachel sich die Augen reiben und in ihre Busse zum Markt klettern. Aber sie verpassen das Beste am frühen Morgen. Ein Trip auf eigene Faust im Bus ist easy. Auch die Hotels sind preiswert. Chichi ist Guatemala pur, ebenso das 95 Kilometer entfernte Quezaltenango, auch Xela genannt, das ebenso auf dem berühmten »Gringo-Trail« von und nach Mexiko liegt.

## Dschungelparks des antiken Tikal

Sonnenaufgang im Urwald: Am 70 Meter hohen »Tempel der zweiköpfigen Schlange« spielen possierliche Nasenbären. Ein Brüllaffe kreischt. Aus einem Wipfel lugt der riesige Schnabel eines Tukans. Frühaufsteher sind entzückt. Wer die architektonischen Meisterwerke des Maya-Volkes bewundern will, muss weit reisen, vom

kühlen Hochland in die heißen Regenwälder des Petén in die Dschungelparks des antiken Tikal. Besucher sind überrascht, wenn sie hören, dass vor über 1.000 Jahren allein im Stadtzentrum von Tikal etwa 50.000 Priester, Gelehrte, Handwerker und Bauern gelebt haben sollen. Viele Bauwerke, Paläste, Tempel und Skulpturen schlummern noch verborgen unter dichtem Dschungelgrün. Im riesigen Petén warten noch viele Mayastätten auf Entdeckung.

Georg Roling kam das erste Mal 1987 nach Tikal, war damals Student in Osnabrück. »Ich war überwältigt. Es war ergreifend und mystisch, Flora und Fauna noch ursprünglicher als heute.« Der Biologe vom Niederrhein sammelte Material für seine Diplomarbeit, unterstützte später als Entwicklungshelfer Forstgemeinden in der Tikal-Region. Heute führt der 54-Jährige mit seiner brasilianischen Frau und drei Kindern das kleine Ökohotel »Posada del Cerro«, gelegen in üppiger Natur zwischen Tikal und dem malerischen Touristenort Flores. Alemanes gibt es in Guatemala eben überall.

## INFO GUATEMALA

Fläche: 109.000 qkm Einwohner: 15 Mio., Zeitverschiebung: im Sommer -8 Std., Winter -7 Std. Strom: 110 V

### Die besten Hotels und Posadas

Vom Bett im Schlafsaal ab US\$ 5 bis zur Luxussuite für US\$ 250 und mehr ist alles möglich. Wer länger bleibt, sollte sich vor allem in Panajachel und Antigua auch zu Fuß umschauen. Die im Folgenden angegebenen Preise verstehen sich inklusive Tax (22 %) und Service Charge.

**Antigua:** **REISE & PREISE Tipp** **EINFACH** Das zentrale »La Terazza« ist preiswert (3a Calle Poniente 24, Tel. 00502-783-23463, [www.terracehostel.com](http://www.terracehostel.com), EZ/DZ mit Bad US\$ 37) und hat eine Rooftopbar mit Vulkanblick (Cuba libre € 1,50, Burger € 2). **MITTEL** Ein Designhotel im Kolonialstil mit Innenhof und Dachterrasse mit Vulkanblick ist das »Euro Maya« (4ta Calle Poniente 22A, Tel. 00502-78326298, [www.hoteleuromaya.com](http://www.hoteleuromaya.com), EZ/DZ US\$ 50–70/60–95 ÜF).

**GEHOBBEN** Das »Casa Santo Domingo« hat antikes Mobiliar im spanischen Stil, Skulpturen und Maya-Dekor, einen Garten, Pool und Kamin, Restaurants und Spa (3a Calle Oriente 28, Tel. 00502-78201220, [www.casasantodomingo.com.gt](http://www.casasantodomingo.com.gt), EZ/DZ ab US\$ 153).

**ATITLÁN-SEE: Jaibalito:**

**REISE & PREISE Tipp** **EINFACH** Die »Posada Jaibalito« von Hans Schäfer liegt in einem Garten mit Kaffee und Mangos, fünf Fußminuten vom See (Tel. 00502-51924334, <http://posadajaibalito.com>,

EZ/DZ mit Dusche und Fan € 7–9, kleine Häuser im Dorf € 48/Woche). Im Restaurant (mit freiem Internet) teilen sich Maya-Bauern 1 Liter Bier (€ 2,40), Touristen laben sich an Käsespätzle (€ 2,10) oder Gulasch (€ 2,50).

**Tzan Cruz:** **REISE & PREISE Tipp** **GEHOBBEN** Grandios der Blick von der Anlage »Tzan Cruz« auf Palmen, Blütenpracht im Felsen- und Waldgarten, Vulkane, Fischerboote ([www.tzan-cruz.com](http://www.tzan-cruz.com), 130qm-Edel-Apartment US\$ 125/Tag, ab US\$ 570/Woche, Casitas ab US\$ 250/Woche); 6 Min. dauert der Aufstieg vom Steg, 4 Min. die Bootsfahrt von/nach Jaibalito.

### REISE:PREISE on Tour



Für's Smartphone: QR-App downloaden, Code abfotografieren und Info-PDF auf's Handy herunterladen.

**Panajachel:** **EINFACH** Ein gutes Preis-Leistungs-Verhältnis und kürzlich renovierte Zimmer hat das zentrale »Fonda del Sol« (Tel. 00502-77621162, [www.hotelfondadelcsol.com](http://www.hotelfondadelcsol.com), EZ/DZ € 11,50/17). **MITTEL / GEHOBBEN** Das »Jardines del Lago« direkt am See bietet eine Strandbar, Garten mit Picknickbereich, WIFI gratis auch im Zimmer (Tel. 00502-77626114, [www.jardinesdel lago.com](http://www.jardinesdel lago.com), EZ/DZ US\$ 61/85 ÜF).

**San Juan La Laguna:** **REISE & PREISE Tipp** **MITTEL** Das familiäre

Ökohotel »Uxlabik« am See organisiert Dorf- und Vulkanausflüge, Kajak gibt's gratis (Tel. 00502-23669555, [www.uxlabik.com/de](http://www.uxlabik.com/de), EZ/DZ US\$ 40/55 ÜF).

**Chichicastenango:** **EINFACH** Authentisch und freundlich ist die »Posada del Arco« im Zentrum, mit Maya-Webereien und Garten (4a Calle 4-36, 00502-58833677, EZ/DZ € 21/23).

**Guatemala-Stadt:** **MITTEL** Studios mit Balkon in Zona 10 unweit der Uni bietet »Eco Suites Uxlabik« (11 Calle, por 15 Av final 12-53, Tel. 00502-23669555, [www.uxlabik.com/de](http://www.uxlabik.com/de), EZ/DZ € 36/51).

**Bei Flores/Tikal:** **REISE & PREISE Tipp** **EINFACH** Umsäumt von Urwald und der Laguna de Petén liegt in El Remate, 31 km von Tikal, die »Posada del Cerro« von Georg Rolling, kleine Häuser mit Palmblattdach und Restaurant (Tel. 00502-53768722, [www.posadadelcerro.com](http://www.posadadelcerro.com), EZ/DZ € 19/31); Shuttle-Bus nach Tikal € 4,80.

### In Guatemala unterwegs

**Bus:** Die bunten Überlandbusse (*Chicken Bus*) sind billig: Von Antigua nach Pana mit Umsteigen 3,5 Std. für € 2,90, von Pana in 1,5 Std. für US\$ 2,50 nach Chichi. Busse mit Klimaanlage fahren ebenfalls, z. B. von Guatemala-Stadt nach Flores/Santa Elena (8 Std., ab € 17 bzw. US\$ 23; [www.adnautobusesdelnorte.com/eng/quienes.htm](http://www.adnautobusesdelnorte.com/eng/quienes.htm))

**Minibus-Shuttle:** Verkehren nach Fahrplan, haben Hotel-Abholservice, stoppen meist vor Reiseagenturen an zentralen Punkten. Beispielsweise mit Preisen: Guatemala-City/Airport–Pana US\$ 25, Pana–Antigua ab US\$ 12, Pana–Chichi-Markt US\$ 12 retour (Donnerstag und Sonntag, hin ab 8 Uhr, zurück nachmittags). Info: [www.shuttlesinguatemala.com](http://www.shuttlesinguatemala.com). Guatemala-City/Airport–Antigua US\$ 10 (<http://atitrans.net>). Antigua–Flores US\$ 35, Guatemala-City–Chichi US\$ 30 ([www.adrenalina tours.com](http://www.adrenalina tours.com)).

**Taxi:** In Guatemala-Stadt kostet eine Zone (ca. 3–4 km) € 2,40, eine längere



### FAMILIEN-CHECK

Mal abgesehen von der Sicherheitslage ist Guatemala für Familien gut geeignet. Viele Hotels geben starke Kinderermäßigungen. Auch in Panajachel und Antigua gibt es Supermärkte mit Kinderartikeln. Wenn Restaurants keine Kindersitze haben, wird das durch Improvisation und Herzlichkeit ersetzt. Gerade auf dem Land und in Maya-Kommunen haben Touristen mit Kindern ein Heimspiel – ob beim Plausch, Fotografieren oder vor einer Schule oder einem Kindergarten.

## Basics

**EINREISE** Deutsche, Österreicher und Schweizer können mit einem noch sechs Monate gültigen Reisepass für 90 Tage einreisen. Für Flüge über die USA sind die dortigen Einreisebestimmungen zu beachten.

**GELD** Währung ist der Quetzal. € 1 = Q 10,50 (Stand 12/13). Bares gibt es an Geldautomaten in allen größeren Orten.

**GESUNDHEIT** Keine Impfungen vorgeschrieben. Empfehlenswert ist Impfschutz gegen Polio, Hepatitis, Tetanus und Diphtherie und eine Reisekrankenversicherung. Das Malarierisiko ist gering, Guatemala-City, der Atitlánsee und Antigua sind malariefrei.

**KLIMA** Tropisch an den Küsten, gemäßigt im zentralen Hochland. Trockenzeit ist von Oktober/November bis April/Mai, im Rest des Jahres gibt es höhere Niederschläge, oft nur ein paar Stunden täglich. Am meisten Regen fällt von Juni bis September. In Guatemala-City liegen die Tageshöchstwerte bei 23–29 °C, im flachen Tikal bei 27–34 °C.

**KOMMUNIKATION** Neben der Amtssprache Spanisch gibt es über 20 indigene Sprachen. In Hotels und touristischen Gegenden spricht man Englisch. Die Vorwahl ist 00502. Handytelefonate sind am günstigsten mit einer einheimischen SIM-Karte (ab € 4,80 inkl. € 2,40 Guthaben): eine Minute nach Deutschland ab € 0,86. Am günstigsten ist Skype. Manche Hotels und Restaurants bieten Internetzugang gratis, im Internet-Café kostet 1 Stunde € 0,76.

**GEOGRAFIE** Das zentrale Bergland hat bis zu 4.200 m hohe Gipfel und Vulkane, malerische Mayadörfer in den Hochebenen. Die kurze Karibikküste hat Strände, Mangroven und Regenwald, die viel längere Küste am Pazifik zwischen El Salvador und Mexiko offeriert Palmenhaine, dunkle Sandstrände, Plantagen und Trockenwald. Der flache Norden lockt mit Regenwald und Maya-Stätten.

Strecke (ca. 6–8 km) € 4,80. Immer beim Einsteigen fragen und ggf. handeln. Agenturen wie *Atitrans* und *Xocomil* ([www.xocomiltours.com](http://www.xocomiltours.com)) bieten vom Airport der Hauptstadt auf Bestellung einen Taxi-Service nach Pana (2,5 Std., 150 km) für US\$ 90–100.

**Fähre:** Auf dem Atitlánsee sind viele Orte nur mit der Fähre zu erreichen. Von Panajachel nach Jaibalito (15 Min.) kostet es € 0,95, nach San Marcos (30 Min.) € 1,90.

**Inlandflug:** lohnt sich für weitere Strecken, z. B. von Guatemala-Stadt nach Tikal (ab US\$ 250 return mit *TAG Airlines*, [www.tag.com.gt](http://www.tag.com.gt), [www.tikalpark.com/tagairlines.htm](http://www.tikalpark.com/tagairlines.htm)).

**Mietwagen:** sind vorausgebucht ab € 177/Woche zu haben, Geländewagen ab € 435 ([www.rentalcars.com](http://www.rentalcars.com)). Einen Metapreisvergleich internationaler Verleiher finden Sie auf [www.REISE-PREI.SE.de/mietwagen](http://www.REISE-PREI.SE.de/mietwagen). Nie nachts fahren!

## Tamales, Tortillas und »Gallo«-Bier

Das typische Frühstück (€ 2,90) besteht aus *Frijoles volteados* (Paste aus schwarzen Bohnen), weißem Käse, Spiegelei, Reis, Tortillas. Das wird ähnlich auch als Hauptgericht mit Huhn (€ 3,30) serviert. Tortillas gibt es immer und überall, in der Dorfbäckerei zwei bis drei Stück für 10 Cent. Die Einheimischen nutzen die Maisfladen auch als Löffel für Bohnen-, Mais- und Avocadopaste. *Tamales* (in Bananenblatt gewickelte Maispaste) kostet 50 Cent, die Miniversion (20–30 Cent) heißt *Chuchos*. Hauptgerichte sind auch Rindfleisch oder Fisch (je € 4,80–8) mit Reis und Bohnen und/oder *Camote* (Süßkartoffel), Yuca und Avocado-Salat. Frische Limonaden und Säfte (€ 0,80–1,30) und ein eiskaltes *Gallo*-Bier (um € 1,50) runden das Mahl ab.

## Was sonst noch wichtig ist

### TOUREN & TREKKING

Von Antigua: Tagesfahrt zum **Markt in Chichicastenango** (Do u. So) US\$ 30; Tour mit **Besteigung des aktiven Vulkans Pacaya** (2.552 m) für US\$ 15 (40 km von Antigua entfernt, recht einfacher Aufstieg in 2 Std.); **Canopy-Tour** in der *Finca Filadelfia* nahe

der Stadt ab US\$ 55 ([www.rainbowtravelcenter.com](http://www.rainbowtravelcenter.com)). Von Panajachel: **Mountain Biking** am Atitlánsee (z. B. mit *Hunab Ku Tours*, 4–7 Std., US\$ 35–65, [www.hunabkutours.com](http://www.hunabkutours.com)); **Vulkantrekking** am See (1–2 Tage, inkl. Führer, Verpflegung und ggf. Schlafsack und Zelt ab US\$ 60 ([www.hunabkutours.com](http://www.hunabkutours.com))).

**Nach Tikal:** Von Guatemala-City als organisierte Tagestour für diejenigen, die ganz wenig Zeit haben: Abfahrt am Flughafen von Guatemala-City um 5:30 Uhr, inkl. Inlandflug und Transfer, Eintritt zu den Ruinen, Führer, ab US\$ 312 ([www.tikalpark.com](http://www.tikalpark.com)).

Individuell per Bus von Flores/Santa Elena (stündliche Abfahrten, ab € 2,90) zum Eingang des Parks. Er ist geöffnet von 6–18 Uhr, Eintritt € 14. Wer schon gegen 4 Uhr rein und den Sonnenaufgang genießen will, zahlt € 9,50 extra.

### SICHERHEIT

Die Regierung bemüht sich um eine Verbesserung der Sicherheitslage. Tourismuspolizei begleitet z. B. Urlaubergruppen auf Wunsch bei Touren in die Berge bei Antigua, wo es schon einige Überfälle gab (Anzufordern bei *INGUAT*, Tel. 00502- 24212810). Viele Ausländer nehmen gleich am Flughafen von Guatemala-Stadt einen Shuttle-Bus nach Antigua oder Panajachel, wo es mehr Attraktionen und weniger Gefahren gibt. Infos zur aktuellen Situation gibt das Auswärtige Amt ([www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de)).



### REISEVERANSTALTER

Eine Auswahl finden Sie auf S. 111.

### AUSKUNFTE

Offizielle Seite des Fremdenverkehrsamtes: [www.visitguatemala.com/](http://www.visitguatemala.com/)

### REISEFÜHRER

»Guatemala«, Stefan Loose Travel Handbücher, *Mairdumont* 2011, € 23,99; »Guatemala«, *Reise Know-How* 2011, € 23,90.



**Iberia** ist am schnellsten (16–17 Std., ab € 853). Günstiger mit **Iberia** über Panama-City und weiter mit **Copa** (ab € 513). Ebenfalls über Panama fliegen **KLM/Air France** (ab € 748). Günstig und schnell sind **Delta Air Lines** (ab € 587) und **British Airways/American** über USA (ab € 643).

**Flug ab € 513**

Preis-Info unter REISE-PREISE.de

## Ausgewählte Pauschalreisen

Die 8-tägige Rundreise von *Aventura* (Tel. 0761-2116990, [www.aventura.de](http://www.aventura.de)) führt von Guatemala-City über Chichi zum Atitlánsee, nach Antigua und Tikal. Preis: ab 2 Personen € 995/Pers. Der Fernflug geht extra. *Santana Travel* (Tel. 0881-41452, [www.santanatravel.de](http://www.santanatravel.de)) hat eine 16-tägige Gruppenreise ab € 2.440 im Angebot. Von Antigua über den Atitlánsee, Chichi, Tikal und Flores geht es bis zu den Ruinen von Copán in Honduras und nach El Salvador. Der Fernflug geht extra. Eine 16-tägige Privatreise von *Miller Reisen* (Tel. 07529-971333, [www.miller-reisen.de](http://www.miller-reisen.de)) ist für € 2.495 inklusive Flug ab Deutschland buchbar. Stationen sind Antigua, der Atitlánsee, der Markt in Chichi, Tikal und die »deutsche« Stadt Cobán. Unterkunft in Mittelklassehotels mit Frühstück.

## NEBENKOSTEN Was kostet der Urlaub?

Mindestausgaben bei einfachen bis mittleren Ansprüchen inkl. ½ Doppelzimmer

**Tagesetats US\$ 60**



einfach US\$ 15–35  
mittel US\$ 40–70  
gehoben ab US\$ 75



Frühstück US\$ 2–4  
Lunch US\$ 2–5  
Dinner (Tellergerichte) US\$ 3–8



Softdrink US\$ 0,80–1,20  
frischer Saft US\$ 1–1,50  
Bier US\$ 1,40–2



Mietwagen ab US\$ 27/Tag  
Taxi (kurze Stadtfahrt) US\$ 3,50  
Überlandbus US\$ 3/100 km





## Hochwertige Erlebnisreisen zu fairen Preisen

### *DIE MAYA – Der Schatten des Kukulkan*

Von der mehr als 3000-jährigen Hochkultur der Maya zeugen riesige Pyramiden, Gold- und Jadeschätze, eine Glyphenschrift und ein großes astronomisches Wissen. Während der Tag-und-Nacht-Gleiche im März und September kriecht die gefiederte Schlange, der ‚Schatten des Kukulkan‘ die große Pyramide hinunter. Bunt und exotisch präsentiert sich die Welt der Maya in Mexico, Guatemala, Belize und Honduras.

Die 20 tägige Gruppenreise ab/bis Cancun mit einem Maya-Kenner als Reiseleiter kostet ab € 2.495,- p.P.

### *Weitere Gruppenreisen:*

#### *Die Explorertour*

Vom Pazifik zur Karibik – von Zentralmexiko bis zum Atitlansee

26 Tage Studien- und Naturreise  
ab/bis Frankfurt ab € 3.995,- p.P.

#### *Zentralamerika Spezial*

Guatemala, Belize, El Salvador & Honduras  
20 Tage ab/bis Frankfurt ab € 3.250,- p.P.

### *Selbstfahrerreisen:*

#### *MEXICO – klassisch*

17 Tage ab Mexico City/bis Cancun ab € 1.225,- p.P.

#### *MEXICO – auf den Spuren der Maya*

Yucatan und Chiapas

15 Tage ab/bis Cancun ab € 990,- p.P.

*..... und viele weitere Möglichkeiten!*

### **Ihr Expertenteam für:**

Erlebnisreisen · Privatreisen · Studienreisen · Selbstfahrertouren  
Afrika & Orient, Asien, Mittelamerika, Südamerika und Ozeanien  
**TAKE OFF REISEN GmbH** · Dorotheenstr. 65 · D-22301 Hamburg

Tel: 040 - 422 22 88  
info@takeoffreisen.de  
www.takeoffreisen.de





Kreuzfahrten sind auch für Familien eine reizvolle Urlaubs-Alternative – man sieht viel und muss dabei die Koffer nicht ständig umpacken. REISE & PREISE war auf vier familientauglichen Schiffen unterwegs und sagt, was dort geboten wird.

# MIT FAMILIE AUF HOHER SEE

Die Zeiten, in denen auf Kreuzfahrtschiffen fast nur Senioren unterwegs waren, sind lange vorbei. Gerade Familien mit Kindern aller Altersklassen finden auf den teilweise gigantischen Schiffen ein Freizeitangebot, das allen Ansprüchen gerecht wird. Kinder und Jugendliche freuen sich über Pools und themenreiche Kids- und Teen-Clubs, für Erwachsene gibt es Theater, Kino, Fitnessstudio, Bars und Disco. Die Angebote für jüngere Kinder wussten bei den von uns getesteten Schiffen auf der »AIDA stella« und auf »Mein Schiff« am besten zu gefallen, sie fanden auf Deutsch statt. Dafür wartet die »Norwegian Epic« mit einem Aquapark und drei Wasserrutschen auf, die »MSC Preziosa« gar mit einer 120 Meter (!) langen Wasserrutsche. Jugendliche können sich auf allen Schiffen in speziellen Teens-Lounges treffen, Spielkonsolen nutzen, Billard oder Airhockey spielen oder einfach feiern und Spaß haben, begleitet von erfahrenen Betreuern.

Trotz allen Trubels an Bord: Erwachsene finden selbst in den Ferien immer ein ruhigeres Plätzchen, wenn sie keine Lust auf Animation haben. Da bei einer Kreuzfahrt auf einigen Schiffen auf verhältnismäßig wenig Raum über 4.000 Urlauber untergebracht und bewirtet werden wollen, kann es bei voller Passagierauslastung allerdings schon mal eng werden: an reinen Seetagen am Pool, ebenso bei Regentagen unter Deck oder zu Stoßzeiten in den Hauptres-

taurants. Ausweichmöglichkeiten aber gibt es immer, so sind die Restaurants immer mehrere Stunden geöffnet, auf der »MSC Preziosa« wird den Gästen sogar fast rund um die Uhr Verpflegung angeboten.

## Landausflüge verteuern die »schwimmende Pauschalreise«

Kreuzfahrtfans genießen es, dass es jeden Tag etwas Neues zu sehen gibt und dass sie den Standard guter Hotels nicht missen müssen. Außerdem haben alle Großschiffe ein Hospital an Bord. Die Orientierung hat man selbst auf dem größten Schiff verblüffend schnell raus, und wer seine Kabinentür z. B. mit einem Luftballon o. Ä. »schmückt«, kann die Kinder auch mal allein auf Entdeckungstour schicken, ohne dass sie sich groß verlaufen.

»Alleine auf Tour« – das gilt auch für die Eltern: Auf allen getesteten Schiffen ist es möglich, die Kinder bei einem Landausflug der Großen an Bord im Kinderclub betreuen zu lassen. Alternativ bieten »AIDA stella« und »Mein Schiff« speziell auf Kinder und Teenies ausgerichtete Landausflüge ohne Eltern an. An Bord sind die unterschiedlichsten Touren buchbar – und man hat dabei die Sicherheit, dass das Schiff bei Verspätungen wartet. Wer lieber individuell unterwegs ist, dem bieten sich in nahezu jedem Hafen aber auch (preiswertere) Alternativen: Taxis, Shuttlebusse und örtliche Anbieter für

Erkundungstouren. Dazu empfiehlt sich eine Vorab-Recherche; Führer für individuelle Touren findet man z. B. online auf [www.rent-a-guide.de](http://www.rent-a-guide.de) oder [www.get-your-guide.de](http://www.get-your-guide.de).

Über die Art der Kabine entscheiden Ansprüche und Budget. Mit vier Personen in einer Innenkabine kann es schon eng werden, aber wer nur zum Schlafen dort ist, dem mag es reichen. Womit wir bei den Kosten wären: Eine Kreuzfahrt ist kein Schnäppchen, wobei die 1.600 Euro für die ganze Familie für eine einwöchige Mittelmeer-Reise auf der »MSC Preziosa« zunächst recht billig anmuten. Die Anreise ist in den seltensten Fällen im Preis enthalten; Venedig erweist sich als guter Ausgangspunkt, weil dorthin viele Low Cost Airlines unterwegs sind und bei rechtzeitiger Buchung die ganze Familie schon für 700 bis 1.000 Euro am Auslaufhafen ist. Ein nicht unerheblicher Posten sind die Nebenkosten an Bord, angefangen bei den »Trinkgeldern« (»Preziosa«: €7 pro Erwachsenen und Tag) über die Getränke, die sich im Laufe des Tages derart addieren, dass sich i. d. R. ein Getränkepaket (»Preziosa«: €23 pro Erw./Tag, Kinder €12) empfiehlt. Auf der »Aida stella« wird außerhalb der Mahlzeiten sogar Trinkwasser berechnet (0,33 l = € 2). Unterm Strich kommt die vierköpfige Familie beim oben gewählten Beispiel der »Preziosa« auf zusätzliche Nebenkosten von mindestens 500 Euro, mit Anreise auf Gesamtkosten von 2.800 bis 3.100 Euro. Wobei die Landprogramme noch extra obendrauf kommen!

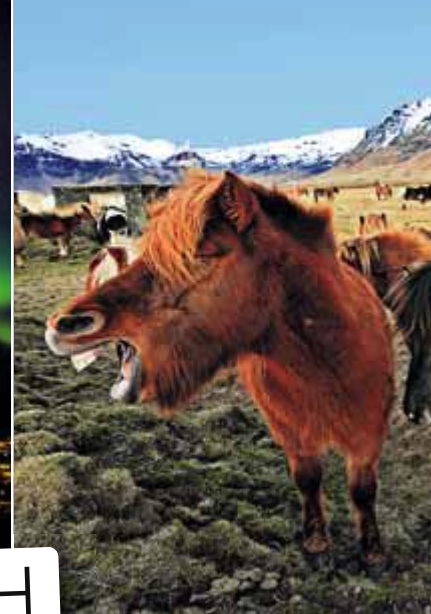


# Im Vergleich: 4 familienfreundliche Kreuzfahrtschiffe mit unterschiedlicher Ausrichtung



| Schiff und Reederei                                                   | AIDastella<br>AIDA Cruises                                                                                                                                                                                                                                                      | Mein Schiff 1 und 2<br>TUI Cruises                                                                                                                                                                                                           | Norwegian Epic<br>Norwegian Cruise Line                                                                                                                                                                                                          | MSC Preziosa<br>MSC Kreuzfahrten                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Website                                                               | <a href="http://www.aida.de">www.aida.de</a>                                                                                                                                                                                                                                    | <a href="http://www.tui-cruises.com">www.tui-cruises.com</a>                                                                                                                                                                                 | <a href="http://www.ncl.de">www.ncl.de</a>                                                                                                                                                                                                       | <a href="http://www.msc-kreuzfahrten.de">www.msc-kreuzfahrten.de</a>                                                                                                                                                                                                                     |
| Größe des Schiffes und max. Passagieranzahl                           | Länge: 253,33 m Breite: 32,3 m, Decks: 14, Passagiere: 2.200                                                                                                                                                                                                                    | Länge: 262,5 m, Breite: 32,2 m, Decks: 13, Passagiere: 2.000                                                                                                                                                                                 | Länge: 329 m, Breite: 41 m, Decks: 19, Passagiere: 4.100                                                                                                                                                                                         | Länge: 333,30 m, Breite: 37,92 m, Decks: 18, Passagiere: 4.000                                                                                                                                                                                                                           |
| Baujahr                                                               | 2013                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1: 1996, Umbau 2009;<br>2: 1997, Umbau 2011                                                                                                                                                                                                  | 2010                                                                                                                                                                                                                                             | 2013                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Flagge                                                                | Italien                                                                                                                                                                                                                                                                         | Malta                                                                                                                                                                                                                                        | Bahamas                                                                                                                                                                                                                                          | Panama                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Max. Geschwindigkeit                                                  | 22 Knoten                                                                                                                                                                                                                                                                       | 21,5 Knoten                                                                                                                                                                                                                                  | 20 Knoten                                                                                                                                                                                                                                        | 24 Knoten                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Bordwährung/ Bord-sprache                                             | Euro/Deutsch                                                                                                                                                                                                                                                                    | Euro/Deutsch                                                                                                                                                                                                                                 | US-Dollar/Englisch (auch deutschsprachiger Gästeservice)                                                                                                                                                                                         | Euro/sechs Sprachen (auch deutschsprachiger Gästeservice)                                                                                                                                                                                                                                |
| Zielgebiete 2014                                                      | Kanaren und Nordeuropa                                                                                                                                                                                                                                                          | Europa, Dubai & Orient, Karibik                                                                                                                                                                                                              | Mittelmeer im Sommer, Karibik im Winter                                                                                                                                                                                                          | Mittelmeer im Sommer, Südamerika im Winter                                                                                                                                                                                                                                               |
| Unterbringung für Familien                                            | Kabinen f. bis zu 4 Pers., z. T. mit Verbindungstür, Suiten f. bis 5 Pers.                                                                                                                                                                                                      | Verandakabinen f. bis zu 5 Pers., auch 4-Bett-Kabinen und Suiten                                                                                                                                                                             | Kabinen f. bis zu 4 Pers., z. T. auch mit Verbindungstür, Suiten                                                                                                                                                                                 | Kabinen f. bis zu 4 Pers., mit Verbindungstür bis 6 Pers., Suiten                                                                                                                                                                                                                        |
| Verpflegung                                                           | 3 Buffetrestaurants von rustikal über mediterran bis asiatisch, Grill mit Burgern und Pizza. Gegen Aufpreis: 3 Spezialitätenrestaurants (italienisch, Steakhaus, Brauhaus)                                                                                                      | Hauptrestaurant mit Menüwahl (auch für Kinder), Buffetrestaurant mit Wok-Station, Fischrestaurant, Grill und Bistro. Gegen Aufpreis: 3 Spezialitätenrestaurants (Steakhaus, Gourmet, Sushi)                                                  | 2 Hauptrestaurants mit Menüwahl (auch für Kinder), 1 Buffetrestaurant, 24-h-Snack-Restaurant, Pool-Bar und Grill, Café. Gegen Aufpreis: 8 Spezialitätenrestaurants (z. B. italienisch, französisch, Steakhouse, asiatisch, Akrobatik-Dinnershow) | 2 Hauptrestaurants mit Menüwahl (auch für Kinder). Feste Tischzeiten, ggf. Kleiderordnung, 2 Buffetrestaurants. Gegen Aufpreis: 4 Spezialitätenrestaurants (z. B. italienisch, Sports Bar)                                                                                               |
| Reisepreis beinhaltet                                                 | Vollpension, Tischgetränke, Kinderbetreuung, Sportangebot, Sauna, Trinkgelder; Kinder bis 2 Jahre frei, z. T. bis 15 Jahre frei, sonst günstige Festpreise                                                                                                                      | Premium Alles inklusive: Vollpension, Getränke auch außerhalb der Mahlzeiten (inkl. alkohol. Getränke), Kinderbetreuung, Sportangebot, Sauna, Trinkgelder, Kinder bis 2 Jahre frei, bis 14 Jahre als 3., 4., 5. Person frei, Kinderbetreuung | Vollpension, Kaffee, Tee, Wasser, Eistee zu den Mahlzeiten und in 24-h-Restaurants, Kids-Club, Wasserpark, Rutschen, Fitnessstudio; Kinder bis 17 Jahre reisen ab € 99 in der Kabine der Eltern                                                  | Vollpension, Wasser, Kaffee und Tee kostenlos aus Getränke-Spendern, Kids-Club, Sport- und Wellnessbereich, Wasserpark; Kinder bis 17 Jahre in der Kabine der Eltern reisen an vielen Terminen kostenlos                                                                                 |
| Nebenkosten                                                           | Getränke (auch Wasser) außerhalb der Mahlzeiten, Getränkepakete mit 12 Gutscheinen z. B. Softdrinks € 19, Bier € 24, Cocktails € 66, Kinder pauschal € 6/Tag unbegrenzt; Einzelpreise: Wasser (0,33 l) € 2, Softdrinks ab € 2, Bier € 3, Cocktails ab € 7; Landausflüge ab € 50 | Landausflüge ab ca. € 50, je nach Aktivität und Reiseziel                                                                                                                                                                                    | Serviceentgelt US\$ 12/Tag; Getränkepaket: Kinder US\$ 4,50/Tag; Erwachsene US\$ 6,50 (inkl. Alkohol US\$ 49). Einzelgetränke: Softdrinks um US\$ 2, Bier um US\$ 5, Cocktails ab US\$ 6; Landausflüge ab US\$ 70                                | Serviceentgelt je nach Route und Dauer ab € 7 /Tag (Kinder bis 13 J. frei, 14-17 J. ab € 3,50); Getränkepakete ab: Kinder € 12, Erwachsene € 23/Tag inkl. Alkohol und Eiscreme, Einzelgetränke: Wasser (1 Liter) und Softdrinks € 3, Bier ab € 3, Cocktails ab € 7; Landausflüge ab € 50 |
| Angebot für Kinder                                                    | Kids Club (ab 3 J.) und Teen-Club (ab 12 J.), Bord-Rallies, Kreativangebote, Partys, eigener Außenbereich mit Kids-Pool, Landausflüge für Teens                                                                                                                                 | Kids Club (ab 3 J.), eigener Außenbereich mit Kids Pool, Workshops und Themenreisen in den Ferien (z. B. Kochkurse, Sport), in Ferien extra Programm für Teens ab 12 J., Landausflüge für Familien und allein für Kinder und Teens           | Kids Club (3-12 J.) meist auf Englisch, Zusammenarbeit mit Kindersender Nickelodeon, Spiel-, Sport- u. Kreativ-Angebote, Kinder-Wasserspielbereich auf dem Pool-Deck, Teens ab 13 Jahren mit eigenem Aktivitäten-Programm                        | Kids Club (3-14 J.), auch auf Deutsch, Top-Wasserspielplatz auf dem Pool-deck, eigenes Programm für Teens ab 15 Jahre. Kinderprogramm im Bord-theater, Landausflüge für Familien                                                                                                         |
| Ausstattung und Highlights                                            | 4D-Kino Cinemare (€ 6,50/Pers.), Theatrum für Shows und Entertainment, Disco, 10 Bars, u. a. eigenes Brauhaus                                                                                                                                                                   | Theater für wechselnde Shows und Entertainment, 3 Lounges und 8 Bars unterschiedlicher Ausrichtung (Disco, Pianist ...)                                                                                                                      | Aqua-Park mit 3 Rutschen, Original Blue Man Group, über 10 Bars (z. B. Ice Bar bei -8 °C); In- und Outdoor-Disco, Bridge-Viewing-Room auf Deck 13 mit Blick auf die Brücke                                                                       | mehrere Pools (Infinity-Pool, überdachter Pool, Wasserrutsche 120 m lang!), Wasserspielplatz; über 10 Bars, Disco, Theater, Formel-1-Simulator, 4-D-Kino                                                                                                                                 |
| Gesundheit an Bord                                                    | Speisen in Buffetrestaurants für Allergiker gekennzeichnet                                                                                                                                                                                                                      | Lebensmittelallergien vor Reiseantritt angeben                                                                                                                                                                                               | Lebensmittelallergien spätestens 2 Monate vor Reiseantritt angeben                                                                                                                                                                               | glutenfreie Gerichte und Lunchpakete jederzeit verfügbar, Allergien vor der Reise angeben                                                                                                                                                                                                |
| Preisbeispiel für eine Familie 2 Erw. 2 Kinder unter 12 in den Ferien | 14 Nächte Nordeuropa ab/bis Hamburg am 16.8.2014<br>Gesamtpreis ab € 5.390 in einer Innen-Familienkabine                                                                                                                                                                        | 8 Nächte Ostsee und Baltikum ab/bis Kiel am 14.7.2014<br>Gesamtpreis ab € 3.374 in einer Innen-Familienkabine (2x Erw. € 1.687, Kinder b. 14 J. frei)                                                                                        | 7 Nächte Westliches Mittelmeer ab/bis Barcelona am 3.8.2014<br>Gesamtpreis ab € 3.776 in einer Familien-Balkonkabine pro Erw. € 1.639, Kind € 249                                                                                                | 7 Nächte Italien, Türkei, Kroatien ab/bis Venedig am 5.7.2014<br>Gesamtpreis ab € 1.598 in Innen-Familienkabine Pro Erwachsener € 799, Kinder kostenlos                                                                                                                                  |
| <b>REISE &amp; PREISE Urteil</b>                                      | Schwimmender Club mit legerer Atmosphäre, Animation und Partystimmung Beste Verpflegung im Vergleich, aber Getränke außerhalb der Mahlzeiten gehen schnell ins Geld.                                                                                                            | Entspannung und Wohlfühlen wird großgeschrieben, Animationsangebot dezent und nicht aufdringlich. Reisebudget durch »alles inklusive« am besten kalkulierbar.                                                                                | Sehr großes Schiff, trotzdem entspannte, multikulturelle Atmosphäre. Bestes Entertainment-Programm. Ohne Englischkenntnisse allerdings oft nur der halbe Spaß.                                                                                   | Glamouröses Schiff, z. T. Abendgarderobe erforderlich. Atmosphäre typisch italienisch lebhaft und kinderfreundlich. Bester Pool-Bereich. Fremdsprachenkenntnisse von Vorteil.                                                                                                            |

Fotos: MSC, AIDA Cruises, TUI Cruise, Norwegian Cruise Line, Julia Siegers



**KALT, ABER HERRLICH**



# EINE WINTERREISE DURCH ISLAND



Kurze Tage, lange Nächte, eisige Temperaturen.  
Das isländische Winterglück ist kurz, erfordert lange  
Thermo-Unterwäsche, Mütze und Handschuhe.  
Dafür feiern die Glückshormone regelmäßig ein  
überschwängliches Wikinger-Gelage.

VON NORBERT EISELE-HEIN



Von oben links nach unten rechts: Blick auf das verschneite Reykjavik. Ein geradezu magischer Moment: Nordlicht über den Lichtern der Stadt. Nordlichter sind nur im Winterhalbjahr zu beobachten. »Sprechendes« Islandpony. Eine der Hauptattraktionen der Insel ist die 37 bis 39 Grad heiße Blaue Lagune. Island ist das Land der Geysire, im Bild der Skolafurðadalur.

**H**ast du sie noch alle? Im Winter nach Island? Da ist es doch im Sommer schon eiskalt und im Winter klettert die Sonne bestenfalls für ein paar Stunden über den Horizont.« Oh je, all die Unkenrufe meiner Freunde scheinen sich schon auf den ersten Kilometern zu bestätigen. Bei der Landung in Keflavik war der Himmel wenigstens noch bleigrau. Doch über der nahen Hauptstadt Reykjavik lastet nun eine tiefschwarze Wolke. Schon peitschen apokalyptische Böen über die Autobahn. Klatschen riesige Regentropfen nach waagrecht Flugbahn lautstark auf die Frontscheibe. Doch urplötzlich, als würde Thor, der Kriegsgott, höchstpersönlich mit seinem Streithammer auf das Firmament einprügeln, löst sich der Spuk auf. Schwarz weicht Lila, wird zu Dunkelblau. Betonfarbene Wolken verflüchtigen sich im Zeitraffer, hinterlassen intensives Stahlblau. Beethovens Neunte, gespielt vom Himmelsorchester der Wikinger – was für ein Auftakt.

Wir parken unweit vom Zentrum an der *Sæbraut*, der Straße am Meer. Schon von weitem sticht ein blitzblankes Kunstwerk heraus. Der *Solfarar* ist einem Wikingerschiff nachempfunden. Streben, Segel und Mast, alles aus blankem Edelstahl. Ein gelungenes Kunstwerk. Man sieht die Wikinger förmlich mit grimmig-entschlossenen Gesichtern an Land gehen. Als wir zur berühmten Hallgrímskirche hochschlendern, gewinnt die Sonne kurz die Oberhand. Aber da verschwindet sie auch schon hinter dem Horizont. Und das um 15:30 Uhr. Das ist bitter, aber in der Betonkirche wird gerade ein Gospelkonzert geprobt, der Chor heizt richtig ein. Vor der Kirche thront Leifur Eriksson auf einem stilisierten Schiffsbug. Hand am Schwert, den Blick in die Ferne gerichtet, so segelte der Entdecker schon um das Jahr 1000 nach Nordamerika.

## Kalte Tage, heiße Nächte – Partytime in Reykjavik

Von der Kirche führt die Skólavörðustigur bergab in ein wahres Bermuda-Dreieck aus schicken und schrägen Cafés, Kneipen und Designershops. Schon am frühen Abend klackern die ersten Highheels über das Kopfsteinpflaster. Kurze Röckchen und Abendgarderobe – von wegen Daunenjacken und Moonboots. Heute ist Freitag und in Reykjavik stept der Bär. Vorbei am *Harpa*, dem neuen Kulturzentrum am Hafen, laufen wir zurück zu unserem Hotel. In der »Slipp Bar«, unserer Hotelbar, kesselt es immer noch. Der Dress-Code ist gehoben, mit unseren Gore-Tex-Klamotten fallen wir auf. »Wo kommt ihr her, setzt euch zu uns«, verhaftet uns eine Schöne der Nacht. Schon werden die Gläser gefüllt. Die Preise für Alkohol schrammen zwar an der Schmerzgrenze, aber von der

Finanzkrise merken wir hier nichts. Island hat den Bankenkollaps unkonventionell und ohne Gejammer verarbeitet. Die Regierung wurde abgesetzt, korrupte Banker kurzerhand eingesperrt. Der TV-Komiker und Ex-Punk Jon Gnarr wurde zum Bürgermeister gewählt. Seither scharf er ein Kabinett aus Rockmusikern und Künstlern um sich. Und siehe da, es geht bergauf in Island.

Leicht verkatert erholen wir uns tags darauf in der »Blauen Lagune«. Das milchig-blaue Wasser des noblen Thermalbads ist reich an Mineralsalzen, Kieselsäure und blaugrünen Algen. Inmitten von schwarzen Lavabergen und dunkelgrünen Moosteppichen sorgt der hellblaue Milchsee für einen bizarren Kontrast. Das Bad ist ein Geniestreich der Designkunst.

Auf der Ringroad Nummer 1, der Hauptverkehrsader Islands, tingeln wir die Südküste ab. Nach dem Speckgürtel der Hauptstadt eröffnet sich schlagartig die Wildnis. Auf ganz Island leben nur etwa 320.000 Leute, davon alleine 60 % im Großraum Reykjavik. Statistisch betrachtet bricht alle fünf Jahre auf Island ein Vulkan aus. Der berühmt-berüchtigte Eyjafjallajökull, der im Frühjahr 2010 fast den gesamten europäischen Flugverkehr lahmlegte, liegt direkt auf unserer Route. Zum Glück hält er still. Nach kilometerlangem Nichts bei diffuser Polarnacht-Funzel strahlen die Scheinwerfer unvermittelt auf gelbe Körbchen in DD. Kurz vor Hella hat ein zünftiger Farmer seine Zaunpfosten mit knallbunten Büstenhaltern dekoriert... Unser nächster Stopp ist Seljalandsfoss. Foss heißt auf Isländisch Wasserfall und der bei Seljaland ist ein echter Knüller! Ein gefährlicher gefrorener Steig führt hinter den breiten Wasserschleier. Eine bizarre Kulisse, der kalte Sprühnebel hat jeden einzelnen Grashalm schockgefrosten.

Kaum wieder angegurtet, folgt der tosende Skogafoss. Ein steiler Pfad führt zur Abrisskante der Wassermassen und sorgt für Turbulenzen in der Magengegend. Kurz vor Vik wechseln wir auf eine Schotterstraße zum Kap von Dyrhólaey. Zum Glück hat unser Mietwagen Spikes, damit fahren wir selbst auf dieser Eispiste wie angenagelt. Ein submariner Vulkanausbruch hat hier vor 80.000 Jahren ein riesiges Tor in die Felsküste gezaubert. Am schwarzen Lavastrand der Lagune findet man wundervolle Basaltsäulen. Vik erkennen wir schon von weitem an den gigantisch großen, im offenen Meer aufragenden *Reynisdrangar*. Der Legende nach sollen die Basaltzacken verzauberte Trolle sein. Die Wolkenschleier hängen tief. Die Landschaft wirkt verwunschen. Wahrlich kein Wunder, dass immer noch 80 Prozent aller Isländer an Trolle und Elfen glauben. Und – kein Witz – es gibt sogar eine Ministeriumsbeauftragte, die schon mal einen Straßenbau stoppt, wenn sich Trolle dabei gestört fühlen könnten.

## Facettenreiches Island zu allen Jahreszeiten

Island ist unsere zweite Heimat. Lassen Sie sich von unserer Begeisterung anstecken! Gerne stellen wir auch Ihre persönliche Wunschreise zusammen. Wir nehmen uns Zeit für Individualität!

ab € 995,- p. P.  
bei 2 Personen



### Südküste im Winter

Individuelle Mietwagenrundreise Winter inkl. Flug, Mietwagen und 7 Übernachtungen.

ab € 1.195,- p. P.



### Nordlichter-Jagd

Themen-Gruppenreise inkl. Flug, 7 Übernachtungen und vielen weiteren Leistungen.

ab € 1.995,- p. P.  
bei 2 Personen



### Erlebnis Hochland

Individuelle Mietwagenrundreise Sommer inkl. Flug, Geländewagen und 9 Übernachtungen.

Tel.: +49 (0) 85 02 91 71 78-0  
[www.set-geo-aktiv.de](http://www.set-geo-aktiv.de)



Farbenfrohe Häuser im winterkalten Hafen von Siglufjörður. Starke Kontraste: gewaltige Eismwürfel im Licht der untergehenden Sonne

## Eiswürfel, groß wie eine Gartenlaube

Nach Nupsstadur wirkt die Szenerie fast schon unwirklich. Linker Hand rückt der Vatnajökull immer näher, der größte Gletscher Europas. Bei Jökulsárlon nehmen die Eisberge direkten Kontakt auf. Der Breidamerkjökull wälzt eine wahre Skyline aus haushohen Eisklötzen direkt auf die Ringroad zu. Hier driftete schon Pierce Brosnan alias James Bond für »Stirb an einem anderen Tag« über Eis. Die Sonne kämpft sich durch und strahlt durch gewaltige Eiswürfel, die die Flut gerade an den schwarzen Lavastrand spült. Das gibt es nur auf Island – das ist einer der Orte unseres Planeten, den jeder mal gesehen haben muss.

Die Zeit drängt, wir kehren um und begehen uns auf den »Goldenen Zirkel«, eine Rundfahrt mit vielen kulturhistorischen und geologischen Attraktionen. Der Pingvallavatn ist mit 84 qkm Islands größtes Binnengewässer. An seinem Nordrand liegt die »Allmännerschluht«, der historisch wichtigste

Versammlungsort auf Island. Schon im Jahr 930 tagten in Þingvellir die *Goðen*, so eine Art Häuptlinge. Beim *Alþingi* entschieden sie über die Geschichte des Landes. Das *Alþingi* diente darüber hinaus auch als Volksfest und Heiratsmarkt. Noch heute feiern die Isländer herausragende Ereignisse in dieser Schlucht. Tipp: Das Infozentrum zeigt u. a. einen spannenden Film über ein historisches Alþingi.

Immer am Fuß des 627 m hohen Efstadalsfjell entlang steuern wir grob gen Nordosten und biegen dann ein zu einem der meistbestaunten Naturwunder Islands ein – den Geysiren. Der eigentliche Geysir, dessen Name Pate stand für alle Heißwasserfontänen dieser Welt, ist mittlerweile etwas behäbig geworden. Dafür ist sein kleinerer Bruder Strokkur schwer aktiv. Alle zehn Minuten schießt er lautstark seine Fontäne bis zu 20 Meter in die Höhe. Zum Abschied klart der Abendhimmel nochmal auf und prompt explodiert der Horizont in giftiggrünen Farben. Wie Geisterreiter tanzen die Nordlichter über die Bergflanken. Island im Winter... das hat Magie!

## INFO ISLAND

Fläche: 103.000 qkm Einwohner: 325.000 Hauptstadt: Reykjavik Zeitverschiebung: im Winter -1 Std., im Sommer -2 Std.

### EINREISE

Für EU-Bürger und Schweizer mit Personalausweis oder Reisepass.

### GELD

Währung ist die Isländische Krone (ISK). € 1 = 160 ISK (Stand 12/2013). EC- und Kreditkarte werden überall akzeptiert.

### SPRACHE

Isländisch. Mit Englisch kommt man bestens zurecht.

### KOST & LOGIS

Nicht billig. Am günstigsten sind die Jugendherbergen (in »Reykjavik Downtown« DZ ab € 77 ÜF, [www.hostel.is](http://www.hostel.is)). Auf dem Land gibt es überall Farmhotels (DZ ab € 70 ÜF, [www.farmholidays.is](http://www.farmholidays.is)), im Winter und fernab der Städte häufig die einzige Übernachtungsmöglichkeit. Als Special wird angeboten: 1 Nacht im Hotel in Reykjavik, 3 Nächte auf dem Land, inkl. Mietwagen ab € 365 ([www.farmholidays.is](http://www.farmholidays.is)), »Free as a bird«). Reykjavik hat Hotels aller Klassen.

**REISE & PREISE Tipp** Das »Hotel Marina«



hat eine tolle Ausstellung von Holzkunstwerken und eine angesagte Bar mit Top-Restaurant (Myrargata 2, Tel. 00354-560-8000, [www.icehotels.is](http://www.icehotels.is); EZ/DZ ab € 134/156 ÜF). Moderne Studios und Apartments hat das »Reykjavik4you« (Baergstadastraeti 12, Tel. 00354-661-6700, [www.reykjavik4you.com](http://www.reykjavik4you.com); Studio ab € 85). Elegant ist das »Hotel Borg« (Posthussstraeti 11, Tel. 00354-5511440, [www.hotelborg.is](http://www.hotelborg.is); EZ/DZ ab € 134/170). Für

zwischendurch gibt's Hot Dogs (€ 2) und Burger (ab € 5). Pizzen kosten € 10–15, Fischgerichte € 15–25, Fleischgerichte € 25–35. Preiswert ist man bei IKEA, edel im Panorama-Restaurant »Perlan« hoch über Reykjavik (z. B. Seeteufel für € 29).

### AUF ISLAND UNTERWEGS

Die Ringroad Nummer 1 umrundet ganz Island und ist fast durchgehend asphaltiert. Im Sommer lässt sich die Insel auch gut mit dem Bus bereisen (Tagestouren auf [www.re.is](http://www.re.is)), im Winter nimmt man besser einen Mietwagen mit Spikes (pro Tag Kleinwagen ab € 40/Tag, Allradwagen ab € 73). Einen Metapreisvergleich finden Sie auf [www.REISE-PREISE.de/mietwagen](http://www.REISE-PREISE.de/mietwagen).

### REISEFÜHRER

Detaillierte Informationen liefert der Band »Island«, Michael Müller Verlag 2012, € 24,90.

### REISEVERANSTALTER

Eine Auswahl finden Sie auf S. 111

### AUSKÜNFTE

Das Isländische Fremdenverkehrsamt, Tel. 030-50504200, [www.visiticeland.com](http://www.visiticeland.com), versendet kostenlos Broschüren.



**Iceland Air** fliegt von Frankfurt, München und saisonal ab Hamburg, Genf und Zürich ab € 290 nach Reykjavik (4 Tg. Flug & Hotel ab € 349). **Wow Air** fliegt ab Berlin, Düsseldorf, Stuttgart, Salzburg und Zürich (ab € 332).

**Flug ab € 290**

**Preis-Info unter REISE-PREISE.de**

## NEBENKOSTEN Was kostet der Urlaub?

Mindestausgaben bei einfachen bis mittleren Ansprüchen inkl. ½ Doppelzimmer **Tagesetat € 100**



einfach € 60–80  
mittel 80–150  
gehoben ab € 150



Lunch/Snack € 5–10  
Dinner einfach € 10–25  
Dinner gehoben ab € 25



Softdrink € 4–6  
frischer Saft € 6–8  
Bier € 5–10



Mietwagen ab € 40/Tag  
Taxi € 12/5 km  
Buspass rund um Island € 245



# DIE FLUGBÖRSE

Der Wegweiser zum günstigen Ticket

1-2014

Von über 50 Fluggesellschaften

## Die besten Tickets zu über 250 Zielen

- ▶ Mit Angabe der Flugdauer
- ▶ Mit Qualitäts-Check und Servicesternen



Foto: Singapore Airlines

**Wichtiger Hinweis:** Alle Preise inklusive Steuern und Gebühren. Kerosin-Zuschläge werden oft kurzfristig geändert. Gegebenenfalls nach Redaktionsschluss eingeführte Zuschlagsänderungen können nicht berücksichtigt werden.

### GUT

Die Leistungsstärke und der Bord-service werden bewertet. Je mehr Sterne, desto besser die Airline.

### SCHNELL

Mit Angabe der Gesamt-Flugdauer – auf umständliche Routen verzichten wir.

### GÜNSTIG

Absolut neutral und nach Preis-Leistungs-Kriterien ausgewertet. Damit Sie nicht zu viel bezahlen.

JUGENDTARIFE • BUSINESS/FIRST CLASS • GABELFLÜGE • ROUND-THE-WORLD • ROUNDTrips

## Na, auch im Internet gebucht?

Service?  
Kompetenz?  
Erreichbarkeit?

Live  
besser  
als  
Online!

### AUF & DAVON

Reisebüro GmbH

Gemüsegrasse 9

56068 Koblenz

Tel.: 02 61 / 1 47 72

Fax: 02 61 / 1 49 59

www.auf-und-davon.net

info@auf-und-davon.net



## Asien à la carte

### Usbekistan Höhepunkte der Seidenstraße

10-tägiger Reisebaustein, deutschsprachig

ab € 999

### Sri Lankas Weltkulturerbestätten

und Strandperlen – Abflug jeden Sa, 15 Tage

ab € 1.649

### Impressionen Oman 7-tägige Oman Erlebnisreise

Deutsch sprechende Reiseleitung

ab € 1.699

### Malaysia Borneo Deluxe

Rundreise Sarawak, deutschsprachig

ab € 1.749

### Japan Bonsai, Durchführungsgarantie

10-tägige Reise, Deutsch sprechende Reiseleitung

ab € 2.099

### Die Perlen Vietnams – in einer kleinen Gruppe

entdecken, Abflug 17.04., 13.11.14

ab € 2.298

### Optional Tempelstätten Angkor und Baden Vietnam

### Mekong à la carte – Flusskreuzfahrt

Vietnam – Kambodscha oder umgekehrt

ab € 2.499

### Abenteuer entlang des Ganges, 13-tägige Reise

mit 7-tägiger Flusskreuzfahrt

ab € 2.799

### Der Zauber Indiens, Rajasthan, Varanasi und

Mumbai, Bollywood, Abflug 27.02.14

ab € 2.179

### Wander- und Kulturreise Bhutan mit Besuch

des Paro Festivals, ab/bis Paro 04.-16.04.14

ab € 2.799

### Schätze Indonesiens, Sumatra, Java & Bali

18 Tage Abflug 08.05., 25.09.14

ab € 3.179

### Studienreise Bhutan, Nepal & optional Tibet

Termin 06.-21.03. bzw. 03.04.14

ab € 4.650

### Faszination Bhutan von Ost nach West & Indien

Delhi und Kalkutta, 31.10.-18.11.14

ab € 5.190



Der Asien-Spezialist seit über 30 Jahren

Kleberstraße 6 - 8  
63739 Aschaffenburg  
T 0 60 21 / 30 65 30  
F 0 60 21 / 2 57 45  
www.reisefieber.net

f /reisefieber.reisen

## So finden Sie das richtige Ticket

Die Gesamt-Flugdauer ab Frankfurt beinhaltet Umsteigezeiten und Zwischenstopps. Ist FRA nicht Abflughafen oder gibt es von FRA nur schlechte Flugverbindungen, ist ein Alternativ-Flughafen genannt. Bestehen ab anderen deutschen Flughäfen ähnlich gute Verbindungen, finden Sie dieses Symbol **◆**. Die genannte Zeit bezieht sich auf die kürzeste Hinfahrt-Verbindung.

|                                                          |       |                                                                      |       |                                    |         |                                                |                                    |                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------|---------|------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Delhi                                                    | 533,- | Qatar Airways                                                        | ★★★★★ | FRA/MUC/BER                        | 11:30 ◆ | 30                                             | 11.4.-30.6.14; 10.1.-31.3.14 +28,- | 067                                                                                                  |
| Flugpreise in € inkl. Steuern und Gebühren, hin & zurück |       | Je mehr Sterne, desto besser der Service der Airline (max. 5 Sterne) |       | Anreise per ✈ im Preis inbegriffen |         | Die max. Ticketgültigkeit beträgt hier 30 Tage |                                    | Ist Ihr Wunschtermin nicht dabei, fragen Sie den Anbieter. Adresse und Tel. finden Sie auf Seite 84. |

## ASIEN

| Zielort    | Preis*<br>€ | Airline           | Service | Abflug<br>s. S. 84 | Flugdauer<br>ab FRA in Std. | Gültig<br>(Tage) | Saisonzeiten                      | Anbieter<br>s. S. 84 |
|------------|-------------|-------------------|---------|--------------------|-----------------------------|------------------|-----------------------------------|----------------------|
| Abu Dhabi  | 443,-       | Turkish Airlines  | ★★★★★   | DE                 | 08:40                       | 30               | 3.1.-10.4.14; 22.4.-17.7.14       | 062                  |
|            | 547,-       | Gulf Air          | ★★      | FRA                | 08:25                       | 90               | 3.1.-31.10.14                     | 063                  |
|            | 606,-       | Etihad Airways    | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/BER    | 06:20 ◆                     | 180              | 6.1.-9.4.14; 21.4.-8.9.14         | 063                  |
| Amman      | 558,-       | Turkish Airlines  | ★★★★★   | DE                 | 07:15                       | 30               | 3.1.-10.4.14; 22.4.-17.7.14       | 062                  |
| Balikpapan | 850,-       | Etihad Airways    | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/BER    | 23:05 ◆                     | 30               | 11.4.-15.6.14; 10.1.-31.3.14+58,- | 067                  |
| Bangalore  | 567,-       | Air India         | ★★★     | FRA                | 13:45                       | 90               | 3.1.-26.6.14                      | 032                  |
| Bangkok    | 603,-       | Qatar Airways     | ★★★★★   | FRA/MUC            | 14:10                       | 180              | 1.5.-6.7.14; 16.1.-10.4.14+15,-   | 098                  |
|            | 628,-       | Vietnam Airlines  | ★★★     | FRA                | 14:20                       | 90               | 16.4.-18.6.14                     | 033                  |
|            | 667,-       | Turkish Airlines  | ★★★★★   | DE                 | 14:30                       | 365              | 3.1.-17.7.14; 11.4.-21.4.14+97,-  | 032                  |
|            | 720,-       | Oman Air          | ★★★★★   | FRA/MUC            | 13:10                       | 45               | 3.1.-30.4.14; 19.4.-30.4.14       | 011                  |
|            | 726,-       | Thai Airways      | ★★★★★   | FRA/MUC            | 10:10                       | 30               | 21.4.-3.7.14; 10.1.-31.3.14+36,-  | 067                  |
|            | 807,-       | Lufthansa         | ★★★★    | FRA                | 10:30                       | 365              | 1.4.-15.12.14                     | 063                  |
| Bombay     | 508,-       | Royal Jordanian   | ★★★     | FRA                | 10:15                       | 30               | 3.1.-10.1.14; 11.1.-28.2.14+80,-  | 082                  |
|            | 566,-       | Etihad Airways    | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/BER    | 11:40 ◆                     | 30               | 11.4.-15.6.14; 10.1.-31.3.14+38,- | 067                  |
|            | 602,-       | Turkish Airlines  | ★★★★★   | DE                 | 12:55                       | 30               | 3.1.-10.4.14; 22.4.-17.7.14       | 062                  |
|            | 674,-       | Emirates          | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 12:40 ◆                     | 365              | 3.1.-18.12.14; 4.7.-17.8.14+110,- | 051                  |
|            | 684,-       | Lufthansa         | ★★★★    | FRA                | 07:50                       | 365              | 3.1.-21.7.14                      | 063                  |
| Cebu       | 768,-       | China Airlines    | ★★★     | FRA                | 19:35                       | 30               | 14.4.-28.6.14; 10.1.-31.3.14+28,- | 067                  |
| Chiang Mai | 741,-       | Qatar Airways     | ★★★★★   | FRA/MUC            | 18:15                       | 180              | 1.5.-6.7.14; 16.1.-10.4.14+15,-   | 098                  |
|            | 767,-       | Thai Airways      | ★★★★★   | FRA/MUC            | 12:40                       | 30               | 21.4.-3.7.14; 10.1.-31.3.14+59,-  | 067                  |
|            | 890,-       | Cathay Pacific    | ★★★★★   | FRA                | 15:10                       | 60               | 31.3.-30.4.14; 3.1.-30.3.14+50,-  | 011                  |
| Chiang Rai | 753,-       | Thai Airways      | ★★★★★   | FRA/MUC            | 13:10                       | 30               | 21.4.-3.7.14; 10.1.-31.3.14+52,-  | 067                  |
| Colombo    | 504,-       | Royal Jordanian   | ★★★     | FRA                | 13:45                       | 30               | 3.1.-10.1.14; 11.1.-28.2.14+90,-  | 082                  |
|            | 643,-       | Sri Lankan        | ★★★★    | FRA                | 09:50                       | 180              | 24.2.-18.7.14                     | 063                  |
|            | 722,-       | Emirates          | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 12:05 ◆                     | 365              | 20.4.-3.7.14                      | 063                  |
|            | 770,-       | Oman Air          | ★★★★★   | FRA/MUC            | 12:50                       | 45               | 3.1.-10.4.14; 19.4.-30.4.14       | 011                  |
| Da Nang    | 777,-       | Vietnam Airlines  | ★★★     | FRA                | 14:05                       | 90               | 17.4.-19.6.14; 3.1.-16.4.14+80,-  | 032                  |
| Davao      | 908,-       | Singapore Airl.   | ★★★★★   | FRA/MUC            | 18:05                       | 90               | 3.1.-11.12.14                     | 098                  |
| Delhi      | 533,-       | Qatar Airways     | ★★★★★   | FRA/MUC/BER        | 11:30 ◆                     | 30               | 11.4.-30.6.14; 10.1.-31.3.14+28,- | 067                  |
|            | 548,-       | Air India         | ★★★     | FRA                | 07:35                       | 90               | 12.4.-26.6.14; 27.6.-5.8.14+155,- | 033                  |
|            | 602,-       | Turkish Airlines  | ★★★★★   | DE                 | 13:10                       | 30               | 3.1.-10.4.14; 22.4.-17.7.14       | 062                  |
|            | 664,-       | Emirates          | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 12:25 ◆                     | 365              | 5.1.-3.7.14                       | 063                  |
| Denpasar   | 828,-       | Malaysia Airlines | ★★★★★   | FRA                | 17:05                       | 90               | 14.4.-30.6.14                     | 063                  |
|            | 922,-       | Singapore Airl.   | ★★★★★   | FRA/MUC            | 15:55                       | 30               | 14.4.-10.7.14; 10.1.-31.3.14+58,- | 067                  |
| Dhaka      | 799,-       | Emirates          | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 12:35 ◆                     | 365              | 3.1.-18.12.14; 4.7.-17.8.14+100,- | 051                  |
| Dubai      | 406,-       | Turkish Airlines  | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/BER    | 08:30                       | 365              | 22.4.-16.7.14; 17.7.-16.8.14+55,- | 033                  |
|            | 438,-       | Gulf Air          | ★★      | FRA                | 07:50                       | 90               | 3.1.-20.1.14; 21.1.-30.4.14+90,-  | 082                  |
|            | 586,-       | Lufthansa         | ★★★★    | FRA                | 06:15                       | 365              | 3.1.-28.3.14                      | 063                  |
|            | 651,-       | Emirates          | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 06:10 ◆                     | 365              | 20.4.-5.9.14                      | 063                  |
| Goa        | 646,-       | Air India         | ★★★     | FRA                | 14:40                       | 90               | 3.1.-25.1.14; 26.1.-30.6.14+90,-  | 082                  |
|            | 795,-       | Qatar Airways     | ★★★★★   | FRA/MUC/BER        | 11:35 ◆                     | 180              | 3.3.-11.10.14                     | 063                  |
| Guangzhou  | 904,-       | Emirates          | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 18:30 ◆                     | 365              | 20.4.-30.6.14                     | 043                  |
| Hanoi      | 672,-       | China Airlines    | ★★★     | FRA                | 17:55                       | 30               | 14.4.-28.6.14; 10.1.-31.3.14+31,- | 067                  |
|            | 691,-       | Vietnam Airlines  | ★★★     | FRA                | 10:25                       | 180              | 17.4.-19.6.14                     | 063                  |
|            | 820,-       | Cathay Pacific    | ★★★★★   | FRA                | 14:55                       | 60               | 31.3.-30.4.14; 3.1.-30.3.14+100,- | 011                  |
| Hong Kong  | 582,-       | China Airlines    | ★★★     | FRA                | 15:30                       | 30               | 10.1.-31.3.14; 1.4.-10.4.14+98,-  | 067                  |
|            | 600,-       | Cathay Pacific    | ★★★★★   | FRA                | 11:05                       | 60               | 3.1.-31.3.14; 1.4.-25.4.14+130,-  | 011                  |
|            | 636,-       | Vietnam Airlines  | ★★★     | FRA                | 16:35                       | 175              | 16.4.-18.6.14; 3.7.-9.8.14+430,-  | 033                  |
|            | 746,-       | Turkish Airlines  | ★★★★★   | DE                 | 15:20                       | 365              | 3.1.-17.7.14; 11.4.-21.4.14+68,-  | 032                  |
|            | 806,-       | Malaysia Airlines | ★★★★★   | FRA                | 17:25                       | 90               | 3.1.-30.6.14                      | 098                  |
|            | 806,-       | Emirates          | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 17:05 ◆                     | 365              | 20.4.-3.7.14                      | 063                  |
| Hue        | 722,-       | Vietnam Airlines  | ★★★     | FRA                | 13:20                       | 30               | 17.4.-19.6.14; 10.1.-31.3.14+92,- | 067                  |

\*Hin- und Rückflug, Preise inkl. Steuern u. Flughafengebühren; ggfs. zzgl. Kerosinzuschläge, die bei Redaktionsschluss nicht bekannt waren. Bei mehreren Abflughäfen bezieht sich der Preis i.d.R. auf den günstigsten (unterschiedliche Flughafengebühren/Routings). Airlines behalten sich vor, Preise und Strecken zu ändern. Z.T. begrenzte Platzverfügbarkeit. Stand Januar 2014. **✈** = An-/Abreise innerhalb Deutschlands, bzw. von/nach AMS im Flugpreis inbegriffen. **◆** = gute Anbindung von anderen deutschen Flughäfen. Angaben ohne Gewähr.

Check it! Preisvergleich für alle Flüge >>> REISE-PREISE.de





3 x Testsieger in Folge!

Wir bieten eine große Auswahl an unvergesslichen und spannenden Rundreisen durch die Länder der Lotosblüte, als Privattour und auch in Gruppen, wahlweise mit deutsch- oder englischsprachiger Reiseleitung, z.B.:

### Myanmar

- 5 Tage Goldenes Land Rakhine - ab/bis Sittwe ab € 890.-
- 5 Tage Wander- & Raddtour rund um Kalaw und Inle See ab € 670.-
- 8 Tage Myanmar Spezial (Mandalay-Amarapura-Monywa-Pakoku-Bagan) ab € 998.-
- 5 Tage Südliches Myanmar ab/bis Yangon ab € 1130.-
- 2-3 Tage Irrawaddy Flusskreuzfahrt (RV Paukan & Irrawaddy Princess) ab € 380.-

### Indochina

- 5 Tage Kambodscha Erlebnis ab Phnom Penh bis Siem Reap ab € 360.-
- 3 Tage Kambodscha - Dschungeltempel ab/bis Siem Reap ab € 450.-
- 7 Tage Laos - Höhepunkte Laos ab Vientiane bis Luang Prabang ab € 798.-
- 3 Tage Laos - Mekong Kreuzfahrt mit der Vat Phou ab/bis Pakse ab € 640.-
- 2 Tage Laos - Mekong Flussfahrt mit der Shompoo ab Luang Prabang ab € 220.-
- 5 Tage Hanoi & Umgebung ab/bis Hanoi ab € 398.-
- 10 Tage Vietnam mit dem Zug ab Hanoi bis Saigon ab € 960.-
- 6 Tage Vietnam - Trekking in Sapas Bergwelt ab/bis Hanoi ab € 699.-
- 2-3 Tage Vietnam - Kreuzfahrten in der Halongbucht ab € 220.-
- 2-3 Tage Vietnam - Kreuzfahrten im Mekong Delta ab Saigon ab € 270.-

### Indonesien

- 5 Tage Javas Tempel, Natur und Vulkane - ab Jogja bis Bali ab € 650.-
- 5 Tage Bali Mix - Quer über die Insel ab € 398.-
- 6 Tage Komodo & Flores - Abenteuer ab Labuan Bajo bis Maumere ab € 730.-
- 5 Tage Südsulawesi & Toraja Land ab/bis Ujung Pandang ab € 570.-

### Thailand

- 6 Tage Nordthailand-Busreise ab/bis Bangkok ab € 320.-
  - 6 Tage Boutique Rundreise River Kwai, Sukhothai & Goldenes Dreieck ab € 1150.-
- Wir kombinieren für Sie ganz individuell unsere Rundreisen mit günstigen Flugangeboten und einer sehr großen Hotelauswahl in allen Kategorien.

Auf Anfrage übersenden wir gerne unseren neuen Indochina-Katalog.

**Wir sind Ihr Fernost-Spezialist**

Aachener Straße 1 · 50674 Köln  
Tel 0221-2577767 · Fax 0221-2571336  
www.lotos-reisen.com · info@lotos-reisen.com

### DIE BERATUNG MACHT DEN UNTERSCHIED!

#### DSCHUNGEL & MEER

- bali - reisterrassen & strand**  
mit singapore airlines 16 tage  
sanur mercure resort\*\*\*\*10 nä/üf  
ubud rama phala resort\*\*\*4 nä/üf  
ab 1.299 €
- las vegas - zocken**  
mit us airways 7 tage  
vegas circus circus\*\*\*6 nä  
ab 729 €
- vietnam - von nord nach süd**  
mit vietnam airlines 18 tage  
hanoi anise hotel\*\*\*2 nä/üf  
halong bucht dschunke 1 na/vp  
hue green hotel\*\*\*2 nä/üf  
hoi an lotus hotel\*\*\*2 nä/üf  
mekong delta golf hotel\*\*\*2 nä/üf  
phu quoc mango resort\*\*\*5 nä/üf  
saigon le duy hotel\*\*\*2 nä/üf  
ab 1.649 €
- thailand & dubai - relax & shop**  
mit emirates 18 tage  
khao lak bayfront resort\*\*\*14 nä/üf  
dubai ibis deira city\*\*\*2 nä/üf  
ab 999 €

fon 05703-5157900 • info@dschungel-meer.de

**Indochina  
Thailand  
Indonesien  
Malaysia  
Burma  
Indien  
Japan  
China**

**Flusskreuzfahrten  
Burma, Thailand,  
Mekong, Ganges**

Hotels,  
Linienflüge,  
Rundreisen,  
In Gruppe/  
individuell.  
Relaxen an Traumstränden.  
Tauchen, Trekking, Abenteuer.

**ALL-ASIA** touristic GmbH  
Tel.: 0 21 59/13 55 - Fax: /13 17  
e-mail: info@all-asia.de  
www.all-asia.de

**anderes reisen**

**TOP FERNFLÜGE**

|         |        |             |        |
|---------|--------|-------------|--------|
| Kuba    | ab 720 | Thailand    | ab 640 |
| Myanmar | ab 780 | Philippinen | ab 750 |
| Vietnam | ab 760 | Malediven   | ab 740 |

Saisonpreise in Euro inkl. Steuern und Kerosin

**RUNDREISEN**

|                        |          |     |
|------------------------|----------|-----|
| Traumhaftes Kuba       | 10 T. ab | 829 |
| Nord-Thailand Klassik  | 6 T. ab  | 435 |
| Nord-Thailand Trekking | 3 T. ab  | 69  |
| Philippinen Nordluzon  | 5 T. ab  | 478 |
| Myanmar Inle See       | 5 T. ab  | 660 |
| Gesichter Vietnams     | 11 T. ab | 995 |

Preise in Euro

**www.anderes-reisen.de**  
Sternengasse 5 · 88250 Weingarten  
Tel. 0751 - 560320 Fax 553522  
Email: travel@anderes-reisen.de

**PHILIPPINEN & FIDSCHI**

**Gönnen Sie es sich ...**

**Discover-Philippinen**  
15 Tage Philippinen, ab/bis Cebu  
1 Ü/F Cebu City Castle Peak Hotel ab € 575,- p.P/DZ  
7 Ü/F Camotes Island, Mangodlong Rock Resort  
7 Ü/F Cebu, Hale Manna Beach Resort / Moalboal  
alle Transfers ab/bis Flughäfen Cebu/Mactan sind im Reisepreis enthalten

**Schnuppern in Fidschi**  
24 Tage Fidschi, ab/bis Frankfurt  
7 Ü/F Nananu Beach Cottages ab € 2249,- p.P/DZ  
7 Ü/F Naigani Island Resort  
7 Ü/F Uprising Beach Resort  
1 Übernachtung in Seoul, alle lokalen Transfers

**BWT TRAVEL-OFFICE**  
**www.SUEDSEE.com** **info@SUEDSEE.com**  
Telefon +63 32 4228022 • Skype: bwt\_travel\_office



**Ihre Reise  
Unsere Passion**

**RUNDREISEN • KREUZFAHRTEN • HOTELS • FLÜGE**

Telefon: 040-99 99 871 30 • Email: info@antares-asien-reisen.de • Website: www.antares-asien-reisen.de





FOF Fernost-Flug-Service GmbH

## PRIVAT TOUREN WELTWEIT MIT EIGENEM FAHRER

2014



### ZUM BEISPIEL ...

#### HÖHEPUNKTE VIETNAM

11 Tage / 10 Nächte ab Hanoi/bis Saigon: Hanoi – Halong Bay – Hue – Hoi Anh – My Son – Danang – Mekong Delta – Saigon. Ab € 1.499,- pro Person im Doppelzimmer, ÜF.

#### GOLDENES MYANMAR

11 Tage / 10 Nächte ab/bis Yangon: Yangon – Mandalay – Ava – Sagaing – Amarapura – Bagan – Salay – Mt. Popa – Inle Lake. Ab € 2.099,- pro Person im Doppelzimmer, ÜF.

#### SRI LANKA ENTDECKUNGSREISE

14 Tage / 13 Nächte ab/bis Colombo: Colombo – Polonnaruwa – Dambulla – Kandy – Nuwara Eliya – Yala – Bundula National Park – Colombo. Ab € 1.490,- pro Person im Doppelzimmer, HP.

#### KAMBODSCHA INTENSIV

12 Tage / 11 Nächte ab Siem Reap bis Phnom Penh: Angkor Wat – Battambang – Phnom Penh – Kirikom NP – Sihanoukville mit Strandaufenthalt. Möglich. Ab € 899,- pro Person im Doppelzimmer, ÜF.

**www.fof-service.de**

oder rufen Sie uns an: 0711/38 06 690



## Asien



### Kultur • Erlebnis • Trekking • Safari

- **Usbekistan**  
Juwel an der Seidenstrasse, 13 Tg. ab 1.995 €
- **Indien**  
Faszination Rajasthan, 16 Tg. ab 1.990 €
- **Laos & Kambodscha**  
Im Angesicht Buddhas, 15 Tg. ab 2.395 €
- **Mongolei**  
Land ohne Horizont, 15 Tg. ab 2.840 €

--- alle Preise incl. Flug ---

Reise-Ideen auf über 150 Seiten  
einfach kostenlosen Katalog anfordern!

**Auf und Davon Reisen GmbH**

51643 Gummersbach, Tel.: 02261 - 50199-0

Email: reisen@auf-und-davon-reisen.de

**www.auf-und-davon-reisen.de**

## ASIEN

| Zielort         | Preis*<br>€ | Airline           | Service | Abflug<br>s. S. 84 | Flugdauer<br>ab FRA in Std. | Gültig<br>(Tage) | Saisonzeiten                       | Anbieter<br>s. S. 84 |
|-----------------|-------------|-------------------|---------|--------------------|-----------------------------|------------------|------------------------------------|----------------------|
| Hyderabad       | 784,-       | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 12:40                       | 365              | 3.1.-18.12.14; 4.7.-17.8.14+100,-  | 051                  |
| Islamabad       | 911,-       | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 11:55                       | 365              | 3.1.-18.12.14; 4.7.-17.8.14+140,-  | 051                  |
| Jakarta         | 608,-       | Sri Lankan        | ****    | FRA                | 17:15                       | 28               | 3.1.-15.1.14; 16.1.-30.4.14+90,-   | 082                  |
|                 | 760,-       | Turkish Airlines  | *****   | DE                 | 18:55                       | 365              | 3.1.-17.7.14; 11.4.-21.4.14+31,-   | 032                  |
|                 | 797,-       | Malaysia Airlines | *****   | FRA                | 15:05                       | 90               | 14.4.-30.6.14                      | 063                  |
| Jeddah          | 589,-       | Ethiad Airways    | *****   | FRA/MUC            | 15:05                       | 180              | 20.4.-8.9.14                       | 043                  |
|                 | 906,-       | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 10:45                       | 365              | 3.1.-15.12.14; 10.4.-19.4.14+120,- | 051                  |
| Kalibo          | 772,-       | China Airlines    | ***     | FRA                | 19:40                       | 30               | 14.4.-28.6.14; 10.1.-31.3.14+28,-  | 067                  |
| Kalkutta        | 707,-       | Qatar Airways     | *****   | FRA/MUC/BER        | 12:40                       | 180              | 5.3.-11.10.14                      | 063                  |
| Karachi         | 911,-       | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 10:05                       | 365              | 3.1.-18.12.14; 4.7.-17.8.14+140,-  | 051                  |
| Kathmandu       | 648,-       | Ethiad Airways    | *****   | FRA/DUS/MUC        | 12:45                       | 120              | 3.1.-10.1.14; 11.1.-30.4.14+120,-  | 082                  |
|                 | 733,-       | Qatar Airways     | *****   | FRA/MUC            | 12:40                       | 180              | 1.5.-14.9.14; 3.1.-28.2.14+30,-    | 098                  |
| Kochi           | 541,-       | Air India         | ***     | FRA                | 15:05                       | 90               | 3.1.-20.1.14; 21.1.-30.4.14+120,-  | 082                  |
|                 | 564,-       | Ethiad Airways    | *****   | FRA/DUS/MUC/BER    | 11:50                       | 30               | 11.4.-15.6.14; 10.1.-31.3.14+56,-  | 067                  |
|                 | 578,-       | Kuwait Airways    | **      | FRA                | 11:20                       | 180              | 6.1.-30.6.14                       | 063                  |
| Koh Samui       | 726,-       | Ethiad Airways    | *****   | FRA/DUS/MUC/BER    | 16:25                       | 30               | 11.4.-15.6.14; 10.1.-31.3.14+38,-  | 067                  |
|                 | 780,-       | Malaysia Airlines | *****   | FRA                | 15:05                       | 90               | 14.4.-30.6.14; 3.1.-31.3.14+40,-   | 098                  |
| Kota Kinabalu   | 872,-       | Asiana Airlines   | *****   | FRA                | 21:50                       | 180              | 3.1.-15.1.14; 16.1.-30.4.14+120,-  | 082                  |
| Krabi           | 845,-       | Thai Airways      | *****   | FRA/MUC            | 13:10                       | 30               | 21.4.-3.7.14; 10.1.-31.3.14+75,-   | 036                  |
| Kuala Lumpur    | 625,-       | Sri Lankan        | ****    | FRA                | 16:15                       | 30               | 3.1.-10.1.14; 11.1.-30.4.14+80,-   | 082                  |
|                 | 631,-       | Vietnam Airlines  | ***     | FRA                | 14:35                       | 90               | 17.4.-19.6.14; 3.1.-16.4.14+50,-   | 032                  |
|                 | 723,-       | Ethiad Airways    | *****   | FRA/DUS/MUC/BER    | 16:30                       | 180              | 20.4.-3.7.14                       | 063                  |
|                 | 750,-       | Oman Air          | *****   | FRA/MUC            | 15:30                       | 45               | 3.1.-30.4.14; 19.4.-30.4.14        | 011                  |
|                 | 909,-       | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 16:10                       | 365              | 20.4.-3.7.14; 3.1.-19.4.14+30,-    | 051                  |
| Lahore          | 911,-       | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 12:05                       | 365              | 3.1.-18.12.14; 4.7.-17.8.14+140,-  | 051                  |
| Langkawi        | 921,-       | Singapore Airl.   | *****   | FRA/MUC            | 15:05                       | 30               | 14.4.-10.7.14; 10.1.-31.3.14+17,-  | 067                  |
| Luang Prabang   | 838,-       | Thai Airways      | *****   | FRA/MUC            | 14:50                       | 30               | 21.4.-3.7.14; 10.1.-31.3.14+51,-   | 067                  |
|                 | 941,-       | Ethiad Airways    | *****   | FRA/MUC            | 18:45                       | 180              | 20.4.-3.7.14                       | 063                  |
| Madras          | 539,-       | Air India         | ***     | FRA                | 13:15                       | 90               | 3.1.-15.1.14; 16.1.-30.4.14+90,-   | 082                  |
|                 | 768,-       | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 12:05                       | 365              | 3.1.-18.12.14; 4.7.-17.8.14+100,-  | 051                  |
| Male            | 671,-       | Sri Lankan        | ****    | FRA                | 13:35                       | 175              | 24.2.-18.7.14                      | 033                  |
|                 | 739,-       | Turkish Airlines  | *****   | DE                 | 13:40                       | 365              | 3.1.-17.7.14; 11.4.-21.4.14+31,-   | 032                  |
|                 | 780,-       | Oman Air          | *****   | FRA/MUC            | 13:20                       | 45               | 3.1.-10.4.14; 19.4.-30.4.14        | 011                  |
|                 | 882,-       | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 14:05                       | 365              | 3.1.-3.7.14; 10.4.-19.4.14+80,-    | 051                  |
| Manado          | 917,-       | Singapore Airl.   | *****   | FRA/MUC            | 18:15                       | 30               | 14.4.-10.7.14; 10.1.-31.3.14+21,-  | 067                  |
| Mandalay        | 835,-       | Thai Airways      | *****   | FRA/MUC            | 13:20                       | 30               | 21.4.-3.7.14; 10.1.-31.3.14+54,-   | 067                  |
| Manila          | 626,-       | China Airlines    | ***     | FRA                | 15:55                       | 30               | 14.4.-28.6.14; 10.1.-31.3.14+21,-  | 067                  |
|                 | 642,-       | Vietnam Airlines  | ***     | FRA                | 16:20                       | 90               | 17.4.-19.6.14; 3.1.-16.4.14+50,-   | 032                  |
|                 | 780,-       | Cathay Pacific    | *****   | FRA                | 13:55                       | 60               | 31.3.-30.4.14; 3.1.-30.3.14+100,-  | 011                  |
|                 | 818,-       | Ethiad Airways    | *****   | FRA/DUS/MUC/BER    | 17:25                       | 180              | 20.4.-3.7.14                       | 063                  |
|                 | 1.038,-     | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 18:35                       | 365              | 3.1.-3.7.14; 10.4.-19.4.14+125,-   | 051                  |
| Mataram         | 968,-       | Singapore Airl.   | *****   | FRA/MUC            | 15:45                       | 30               | 14.4.-10.7.14; 10.1.-31.3.14+38,-  | 067                  |
| Medan           | 921,-       | Malaysia Airlines | *****   | FRA                | 14:25                       | 30               | 14.4.-30.6.14; 10.1.-31.3.14+27,-  | 067                  |
| Osaka           | 814,-       | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 18:25                       | 365              | 3.1.-9.4.14; 10.4.-3.7.14+105,-    | 051                  |
| Pakse           | 898,-       | Thai Airways      | *****   | FRA/MUC            | 14:55                       | 30               | 21.4.-3.7.14; 10.1.-31.3.14+48,-   | 067                  |
| Peking          | 631,-       | Lufthansa         | *****   | DE                 | 09:30                       | 365              | 3.1.-14.1.14; 15.1.-22.3.14+110,-  | 082                  |
|                 | 645,-       | Air China         | **      | FRA                | 09:10                       | 90               | 1.4.-20.6.14                       | 063                  |
|                 | 684,-       | Turkish Airlines  | *****   | DE                 | 14:45                       | 365              | 3.1.-17.7.14; 11.4.-21.4.14+97,-   | 032                  |
|                 | 715,-       | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 17:20                       | 90               | 20.4.-30.6.14                      | 043                  |
| Penang          | 881,-       | Malaysia Airlines | *****   | FRA                | 15:05                       | 90               | 3.1.-30.6.14; 11.4.-13.4.14+104,-  | 032                  |
| Phnom-Penh      | 762,-       | Vietnam Airlines  | ***     | FRA                | 13:35                       | 90               | 17.4.-19.6.14; 3.1.-16.4.14+80,-   | 032                  |
|                 | 958,-       | Malaysia Airlines | *****   | FRA                | 16:15                       | 90               | 14.4.-30.6.14                      | 063                  |
| Phuket          | 658,-       | Qatar Airways     | *****   | FRA/MUC            | 17:35                       | 180              | 1.5.-6.7.14; 16.1.-10.4.14+15,-    | 098                  |
|                 | 750,-       | Thai Airways      | *****   | FRA/MUC            | 12:55                       | 30               | 21.4.-3.7.14; 10.1.-31.3.14+51,-   | 067                  |
|                 | 890,-       | Cathay Pacific    | *****   | FRA                | 16:40                       | 60               | 31.3.-30.4.14; 3.1.-30.3.14+50,-   | 011                  |
| Puerto Princesa | 936,-       | Cathay Pacific    | *****   | DE                 | 19:15                       | 30               | 1.5.-25.6.14; 10.1.-10.4.14+38,-   | 067                  |
| Rangoon         | 762,-       | Vietnam Airlines  | ***     | FRA                | 18:05                       | 90               | 17.4.-19.6.14                      | 063                  |
|                 | 822,-       | Thai Airways      | *****   | FRA/MUC            | 13:05                       | 30               | 21.4.-3.7.14; 10.1.-31.3.14+56,-   | 067                  |
|                 | 948,-       | Qatar Airways     | *****   | FRA/MUC/BER        | 13:55                       | 180              | 24.4.-14.9.14                      | 063                  |
| Saigon          | 659,-       | China Airlines    | ***     | FRA                | 17:25                       | 30               | 14.4.-28.6.14; 10.1.-31.3.14+31,-  | 067                  |
|                 | 694,-       | Vietnam Airlines  | ***     | FRA                | 11:10                       | 180              | 17.4.-19.6.14                      | 063                  |
|                 | 720,-       | Cathay Pacific    | *****   | FRA                | 15:30                       | 60               | 31.3.-30.4.14; 3.1.-30.3.14+100,-  | 011                  |
|                 | 817,-       | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 16:35                       | 365              | 3.1.-3.7.14; 3.1.-19.4.14+55,-     | 051                  |
| Sanaa           | 925,-       | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 10:35                       | 365              | 3.1.-15.12.14; 21.3.-30.3.14+120,- | 051                  |
| Seoul           | 796,-       | Asiana Airlines   | *****   | FRA                | 10:10                       | 180              | 3.1.-7.7.14                        | 063                  |
|                 | 811,-       | Emirates          | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 18:05                       | 365              | 3.1.-9.4.14; 10.4.-3.7.14+105,-    | 051                  |
| Shanghai        | 631,-       | Lufthansa         | *****   | FRA                | 10:45                       | 365              | 3.1.-14.1.14; 15.1.-22.3.14+110,-  | 082                  |

\*Hin- und Rückflug, Preise inkl. Steuern u. Flughafengebühren; ggfs. zzgl. Kerosinzuschläge, die bei Redaktionsschluss nicht bekannt waren. Bei mehreren Abflughäfen bezieht sich der Preis i.d.R. auf den günstigsten (unterschiedliche Flughafengebühren/Routings). Airlines behalten sich vor, Preise und Strecken zu ändern. Z.T. begrenzte Platzverfügbarkeit. Stand Januar 2014. = An-/Abreise innerhalb Deutschlands, bzw. von/nach AMS im Flugpreis inbegriffen. = gute Anbindung von anderen deutschen Flughäfen. Angaben ohne Gewähr.

**Check it! Preisvergleich für alle Flüge >>> REISE-PREISE.de**



## ASIEN

| Zielort     | Preis*<br>€ | Airline           | Service | Abflug<br>s. S. 84 | Flugdauer<br>ab FRA in Std. | Gültig<br>(Tage) | Saisonzeiten                      | Anbieter<br>s. S. 84 |
|-------------|-------------|-------------------|---------|--------------------|-----------------------------|------------------|-----------------------------------|----------------------|
| Shanghai    | 645,-       | Air China         | ★★      | FRA                | 11:05                       | 90               | 1.4.-20.6.14                      | 063                  |
|             | 694,-       | Aeroflot          | ★★      | FRA/DUS/MUC/BER    | 15:40                       | 175              | 6.1.-31.10.14                     | 033                  |
|             | 867,-       | Emirates          | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 17:40                       | 365              | 3.1.-3.7.14;10.4.-19.4.14+190,-   | 051                  |
| Siem Reap   | 678,-       | Malaysia Airlines | ★★★★★   | FRA                | 18:05                       | 30               | 14.4.-30.6.14;10.1.-31.3.14+42,-  | 067                  |
| Singapur    | 623,-       | Vietnam Airlines  | ★★★     | FRA                | 15:20                       | 90               | 17.4.-19.6.14;3.1.-16.4.14+50,-   | 032                  |
|             | 647,-       | Sri Lankan        | ★★★★    | FRA                | 16:35                       | 180              | 3.1.-31.10.14                     | 098                  |
|             | 713,-       | Turkish Airlines  | ★★★★★   | DE                 | 16:05                       | 30               | 3.1.-10.4.14;22.4.-17.7.14        | 042                  |
|             | 748,-       | Ethiad Airways    | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/BER    | 17:05                       | 180              | 20.4.-3.7.14                      | 063                  |
|             | 852,-       | Lufthansa         | ★★★★    | FRA                | 12:10                       | 365              | 1.4.-15.12.14                     | 063                  |
|             | 892,-       | Emirates          | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 16:20                       | 365              | 20.4.-3.7.14;3.1.-19.4.14+50,-    | 051                  |
| Surabaya    | 882,-       | Singapore Airl.   | ★★★★★   | FRA/MUC            | 15:25                       | 90               | 3.1.-30.4.14;1.5.-11.12.14+40,-   | 098                  |
| Surat Thani | 752,-       | Thai Airways      | ★★★★★   | FRA/MUC            | 15:40                       | 30               | 21.4.-3.7.14;10.1.-31.3.14+47,-   | 067                  |
| Teheran     | 728,-       | Emirates          | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 09:40                       | 365              | 3.1.-15.12.14;21.3.-30.3.14+120,- | 051                  |
| Tokio       | 751,-       | Turkish Airlines  | ★★★★★   | DE                 | 15:45                       | 365              | 3.1.-17.7.14;11.4.-21.4.14+126,-  | 032                  |
|             | 811,-       | Emirates          | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 18:55                       | 365              | 3.1.-9.4.14;10.4.-3.7.14+105,-    | 051                  |
|             | 886,-       | Japan Air Lines   | ★★★★★   | FRA                | 11:30                       | 180              | 6.1.-30.6.14                      | 063                  |
| Trat        | 721,-       | Ethiad Airways    | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/BER    | 16:35                       | 30               | 11.4.-15.6.14;10.1.-31.3.14+21,-  | 067                  |
| Trivandrum  | 634,-       | Sri Lankan        | ★★★★    | FRA                | 13:55                       | 180              | 3.1.-31.10.14                     | 098                  |
|             | 699,-       | Ethiad Airways    | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/BER    | 12:05                       | 180              | 3.3.-3.7.14                       | 063                  |
|             | 769,-       | Emirates          | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 13:05                       | 365              | 3.1.-18.12.14;4.7.-17.8.14+100,-  | 051                  |
| Ulan Bator  | 700,-       | Turkish Airlines  | ★★★★★   | DE                 | 15:40                       | 30               | 3.1.-10.4.14;22.4.-17.7.14        | 042                  |
| Vientiane   | 732,-       | Vietnam Airlines  | ★★★     | FRA                | 14:55                       | 90               | 17.4.-19.6.14                     | 063                  |
|             | 941,-       | Ethiad Airways    | ★★★★★   | FRA/DUS/MUC/BER    | 18:05                       | 180              | 20.4.-3.7.14                      | 063                  |
| Yogyakarta  | 974,-       | Singapore Airl.   | ★★★★★   | FRA/MUC/BER        | 15:40                       | 30               | 14.4.-10.7.14;10.1.-31.3.14+21,-  | 067                  |

## AUSTRALIEN / SÜDPAZIFIK

|              |         |                   |       |                 |       |     |                                   |     |
|--------------|---------|-------------------|-------|-----------------|-------|-----|-----------------------------------|-----|
| Adelaide     | 1.019,- | Cathay Pacific    | ★★★★★ | FRA             | 37:55 | 60  | 1.5.-25.6.14;3.1.-6.4.14+110,-    | 098 |
|              | 1.035,- | Emirates          | ★★★★★ | FRA/DUS/MUC/HAM | 20:55 | 365 | 21.4.-2.7.14;3.1.-9.4.14+100,-    | 098 |
| Auckland     | 961,-   | Korean Air        | ★★★★★ | FRA             | 25:15 | 90  | 3.1.-14.1.14;15.1.-31.3.14+120,-  | 082 |
|              | 1.074,- | Cathay Pacific    | ★★★★★ | FRA             | 30:35 | 60  | 1.5.-25.6.14;3.1.-6.4.14+110,-    | 098 |
|              | 1.080,- | Malaysia Airlines | ★★★★★ | FRA             | 24:05 | 365 | 14.4.-30.6.14;3.1.-31.3.14+10,-   | 098 |
|              | 1.262,- | Air New Zealand   | ★★★★★ | FRA             | 24:30 | 365 | 22.4.-29.6.14                     | 033 |
| Brisbane     | 1.004,- | Austrian Airlines | ★★★★  | DE              | 31:05 | 365 | 3.1.-30.9.14                      | 098 |
|              | 1.081,- | Singapore Airl.   | ★★★★★ | FRA/MUC         | 22:40 | 90  | 3.1.-31.3.14;1.4.-11.12.14+20,-   | 098 |
|              | 1.136,- | Malaysia Airlines | ★★★★★ | FRA             | 23:10 | 90  | 3.1.-30.6.14;11.4.-13.4.14+142,-  | 032 |
|              | 1.253,- | Emirates          | ★★★★★ | FRA/DUS/MUC/HAM | 25:25 | 365 | 21.4.-2.7.14;3.1.-20.4.14+20,-    | 051 |
| Cairns       | 1.019,- | Cathay Pacific    | ★★★★★ | FRA             | 33:45 | 60  | 1.5.-25.6.14;3.1.-6.4.14+110,-    | 098 |
| Christchurch | 1.083,- | Qantas            | ★★★★★ | FRA/DUS/MUC/HAM | 30:40 | 365 | 21.4.-2.7.14;3.1.-9.4.14+100,-    | 098 |
|              | 1.136,- | Singapore Airl.   | ★★★★★ | FRA/MUC         | 24:40 | 90  | 3.1.-31.3.14;1.4.-11.12.14+20,-   | 098 |
|              | 1.147,- | Ethiad Airways    | ★★★★★ | FRA/DUS/MUC     | 25:55 | 180 | 15.6.-2.7.14;3.1.-14.6.14+120,-   | 082 |
| Darwin       | 1.060,- | Qantas            | ★★★★★ | DE              | 32:15 | 365 | 21.4.-2.7.14;3.1.-9.4.14+100,-    | 098 |
| Gold Coast   | 1.159,- | Cathay Pacific    | ★★★★★ | FRA             | 34:10 | 60  | 1.5.-25.6.14;26.4.-17.12.14+150,- | 043 |
| Koror/Palau  | 1.006,- | China Airlines    | ★★★   | FRA             | 18:10 | 365 | 1.1.-28.6.14;29.6.-10.8.14+110,-  | 043 |
| Melbourne    | 930,-   | Vietnam Airlines  | ★★★   | FRA             | 33:30 | 90  | 17.4.-19.6.14;3.1.-16.4.14+50,-   | 032 |
|              | 979,-   | Austrian Airlines | ★★★★  | DE              | 31:05 | 365 | 3.1.-30.9.14                      | 098 |
|              | 1.013,- | Cathay Pacific    | ★★★★★ | FRA             | 23:40 | 60  | 1.5.-25.6.14;3.1.-6.4.14+110,-    | 098 |
|              | 1.046,- | Malaysia Airlines | ★★★★★ | FRA             | 23:10 | 365 | 3.1.-31.3.14;14.4.-30.6.14        | 098 |
|              | 1.235,- | Emirates          | ★★★★★ | FRA/DUS/MUC/HAM | 24:20 | 365 | 21.4.-2.7.14;3.1.-20.4.14+20,-    | 051 |
| Nadi         | 1.029,- | Korean Air        | ★★★★★ | FRA             | 26:25 | 90  | 15.1.-30.6.14;11.8.-14.12.14      | 098 |
| Papeete      | 1.418,- | Air New Zealand   | ★★★★★ | FRA             | 39:05 | 365 | 15.6.-30.6.14;3.1.-14.6.14+150,-  | 082 |
| Perth        | 962,-   | Cathay Pacific    | ★★★★★ | FRA             | 26:40 | 60  | 10.4.-30.4.14;3.1.-9.4.14+240,-   | 082 |
|              | 1.008,- | Austrian Airlines | ★★★★  | DE              | 28:50 | 365 | 3.1.-30.9.14                      | 098 |
|              | 1.027,- | Qantas            | ★★★★★ | FRA/DUS/MUC/HAM | 19:45 | 365 | 21.4.-2.7.14;3.1.-9.4.14+100,-    | 098 |
|              | 1.071,- | Singapore Airl.   | ★★★★★ | FRA/MUC         | 18:20 | 90  | 3.1.-31.3.14;1.4.-11.12.14+20,-   | 098 |
| Port Moresby | 1.090,- | Qatar Airways     | ★★★★★ | FRA/MUC         | 29:05 | 180 | 11.3.-11.10.14;3.1.-10.3.14+85,-  | 098 |
| Rarotonga    | 1.292,- | Air New Zealand   | ★★★★★ | DE              | 29:55 | 365 | 23.4.-30.6.14;3.1.-14.2.14+300,-  | 098 |
| Sydney       | 941,-   | Vietnam Airlines  | ★★★   | FRA             | 33:40 | 90  | 17.4.-19.6.14;3.1.-16.4.14+50,-   | 032 |
|              | 1.011,- | Austrian Airlines | ★★★★  | DE              | 25:10 | 365 | 3.1.-30.9.14                      | 098 |
|              | 1.022,- | Cathay Pacific    | ★★★★★ | FRA             | 22:05 | 60  | 1.5.-25.6.14;3.1.-6.4.14+110,-    | 098 |
|              | 1.038,- | Emirates          | ★★★★★ | FRA/DUS/MUC/HAM | 22:05 | 365 | 21.4.-2.7.14;3.1.-9.4.14+100,-    | 098 |
| Tongatapu    | 1.309,- | Ethiad Airways    | ★★★★★ | FRA/DUS/MUC     | 39:45 | 180 | 3.1.-31.3.14;1.5.-2.7.14          | 098 |
|              | 1.715,- | Air New Zealand   | ★★★★★ | DE              | 32:15 | 360 | 15.2.-30.6.14;1.7.-8.12.14+130,-  | 042 |
| Wellington   | 1.090,- | Qantas            | ★★★★★ | FRA/DUS/MUC/HAM | 30:35 | 365 | 21.4.-2.7.14;3.1.-9.4.14+100,-    | 098 |

\*Hin- und Rückflug, Preise inkl. Steuern u. Flughafengebühren; ggfs. zzgl. Kerosinzuschläge, die bei Redaktionsschluss nicht bekannt waren. Bei mehreren Abflughäfen bezieht sich der Preis i.d.R. auf den günstigsten (unterschiedliche Flughafengebühren/Routings). Airlines behalten sich vor, Preise und Strecken zu ändern. Z.T. begrenzte Platzverfügbarkeit. Stand Januar 2014. ~~HA~~ = An-/Abreise innerhalb Deutschlands, bzw. von/nach AMS im Flugpreis inbegriffen. ♦ = gute Anbindung von anderen deutschen Flughäfen. Angaben ohne Gewähr.

Check it! Preisvergleich für alle Flüge >>> REISE-PREISE.de

TRAUM  
URLAUB  
2014



JETZT DIE  
PREISE  
VERGLEICHEN  
UND VIEL  
GELD  
SPAREN

# TRAVEL-CORNER

Reisebüro Monika Kliem

Bitte fragen sie nach tagesaktuellen Preisen!

## USA Flüge

ab Düsseldorf, Hamburg,  
München, Berlin o. Frankfurt

### Delta Airlines:

Dallas ab € 760,-  
New York ab € 703,-  
Boston ab € 690,-  
Washington ab € 775,-  
San Francisco ab € 785,-  
Los Angeles ab € 715,-  
Seattle ab € 795,-  
Chicago ab € 695,-  
San Diego ab € 885,-  
Las Vegas ab € 695,-  
Denver ab € 825,-  
Miami ab € 635,-  
Orlando ab € 765,-  
Fort Myers ab € 635,-  
Tampa ab € 735,-  
Phoenix ab € 825,-

bei Fly & Drive Buchungen  
bis zu € 100,-**Rabatt**

Hagenstr. 37, 45894 Gelsenkirchen-Buer

Telefon: 0209 - 933 27 77

Telefax: 0209 - 933 27 78

info@travel-corner.net

Bitte fragen sie nach tagesaktuellen Angeboten!

## REISE-PREISE.de



## 10-tägige Programmvorschau



Alles hat in den Fernsehzeitschriften  
eine Sparte – nur Reisen nicht.  
Kein Problem: Bei REISE-PREISE.de auf  
TV-Tipps in der grünen Menüleiste klicken!

Alle Reisesendungen und  
Länderreportagen auf einen Blick.

[www.REISE-PREISE.de](http://www.REISE-PREISE.de)

## NORDAMERIKA

| Zielort        | Preis*<br>€ | Airline         | Service | Abflug<br>s. S. 84 | Flugdauer<br>ab FRA in Std. | Gültig<br>(Tage) | Saisonzeiten                     | Anbieter<br>s. S. 84 |
|----------------|-------------|-----------------|---------|--------------------|-----------------------------|------------------|----------------------------------|----------------------|
| Atlanta        | 595,-       | British Airways | ***     | DE                 | 13:05 ♦                     | 360              | 3.1.-15.4.14;1.6.-30.6.14+40,-   | 042                  |
| Boston         | 575,-       | British Airways | ***     | DE                 | 12:05 ♦                     | 360              | 3.1.-15.4.14;1.6.-30.6.14+40,-   | 042                  |
| Calgary        | 699,-       | American Airl.  | **      | FRA/DUS            | 22:35                       | 365              | 3.1.-11.1.14;12.1.-30.4.14+90,-  | 082                  |
| Chicago        | 699,-       | SAS             | **      | DE                 | 12:40 ♦                     | 365              | 3.1.-15.6.14                     | 032                  |
| Dallas         | 605,-       | British Airways | ***     | DE                 | 14:20 ♦                     | 360              | 3.1.-15.4.14;1.6.-30.6.14+40,-   | 042                  |
| Denver         | 692,-       | US Airways      | **      | DE                 | 15:50 ♦                     | 365              | 3.1.-3.4.14;24.5.-19.6.14+84,-   | 042                  |
| Fort Myers     | 615,-       | British Airways | ***     | DE                 | 20:15 ♦                     | 30               | 3.1.-15.4.14;1.6.-30.6.14+40,-   | 042                  |
|                | 635,-       | Delta Air Lines | **      | DUS/BER            | 14:05DUS                    | 90               | 3.1.-30.4.14                     | 028                  |
| Halifax        | 716,-       | US Airways      | **      | DE                 | 15:45 ♦                     | 365              | 3.1.-3.4.14;24.5.-19.6.14+36,-   | 042                  |
| Honolulu       | 1.029,-     | American Airl.  | **      | FRA/DUS            | 25:55                       | 365              | 3.1.-10.1.14;11.1.-30.4.14+90,-  | 082                  |
| Houston        | 635,-       | British Airways | ***     | DE                 | 13:50 ♦                     | 360              | 3.1.-15.4.14;1.6.-30.6.14+40,-   | 042                  |
| Las Vegas      | 607,-       | American Airl.  | **      | FRA/DUS            | 15:55                       | 365              | 3.1.-12.1.14;13.1.-30.4.14+90,-  | 082                  |
|                | 646,-       | British Airways | ***     | DE                 | 15:30 ♦                     | 365              | 3.1.-31.5.14;1.6.-30.6.14+50,-   | 098                  |
| Los Angeles    | 617,-       | British Airways | ***     | DE                 | 15:10 ♦                     | 30               | 3.1.-15.4.14;1.6.-30.6.14+40,-   | 042                  |
|                | 780,-       | Delta Air Lines | **      | FRA/DUS/MUC/HAM    | 16:10 ♦                     | 90               | 1.5.-26.5.14;27.5.-23.6.14+80,-  | 033                  |
|                | 834,-       | KLM             | ****    | DUS/BER            | 14:40DUS                    | 90               | 3.1.-30.4.14                     | 028                  |
| Miami          | 564,-       | TAP Air         | **      | FRA                | 14:40                       | 365              | 1.1.-23.6.14                     | 043                  |
|                | 607,-       | Air France      | ***     | FRA/DUS/MUC/BER    | 13:05 ♦                     | 90               | 5.1.-14.4.14;1.5.-26.5.14        | 033                  |
|                | 695,-       | Lufthansa       | ****    | DE                 | 10:25 ♦                     | 365              | 3.1.-31.5.14;1.6.-30.6.14+40,-   | 098                  |
| Montreal       | 653,-       | Delta Air Lines | **      | FRA/DUS/MUC/BER    | 13:05 ♦                     | 90               | 3.1.-30.4.14                     | 028                  |
|                | 687,-       | KLM             | ****    | FRA/DUS/MUC/BER    | 11:10 ♦                     | 90               | 3.1.-30.4.14                     | 028                  |
| New Orleans    | 716,-       | US Airways      | **      | DE                 | 14:05 ♦                     | 365              | 3.1.-3.4.14;24.5.-19.6.14+108,-  | 042                  |
| New York       | 605,-       | Singapore Airl. | *****   | FRA                | 08:45 ♦                     | 365              | 3.1.-12.1.14;13.1.-15.5.14+90,-  | 082                  |
|                | 629,-       | Lufthansa       | ****    | DE                 | 08:40 ♦                     | 365              | 3.1.-31.5.14;1.6.-30.6.14+50,-   | 098                  |
|                | 694,-       | KLM             | ****    | DUS/BER            | 10:05DUS                    | 90               | 3.1.-30.4.14                     | 028                  |
| Orlando        | 615,-       | British Airways | ***     | DE                 | 15:10 ♦                     | 360              | 3.1.-15.4.14;1.6.-30.6.14+40,-   | 042                  |
|                | 765,-       | Delta Air Lines | **      | FRA/DUS/MUC/BER    | 13:45 ♦                     | 360              | 3.1.-30.4.14                     | 028                  |
| Phoenix        | 825,-       | Delta Air Lines | **      | FRA/DUS/MUC/BER    | 15:40 ♦                     | 360              | 3.1.-30.4.14                     | 028                  |
| Salt Lake City | 955,-       | Delta Air Lines | **      | FRA/DUS/MUC/BER    | 16:55 ♦                     | 360              | 3.1.-30.4.14                     | 028                  |
| San Diego      | 885,-       | Delta Air Lines | **      | FRA/DUS/MUC/BER    | 17:50 ♦                     | 360              | 3.1.-30.4.14                     | 028                  |
| San Francisco  | 696,-       | American Airl.  | **      | FRA/DUS            | 16:25                       | 365              | 3.1.-11.1.14;12.1.-30.4.14+120,- | 082                  |
|                | 703,-       | British Airways | ***     | DE                 | 14:40 ♦                     | 360              | 3.1.-15.4.14;1.6.-30.6.14+40,-   | 042                  |
| Seattle        | 740,-       | US Airways      | **      | DE                 | 17:05 ♦                     | 365              | 3.1.-3.4.14;24.5.-19.6.14+72,-   | 042                  |
|                | 822,-       | Icelandair      | **      | FRA/MUC/HAM        | 12:05 ♦                     | 360              | 3.1.-30.9.14                     | 028                  |
| Tampa          | 735,-       | Delta Air Lines | **      | FRA/DUS/MUC/BER    | 13:50 ♦                     | 360              | 3.1.-30.4.14                     | 028                  |
|                | 858,-       | KLM             | ****    | FRA/DUS/MUC/BER    | 14:50 ♦                     | 360              | 3.1.-30.4.14                     | 028                  |
| Toronto        | 647,-       | British Airways | ***     | DE                 | 13:30 ♦                     | 365              | 3.1.-31.5.14;18.8.-31.10.14+20,- | 098                  |
|                | 879,-       | KLM             | ****    | FRA/DUS/MUC/BER    | 11:20 ♦                     | 360              | 3.1.-30.4.14                     | 028                  |
| Vancouver      | 678,-       | American Airl.  | **      | FRA/DUS            | 23:10                       | 365              | 3.1.-12.1.14;13.1.-30.4.14+90,-  | 082                  |
|                | 992,-       | Delta Air Lines | **      | FRA/DUS/MUC/BER    | 17:55 ♦                     | 360              | 3.1.-30.4.14                     | 028                  |
| Washington     | 644,-       | US Airways      | **      | DE                 | 11:40 ♦                     | 365              | 3.1.-3.4.14;24.5.-19.6.14+60,-   | 042                  |
| Yellowknife    | 1.275,-     | Air Canada      | ****    | FRA/MUC            | 19:15                       | 180              | 1.3.-26.5.14;15.4.-30.4.14+100,- | 036                  |

## SÜD- / MITTELAMERIKA / KARIBIK

|                       |         |                  |       |                 |         |     |                                    |     |
|-----------------------|---------|------------------|-------|-----------------|---------|-----|------------------------------------|-----|
| Asuncion              | 1.043,- | TAP Air          | **    | FRA/DUS/MUC/HAM | 20:15   | 365 | 3.1.-30.6.14                       | 032 |
| Bogota                | 1.147,- | Air France       | ***   | FRA             | 14:45   | 365 | 1.5.-31.10.14                      | 043 |
| Brasilia              | 768,-   | TAP Air          | **    | FRA             | 13:55   | 365 | 1.1.-30.6.14                       | 043 |
| Buenos Aires          | 767,-   | Turkish Airlines | ***** | DE              | 27:55   | 365 | 3.1.-10.4.14;22.4.-17.7.14         | 098 |
|                       | 818,-   | KLM              | ****  | DE              | 16:40 ♦ | 365 | 22.4.-16.10.14;18.7.-17.8.14+62,-  | 043 |
| Cancun                | 856,-   | American Airl.   | **    | FRA/DUS         | 16:20   | 365 | 3.1.-12.1.14;13.1.-30.4.14+90,-    | 082 |
| Caracas               | 966,-   | TAP Air          | **    | FRA             | 12:55   | 175 | 6.1.-29.6.14                       | 033 |
| Fortaleza             | 960,-   | TAP Air          | **    | DE              | 11:45   | 365 | 1.1.-9.12.14;1.7.-30.7.14+180,-    | 036 |
| Guatemala City        | 1.500,- | Iberia           | **    | DE              | 15:50   | 365 | 19.4.-4.12.14                      | 036 |
| Havanna               | 922,-   | KLM              | ****  | DE              | 14:40 ♦ | 365 | 3.1.-15.1.14;16.1.-30.4.14+90,-    | 082 |
| Lima                  | 1.006,- | American Airl.   | **    | FRA/DUS         | 20:30   | 365 | 3.1.-31.12.14                      | 098 |
| Mexiko City           | 818,-   | American Airl.   | **    | FRA/DUS         | 16:35   | 365 | 3.1.-11.1.14;12.1.-30.4.14+120,-   | 082 |
| Recife                | 875,-   | TAP Air          | **    | DE              | 11:55   | 365 | 1.1.-9.12.14;1.7.-30.7.14+180,-    | 036 |
| Rio de Janeiro        | 765,-   | United Airlines  | **    | DE              | 23:35 ♦ | 180 | 11.1.-15.12.14;14.6.-25.8.14+225,- | 098 |
|                       | 819,-   | TAP Air          | **    | FRA/DUS/MUC/HAM | 14:15   | 365 | 3.1.-30.6.14                       | 032 |
| Salvador              | 772,-   | TAP Air          | **    | FRA/MUC         | 12:55   | 365 | 3.1.-20.1.14;21.1.-30.4.14+90,-    | 082 |
| San Jose (Costa Rica) | 841,-   | American Airl.   | **    | FRA/DUS         | 17:05   | 365 | 3.1.-11.1.14;12.4.-30.4.14+120,-   | 082 |
| Santo Domingo         | 821,-   | Air France       | ***   | DE              | 12:55 ♦ | 365 | 3.1.-20.1.14;21.1.-30.4.14+90,-    | 082 |
| Santiago de Chile     | 1.008,- | American Airl.   | **    | FRA             | 24:35   | 365 | 3.1.-15.1.14;16.1.-30.4.14+120,-   | 082 |
| Sao Paulo             | 820,-   | TAP Air          | **    | FRA/DUS/MUC/HAM | 14:50   | 365 | 3.1.-30.6.14                       | 032 |

\*Hin- und Rückflug, Preise inkl. Steuern u. Flughafengebühren; ggfs. zzgl. Kerosinzuschläge, die bei Redaktionsschluss nicht bekannt waren. Bei mehreren Abflughäfen bezieht sich der Preis i.d.R. auf den günstigsten (unterschiedliche Flughafengebühren/Routings). Airlines behalten sich vor, Preise und Strecken zu ändern. Z.T. begrenzte Platzverfügbarkeit. Stand Januar 2014. ♦ = An-/Abreise innerhalb Deutschlands, bzw. von/nach AMS im Flugpreis inbegriffen. ♦ = gute Anbindung von anderen deutschen Flughäfen. Angaben ohne Gewähr.

Check it! Preisvergleich für alle Flüge >>> [REISE-PREISE.de](http://REISE-PREISE.de)



# AFRIKA

| Zielort        | Preis*<br>€ | Airline          | Service | Abflug<br>s. S. 84 | Flugdauer<br>ab FRA in Std. | Gültig<br>(Tage) | Saisonzeiten                     | Anbieter<br>s. S. 84 |
|----------------|-------------|------------------|---------|--------------------|-----------------------------|------------------|----------------------------------|----------------------|
| Abidjan        | 918,-       | Emirates         | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 19:25 ♦                     | 365              | 3.1.-3.7.14;10.4.-19.4.14+105,-  | 051                  |
| Accra          | 698,-       | Emirates         | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 17:10 ♦                     | 90               | 20.4.-30.6.14                    | 043                  |
|                | 788,-       | Turkish Airlines | *****   | DE                 | 13:35                       | 30               | 3.1.-10.4.14;22.4.-17.7.14       | 042                  |
| Addis Abeba    | 529,-       | Turkish Airlines | *****   | DE                 | 11:25                       | 30               | 3.1.-10.4.14;22.4.-17.7.14       | 042                  |
| Dar-es-Salaam  | 658,-       | Qatar Airways    | *****   | FRA/MUC            | 13:20                       | 180              | 3.1.-15.1.14;16.1.-10.4.14+90,-  | 082                  |
|                | 843,-       | KLM              | *****   | DE                 | 13:10 ♦                     | 365              | 3.1.-30.4.14                     | 032                  |
| Douala         | 738,-       | Turkish Airlines | *****   | DE                 | 12:10                       | 30               | 3.1.-10.4.14;22.4.-17.7.14       | 042                  |
| Durban         | 781,-       | Ethiad Airways   | *****   | FRA/DUS/MUC        | 20:10 ♦                     | 180              | 20.4.-30.9.14;4.7.-16.8.14+50,-  | 043                  |
|                | 894,-       | Emirates         | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 19:50 ♦                     | 365              | 20.4.-3.7.14;3.1.-19.4.14+50,-   | 051                  |
| Entebbe        | 865,-       | Emirates         | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 14:25 ♦                     | 365              | 20.4.-3.7.14;3.1.-19.4.14+105,-  | 051                  |
| Harare         | 859,-       | Emirates         | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 19:55 ♦                     | 90               | 20.4.-3.7.14                     | 043                  |
| Johannesburg   | 612,-       | Ethiad Airways   | *****   | FRA/DUS/MUC/BER    | 16:55 ♦                     | 180              | 16.1.-31.1.14;1.2.-9.4.14+90,-   | 082                  |
|                | 631,-       | Qatar Airways    | *****   | FRA/MUC            | 15:25                       | 180              | 1.5.-6.7.14;16.1.-19.4.14+30,-   | 098                  |
|                | 657,-       | Emirates         | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 19:10 ♦                     | 180              | 20.4.-30.9.14;4.7.-16.8.14+50,-  | 043                  |
|                | 676,-       | SAA              | *****   | FRA/MUC            | 10:45                       | 365              | 1.5.-3.7.14;1.2.-30.4.14+30,-    | 098                  |
|                | 702,-       | Turkish Airlines | *****   | DE                 | 15:20                       | 365              | 3.1.-17.7.14;11.4.-21.4.14+78,-  | 032                  |
| Kapstadt       | 684,-       | Qatar Airways    | *****   | FRA/MUC            | 18:35                       | 180              | 1.5.-6.7.14;16.1.-19.4.14+30,-   | 098                  |
|                | 687,-       | KLM              | *****   | DE                 | 14:40 ♦                     | 365              | 3.1.-11.1.14;12.1.-30.4.14+120,- | 082                  |
|                | 696,-       | Lufthansa        | *****   | DE                 | 13:35 ♦                     | 365              | 1.2.-4.7.14;5.7.-26.9.14+100,-   | 098                  |
| Khartoum       | 554,-       | Turkish Airlines | *****   | DE                 | 09:15                       | 30               | 3.1.-10.4.14;22.4.-17.7.14       | 042                  |
|                | 828,-       | Emirates         | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 20:10 ♦                     | 365              | 20.4.-3.7.14;3.1.-19.4.14+105,-  | 051                  |
| Kilimanjaro    | 692,-       | Turkish Airlines | *****   | FRA/DUS/MUC/BER    | 12:10                       | 175              | 6.1.-9.4.14;21.4.-17.7.14        | 033                  |
| Lagos          | 788,-       | Turkish Airlines | *****   | DE                 | 13:35                       | 30               | 3.1.-10.4.14;22.4.-17.7.14       | 042                  |
|                | 874,-       | Emirates         | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 16:40 ♦                     | 365              | 3.1.-3.7.14;10.4.-19.4.14+105,-  | 051                  |
| Luanda         | 907,-       | Emirates         | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 19:20 ♦                     | 365              | 3.1.-19.4.14;20.4.-3.7.14+105,-  | 051                  |
| Lusaka         | 871,-       | Emirates         | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 17:20 ♦                     | 365              | 20.4.-3.7.14;3.1.-19.4.14+105,-  | 051                  |
| Mahe           | 804,-       | Ethiad Airways   | *****   | FRA/DUS/MUC        | 11:50 ♦                     | 120              | 3.1.-12.1.14;13.1.-31.3.14+120,- | 082                  |
|                | 1.001,-     | Emirates         | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 13:40 ♦                     | 365              | 3.1.-3.7.14;10.4.-19.4.14+90,-   | 051                  |
| Mauritius      | 861,-       | Emirates         | *****   | FRA/DUS/MUC/HAM    | 16:15 ♦                     | 90               | 20.4.-30.6.14                    | 043                  |
|                | 888,-       | Air France       | ***     | DE                 | 15:25 ♦                     | 365              | 3.1.-12.4.14;13.4.-30.4.14+120,- | 082                  |
| Nairobi        | 565,-       | Turkish Airlines | *****   | DE                 | 13:40                       | 30               | 3.1.-10.4.14;22.4.-17.7.14       | 042                  |
|                | 670,-       | Qatar Airways    | *****   | FRA/MUC/BER        | 11:50 ♦                     | 180              | 1.5.-6.7.14;7.7.-16.8.14+50,-    | 043                  |
| Reunion        | 1.029,-     | Air France       | ***     | DE                 | 16:05 ♦                     | 365              | 1.5.-31.10.14;5.7.-16.8.14+150,- | 043                  |
| Sansibar       | 755,-       | Oman Air         | *****   | FRA/MUC            | 15:20                       | 30               | 3.1.-20.1.14;21.1.-10.4.14+90,-  | 082                  |
| Victoria Falls | 944,-       | Ethiad Airways   | *****   | FRA                | 25:10                       | 180              | 16.1.-3.7.14;10.4.-19.4.14+50,-  | 032                  |
| Windhoek       | 769,-       | Air Namibia      | ***     | FRA                | 10:20                       | 60               | 12.1.-13.4.14;28.4.-30.6.14      | 033                  |
|                | 783,-       | SAA              | *****   | FRA/MUC            | 14:05                       | 365              | 1.5.-3.7.14;1.2.-30.4.14+30,-    | 098                  |

# FLUG & HOTEL\* ZUM SONDERPREIS

| Asien                     |         |                   |       |                 |         |     |                                  |     |
|---------------------------|---------|-------------------|-------|-----------------|---------|-----|----------------------------------|-----|
| Bangkok                   | 695,-   | Turkish Airlines  | ***** | DE              | 14:30   | 365 | 3.1.-25.1.14;26.1.-31.3.14+90,-  | 082 |
|                           | 702,-   | Qatar Airways     | ***** | FRA/MUC/BER     | 14:10 ♦ | 180 | 1.5.-6.7.14                      | 063 |
| Cebu                      | 1.029,- | Cathay Pacific    | ***** | FRA             | 15:35   | 60  | 31.3.-30.4.14;1.5.-25.6.14       | 011 |
| Colombo                   | 872,-   | Oman Air          | ***** | FRA/MUC         | 12:50   | 45  | 1.5.-30.6.14;3.1.-10.4.14+90,-   | 011 |
| Dubai                     | 648,-   | Ethiad Airways    | ***** | FRA/DUS/MUC/BER | 08:05 ♦ | 175 | 30.4.-7.9.14                     | 033 |
| Hong Kong                 | 1.010,- | Cathay Pacific    | ***** | FRA             | 11:05   | 90  | 1.4.-25.4.14                     | 063 |
| Kuala Lumpur              | 846,-   | Qatar Airways     | ***** | FRA/MUC/BER     | 14:15 ♦ | 180 | 16.1.-10.4.14;1.5.-6.7.14        | 011 |
| Male                      | 937,-   | Ethiad Airways    | ***** | FRA/DUS/MUC/BER | 12:45 ♦ | 175 | 30.4.-2.7.14                     | 033 |
| Saigon                    | 840,-   | Qatar Airways     | ***** | FRA/MUC/BER     | 14:35 ♦ | 180 | 16.1.-10.4.14;1.5.-6.7.14        | 011 |
| Singapur                  | 1.070,- | Lufthansa         | ***** | FRA             | 12:10   | 365 | 1.4.-30.6.14                     | 063 |
| Australien                |         |                   |       |                 |         |     |                                  |     |
| Sydney                    | 1.188,- | Malaysia Airlines | ***** | FRA             | 22:15   | 90  | 13.4.-29.6.14                    | 033 |
| Amerika                   |         |                   |       |                 |         |     |                                  |     |
| Atlanta                   | 825,-   | Lufthansa         | ***** | DE              | 10:20 ♦ | 365 | 3.1.-31.5.14;1.6.-30.6.14+60,-   | 051 |
| Honolulu                  | 1.373,- | United Airlines   | ***   | FRA/DUS/MUC/BER | 18:35 ♦ | 28  | 6.1.-30.5.14;31.5.-29.6.14+110,- | 033 |
| New York                  | 825,-   | Delta Air Lines   | ***   | FRA             | 09:05   | 365 | 30.4.-22.5.14;23.5.-29.6.14+50,- | 033 |
| Orlando                   | 861,-   | Lufthansa         | ***** | DE              | 10:30 ♦ | 365 | 3.1.-31.5.14;1.6.-30.6.14+30,-   | 051 |
| San Francisco             | 987,-   | Lufthansa         | ***** | DE              | 11:25 ♦ | 365 | 3.1.-31.5.14;1.6.-30.6.14+40,-   | 051 |
| St. Martin (Kl. Antillen) | 983,-   | United Airlines   | ***   | FRA/MUC         | 24:35   | 21  | 10.1.-12.6.14                    | 033 |
| Toronto                   | 925,-   | Lufthansa         | ***** | DE              | 08:40 ♦ | 365 | 3.1.-31.5.14;1.6.-30.6.14+20,-   | 051 |
| Vancouver                 | 1.010,- | Lufthansa         | ***** | DE              | 10:05 ♦ | 365 | 3.1.-31.5.14;1.6.-30.6.14+40,-   | 051 |
| Washington                | 959,-   | Lufthansa         | ***** | DE              | 08:55 ♦ | 365 | 3.1.-31.5.14;1.6.-30.6.14+50,-   | 051 |
| Afrika                    |         |                   |       |                 |         |     |                                  |     |
| Kapstadt                  | 887,-   | Qatar Airways     | ***** | FRA/MUC/BER     | 18:35 ♦ | 180 | 16.1.-10.4.14;1.5.-6.7.14        | 011 |

\* inkl. 3 Nächte im 4-Sterne Hotel (1/2 Doppelzimmer) am Zielflughafen

\*Hin- und Rückflug, Preise inkl Steuern u. Flughafenabgaben; ggfs. zzgl. Kerosinzuschläge, die bei Redaktionsschluss nicht bekannt waren. Bei mehreren Abflughäfen bezieht sich der Preis i.d.R. auf den günstigsten (unterschiedliche Flughafenabgaben/Routings). Airlines behalten sich vor, Preise und Strecken zu ändern. Z.T. begrenzte Platzverfügbarkeit. Stand Januar 2014. ~~\*\*\*~~ = An-/Abreise innerhalb Deutschlands, bzw. von/nach AMS im Flugpreis inbegriffen. ♦ = gute Anbindung von anderen deutschen Flughäfen. Angaben ohne Gewähr.

Check it ! Preisvergleich für alle Flüge >>> REISE-PREISE.de

GRATIS

PREIS

VERGLEICH



- Über 80 Veranstalter
- Über 250 Reisekataloge
- alle Frühbucher-Rabatte
- Last-Minute-Angebote
- Tiefpreis-Garantie

HOTELBEWERTUNGEN  
von Urlaubern, die gerade  
zurückgekehrt sind!

## Beispielrechnung Thailand

Phuket/Karon Beach  
»Centara Villas Phuket« \*\*\*\*

Leistung: 14 Tage Deluxe Ocean Vacing Villa  
Frühstück, Abflug Frankfurt am 15.02.14

Günstigstes Angebot: pro Person € 1.943

Teuerstes Angebot: pro Person € 2.458

Hinweis: Preisvergleich vom 12.12.13

2 PERSONEN  
SPAREN € 1.030



**\* Unsere Traumziele \***  
**Seychellen / Mauritius**  
**Malediven / V.A.E. / Oman**

## Willkommen im Paradies

**Günstig buchen direkt beim Veranstalter**  
**Zum Beispiel:**

**2 Wochen Seychellen**  
**2 oder 3 Insel-Kombi**

in netten Gästehäuser oder Bungalow

Preis p.P. ab € **1.699.-** inkl. Flug

**7 Nächte Insel Mahe**  
**Sunset Beach Hotel**

DZ / HP Meerblick

Preis p.P. ab € **1.849.-** inkl. Flug

**2 Wochen Seychellen & Dubai**

\* Hotels DZ/ÜF

Preis p.P. ab € **1.699.-** inkl. Flug

**7 Nächte Seychellen Segeltörn**

Katamaran ab / bis Mahe Kabine VP

Preis p.P. ab € **899.-**

**7 Nächte Katamaran Malediven**

ab / bis Male DZ/VP Kabine

Preis p.P. ab € **899.-**

**7 Nächte Katamaran Mauritius**

ab / bis Port Louis DZ/VP Kabine

Preis p.P. ab € **879.-**

Flug + Verlängerungstage (Woche) dazu buchbar

**2 Wochen Mauritius DZ/HP**  
**& Dubai DZ/ÜF**

Preis p.P. ab € **1.999.-** inkl. Flug

**2 Wochen Mauritius**  
**LUX\* Grand Gaube DZ/HP Superior 5\***

Preis p.P. ab € **1.999.-** inkl. Flug

**Hochzeitsreisen + Heiraten auf den Inseln**  
**ebenso Ermässigung bei Hochzeitjubiläen**  
**in 5 Jahresschritten**

Dies ist nur ein kleiner Auszug aus unserem reichhaltigen Programm.  
 Wir stellen Ihnen ihre Reise individuell zusammen, nach Ihren Wünschen.  
 Sie können selbst entscheiden, welche Hotels oder Gästehäuser Sie miteinander kombinieren möchten und wie lange Sie auf den jeweiligen Inseln bleiben.

**Weitere Angebote bitte anfragen**

**Fragen Sie nach unseren Frühbucherpreisen**  
**Preise inkl. Seychellen Ausreisesteuer**



**Dream**  
**Tours**

Buchung und Beratung bei:

**Dream Tours Touristic GmbH**  
**Schachenwaldstraße 28a**  
**D-63456 Hanau/Steinheim**

**Tel. 06181 / 65 97 94**

**Fax 06181 / 66 1250**

**REISE & PREISE Flugbörse**

Business Class: ✈ Bangkok € 1.901 ✈ Sydney € 2.566 ✈ New York € 1.436

## BUSINESS CLASS

| Zielort                      | Preis*<br>€ | Airline           | Abflug<br>s. S. 84           | Flugdauer<br>ab FRA in Std. | Gültig<br>(Tage) | Saisonzeiten                      | Anbieter<br>s. S. 84 |
|------------------------------|-------------|-------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------------------------|----------------------|
| <b>Asien</b>                 |             |                   |                              |                             |                  |                                   |                      |
| Bangkok                      | 1.901,-     | Turkish Airlines  | DE                           | 14:30                       | 365              | 3.1.-31.12.14                     | 032                  |
| Dubai                        | 1.608,-     | Turkish Airlines  | DE                           | 08:30                       | 365              | 3.1.-31.12.14                     | 032                  |
| Hong Kong                    | 2.228,-     | Vietnam Airlines  | FRA                          | 16:35                       | 175              | 6.1.-1.11.14                      | 033                  |
| Koh Samui                    | 2.595,-     | Malaysia Airlines | FRA <del>HH</del>            | 15:05                       | 365              | 3.1.-31.12.14                     | 051                  |
| Male                         | 1.828,-     | Sri Lankan        | FRA                          | 13:35                       | 175              | 6.1.-30.11.14                     | 033                  |
| Phuket                       | 2.358,-     | Emirates          | FRA/DUS/MUC/BER              | 19:40 ♦                     | 30               | 11.4.-15.6.14;10.1.-30.3.14+200,- | 067                  |
| Saigon                       | 2.153,-     | Vietnam Airlines  | FRA                          | 11:10                       | 180              | 3.1.-31.12.14                     | 063                  |
| Seoul                        | 2.984,-     | Asiana Airlines   | FRA                          | 10:10                       | 30               | 3.1.-31.3.15                      | 063                  |
| Singapur                     | 2.218,-     | Vietnam Airlines  | FRA                          | 15:20                       | 180              | 3.1.-31.12.14                     | 032                  |
|                              | 2.461,-     | Turkish Airlines  | DE                           | 16:05                       | 365              | 3.1.-31.12.14                     | 042                  |
| Vientiane                    | 2.246,-     | Vietnam Airlines  | FRA                          | 14:55                       | 365              | 3.1.-31.12.14                     | 051                  |
| <b>Australien/Neuseeland</b> |             |                   |                              |                             |                  |                                   |                      |
| Adelaide                     | 5.159,-     | Emirates          | FRA/DUS/MUCHAM <del>HH</del> | 20:55 ♦                     | 365              | 3.1.-31.12.14                     | 051                  |
| Auckland                     | 3.730,-     | Cathay Pacific    | FRA <del>HH</del>            | 30:35                       | 90               | 3.1.-30.4.15                      | 098                  |
| Christchurch                 | 5.325,-     | Emirates          | FRA/DUS/MUCHAM <del>HH</del> | 31:05 ♦                     | 365              | 3.1.-31.12.14                     | 051                  |
| Perth                        | 5.156,-     | Emirates          | FRA/DUS/MUCHAM <del>HH</del> | 19:45 ♦                     | 365              | 3.1.-31.12.14                     | 051                  |
| Sydney                       | 2.566,-     | Vietnam Airlines  | FRA                          | 33:40                       | 180              | 3.1.-31.12.14                     | 032                  |
| <b>Amerika</b>               |             |                   |                              |                             |                  |                                   |                      |
| Los Angeles                  | 2.792,-     | Delta Air Lines   | FRA/DUS/MUCHAM               | 16:10 ♦                     | 365              | 6.1.-30.11.14                     | 033                  |
| New York                     | 1.436,-     | Icelandair        | FRA                          | 10:25                       | 365              | 3.1.-30.9.14                      | 032                  |
| Rio de Janeiro               | 2.444,-     | TAP Air           | FRA/DUS/MUCHAM               | 14:15                       | 365              | 3.1.-31.12.14                     | 032                  |
| Sao Paulo                    | 2.445,-     | TAP Air           | FRA/DUS/MUCHAM               | 14:50                       | 365              | 3.1.-31.12.14                     | 032                  |
| <b>Afrika</b>                |             |                   |                              |                             |                  |                                   |                      |
| Johannesburg                 | 894,-       | Emirates          | FRA/DUS/MUCHAM <del>HH</del> | 19:10 ♦                     | 365              | 3.1.-31.12.14                     | 051                  |
| Mahe                         | 3.724,-     | Emirates          | FRA/DUS/MUCHAM <del>HH</del> | 13:40 ♦                     | 365              | 3.1.-31.12.14                     | 051                  |
| Mauritius                    | 3.886,-     | Emirates          | FRA/DUS/MUCHAM <del>HH</del> | 16:15 ♦                     | 365              | 3.1.-31.12.14                     | 051                  |
| Windhoek                     | 2.455,-     | Air Namibia       | FRA                          | 10:20                       | 120              | 16.4.-2.7.14                      | 033                  |

## FIRST CLASS

|                              |         |                 |                               |         |     |                                  |     |
|------------------------------|---------|-----------------|-------------------------------|---------|-----|----------------------------------|-----|
| <b>Asien</b>                 |         |                 |                               |         |     |                                  |     |
| Bangkok                      | 4.341,- | Thai Airways    | FRA/MUC                       | 10:10   | 365 | 1.1.-30.6.14                     | 057 |
| Dubai                        | 4.744,- | Etihad Airways  | FRA/DUS/MUC <del>HH</del>     | 08:05 ♦ | 120 | 3.1.-15.1.14;16.1.-30.4.14+110,- | 082 |
| Hong Kong                    | 4.661,- | Thai Airways    | FRA/MUC                       | 13:50   | 365 | 1.1.-30.6.14                     | 057 |
| Kuala Lumpur                 | 5.629,- | Emirates        | FRA/DUS/HAM/MUC <del>HH</del> | 16:10 ♦ | 365 | 1.1.-31.12.14                    | 051 |
| <b>Australien/Neuseeland</b> |         |                 |                               |         |     |                                  |     |
| Auckland                     | 6.488,- | Thai Airways    | FRA/MUC                       | 26:05   | 365 | 1.1.-30.6.14                     | 057 |
| Sydney                       | 5.702,- | Thai Airways    | FRA/MUC                       | 21:25   | 365 | 1.1.-30.6.14                     | 057 |
| <b>Amerika</b>               |         |                 |                               |         |     |                                  |     |
| New York                     | 5.401,- | Singapore Airl. | FRA                           | 08:45   | 365 | 3.1.-10.1.14;11.1.-31.3.14+150,- | 082 |
| Sao Paulo                    | 6.418,- | British Airways | DE                            | 14:25 ♦ | 365 | 3.1.-10.1.14;11.1.-30.4.14+160,- | 082 |
| <b>Afrika</b>                |         |                 |                               |         |     |                                  |     |
| Johannesburg                 | 5.745,- | Emirates        | FRA/DUS/HAM/MUC <del>HH</del> | 19:10 ♦ | 365 | 1.1.-31.12.14                    | 051 |
| Mahe                         | 6.690,- | Emirates        | FRA/DUS/HAM/MUC <del>HH</del> | 13:40 ♦ | 365 | 1.1.-31.12.14                    | 051 |

## JUGEND-/STUDENTENTARIFE

| Zielort           | Preis*<br>€ | Airline         | Service | Abflug<br>s. S. 84 | Flugdauer<br>ab FRA in Std. | Gültig<br>(Tage) | Saisonzeiten                   | Anbieter<br>s. S. 84 |
|-------------------|-------------|-----------------|---------|--------------------|-----------------------------|------------------|--------------------------------|----------------------|
| <b>Asien</b>      |             |                 |         |                    |                             |                  |                                |                      |
| Bangkok           | 602,-       | Qatar Airways   | ★★★★    | FRA/MUC            | 14:10                       | 365              | 3.1.-6.7.14                    | 098                  |
| Colombo           | 611,-       | Oman Air        | ★★★★    | FRA/MUC            | 12:50                       | 175              | 1.2.-30.11.14                  | 033                  |
| Hong Kong         | 771,-       | Emirates        | ★★★★    | FRA/DUS/MUCHAM     | 17:05 ♦                     | 120              | 20.4.-3.7.14;3.1.-19.4.14+65,- | 051                  |
| Kuala Lumpur      | 882,-       | Emirates        | ★★★★    | FRA/DUS/MUCHAM     | 16:10 ♦                     | 120              | 20.4.-3.7.14;3.1.-19.4.14+30,- | 051                  |
| Manila            | 1.011,-     | Emirates        | ★★★★    | FRA/DUS/MUCHAM     | 18:35 ♦                     | 365              | 3.1.-3.7.14;10.4.-19.4.14+10,- | 051                  |
| Saigon            | 790,-       | Emirates        | ★★★★    | FRA/DUS/MUCHAM     | 16:35 ♦                     | 120              | 20.4.-3.7.14;1.4.-19.4.14+55,- | 051                  |
| Singapur          | 865,-       | Emirates        | ★★★★    | FRA/DUS/MUCHAM     | 16:20 ♦                     | 120              | 20.4.-3.7.14;3.1.-19.4.14+50,- | 051                  |
| <b>Australien</b> |             |                 |         |                    |                             |                  |                                |                      |
| Cairns            | 926,-       | Cathay Pacific  | ★★★★    | FRA                | 33:45                       | 365              | 1.5.-25.6.14;3.1.-6.4.14+60,-  | 098                  |
| Sydney            | 929,-       | Cathay Pacific  | ★★★★    | FRA                | 22:05                       | 365              | 1.5.-25.6.14;3.1.-6.4.14+110,- | 098                  |
| <b>Afrika</b>     |             |                 |         |                    |                             |                  |                                |                      |
| Durban            | 867,-       | Emirates        | ★★★★    | FRA/DUS/MUCHAM     | 19:50 ♦                     | 120              | 20.4.-3.7.14;3.1.-19.4.14+50,- | 051                  |
| Johannesburg      | 603,-       | Ethiopian Airl. | ★★★★    | FRA                | 14:45                       | 365              | 6.1.-30.11.14                  | 033                  |

\*Hin- und Rückflug, Preise inkl. Steuern u. Flughafengebühren; ggfs. zzgl. Kerosinzuschläge, die bei Redaktionsschluss nicht bekannt waren. Bei mehreren Abflughäfen bezieht sich der Preis i.d.R. auf den günstigsten (unterschiedliche Flughafengebühren/Routings). Airlines behalten sich vor, Preise und Strecken zu ändern. Z.T. begrenzte Platzverfügbarkeit. Stand Januar 2014. ~~HH~~ = An-/Abreise innerhalb Deutschlands, bzw. von/nach AMS im Flugpreis inbegriffen. ♦ = gute Anbindung von anderen deutschen Flughäfen. Angaben ohne Gewähr.

**Check it! Preisvergleich für alle Flüge >>> REISE-PREISE.de**



## ROUNDTrips



Routing: **FRA/DUS/MUC/HAM–Dubai–Colombo–Singapur–Melbourne–Christchurch–Sydney–Saigon–FRA/MUC/DUS/HAM**  
 Airline: **Emirates**  
 Gültig: **365 Tage**  
 Saisonzeiten: **21.4.–2.7.14; 3.1.–20.4.14 + € 20,-**  
 Anbieter: **051\***



Routing: **DE–Singapur–Tokio–Brisbane–Auckland–Sydney–Hong Kong–Kuala Lumpur–DE**  
 Airline: **Qantas/Emirates**  
 Gültig: **365 Tage**  
 Saisonzeiten: **21.4.–2.7.14; 3.1.–20.4.14 + € 20,-**  
 Anbieter: **051\***



Routing: **FRA/DUS/MUC–Nairobi–Bombay–Singapur–Melbourne–Auckland–DUS/FRA/MUC**  
 Airline: **Emirates/Ethiopian Airl./Jet Airways**  
 Gültig: **120 Tage**  
 Saisonzeiten: **10.1.–10.5.14**  
 Anbieter: **004\***



Routing: **DE–Los Angeles–Nadi–Auckland–Rarotonga–DE**  
 Airline: **Air New Zealand**  
 Gültig: **365 Tage**  
 Saisonzeiten: **3.1.–30.6.14; 3.1.–9.6.14 + € 170,-**  
 Anbieter: **082\***



Routing: **FRA–Miami–Belize City–Cancun–San Jose (Costa Rica)–Barbados–New York–FRA**  
 Airline: **American Airl./Lacsa**  
 Gültig: **365 Tage**  
 Saisonzeiten: **6.1.–14.7.14**  
 Anbieter: **004\***



Routing: **FRA–Miami–Belize City–Santiago de Chile–San Francisco–New York–FRA**  
 Airline: **American Airl.**  
 Gültig: **365 Tage**  
 Saisonzeiten: **8.1.–14.7.14**  
 Anbieter: **004\***



Routing: **FRA–Lima–Santiago de Chile–Osterinsel–Papeete–Moorea–Huahine–Buenos Aires/Rio de Janeiro–Panama City–FRA**  
 Airline: **Condor/Copa Air/Lan**  
 Gültig: **180 Tage**  
 Saisonzeiten: **13.1.–11.4.14**  
 Anbieter: **004\***

## ROUND THE WORLD



Routing: **DE–Los Angeles–Auckland–Hongkong–DE**  
 Airline: **Air New Zealand/Lufthansa**  
 Gültig: **365 Tage**  
 Saisonzeiten: **23.4.–30.6.14; 15.2.–30.6. + € 240,-**  
 Anbieter: **057\***



Routing: **FRA–Los Angeles–Rarotonga–Auckland–Hong Kong–FRA**  
 Airline: **Lufthansa/Air New Zealand**  
 Gültig: **365 Tage**  
 Saisonzeiten: **3.1.–25.1.14; 26.1.–30.4.14 + € 150,-**  
 Anbieter: **082\***



Routing: **DE–New York–San Francisco–Honolulu–Sydney–Perth–Denpasar–Singapur–Dubai–DE**  
 Airline: **British Airways/Qantas/Emirates**  
 Gültig: **365 Tage**  
 Saisonzeiten: **21.4.–2.7.14; 3.1.–20.4.14 + € 85,-**  
 Anbieter: **051\***



Routing: **LON–Delhi//Bombay–Singapur–Perth//Sydney–Auckland–Vancouver//Los Angeles–LON**  
 Airline: **Virgin Atl./Singapore Airl./Air NZ**  
 Gültig: **365 Tage**  
 Saisonzeiten: **26.4.–20.6.14; 15.1.–25.4.14 + € 366,-**  
 Anbieter: **057\***



Routing: **FRA–Los Angeles–Rarotonga–Auckland–Hong Kong–FRA**  
 Airline: **Air New Zealand/Cathay/Lufthansa**  
 Gültig: **180 Tage**  
 Saisonzeiten: **10.1.–20.5.14**  
 Anbieter: **004\***



Routing: **DE–Perth–Cairns//Sydney–Auckland–Santiago de Chile//Rio de Janeiro–DE**  
 Airline: **Qantas/British Airways**  
 Gültig: **365 Tage**  
 Saisonzeiten: **01.04. – 30.6.**  
 Anbieter: **057\***



Routing: **FRA–Los Angeles–Rarotonga–Papeete–Moorea–Huahine–Bora Bora–Auckland–Hong Kong–FRA**  
 Airline: **Air NZ/Cathay//Lufthansa/Air Tahiti**  
 Gültig: **365 Tage**  
 Saisonzeiten: **10.1.–30.6.14**  
 Anbieter: **004\***

\*Hin- und Rückflug, Preise inkl Steuern u. Flughafengebühren; ggfs. zzgl. Kerosinzuschläge, die bei Redaktionsschluss nicht bekannt waren. Bei mehreren Abflughäfen bezieht sich der Preis i.d.R. auf den günstigsten (unterschiedliche Flughafengebühren/Routings). Airlines behalten sich vor, Preise und Strecken zu ändern. Z.T. begrenzte Platzverfügbarkeit. Stand Januar 2014. = An-/Abreise innerhalb Deutschlands, bzw. von/nach AMS im Flugpreis inbegriffen. Angaben ohne Gewähr.

## Reiseträume für Vietnam, Kambodscha, Thailand, Myanmar und Laos

### Grenzenloses Indochina

18 Tage geführte Rundreise ab Hanoi über Kambodscha nach Bangkok

ab 1.595 EUR p.P./02

### Im Herzen Indochinas

15 Tage Privatreise ab Siem Reap nach Saigon mit Badeaufenthalt

ab 1.859 EUR p.P.

### Vietnam hautnah

14 Tage Privatreise mit intensiven Reiseerlebnissen, ab/an Frankfurt

ab 2.495 EUR p.P./02

### Nicht nur Frühlingsrollen...

12 Tage Entdeckerreise durch Vietnam ab Hanoi nach Saigon

ab 1.395 EUR p.P./02

### Magie & Mythos Indochina

17 Tage Rundreise Laos - Kambodscha - Vietnam ab/an Deutschland

ab 2.750 EUR p.P./02

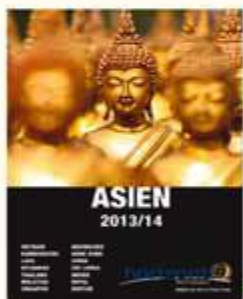
### Land der goldenen Pagoden

17 Tage Kultur- und Naturrundreise durch Myanmar ab/an Deutschland

ab 2.790 EUR p.P./02

Wahlweise deutsch-/ englischsprachige Reiseleitung. Flüge und Anschlussprogramme buchen wir individuell für Sie.

Bestellen Sie unseren Katalog oder Ihr individuelles Angebot.



# GABELFLÜGE

| Zielorte                     | Preis*<br>€ | Airline           | Service | Abflug          | Gültig<br>s. S. 84 | Saisonzeiten<br>(Tage)           | Anbieter<br>s. S. 84 |
|------------------------------|-------------|-------------------|---------|-----------------|--------------------|----------------------------------|----------------------|
| <b>Asien</b>                 |             |                   |         |                 |                    |                                  |                      |
| Bangkok//Hong Kong           | 806,-       | Emirates          | ★★★★    | FRA/DUS/MUC/HAM | 365                | 20.4.-3.7.14;3.1.-19.4.14+55,-   | 051                  |
| Bangkok//Saigon              | 895,-       | Thai Airways      | ★★★★    | FRA/MUC         | 30                 | 21.4.-3.7.14;4.7.-10.8.14+100,-  | 036                  |
| Bombay//Delhi                | 684,-       | Emirates          | ★★★★    | FRA/DUS/MUC/HAM | 365                | 3.1.-18.12.14;4.7.-17.8.14+110,- | 051                  |
| Chiang Mai//Phuket           | 763,-       | Thai Airways      | ★★★★    | FRA/MUC         | 30                 | 21.4.-3.7.14;10.1.-31.3.14+51,-  | 067                  |
| Goa//Trivandrum              | 752,-       | Qatar Airways     | ★★★★    | FRA/MUC/BER     | 180                | 3.3.-11.10.14                    | 063                  |
| Kochi//Madras                | 668,-       | Air India         | ★★★     | FRA             | 90                 | 3.1.-31.1.14;1.2.-30.4.14+90,-   | 082                  |
| Kuala Lumpur//Penang         | 773,-       | Ethiad Airways    | ★★★★    | FRA/MUC         | 180                | 21.4.-3.7.14                     | 063                  |
| Paksel//Bangkok              | 870,-       | Thai Airways      | ★★★★    | FRA/MUC         | 30                 | 21.4.-3.7.14;10.1.-31.3.14+54,-  | 067                  |
| Peking//Shanghai             | 867,-       | Emirates          | ★★★★    | FRA/DUS/MUC/HAM | 365                | 3.1.-3.7.14;10.4.-19.4.14+190,-  | 051                  |
| Phnom-Penh//Siem Reap        | 844,-       | Malaysia Airlines | ★★★★    | FRA             | 90                 | 14.4.-30.6.14                    | 063                  |
| Siem Reap//Vientiane         | 748,-       | Vietnam Airlines  | ★★★     | FRA             | 90                 | 17.4.-19.6.14;3.1.-16.4.14+80,-  | 032                  |
| Trat//Bangkok                | 706,-       | Ethiad Airways    | ★★★★    | FRA/DUS/MUC/BER | 30                 | 11.4.-15.6.14;10.1.-31.3.14+41,- | 067                  |
| <b>Australien/Neuseeland</b> |             |                   |         |                 |                    |                                  |                      |
| Auckland//Christchurch       | 1.102,-     | Qantas            | ★★★★    | FRA/DUS/MUC/BER | 120                | 21.4.-2.7.14                     | 033                  |
| Broomel//Perth               | 1.088,-     | Emirates          | ★★★★    | FRA/MUC         | 365                | 21.4.-2.7.14;3.1.-9.4.14+100,-   | 098                  |
| Darwin//Alice Springs        | 1.111,-     | Emirates          | ★★★★    | FRA/MUC         | 365                | 21.4.-2.7.14;3.1.-9.4.14+100,-   | 098                  |
| Perth//Auckland              | 1.196,-     | Cathay Pacific    | ★★★★    | FRA             | 60                 | 3.1.-31.1.14;1.2.-6.4.14+120,-   | 082                  |
| Sydney//Cairns               | 1.053,-     | Qantas            | ★★★★    | FRA             | 120                | 20.4.-1.7.14                     | 033                  |
| <b>Amerika</b>               |             |                   |         |                 |                    |                                  |                      |
| Cancun//Mexiko City          | 908,-       | American Airl.    | ★★      | FRA/DUS         | 365                | 3.1.-31.1.14;1.2.-30.4.14+90,-   | 082                  |
| New York//Miami              | 622,-       | Air Berlin        | ★★★     | FRA/DUS/BER     | 30                 | 25.4.-23.5.14;3.1.-10.4.14       | 098                  |
| Rio de Janeiro//Buenos Aires | 1.029,-     | KLM               | ★★★★    | FRA/DUS/MUC/BER | 90                 | 6.1.-8.12.14                     | 033                  |
| San Francisco//Las Vegas     | 763,-       | Delta Air Lines   | ★★      | DE              | 365                | 3.1.-30.4.14                     | 032                  |
| Sao Paulo//Salvador          | 809,-       | TAP Air           | ★★      | FRA             | 365                | 3.1.-30.6.14                     | 032                  |
| Vancouver//Toronto           | 783,-       | British Airways   | ★★★     | FRA/DUS/MUC/BER | 90                 | 6.1.-14.4.14;1.5.-26.5.14        | 033                  |
| <b>Afrika</b>                |             |                   |         |                 |                    |                                  |                      |
| Nairobi//Dar-es-Salaam       | 877,-       | Emirates          | ★★★★    | FRA/DUS/MUC/HAM | 365                | 20.4.-3.7.14;3.1.-19.4.14+105,-  | 051                  |
| Windhoek//Kapstadt           | 905,-       | SAA               | ★★★★    | FRA             | 60                 | 1.2.-3.7.14                      | 032                  |

# ADRESSEN

004 SAR Reiseverm. GmbH Friedrich-Ebert-Str. 53, 42103 Wuppertal, Tel. 0202-389010, sar-reisen@t-online.de

011 anderes reisen GmbH Sternengasse 5, 88250 Weingarten, Tel. 0751-56032-0, travel@anderes-reisen.de

028 Travel-Corner Reisebüro Monika Kliem, Hagenstr. 37, 45894 Gelsenkirchen-Buer, Tel. 0209-9332777, info@reisebuero-travel-corner.de

032 FOF - Fernost-Flug-Service GmbH Tübinger Str. 13-15, 70178 Stuttgart, Tel. 0711-3806690, kontakt@fof-service.de

033 Mc Flight.de Aschaffener Str. 19, 63773 Goldbach, Tel. 06021-15075020, service@mcflight.de

035 Ticketman GmbH Friedrich-Breuer-Str. 26, 53225 Bonn-Beuel, Tel. 0228-964500, info@ticketman.de

036 Auf & Davon Gemüsegras 9, 56068 Koblenz, Tel. 0261-14772, info@auf-und-davon.net

039 alegrotur Reisevermittlung Spitaltor 1, 87600 Kaufbeuren, Tel. 08341-2657, info@alegrotur.com

042 Explorer Fernreisen Hüttenstr. 17, 40215 Düsseldorf, Tel. 0211-994901, duesseldorf@explorer.de

Explorer Fernreisen Steinstr. 7 20095 Hamburg Tel. 040-3097900 hamburg@explorer.de

Explorer Fernreisen Röseler Str.1, 30159 Hannover, Tel. 0511-3077200, hannover@explorer.de

Explorer Fernreisen Kleppingsstr. 21-23, 44135 Dortmund, Tel. 0231-4882830, dortmund@explorer.de

Explorer Fernreisen I.Weberstr.1-3, 45127 Essen, Tel. 0201-820630, essen@explorer.de

Explorer Fernreisen Krebsgasse 1, 50667 Köln, Tel. 0221-4207340, koeln@explorer.de

Explorer Fernreisen Weißfrauenstr. 3, 60311 Frankfurt, Tel. 069-13389730, frankfurt@explorer.de

Explorer Fernreisen P7, 9 Freßgasse, 68161 Mannheim, Tel. 0621-4054720, mannheim@explorer.de

Explorer Fernreisen Sonnenstr. 19, 80331 München, Tel. 089-12224990, muenchen@explorer.de

Explorer Fernreisen Friedrichstr. 9, Zeppelin Carré, 70174 Stuttgart, Tel. 0711-1625222, stuttgart@explorer.de

Explorer Fernreisen Färberstr. 52, 90402 Nürnberg, Tel. 0911-249160, nuernberg@explorer.de

043 Sanado.com Bürgermeisterstr. 16, 06886 Lutherstadt Wittenberg, Tel. 03491-407374, info@sanado.de

051 Reis' aus Reisladen Moselstr. 11, 54290 Trier, Tel. 0651-975660, info@reis-aus.de

057 hm touristik Livry-Gargan-Str. 10, 82256 Fürstentfeldbruck, Tel. 08141-1485490, info@hm-touristik.com

063 Soraya Travel Durmersheimer Strasse 79, 76185 Karlsruhe, Tel. 0721-9862340; -1615370, SorayaTravel@web.de

067 ID Reisewelt GmbH Bürgermeisterstr. 16, 06886 Wittenberg, Tel. 03491-407374, anfragen@id-reisewelt.de

082 Dietze Intern. Tours Löwenzahnweg 44, 45699 Herten, Tel. 02366-585068, info@dietze-tours.de

098 South Pacific Travel Project Obernkirchner Str. 5, 31749 Auetal, Tel. 05753-961067, info@ozeanienreisen.de

# FLUGHAFENKÜRZEL

|                                    |                  |                |                 |                                              |
|------------------------------------|------------------|----------------|-----------------|----------------------------------------------|
| AMS - Amsterdam                    | BRU - Brüssel    | HAI - Hannover | NUE - Nürnberg  | ✈ - Rail & Fly                               |
| BER - Berlin                       | CGN - Köln/Bonn  | HAM - Hamburg  | STR - Stuttgart | ♦ - Gute Anbindung von anderen dt. Flughäfen |
| DE - mehrere große dtsh. Flughäfen | DUS - Düsseldorf | LON - London   | VIE - Wien      |                                              |
|                                    | FRA - Frankfurt  | MUC - München  | ZRH - Zürich    |                                              |



**ROUND THE WORLD**

**AUSTRALIEN**  
ab 991 €\*  
pro Person

**SÜDL. AFRIKA**

**NEUSEELAND**  
ab 1.085 €\*  
pro Person

hm touristik  
Livry-Gargan-Straße 10  
82256 Fürstfeldbruck  
Tel.: 08141 1485-490  
info@hm-touristik.com  
www.hm-touristik.de

**Premier Aussie Specialist**

\*) Flugpreise gültig für 11/2013. Abweichungen jederzeit möglich

Entdecken Sie  
**Brasilien**  
für sich!  
...ganz individuell  
...ganz persönlich  
...ganz nach Ihren Wünschen

**alegrotur**  
mehr als Urlaub!

08341/2657 - info@alegrotur.com

**Individualreisen weltweit**

Wir bieten Ihnen maßgeschneiderte Reisen zu den schönsten Zielen der Welt.

Rufen Sie uns an oder schicken Sie uns Ihre Wünsche.

**Paradise**

Paradise Reise Service  
Tel: 0511 - 899362910  
info@paradise-reise-service.de  
www.paradise-reise-service.de

**Zauberhaftes Myanmar**  
deutschsprachige Gruppenreise  
11 Tage mit Qatar Airways  
..... ab € 2.470,-

**Indien - Rajasthan mit Nationalparks**  
deutschspr. Gruppenreise  
14 Tage mit Qatar Airways ..... ab € 1.775,-

**Sri Lanka Rundreisen**  
deutschspr. Privattour, Start täglich  
Flüge: Qatar Airways / SriLankan

Best of Sri Lanka  
10 Tage Reise ..... ab € 1.526,-  
Sri Lanka zum Kennenlernen  
8 Tage Reise ..... ab € 1.245,-  
Sri Lanka - Kultur & Nationalparks  
17 Tage Reise ..... ab € 2.435,-

**Indochina**  
deutschsprachige Gruppenreisen:  
Vietnam  
12 Tage mit Vietnam Airlines... ab € 1.822,-  
Kambodscha  
9 Tage mit Vietnam Airlines..... ab € 1.889,-  
Laos  
10 Tage mit Qatar Airways ..... ab € 2.076,-  
Strandverlängerung überall möglich!

**Bhutan 2014**  
diverse deutschspr. Gruppenreisen werden angeboten

**LOGO REISEN**  
Buchung und Information bei Ihrem Fernost-Spezialisten: [www.logo-reisen.de](http://www.logo-reisen.de)  
Rittersbacher Str. 84 · 91126 Schwabach  
Tel.: 091 22/50 58 · Fax: 091 22/58 34

**ZENTRALAMERIKA**

Seit 1989 sind wir auf die Organisation von maßgeschneiderten Reisen zwischen Mexiko und Feuerland spezialisiert - persönliche Beratung stets inklusive.

**Guatemala & El Salvador**

Erlebnisreise in kleinen Gruppen  
15 Tage ab Guatemala Stadt  
ab € 2.342,-  
pro Person zzgl. Flüge

**SANTANA Travel**  
AUSSEERGEWÖHNLICH VIELFÄLTIG

Die ganze Vielfalt Lateinamerikas finden Sie auch auf unseren Internet-Seiten.

Pöltnerstraße 12 · D-82362 Weilheim  
Telefon 0881/41452  
Service-Tel. Schweiz: 055/2108974

[www.SantanaTravel.de](http://www.SantanaTravel.de)  
[www.SantanaTravel.ch](http://www.SantanaTravel.ch)

**VIETNAM  
KAMBODSCHA  
MYANMAR  
LAOS  
& THAILAND**

**Individualreisen & Gruppenreisen**  
bereits garantiert ab 2 Pers.  
deut.- od. englisch-sprachig

**weitere Reiseziele:**  
Malaysia, Indonesien, Indien, Hong Kong, Singapur u.a.m.  
(Rundreisen, Städte- oder Badeferien)

**INDOCHINA TOURS**  
& kompetente Beratung vom Spezialisten

Schwalbenplatz 19  
22307 Hamburg  
Tel: 040/ 6979 29-10, Fax: -20  
info@indochinatours.de  
www.indochinatours.de

**Dietze International Tours**

**BANGKOK - ECONOMY-CLASS** ..... ab € 559,-  
**BANGKOK - BUSINESS-CLASS** ..... ab € 1395,-  
**KALIFORNIEN - 2 WOCHEN FLUG & MIETWAGEN FÜR 2 PERSONEN** ..... ab € 739,-  
**BRD - DUBAI - BANGKOK - SYDNEY - CHRISTCHURCH/ AUCKLAND - MELBOURNE - SINGAPUR - BRD** ..... ab € 1555,-

**Außerdem im Angebot:**  
Preisgünstige Economy-, Business- & First Class Tarife;  
Hotels & Mietwagen; Reiseversicherungen und Kreuzfahrten

Fon.: 0 23 66 / 58 50 68 • Fax: 0 23 66 / 58 50 69  
E-Mail: [info@dietze-tours.de](mailto:info@dietze-tours.de) • [www.dietze-tours.de](http://www.dietze-tours.de)

+++ NEU NEU NEU +++ [www.mcflight.de](http://www.mcflight.de) +++

**FAIR PLAY TEST REISE & PREISE**  
Flugportale 9-2012 ohne versteckte Kosten

**SUPER FLUGSPECIALS**

| Economy Sonderpreise | Business Class Super Deal |
|----------------------|---------------------------|
| Dubai ab € 395       | Dubai ab € 1099           |
| Bangkok ab € 567     | New York ab € 1565        |
| Sao Paulo ab € 679   | Hongkong ab € 1599        |
| Sydney ab € 933      | Bangkok ab € 1629         |
| New York ab € 445    | Sydney ab € 2599          |
| Miami ab € 499       |                           |

Ab-Preise in € p.P. inkl. Steuern und Gebühren

Aschaffburger Str. 19, 63773 Goldbach  
[www.mcflight.de](http://www.mcflight.de) +++ [service@mcflight.de](mailto:service@mcflight.de) +++ Tel 06021-150 750 20

**Gewinne ein iPad Mini.**  
Einfach Buchungscode und Keyword »REISE & PREISE« an [service@mcflight.de](mailto:service@mcflight.de) senden.  
Unter allen Einsendern bis 31.1.14 wird der Gewinner gewählt.  
Alternative Teilnahme und Teilnahmebedingungen unter [www.mcflight.de/ipad](http://www.mcflight.de/ipad)

**McFlight.de**

**moneypenny tours**

**Viel Urlaub für 's Geld!**

*Wir feiern Geburtstag 25 Jahre Orient & Mehr!*

**Unser Jubiläumsangebot:**  
Bei jeder Orient-Reisebuchung erhalten Sie ein **kostenloses Romantikwochenende** im kleinsten Königreich der Welt im schönen Harz [www.koenigreich-romkerhall.eu](http://www.koenigreich-romkerhall.eu).

z.B. **Jordanienrundreise**, 8 Tage, ab Frankfurt/Berlin  
Termine: jede Woche ab 799,- €

... sowie viele weitere Reiseländer!  
z.B. Emirate, Oman, Jemen/Sokotra, Saudi Arabien, Marokko, Tunesien, Ägypten, Israel, Syrien, Libanon, Irak, Iran, Georgien, Armenien, Usbekistan, Indien, Sri Lanka, Indonesien, Laos, Vietnam, Kambodscha, Myanmar etc.

**Oder planen Sie Ihre Reise lieber individuell?**  
Einzel- und Gruppenreisen à la Carte, Baden und Tauchen, Abenteuerreisen, Kur & Wellness, V.I.P.- & Event Reisen

Tel. 0911-6324673, Fax: 0911-6328312  
Außenstr. 6-8, 90453 Nürnberg  
[info@moneypenny.de](mailto:info@moneypenny.de)  
[www.moneypenny.de](http://www.moneypenny.de)

# REISEKATALOGE

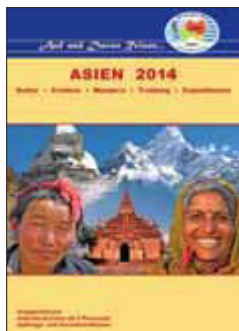
## VOM SPEZIALISTEN



**Holen Sie sich die neuen Kataloge kostenlos ins Haus!**

Einfach Katalog-Nr. in den Bestellschein auf S. 89 schreiben und per Fax ordern. Oder ganz praktisch unter  
**www.REISE-PREISE.de/kataloge**

### Auf und Davon



**AUF UND DAVON** **RP 101**  
**REISEN – ASIEN ENTDECKEN**  
Spannende und außergewöhnliche Erlebnisreisen. Kultur und Erlebnis hautnah und authentisch, Trekking, Safaris, Expeditionen, in kleinen Gruppen oder individuell.  
Tel. 02261-501990  
[www.auf-und-davon-reisen.de](http://www.auf-und-davon-reisen.de)

### BAVARIA FERNREISEN



**KLASSIKER DER WELT** **RP 297**  
Atemberaubendes Mittel- und Südamerika · Indien · Zauberhaftes Asien · USA & Kanada · Afrika · Georgien & Zypern · Jakobsweg · Kleinode im Mittelmeer · z. B. 8-Tage-Reise Malta ab € 748,-  
Tel. 06101-984-0  
[www.bavaria-fernreisen.de](http://www.bavaria-fernreisen.de)

### EXPLORER FERNREISEN

Tel. 0211-994901, [www.explorer.de](http://www.explorer.de)



**ASIEN – ARABIEN** **RP 174**  
Die schönsten Reiseziele in Asien und Arabien. Individuelle Reisebausteine für die persönliche Traumreise: spannende Rundreisen, landestypische Hotels und luxuriöse Strandresorts.



**AUSTRALIEN – NEUSEELAND – SÜDSEE** **RP 176**  
Ob mit dem Mietwagen, dem Camper oder per Bus, an traumhaften Stränden, in unvergleichlichen Landschaften – erleben Sie die Faszination dieser Region.



**MITTEL- UND SÜDAMERIKA** **RP 179**  
Von den sonnigen Inseln der Karibik bis zu den Gletschern Argentiniens. Rundreisen zu den Kulturstätten und Naturwundern Süd- und Mittelamerikas.

### Djoser

Reisen auf andere Art  
Tel. 0221-9201580, [www.djoser.de](http://www.djoser.de), [www.djoserjunior.de](http://www.djoserjunior.de)



**DJOSER** **RP 104**  
Gruppenrundreisen mit viel individueller Freiheit! Es gibt sie noch: die echten Entdeckungsreisen! Mit Djoser. Immer preiswert und mit einem Schuss Abenteuer.



**DJOSER JUNIOR** **RP 105**  
Große Entdeckungen erleben kleine Weltreisende bei Djoser Junior. Auf faszinierenden und spannenden Gruppenrundreisen für die ganze Familie.



**INDIEN – SRI LANKA – NEPAL – BHUTAN** **RP 178**  
Faszinierende Kulturen, unvergleichliche Landschaften, das höchste Gebirgsmassiv und einladende Strände. Individuelle Rundreisen ab zwei Personen.



**USA – KANADA** **RP 175**  
Mietwagen, Mietwagenrundreisen, Camper, unvergessliche Rundreisen, traumhafte Hotels und Resorts. Individuell und maßgeschneidert auf Ihre Wünsche.



**AFRIKA – INDISCHER OZEAN** **RP 177**  
Safaris in den schönsten Nationalparks, Rundreisen per Bus, Mietwagen oder Zug, einzigartige Lodges, traumhafte Strandhotels am und im Indischen Ozean.



# KOSTENLOS IM INTERNET, PER POST ODER FAX BESTELLEN!

## Orca Tauchreisen



### TAUCHREISEN

**RP 231**

Ägypten, Oman, Kapverden, Indischer Ozean, Asien, Pazifik, Mexiko, Belize, Florida, Karibik, Australien. Hotels, Resorts, Dive Clubs. Tauchpakete & -kreuzfahrten. Stopover- & spannende Landprogramme!  
Tel. 08031-18850  
www.orca.de

## BCT Touristik



### JAPANREISEN

**RP 103**

Das Land der »Aufgehenden Sonne« erleben: Studienreisen von 10 bis 24 Tage, BCT-Studienreiseleiter, alle Ausflüge inklusive. Fragen Sie auch nach unseren Individual- und Wanderreisen.  
Tel. 02241-942411  
www.die-japanreise.de

## Eurobike



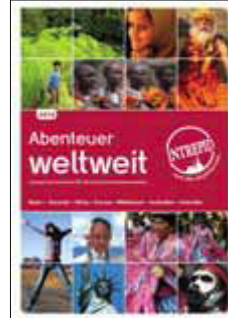
### RADSPASS IN EUROPA

**RP 307**

Die neuen Radkataloge 2014 sind da. Im Katalog Eurobike-Europa, z. B. finden Radelfreunde Touren von A wie Andalusien bis Z wie Zypern und die schönsten Radreisen in Österreich und Italien.  
Tel. 0800-5889718 (kostenlos)  
www.eurobike.at

## Intrepid Travel GmbH

Tel. 08024-474490  
www.intrepidtravel.com



### ABENTEUER WELTWEIT

**RP 271**

Abenteuer- und Erlebnisreisen in Minigruppen mit einheimischem Reiseleiter in Asien, Australien, Afrika, Nord-/Süd-Amerika, Mittleren Osten und Europa. Durchführungsgarantie, CO<sub>2</sub>-neutral.

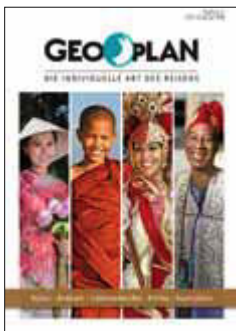


### FAMILY ADVENTURES

**RP 272**

Abenteuer- und Entdeckerreisen für Familien und Singles mit Kind in Asien, Afrika, Amerika, Europa und im Mittleren Osten. Die Welt wird zum Klassenzimmer – sicher, spannend und gar nicht so teuer!

## GEOPLAN



### PRIVATREISEN

**RP 306**

Profitieren Sie von unserer Erfahrung für privat geführte Fernreiseerlebnisse nach Asien, Arabien, Lateinamerika, Ozeanien und in das südliche Afrika.

Tel. 030-79742279  
www.geo-plan-reisen.de/

## GO7SEAS



### KREUZFAHRTEN

**RP 110**

Entdecken Sie mit uns die ganze Welt der Kreuzfahrten. Angebote in den Regionen Mittelmeer, Ostsee, Norwegen, Karibik, Südsee, Asien, Australien und Alaska – mit Flügen, Vor- und Nachprogrammen.  
Tel. 0800-6795100  
www.go7seas-kreuzfahrten.de

## I.D. Riva Tours GmbH

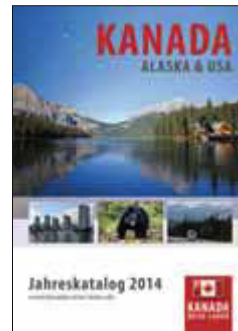


### KROATIEN 2014

**RP 285**

Der Experte für Kroatien-Reisen. Große Auswahl an Hotels, Ferienhäusern und -wohnungen, Kreuzfahrten, Ferienanlagen und Mobilheimen. Tolle »Reisen & Sparen« Angebote.  
Tel. 089-2311000  
www.kroatien-idriva.de

## Kanada Reise Laden



### KANADA

**RP 160**

Kanada-Reisen mit Alaska und USA abseits der typischen Touristenpfade. Ob in Kleingruppen oder Wohnmobilen. Unsere langjährige Erfahrung garantiert Ihnen Qualität und erstklassigen Service!  
Tel. 0375-477847  
www.kanada-reise-laden.de

## Machu Picchu Travel



### LEIDENSCHAFT LATEINAMERIKA

**RP 111**

Traumhafte Reisen nach Peru, Bolivien, Chile, Ecuador, Venezuela, Argentinien, Uruguay, Brasilien und Kolumbien.

Tel. 0221-9128880  
www.mpt-reisen.de

## Mango Tours



### STÄDTEREISEN

**RP 112**

Besser günstig: Städtereisen nach Paris, London, Prag, Amsterdam, Berlin, Barcelona oder Sommerreisen nach Spanien, Italien, Kroatien, Frankreich...

Tel. 0221-2775940  
www.Mango-Tours.de

## moja TRAVEL



### WELTWEIT AKTIV

**RP 113**

Wandern, Trekking, Safari, Abenteuer: Aktivreisen weltweit in kleiner Gruppe oder individuell. Flexibel kombinierbare Reisebausteine und Selbstfahrer-Touren.

Tel. 0781-9322970  
www.moja-travel.net

**WORLD INSIGHT** Kleine Gruppe. Anders. Günstig. Tel. 02236-38360, www.world-insight.de, Freecall: 0800-1130114 (kostenlos aus dem dt. Festnetz)



### ERLEBNISREISEN

**RP 123**

Bunte Touren voller Leben und Abenteuer. Reisen für Menschen, die Land und Leuten auf Augenhöhe begegnen wollen.



### COMFORTPLUS

**RP 169**

Touren voller Abenteuer für entdeckungsfreudige Menschen, die Wert auf besonders ausgewählte Hotels und extra kleine Gruppen legen.



### FAMILY

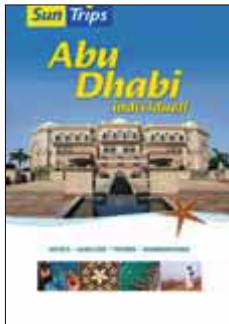
**RP 125**

Erlebnisreisen für entdeckungsfreudige Menschen mit Kids zwischen 6 und 16 Jahren, die gerne mit anderen Familien auf Tour gehen.

# ÜBER 100 ZUSÄTZLICHE KATALOGE AUF REISE-PREISE.DE

## SunTrips Reisen

Tel. 030-887117-0 [www.suntrips.de](http://www.suntrips.de)



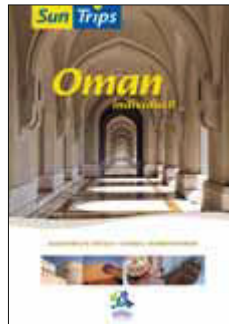
**ABU DHABI INDIVIDUELL**  
Stadt- und Strandhotels, Ausflüge, Reisekombinationen mit anderen Ländern.

**RP 143**



**ASIEN INDIVIDUELL**  
Hongkong, Indonesien, Kambodscha, Laos, Malaysia, Myanmar, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand, Vietnam.

**RP 117**



**OMAN INDIVIDUELL**  
Muscat, Nizwa, Wahiba Sands, Musandam, Salalah – Rundreisen, Ausflüge, Stadt- und Strandhotels.

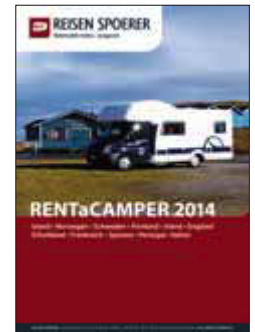
**RP 291**



**NORDZYPERN**  
Girne (Kyrenia), Magúsa (Famagusta) – Hotels, Ausflüge, Mietwagen, Rundreisen, Kombinationen.

**RP 119**

## REISEN SPOERER

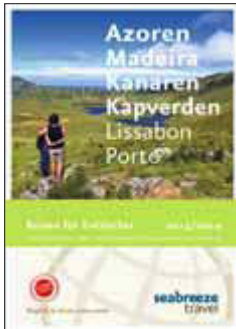


**RENT A CAMPER**  
Im Wohnmobil durch Europa. Für Entdecker, Erholungssuchende oder Familien Von Island bis hin zu den zerklüfteten Küsten Irlands bis zu den schönsten Stränden am Mittelmeer.

**RP 300**

Tel. 0228-96214959  
[www.rentacamper.de](http://www.rentacamper.de)

## seabreeze travel

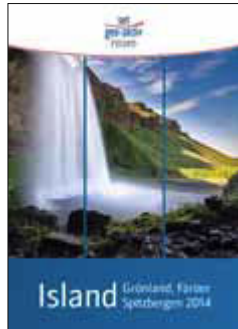


**REISEN FÜR ENTDECKER**  
Individuelle Rund-, Aktiv- und Wanderreisen, Familienreisen, Gruppenreisen, Flüge, Hotels, Ferienhäuser, Whalewatching.

**RP 115**

Tel. 0821-2278370  
[www.seabreeze.travel](http://www.seabreeze.travel)

## set geo-aktiv reisen



**ISLAND, GRÖNLAND; FÄRÖER; SPITZBERGEN**  
Individual- und Gruppenreisen: Mietwagenrundreisen, Wandern, Trekking, Busrundreisen, Reiten, Schiffsreisen – wir nehmen uns Zeit für Individualität.

**RP 226**

Tel. 08502-9171780  
[www.set-geo-aktiv.de](http://www.set-geo-aktiv.de)

## Solos Erlebnisreisen



**ERLEBNIS- UND SINGLEREISEN**  
Keine Lust alleine zu verreisen? Mit Solos Reisen in netter (Single)-Gesellschaft und tollem Programm den Singleurlaub genießen. Freie Plätze: Frühjahr und Sommerreisen.

**RP 170**

Tel. 030-60935929  
[www.solos-erlebnisreisen.de](http://www.solos-erlebnisreisen.de)

## Agentur für Kunstvermittlung



**KUNSTREISEN**  
Alte Klassiker oder neue Ideen: Mit unseren erfahrenen Kunsthistorikern verstehen Sie alles, sogar die abgefahrenste Gegenwartskunst. Erleben Sie Kreativität, Hintergründe und Zusammenhänge.

**RP 293**

Tel. 0711-760851  
[www.reisen-kunstvermittlung.de](http://www.reisen-kunstvermittlung.de)

## UrlaubShop



**TRAUMGÜNSTIGE REISEANGEBOTE**  
Ob Badeurlaub an den Traumstränden der Malediven, Wellness in Deutschland, eine Kreuzfahrt oder eine Rundreise durch Nepal – bei uns finden Sie Ihre Traumreise!

**RP 305**

Tel. 0221-22289540  
[www.urlaub-shop.de](http://www.urlaub-shop.de)

## Transorient Touristik



**ASIEN 2013/2014**  
Stellen Sie Ihren Traumurlaub individuell zusammen! Thailand, Myanmar, Indochina, Malaysia, Indonesien, Philippinen, Singapur, Hongkong, Seoul, Sri Lanka, Malediven, Oman, V.A.E.

**RP 225**

Tel. 040-5148900  
[info@transorient.de](mailto:info@transorient.de)

## TAKE OFF Reisen

Hochwertige Erlebnisreisen zu fairen Preisen

Dorotheenstraße 65, 22301 Hamburg,  
Tel. 040-4222288, [info@takeoffreisen.de](mailto:info@takeoffreisen.de), [www.takeoffreisen.de](http://www.takeoffreisen.de)



**ASIEN & SÜDSEE**  
Ferne, exotische Welten, traumhafte Strände, gute Küche. Entdecken Sie den Zauber Asiens ganz privat, mit Chauffeur oder in kleinen Gruppen.

**RP 190**



**AFRIKA & ORIENT**  
Die Faszination des Orients und intensive Tierbeobachtungen in Afrika erleben. Immer nah dran – Gruppenreisen, Safaris und Selbstfahrertouren.

**RP 191**



**LATEINAMERIKA**  
Von Mexiko bis Feuerland, vom Amazonas bis zu den Anden – vielfältig reisen. Gruppen-, Privat- oder Selbstfahrertouren auf den besten Routen.

**RP 194**



**TAKE OFF & DRIVE – SELBSTFAHRERREISEN**  
Wenn Sie das Steuer auch im Urlaub nicht aus der Hand geben möchten. Hochwertige Mietwagen-Reisen zu fairen Preisen.

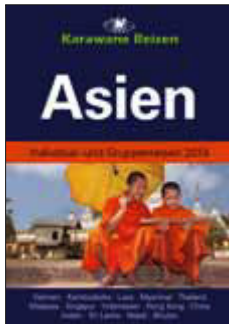
**RP 308**



# KOSTENLOS IM INTERNET, PER POST ODER FAX BESTELLEN!

## KARAWANE REISEN

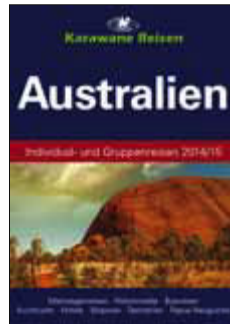
www.karawane.de



**ASIEN 2014** **RP 237**  
Individual- und Gruppenreisen:  
Vietnam, Laos, Kambodscha,  
Myanmar, Thailand, Indonesien,  
Malaysia, Bhutan, China, Indien,  
Sri Lanka. Flusskreuzfahrten auf  
Mekong, Irrawaddy, Ganges.  
Tel. 07141-284822,  
asien@karawane.de



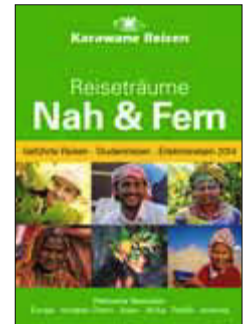
**AFRIKA 2014/15** **RP 238**  
Unverzichtbare Reisevorschläge  
für Ihre individuelle Wunschreise  
nach Südafrika, Namibia, Botswana,  
Sambia, Simbabwe, Mosambik,  
Ostafrika. PKW, Wohnmobile,  
Allrad, Flug-Safaris, Kleingruppen.  
Tel. 07141-284830,  
afrika@karawane.de



**AUSTRALIEN 2014/15** **RP 243**  
Umfangreicher Katalog für Aus-  
tralien und Tasmanien mit Indi-  
vidual-, Gruppen-, Aktiv-, Tauch-  
und Campingtouren. Selbstfahrer-  
reisen mit vorgebuchten Unter-  
künften, Zugreisen und Kreuz-  
fahrten. Günstige PKW und  
Campmobile. Tel. 07141-284850



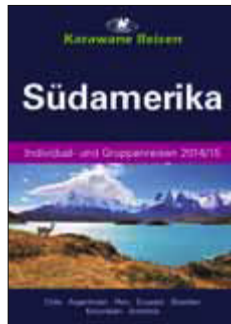
**NEUSEELAND & SÜDSEE 2014/15** **RP 244**  
Katalog für die Nord- und Süd-  
insel: Selbstfahrerreisen mit vor-  
gebuchten Gästehäusern oder  
Campmobil. Busreisen, Kreuzfahr-  
ten, Hotels & Resorts, Wohnmo-  
bile. Paradiesische Inselwelt der  
Südsee. Tel. 07141-284850



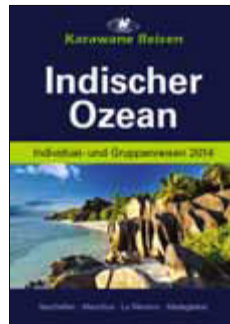
**REISETRÄUME NAH & FERN 2014** **RP 245**  
Besondere, geführte Erlebnis- und  
Studienreisen durch alle Konti-  
nente. Kleine Gruppen, fachkun-  
dige Reiseleiter auf sorgfältig  
geplanten Routen. Spezial-  
programme für Alleinreisende.  
www.karawane.de



**KREUZFAHRTEN 2014/15** **RP 246**  
Die feine Auswahl Hochsee- und  
Flusskreuzfahrten auf Meeren  
und Flüssen. Unterwegs auf  
Mekong, Dnjepr oder Rhein, oder  
zwischen Arktis und Antarktis.  
Tel. 07141-284829,  
kreuzfahrten@karawane.de



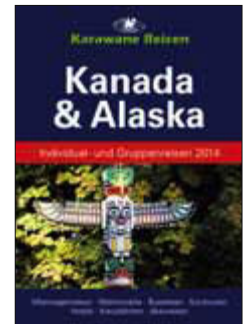
**SÜDAMERIKA 2014/15** **RP 241**  
Individual- und Gruppenreisen  
nach Chile, Argentinien, Ecuador,  
Galapagos, Peru, Osterinsel,  
Kolumbien, Brasilien, Patagonien,  
Kreuzfahrten. Selbstfahrer- und  
Campingtouren. Tel. 07141-  
284850, www.karawane.de



**INDISCHER OZEAN 2014/15** **RP 309**  
Mauritius, Seychellen, La Réunion  
und Madagaskar: Ideal für Hoch-  
zeitsreisen, Tauchreisen, Badeur-  
laub, Wandertouren, Segeltörns,  
Natur- und Tierbeobachtungen.  
Tel. 07141-284830  
afrika@karawane.de



**USA & HAWAII 2014** **RP 239**  
Ausgewählte Individual- und  
Gruppenreisen durch ganz USA.  
Wohnmobil, Mietwagen, Busrei-  
sen, Kurzturen. Ausflüge, Hotels  
und Ranches. Großes Florida  
Angebot und Inselparadiese  
Hawaii. Tel. 07141-284820,  
usa@karawane.de



**KANADA & ALASKA 2014** **RP 240**  
Kanada und Alaska kann man am  
besten mit dem Mietwagen oder  
Wohnmobil entdecken. Das  
Angebot: preisgünstige Mietwa-  
gen und Wohnmobile, ausge-  
wählte Hotels und Lodges. Tel.  
07141-284820, www.karawane.de

**KOSTENLOS  
INS HAUS!**

**www.REISE-PREISE.de/kataloge**

Adresse – bitte unbedingt ausfüllen!

Vorname, Name / Firma

Straße, Hausnummer

Postleitzahl, Ort

Telefon-Nr.

E-Mail

☐ Bitte senden Sie mir den REISE & PREISE-Newsletter mit vielen Infos und tollen Angeboten! (E-Mail-Adresse nicht vergessen).

Hinweis: Wir leiten Ihre Adresse ausschließlich an die Veranstalter ohne E-Mail-Adresse weiter und Sie erhalten Ihre Kataloge direkt von dort.  
Kataloglieferungen ins Ausland liegen im Ermessen der Veranstalter.

Bestell-Nr.

RP

Bestell-Nr.

RP

Bestell-Nr.

RP

Bestell-Nr.

RP

Bestell-Nr.

RP

Bestell-Nr.

RP

Gültig bis  
8. April 2014

Einfach Katalog-Nr.  
in den Bestell-  
schein schreiben &  
abschicken!

**PER INTERNET**  
REISE-PREISE.de/  
kataloge

**PER FAX**  
04161-716915

**PER POST**  
REISE & PREISE  
Katalog-Bestell-Service  
Postfach 1366  
21603 Buxtehude

Bitte sorgfältig in GROSSBUCHSTABEN schreiben.



# AUF DEM TRAVELLER HIGHWAY VON THAILAND NACH VIETNAM

Drei Länder, drei Mentalitäten, drei Welten. Wer auf eigene Faust von Thailand über Laos nach Vietnam reist, entdeckt ganz unterschiedliche Facetten Südostasiens. Ein faszinierender, schneller Trip zwischen den schillerndsten Metropolen der Region, auf dem man viele Gleichgesinnte trifft. TEXT & FOTOS: JOHANN JILKA

Die Zugfahrt von Hué nach Danang ist zauberhaft. Es geht über den Wolkenpass, der heute wolkenlos ist. Wenig Leute fahren mit. Die Einheimischen in der billigen Klasse liegen quer auf den Holzbänken, die paar Traveller auf den Polstersitzen wollen auch nichts reden, es passt. Ich häng' den Kopf zum Fenster hinaus, seh' einsame Traumstrände, kleine verschlafene Dörfer. Die Landschaften sind schön, Kinder lachen und winken.

Angekommen in Danang, sitzt Phong vor dem Bahnhof auf seiner Fahrradrickscha und sagt, er wisse genau das richtige Hotel für mich. Es dämert schon, ich steig ein. Die Unterkunft ist gut, die Preisverhandlungen schnell und die Dusche eiskalt. Der Küchenchef in einem der Straßenrestaurants nebenan kocht dicke Reissuppe und brät fettes Schweinefleisch, mit Bier geht's. Es ist 21 Uhr, die Vietnamesen hocken auf ihren Plastikstühlen und feiern. Phong radelt wieder vorbei und fragt, ob ich noch irgendwo hin will. Nein, heute nicht mehr. Er setzt sich zu mir. Zehn Minuten später sind wir schon zu fünft, Siang, Trung und My, Fahrradkollegen von Phong, haben sich zu uns gesellt. Wir trinken jetzt Huda-Bier vom Fass aus 1,5-Liter-Krügen, als Snack gibt es gesalzenen Trockenfisch mit Chilisoße. Sie erzählen mir, dass das Leben als Fahrradtaxi-Fahrer ziemlich gut sei, ich sag, meins sei auch ganz schön. Um 23 Uhr verlässt ich die Crew, zahl die vier Euro für gefühlte 10 Liter Bier und denk mir, dass die wirklich tollen Sachen im Leben eh' nichts mit Geld zu tun haben.

Wer Land und Leute wirklich kennenlernen möchte, fährt am besten mit Bus und Zug. Unsere Route beginnt in Bangkok, führt über das ursprüngliche Korat nach Savannakhet in Laos bis an die zentralvietnamesische Küste und schließlich weiter nach Saigon. Sie können die Tour auch in umgekehrter Richtung bereisen, etwa im Anschluss an die Route Bangkok–Saigon über Angkor Wat in Kambodscha, die wir Ihnen im Rahmen unseres Südostasien-Specials in der Ausgabe 3/2013 vorstellten.





Wer Land und Leute kennenlernen möchte, fährt mit dem Bus (ganz links). Nach der Fahrt gibt's dann erst mal ein »Tiger Beer« (oben links). Pärchen im Zug von Hué nach Danang (unten links)



## BANGKOK

# One Night in Bangkok

Die Stadt der unendlichen Möglichkeiten, einen Tag zu verbringen. Die fantastischen Tempel Wat Phra Kaeo, Wat Arun und Wat Pho muss man gesehen haben. Nach einem scharfen Curry in einer der einfachen Kneipen schlendert man weiter durchs alte Bangkok über die Märkte hinauf zum Golden Mount und genießt von der Pagode auf dem Gipfel den grandiosen 360°-Blick auf die Riesenstadt. Wer Lust hat, lässt sich an einem der Klongs zu einer Bootstour überreden und schlägt sich die Nacht in der Travellermeile Khao Sarn Road um die Ohren.

## KOST & LOGIS

Ca. 10 Min. Fußweg von der Khao Sarn Road entfernt hat sich die Gegend um die Soi Samsen Road zu einem beliebten Travellerviertel entwickelt. Es gibt viele Hotels in jeder Preislage. Einfach, aber gut ist das »Nakorn Ping Hotel« (9/1 Samsen Soi 6 Samsen Road, Tel. 0066-2-2816574, [www.nakornpinghotel.com](http://www.nakornpinghotel.com); EZ/DZ mit AC € 13-25). Über einen Pool verfügt das »Vientai Hotel« in der Nähe der Khao Sarn Road (42 Soi Rambuttri, Tel. 0066-2-2805434, [www.vientai.co.th](http://www.vientai.co.th); EZ/DZ ab € 39). Sehr gutes Thai-Essen bekommt man in den Straßenlokalen.



Läden, Reisebüros, Kneipen... Schilderwald in der Khao Sarn Road, Bangkoks Travellermeile

## 1. Etappe:

### Bangkok - Korat

Bus von Bangkok nach Korat (ca. alle 30 Min. vom Northern Bus Terminal (Mochid), 4 Std., € 3-5.



Junge Gläubige im Tempel in Korat

## NAKHON RATCHASIMA (KORAT)

# Thailand authentisch

Willkommen im anderen Thailand! Korat, wie die quirlige Provinzhauptstadt genannt wird, wird von der Travellerszene üblicherweise ignoriert. Dabei ist das Tor zum Isaan durchaus gut für ein, zwei Tage! Um die Altstadt herum gibt es einige wunderschöne Klöster zu bestaunen, besonders schön ist das Wat Sala. Witzig das bunte Treiben um das Denkmal Khunin Mo, der Heldin der Stadt, die einst die Laoten aus Korat vertrieb. Wer Lust auf Kultur hat, sollte sich den Besuch von Phimai (ca. 60 km entfernt) nicht entgehen lassen. Die Tempel, die wie ein

Mini-Angkor Wat wirken, sind mit den Bussen vom Nordtor der Stadtmauer in 1,5 Std. für € 1,50 zu erreichen. Eine Nacht in Phimai zu bleiben ist auch keine schlechte Idee.

## KOST & LOGIS

Das »Chaophaya Inn« im Zentrum hat gepflegte Zimmer im Business-Stil für € 13-25 (62/1 Jromsurangyard Rd. Naimung, Tel. 0066-44-260544, [www.chaophayainn.com](http://www.chaophayainn.com)). Gegenüber liegen drei erstklassige Restaurants, in denen man gute Thai-Küche sowie Spezialitäten des Isaan genießen kann (Mutprobe: angebrütete Enteneier, € 1).

## 2. Etappe:

### Korat - Savannakhet

Etwa alle zwei Stunden fahren Busse von Korat nach Mugdahan (6 Std., € 5). Von Mugdahan fahren täglich mehrere Busse über die Grenze nach Savannakhet und warten an der Grenze, bis die Formalitäten erledigt sind (€ 2,50). Visa on arrival kosten US\$ 30. Passbilder mitnehmen!

## SAVANNAKHET

# Stille Tage in Laos

Angekommen in Laos. Hier ist es schön ruhig. Das verschlafene Savannakhet (120.000 Einw.) ist ein wunderbarer Ort, um einen Tag zu verträdeln. Man spaziert durch die Gassen, bewundert die Reste der französischen Kolonialarchitektur, besucht das Wat Sayaphoum, die Kirche St. Theresa, beobachtet die Gläubigen im chinesischen Tempel und wandert über den exotischen Talatsuran-Thai-Markt. Man folgt dem Treiben auf dem Mekong und wirft einen Blick auf das auf der anderen Fluss-Seite gelegene thailändische Mugdahan. Zum Sonnenuntergang lässt

man sich in einem Lokal über dem Mekong einen frischen Fisch braten und trinkt zum Tagesausklang ein *Beer Lao*.

## KOST & LOGIS

Gute Zimmer mit Balkon, Fan und Klimaanlage für € 10-15 hat das »Savanbanhao Hotel« (Sut-hanu Rd., Tel. 00856-41-212202). Etwas mehr Charme hat das in einem Kolonialhaus untergebrachte »Sala Savanh (129 Kouvoravong Rd., Tel. 00856-41-212445, <http://salalao.com>, EZ/DZ US\$ 20-23/23-28 ÜF). Essen: in den Restaurants am Fluss.



Im verschlafenen Savannakhet in Laos kann man ein paar Tage durchatmen



Hauptattraktion von Hué ist die alte Kaiserstadt. Gut erhalten ist das Eingangstor

### 3. Etappe:

#### Savannakhet - Hué

Visa für Vietnam gibt's üblicherweise innerhalb eines Tages im vietnamesischen Konsulat in Savannakhet für US\$ 60. Ein Direktbus fährt zwischen 6 und 8 Uhr nach Hué (ca. 10 Std., Ticket in der Busstation vorbuchen, US\$ 20). Unbedingt klären, dass der Bus wirklich bis Hué durchfährt!



Lächeln kommt gut an! Mit Rikschafahrern kommt man unterwegs schnell ins Gespräch

### 4. Etappe:

#### Hué - Danang

Zug von Hué nach Danang (8 x tgl., 2,5-4 Std., Ticket am Bahnhof für € 2,50. Agenturen verlangen wesentlich mehr).



Eine wackelige Angelegenheit: die runden Fischerboote am Strand von Danang



Am Grenzübergang in Lao-Bao von Laos nach Vietnam. Von Savannakhet in Laos kommt man mit einem Direktbus nach Hué an der zentralvietnamesischen Küste

## HUÉ

### Alte Kaiserstadt am Parfümfluss

Hué, die wunderschön am gewaltigen Parfümfluss gelegene Kulturhauptstadt Vietnams, hat viel zu bieten. Paläste, Tempel, Pagoden gibt es reichlich zu bewundern. Die 400.000-Einwohner-Stadt ist einer der Touristenspots des Landes. Am besten lassen sich die Sehenswürdigkeiten auf einer Tagestour mit dem Fahrrad erkunden. Am Nordufer des Flusses liegt die alte Kaiserstadt, umgeben von den dicken Mauern der Zitadelle. Viele der historischen Gebäude sind leider in schlechtem Zustand, aber man kann sich trotzdem ein gutes Bild von vergangenem Glanz machen. Etwa fünf Kilometer weiter thront über dem Fluss eines der Wahrzeichen Viet-

nams, die Thien-Mu-Pagode. Südlich des Parfümflusses liegen die berühmten Kaisergräber. Auch Kulturmuffel sollten sich auf jeden Fall wenigstens ein paar der Monumente anschauen. Besonders beeindruckend: das Grab von Tu Duc.

#### KOST & LOGIS

In einer Straße mit zahlreichen Restaurants und Bars liegt das angenehme »Phuoc An-DMZ Hotel« (60 Le Loi St., 1A Pham Ngu Lao St., Tel. 0084-54-3826831, [www.phuocandmzhotel.com.vn](http://www.phuocandmzhotel.com.vn); EZ/DZ US\$ 12-25). Hervorragenden, netten Service bietet das »Orchid Hotel« (30A Chu Van An St., Rel. 0084-54-3831177, [www.orchidhotel.com.vn](http://www.orchidhotel.com.vn); EZ/DZ ab US\$ 28 ÜF).

## DANANG

### Vietnams Boomtown

In Danang ist Vietnams Boom unübersehbar. Glitzernde Hochhäuser ragen in den Himmel, eine futuristische Brücke spannt sich über den Han River, jede Menge Shops haben ihre Kundschaft. Danang ist mit 800.000 Einwohnern die größte Stadt Zentralvietnams – hat aber Charme. Es gibt bunte Märkte, eine Kathedrale und viele Pagoden anzuschauen. Seltsamerweise bleibt kaum ein Tourist, dabei lohnt sich das durchaus: für einen Stadtbummel und eine Motorradtour zum China Beach und zu den Marble Mountains: 20 km geht's am Strand entlang,

man kann die Fischer in ihren runden Booten beobachten, die steil aufragenden Karstfelsen mit den Höhlen und Klöstern besichtigen – unvergesslich!

#### KOST & LOGIS

Das neue »Tan Vinh Hotel« in der Nähe des Flusses hat Zimmer für US\$ 15-25 (15 Pham Phu St., Hai Chau Dist., Tel. 0084-511-3833383, [tanvinhhotel@gmail.com](mailto:tanvinhhotel@gmail.com)). Nettes Personal und eine perfekte Lage hat das »Orange Hotel« (29 Hoang Dieu St., Tel. 0084-511-3566176, <http://danangorangehotel.com>, DZ ab US\$ 55). Gute Nudelsuppe und gebratenes scharfes Schweinefleisch bekommt man in den Restaurants auf der Duong Tran Phu Road.





## HOI AN

# Romantische Stadtschönheit

Die schönste Stadt Vietnams ist ein Muss für jeden Besucher. Die komplett erhaltene und renovierte Altstadt von Hoi An liegt romantisch am Fluss, Rikscha-Fahrer radeln die Touristen durch die Gegend und man glaubt sich in einem Dorf. Die Sehenswürdigkeiten lassen sich wunderbar im Spaziergehen erkunden. Es gibt gute Restaurant und Bars, die Stimmung ist entspannt. Unbedingt sollte man den Ausflug zu den Chan-Tempelruinen von My Son unternehmen (50 km entfernt) – am besten mit einem Moped am Nachmittag, dann hat man die beeindruckenden Bauten fast für sich allein.

## KOST & LOGIS

Schön am Fluss liegt das »Huy Hoang River Hotel« (73 Phan Boi Chau St., Tel. 0084-510-3861453, <http://huyhoangriver.blogspot.de>, EZ/DZ US\$ 25, mit Balkon zum Fluss US\$ 55). Gut isst man im »Mermaid Restaurant« in der Tran Phu Street (typisch vietnamesische Gerichte US\$ 3-7).

## QUY NHON

# Einsame Strände ohne Touristen

Quy Nhon zählt fast eine Viertelmillion Einwohner und ist eine geschäftige Provinzstadt, in die sich bislang kaum ein Tourist verirrt. Dabei hat Quy Nhon, einst ein wichtiger Hafen der Cham, einen tollen Stadtstrand und weitere einsame Strände in der Umgebung, die sich leicht mit dem Moped oder Fahrrad erreichen lassen, ebenso wie die Cham-Türme.

## KOST & LOGIS

Gut für eine Nacht ist das »Anh Vy Hotel« (An Duong Vuong, Tel. 0084-56-3847763, <http://anhvyhotel.com>; EZ/DZ US\$ 10).

Direkt am Strand liegt das große »Seagull Hotel« (489 An Duong Vuong St., Tel. 0084-56-3846377, [www.seagull.com.vn](http://www.seagull.com.vn); EZ/DZ ab US\$ 40/45 ÜF). In der Stadt gibt's jede Menge Straßenlokale mit authentischem Vietnam-Essen.

## 5. Etappe:

### Danang - Hoi An

Bus oder Minibus von Danang (starten ständig, 45 Min., US\$ 1).



Häuserzeile am Fluss in Hoi An. In der hübschen Kleinstadt herrscht eine entspannte Atmosphäre



Zu essen bekommt man in Vietnam an jeder Ecke – alles frisch gekocht

## 6. Etappe:

### Hoi An - Quy Nhon

Minibus von Hoi An, Fahrt durch schöne Landschaft (6 Std., US\$ 10).



Die einsamen Strände von Quy Nhon erreicht man individuell bequem mit einem Moped

# MESSE SPECIALS

Asiamar by ID Reisewelt

## Thailand Frühbucher 2014

Khao Lak luxuriös erleben

14 Tage entspannte Ferientage im 5\*\*\*\* Resort direkt am Sandstrand

schon ab 1.249,- €

## Indonesien Super Sommer Deal

Götterinsel Bali himmlisch günstig

14 Tage Bali Rundreise und Strandurlaub zur besten Reisezeit

schon ab 1.369,- €

## Indien - der Klassiker

Rajasthans Highlights entdecken

14 Tage zwischen Religion, Tradition und imposanten Palästen

schon ab 1.399,- €

## Topangebot Vietnam

Weltkulturerbe & Strandurlaub

15 Tage UNESCO Highlights und Traumstrand Phan Thiet

schon ab 1.780,- €

## Myanmar Winterspecial

Der Zauber Myanmar

11 Tage grenzenlose Freundlichkeit, schillernde Pagoden & mystische Tempelfelder

schon ab 1.799,- €

# MESSE TERMINE

Asiamar Reiseexperten persönlich vor Ort treffen

Reisemarkt Rhein-Neckar-Pfalz

04. – 06.01.2014

Maimarkthalle / Stand C04

CMT Stuttgart

11. – 19.01.2014

Halle 8 / Stand F16

Reisen Hamburg

05. – 09.02.2014

Halle B7 / Stand 215

f.re.e München

19. – 23.02.2014

Halle A4 / Stand 237A

## DER ASIENREISEN SPEZIALIST

# ID REISEWELT

Bürgermeisterstr. 16 a-c | 06886 Luth. Wittenberg

Telefon +49(0) 34 91 507 88-0

Telefax +49(0) 34 91 507 8869

Asiamar  
by ID REISEWELT

Mehr als 10.000 Asien-Reiseangebote auf:

[www.ID-Reisewelt.de](http://www.ID-Reisewelt.de)

Alle Preise pro Person im Doppelzimmer, Treibstoffzuschlag, Stand September 2013, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten



Der 14 Meter lange liegende Buddha gehört zur Pagode Long Son in Nha Trang

## 7. Etappe:

### Quy Nhon - Nha Trang

Minibus von Quy Nhon nach Nha Trang (immer wenn genug Passagiere da sind, 4–6 Std., US\$ 8).



Das 350.000-Einwohner zählende Nha Trang hat auch für Nachtschwärmer einiges zu bieten

## CAN THO - Abstecher an den Mekong

Vor dem Rückflug nach Hause sollte man auf jeden Fall einen Abstecher von Saigon ins Mekong-Delta unternehmen. Can Tho, eine moderne Stadt am Mekong und Zentrum des Deltas, ist Ausgangspunkt für Boottrips. Am besten nimmt man eines der kleinen Privatboote. Die Touren sind fest in der Hand geschäftstüchtiger Bootführerinnen (Stunde mindestens US\$ 5). Die Bootsroute sollte man genau absprechen! Hauptattraktion ist der schwimmende Markt von Cai Rang. Für die Tour sind zwei bis drei Stunden einzuplanen.



Futa Buslines fahren alle 20 Minuten von Saigon nach Can Tho (3,5 Std., US\$ 5,50). Da die Boottrips frühmorgens starten, ist eine Übernachtung erforderlich. Sehr schön ist das einfache »Viva Hotel« am Fluss, mit Freiluft-Bar im 3. Stock (26 Hai Ba Trung St., Tel. 0084-7103-818485, www.vivahotel.vn; EZ/DZ US\$ 10–15). Komfortabel sind die Zimmer im »Kim Tho Hotel« (1A Ngo Gia Tu St., Tel. 0084-710-2227979, www.kimtho.com; EZ/DZ US\$ 44–132 ÜF). Zum Essen empfiehlt sich das Restaurant »Nha Khach So 02« am Mekong (Hai Ba Trung Road).

## NHA TRANG

### Ein Tag im Strandkorb

Die Stadt mit dem besten Stadtstrand Vietnams ist inzwischen besonders beliebt bei russischen Touristen. Die Sehenswürdigkeiten lassen sich gut erradeln. Schön ist die Pagode Long Son mit dem riesigen weißen Buddha auf dem Berg. Von hier aus hat man einen herrlichen Blick auf die Stadt und ihre Umgebung. Beeindruckend die Po-Nagar-Cham-Türme an der Brücke. Ansonsten:

Strandkorb und Bier bei frischem Fisch in einer der unendlich vielen Lokale.

#### KOST & LOGIS

Frisch renoviert ist das »Indochine Hotel« (14 Hung Vuong, Tel. 0084-58-3525333, www.indochinehotel@yahoo.com, EZ/DZ Standard US\$ 27, Deluxe US\$ 39 ÜF). In den vielen Fischrestaurants an der Uferstraße sind die Preise verhandelbar.

## INFO ROUTE THAILAND–LAOS–VIETNAM

#### EINREISE

Thailand: Visa on Arrival bekommt man am Flughafen kostenlos für 30 Tage, über Land für 15 Tage. Laos: Visa on Arrival für 4 Wochen. US\$ 30. Vietnam: Visa im vietnamesischen Konsulat in Savannakhet (Laos) für 30 Tage US\$ 60, üblicherweise innerhalb eines Tages.

#### GELD

Thailand: € 1 = 44 THB, Laos: € 1 = 10.600 Kip, US\$ 1 = 7.800 Kip. Thai-Bath und US Dollar werden fast überall gern akzeptiert. Vietnam: € 1 = 28.000 Dong, US\$ 1 = 21.000 Dong. US\$ werden fast überall akzeptiert, doch sollte man in Vietnam (auch) Dong dabei haben.

#### GESUNDHEIT

Keine Impfungen vorgeschrieben. Empfehlenswert ist Impfschutz gegen Polio, Tetanus, Diphtherie, Typhus und Hepatitis. Das Malarierisiko ist gering, informieren Sie sich beim Tropeninstitut.

#### KLIMA

Beste Reisezeit für die Route ist von November bis Februar.

#### KOMMUNIKATION

Mit Englisch kommt man gut durch. Handy-Telefonate sind am günstigsten mit lokalen SIM-Karten (in Thailand und Laos 5 Min. nach Deutschland ca. € 1, in Vietnam – z. B. mit Mobifon – US\$ 0,30/Min.).

#### KOST & LOGIS

In Vietnam bekommt man schon für US\$ 10–15 ein akzeptables Zimmer, in Laos oder Thailand zahlt man etwa die Hälfte mehr. Ein Hotel für US\$ 25 muss nicht schlechter sein als eines für US\$ 50 – sehen Sie sich die Zimmer vor der Buchung stets an. In Thailand isst man am besten, in einfachen Lokalen für € 1,50–3, teurere Restaurants verlangen für ein Hauptgericht € 5–10.

#### VERKEHRSMITTEL

Die vorgestellte Route ist mit Bus/Zug gut zu machen. AC-Busse verkehren in allen drei Ländern (in Thailand Faustregel € 2/100 km). Für die Strecke Savannak-

het–Hué gibt es feste Preise. In Vietnam Bustickets nicht über Agenturen kaufen, die Preise sind meist überhöht!



#### FLÜGE Best Price

Der Gabelflug Bangkok//Saigon ist recht günstig: **Qatar Airways** fliegt ab € 549, **Etihad** ist mit ab € 552 kaum teurer. Bei **Vietnam Airlines** ist man ab € 611 dabei, mit **Emirates** kostet es ab € 623.

#### Flug ab € 549

Preis-Info unter REISE-PREISE.de

## NEBENKOSTEN Was kostet der Urlaub?

Mindestausgaben bei einfachen bis mittleren Ansprüchen inkl. ½ Doppelzimmer

### Tagesetat € 35



einfach € 8–25  
mittel 20–60  
gehoben ab € 60



Lunch/Snack € 1–2  
Dinner einfach € 2–5  
Dinner gehoben ab € 5



Softdrink € 0,40–0,80  
Frischer Saft € 0,50  
Bier € 0,40–2



Mietwagen ab € 20/Tag  
Taxi ca. € 2/5km  
Bus € 2–3/100km



## SAIGON

## Nostalgie trifft Chaos

Die Travellerszene trifft sich in der Bui Vien Road im Bezirk Pham Ngu Lao. Hier gibt es Hotels jeder Preisklasse, Restaurants ohne Ende, billiges Bier in der Straßenkneipe und Agenturen, die jede Menge Touren in der Umgebung der Stadt anbieten. Der Stadtteil ist zudem ideal, um zu Fuß das alte Saigon zu erkunden. In der Gegend des Ben-Than-Marktes gibt es viel französische Kolonialarchitektur zu bewundern und alles zu kaufen, was der Tourist braucht oder nicht. Man bestaunt die Kathedrale Notre Dame, das historische Hauptpostamt, die Ho-Chi-Minh-Statue vor dem Sitz des Volkskomitees, die Oper und streift durch das Museum der Schönen Künste. Unbedingt ansteuern sollte man den Stadtteil Cholon. Hier geht der Punk ab. Chaotischer Verkehr, der Binh-Tay-Markt, Händler, freundliche Menschen, Tempel. Ursprüngliches Saigon. Auch wer eigentlich schon genug Pagoden gesehen hat, sollte die Fahrt mit dem Motorrad-Taxi zur Pagode des Jade-Kaisers unternehmen. Es lohnt sich.

## KOST &amp; LOGIS

In der Gegend der Bui Vien Road gibt es eine riesige Auswahl an Hotels. Beliebt sind die Schwesterhotels »An An Hotel« und »An An 2 Hotel« (216 De Tham St., Tel. 0084-8-38385665, www.anan.vn; EZ/DZ US\$ 24-50/27-55). Geräumige Zimmer hat das »Vieng Dong Hotel« (257A Pham Ngu Lao St., Tel. 0084-4-38368941, http://viengdonghotel.benthanhtourist.com.vn; EZ/DZ ab US\$ 42 ÜF). Viele der Hotels haben gute Restaurants.



**Zigarettenpause: entspannter Rikschafahrer in Saigon**

## 8. Etappe:

## Nha Trang - Saigon

Am besten nimmt man einen der Busse, die in Nha Trang vor dem »Hanh Cafe und Hotel« (10 Huong Vuong) starten und in Saigon direkt nach Pham Ngu Lao in die Nähe der Bui Vien Road fahren (Schlafplätze US\$ 17, ca. 10 Std., Tickets vorbuchen).



**Zeit für ein Nickerchen: müde Marktfrau vor ihrem Stand im Mekong-Städtchen Can Tho**



In Saigon gehören Mopeds und Motorroller zu den beliebtesten Verkehrsmitteln. Die größte Stadt Vietnams ist eine faszinierende Mischung aus Tradition und Moderne

Vietnam nonstop  
und weiter nach ganz Asien

Buchen Sie jetzt  
unsere attraktiven Specials

## VIETNAM

**Hanoi/Ho-Chi-Minh-Stadt (Saigon)  
und 18 weitere Ziele in Vietnam!**

|                      |    |                |
|----------------------|----|----------------|
| Economy Class        | ab | <b>669 €</b>   |
| Deluxe Economy Class | ab | <b>1.119 €</b> |
| Business Class       | ab | <b>2.209 €</b> |

## INDOCHINA

**Laos/Kambodscha/Yangon**

|                      |    |                |
|----------------------|----|----------------|
| Economy Class        | ab | <b>759 €</b>   |
| Deluxe Economy Class | ab | <b>1.169 €</b> |
| Business Class       | ab | <b>2.259 €</b> |

*Kostenloser Stopover in Vietnam!*

## ASIEN

**u.a. Bangkok/Hong Kong/Singapur/  
Kuala Lumpur/Shanghai**

|                      |    |                |
|----------------------|----|----------------|
| Economy Class        | ab | <b>609 €</b>   |
| Deluxe Economy Class | ab | <b>1.179 €</b> |
| Business Class       | ab | <b>2.279 €</b> |

*Kostenloser Stopover in Vietnam!*

## AUSTRALIEN

**Sydney/Melbourne**

|                      |    |                |
|----------------------|----|----------------|
| Economy Class        | ab | <b>949 €</b>   |
| Deluxe Economy Class | ab | <b>1.549 €</b> |
| Business Class       | ab | <b>2.649 €</b> |

*Kostenloser Stopover in Vietnam!*

\* Preisbeispiele ab/bis Frankfurt inkl. aller Steuern und Gebühren für Abflüge vom 17.04. bis 19.06.2014. Rail&Fly bundesweit von/nach Frankfurt 20 Euro. Begrenztes Sitzplatzangebot. Buchbar nur im Reisebüro oder bei Internet-Reiseportalen. Preisangaben zzgl. variierenden Servicegebühren des ausstellenden Reisebüros. Stand: 05.11.2013

Die Jagd nach Freiflügen ist schwierig geworden.

Die Airlines versprechen: Erfolgreich Meilen

sammeln geht nur über die Allianzen.

Aber die Praxis sieht heute anders aus.

Wir verraten, wo die Haken sind und wie man

trotzdem noch an Gratistickets kommt.

TEST

SO LICHTEN SIE DEN

# MEILEN-DSCHUNGEL

**M**it *Malaysia Airlines* fliegt man nicht jeden Tag nach Sydney. Umso besser, dass sich die Meilen ins Programm einer großen Partnerairline schreiben lassen, etwa bei *Delta*, denkt da der Meilenprofi. Schließlich ist bei 20.600 Meilen allein durch diesen einen Flug schon fast der Vielfliegerstatus erreicht. Doch falsch gedacht: Seit letztem September schreibt *Delta* für Discountflüge von *Malaysia Airlines* nur noch die geviertelte Meilenzahl gut und Statusmeilen gibt es gar nicht mehr. Plötzlich gibt's noch ganze 5.000 Meilen für einen Flug ans andere Ende der Welt. Ein Beispiel, das kein Einzelfall ist. Die Airline-Allianzen werden meilenmäßig immer unzuverlässiger. Man arbeitet auf diesem Gebiet eher notgedrungen zusammen, gönnt der anderen Airline aber nichts. Als Flugurlauber kommt man in diesem Hickhack leicht unter die Räder.

Eine Grundregel der Allianzen hieß mal: Jede Fluggesellschaft erkennt alle anderen Allianzmitglieder in ihrem Meilenclub an. Doch diese Regel wird inzwischen ungeniert gebrochen.

## Sind Airline-Allianzen zum Sammeln besser?

Ein Beispiel von vielen: Die taiwanische *EVA Air* trat im Juni der »Star Alliance« bei. Aber eine Vielfliegerpartnerschaft mit der brasilianischen *TAM* halten beide offenbar nicht für nötig. Doch damit nicht genug: Wer seine Meilen in *TAMs* Vielfliegerprogramm »Felicidade« angelegt hat, der muss sich bald neu orientieren. *TAM* wurde mittlerweile von *LAN Airlines* aufgekauft und muss nächstes Jahr nach dem Willen der neuen Eigentümer die »Star Alliance« verlassen und beim Konkurrenten »Oneworld« anheuern.

Ein Vielfliegerprogramm nach den teilnehmenden Fluggesellschaften auszuwählen, wird bei solchen Bocksprüngen zum Vabanquespiel. Aktuell wechselt *US Airways* gerade von der »Star Alliance« zu »Oneworld«, weil sie mit *American Airlines* zusammengeht.

Besonders rüde zu geht es zwischen den Partner-Airlines bei der Vergabe von Statusmeilen. Die bestimmen, ob ein Fluggast einen Stamm-

kundenstatus bekommt und folglich in der Airline-Lounge willkommen ist oder auch mal ein Gratis-Upgrade erhält. Offiziell gilt immer noch die Regel, dass man seinen Vielfliegerstatus durch Flüge bei allen Gesellschaften einer Allianz erneuern kann. Doch die Regel ist löchrig geworden wie ein Schweizer Käse:

So erkennt »Star-Alliance«-Mitgründer *United Airlines* über dem Atlantik praktisch nur noch *Lufthansa* und *Air Canada* an, die Vielflieger der anderen 25 »Star«-Partner müssen mit erheblichen Abschlägen rechnen. Genauso geht es weltweit *Delta*-Vielfliegern, die es wagen, bei einem anderen »Skyteam«-Mitglied als *Delta*, *Air France* oder *KLM* einzusteigen. Und die Vielfliegerforen sind voll von Beschwerden von »Miles-More«-Mitgliedern, die nach Flügen mit anderen »Star-Alliance«-Airlines jedes Mal per Brief und Einsenden der Bordkarten die Meilen einfordern müssen.

Für Luftfahrt-Experten steht längst fest: Die großen Allianzen sind ein Auslaufmodell. An ihre Stelle treten Airline-Käufe und Joint Ven-



tures auf einzelnen Märkten. Wie die Zukunft aussehen könnte, zeigen die großen arabischen Fluggesellschaften. Unter ihnen ist nur eine einzige einer Allianz beigetreten: *Qatar Airways* ist neuerdings bei »Oneworld«. Die anderen – *Oman Air*, *Emirates* und *Etihad* – beweisen täglich aufs Neue, dass man auch ohne Allianz erfolgreich sein kann.

## Wer kann es auch alleine?

Die alte Ordnung ist also dahin. Für den engagierten Flugurlauber, der weiter ab und zu ein Freiticket erfliegen will, heißt das: Er muss sich neu orientieren. Und dabei lautet die Kernfrage: Welche Airline hat auch ohne Allianz das attraktivste Flugangebot für mich? Das hängt natürlich zunächst von den eigenen Reisezielen ab.

Wen es vorwiegend Richtung **Amerika** zieht, der hat es vielfliegermäßig ziemlich gut. Nicht nur, dass im Geburtsland der Meilenprogramme immer noch die großzügigsten Prämien ausgeschüttet werden. Der beinharte Wettbewerb in den Staaten hat darüber hinaus nur noch einige wenige Giganten übrig gelassen. *Delta*, *United*, *American Airlines*: Jeder deckt für sich allein praktisch den ganzen Kontinent ab.

Und jeder der großen Drei hat sich mit europäischen Schwergewichten zusammengetan: *American* schloss ein Joint Venture mit *British Airways*, *Iberia* und *Finnair*: Die Flüge über den Atlantik werden gemeinsam zu gleichen Preisen verkauft, der Ertrag wird geteilt. Da ist die Wahrscheinlichkeit, dass die Meilenprogramme

## Sechs Schritte zur Wahl des richtigen Programms:

- 1 Wer erfolgreich Meilen sammeln will, muss langfristig planen – am besten drei, vier Jahre im Voraus. Wer z. B. vorwiegend Südamerika auf dem Wunschzettel hat, braucht meist ein anderes Meilenprogramm als für Südostasien.
- 2 Welche Airlines kommen für die geplanten Ziele in Frage? Empfehlung: Entscheiden Sie in diesem Stadium noch nicht nach Meilenprogramm, sondern nach Preis und Leistung. Hilfreich sind dabei die Flugangebote in REISE & PREISE.
- 3 Jetzt erst kommen die Meilen dran: Welche Airlines schreiben die vollen Meilen auch bei Billigflügen gut? Siehe Tabelle.

4 Nun geht es an die Wahl des passenden Meilenprogramms. Meist dürfen Sie bei mehreren Airlines sammeln. Überprüfen Sie, wie viele Meilen die Partner dem Programm gutschreiben.

5 Der nächste Blick gilt der angepeilten Prämie. Wie viele Meilen benötigen Sie dafür? Spielen Sie die Sache durch: Was bringt der nächste, was der übernächste Flug an Meilen?

6 Pflegen Sie Ihr Konto und vermerken das Datum für den Meilenverfall. Tätigen Sie ggf. rechtzeitig eine Kontobewegung (s. Text!). Denn was wäre ärgerlicher als das mühsam aufgebaute Guthaben verfallen zu sehen.

kurzfristig auseinander driften, unwahrscheinlich. *Delta* kooperiert in vergleichbarer Weise mit *Air France/KLM*, *United* mit *Lufthansa*.

Weniger übersichtlich ist die Lage in östlicher Richtung. Wer sich urlaubsmäßig Richtung **Fernost** orientiert, der musste schon immer mit weniger attraktiven Meilenprogrammen vorlieb nehmen. Dazu kommt, dass die Airline-Welt hier kräftig in Bewegung ist. Dafür sorgt der Wettbewerb unter den arabischen Airline-Großen. Beispiel *Qatar Airways*: Ende Oktober ist die Airline der »Oneworld«-Allianz beigetreten. Dazu hat sie zahlreiche Änderungen in ihrem Meilenprogramm angekündigt. Das bedeutet wohl auch deutlich teurere Prämien. Bis Redak-

tionsschluss ließ sich dies aber nur vermuten, weil das neue Prämienschema erst unmittelbar zum Beitrittstermin veröffentlicht und dann am selben Tag bereits angewendet wird. Auf solchem Verhalten lässt sich nun wirklich keine Planung aufbauen.

Der Anstoß für die Veränderungen kam aus Abu Dhabi. *Etihad* will die Vorherrschaft in der Region. Und dank der Ölmilliarden muss sich die Airline nicht auf brüchige Allianzen einlassen, sondern kauft sich ihre Partnerschaften sukzessive zusammen. »Equity Alliance« nennt sich das Netz, das *Etihad* seit zwei Jahren aufbaut. Der aktuelle Stand: *Etihad* ist bereits beteiligt an *Air Berlin*, *Air Seychelles*, →

## TEST Die wichtigsten Bonusprogramme auf dem Prüfstand



| PROGRAMM-STECKBRIEF                            | Executive Club                                                                                                                         | Mileage Plus                                                                                             | Miles & Smiles                                                                          | AAdvantage                                                                                   |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programm-Website                               | www.britishairways.com                                                                                                                 | www.unitedairlines.de                                                                                    | www.turkishairlines.com/de-miles-and-smiles/homepage                                    | www.americanairlines.de, »Aadvantage«                                                        |
| Wie viele Meilen auf Billigtarife? *           | BA und AA: 100 %                                                                                                                       | UA: 100 %                                                                                                | TK: 100 %, keine Meilen in Klassen X, Z, I                                              | AA: 100 %                                                                                    |
| Meilen verfallen...                            | 36 Monate nach der letzten Kontobewegung (sammeln, einlösen, kaufen, weitergeben). Ausnahme: Inhaber einer British-Airways-Kreditkarte | 18 Monate nach der letzten Kontobewegung                                                                 | nach 3 Jahren zum Ende des Kalenderjahrs                                                | 18 Monate nach der letzten Kontobewegung                                                     |
| Zuzahlung Steuern und Gebühren für Fernflug ** | € 0-432, sämtliche Gebühren können in Meilen bezahlt werden                                                                            | € 148 (FRA-MEX)                                                                                          | € 245 (FRA-BKK)                                                                         | € 146 (FRA-MEX)                                                                              |
| Meilen sammeln, ohne zu fliegen? ****          | Meilenshop: nein<br>Meilenkreditkarte: ja<br>Amexco-Partner: ja ***                                                                    | In Deutschland: Meilenshop: nein<br>Meilen-Kreditkarte: nein                                             | Meilenshop: nein<br>Meilenkreditkarte: ja<br>weitere Partner: > 10                      | In Deutschland: Meilenshop: nein<br>Meilen-Kreditkarte: nein                                 |
| Allianz + weitere wichtige Partner             | »Oneworld« + Aer Lingus, Alaska Airlines, Open Skies Airlines                                                                          | »Star Alliance« + Aer Lingus, Hawaiian, Jet Airways                                                      | »Star Alliance« + Jet Airways                                                           | »Oneworld« + Air Tahiti, Alaska, Etihad, Hawaiian, Jet Airw., Qatar Airw., TAM               |
| Beispielprämie ab Frankfurt                    | Bangkok und zurück ab 69.000 Avios (Meilen) ohne Zuzahlung                                                                             | Mexico City und zurück ab 65.000 Meilen + € 148 Zuzahlung                                                | Bangkok und zurück ab 60.000 Meilen + US\$ 334 (€ 245) Zuzahlung                        | Mexico City und zurück ab 40.000 Meilen + € 429 Zuzahlung                                    |
| REISE & PREISE Testurteil                      | sehr empfehlenswert                                                                                                                    | empfehlenswert                                                                                           | empfehlenswert                                                                          | empfehlenswert                                                                               |
| Fazit                                          | Top: volle Meilen auf Billigflüge, Prämienflüge auch ohne Zuzahlung.<br><b>REISE &amp; PREISE TESTSIEGER</b>                           | Das beste US-Meilenprogramm. Der Meilenverfall lässt sich aufhalten, Zuzahlung beim Prämienflug moderat. | Eigentlich ein tolles Programm – wenn die Meilen nur nicht so schnell verfallen würden. | Gut für USA-Fans, denn so viele Sammelmöglichkeiten wie AA hat vor Ort keine andere Airline. |

\* Meilen auf Billigtarife: Bei Flügen mit Partnerairlines gelten stets separate Regeln. Bei Codeshare-Flügen gelten stets die Regeln der Airline, die fliegt. \*\* z. B. FRA-Mexiko oder FRA-BKK und zurück. Zuzahlung bei Beispielbuchung Hinflug 8.2., Rückflug 22.2.2014. \*\*\* Amexco-Partner: Mitglied kann per Kreditkarte bei »American Express Membership Rewards« Punkte sammeln und diese dann in sein Airline-Meilenprogramm übertragen. \*\*\*\* Alle Meilenprogramme haben auch Hotel- und Mietwagenpartner, die hier aber nicht berücksichtigt sind.

Virgin Australia und Aer Lingus. Jüngster Coup: Gerade wurde das Management bei Air Serbia, der früheren JAT Airways, übernommen. Und als nächstes kommt Jet Airways aus Indien dran. Davon profitieren Meilenjäger: »Etihad Guest« bietet schon heute ein virtuelles Netzwerk von über 350 Destinationen. Aus mitteleuropäischer Sicht interessant ist vor allem die Zusammenarbeit mit Air Berlin. »Air Berlin Topbonus« ist zum Geheimtipp unter Australien-Fans geworden: Hier lassen sich sowohl Flüge mit Qantas als auch die des Erzrivalen Virgin Australia in einem Meilenprogramm gutschreiben. Weil Air Berlin Mitglied bei der Allianz »Oneworld« ist, lassen sich auch Qantas-Meilen gutschreiben. Weil Virgin Australia und Air Berlin Etihad-Beteiligungen sind, müssen beide auch ihre Meilenprogramme gegenseitig anerkennen. Noch besser: Die Qantas-Meilen gelten sogar für den Elitestatus bei »Oneworld«.

In kleinerem Stil knüpfen auch andere Fluggesellschaften Netze: Korean Air hat in diesem Frühjahr 44 Prozent an Czech Airlines erworben. So besitzen die Koreaner nun neben ihrer Allianz »Skyteam« und eigenen Fernstrecken ein weiteres Europa-Standbein über Prag. Emirates wiederum hat sich mit Qantas zusammengetan: Qantas selbst fliegt Deutschland bekanntlich nicht mehr an; ab/bis Dubai geht es in Emirates-Maschinen. Selbst eine Zusammenarbeit mit Lufthansa schließt Emirates nicht mehr aus, nachdem sie durch das Vorpreschen der Wettbewerber unter Zugzwang geraten ist.



**Turkish Airlines ist eine von nur sieben Airlines unseres Vergleichs, die auf Billigflüge volle Meilengutschriften geben.**

## Bei welchen Airlines gibt's noch Meilen auf Billigflüge?

So viele Veränderungen. Welche Meilenprogramme kommen da überhaupt noch in Frage? Ein gutes Dutzend muss sich dem REISE & PREISE-Test stellen (siehe Tabelle). Da geht es natürlich nicht nur ums breiteste Streckennetz, sondern vor allem auch um günstige Tickets. Und für die muss es dann anständige Meilengutschriften geben.

Das ist längst nicht mehr selbstverständlich. Gerade mal sieben von 13 betrachteten Meilenprogramm-Betreibern, United Airlines, Delta Air Lines, American Airlines, British Airways, Turkish Airlines, Oman Air und Singapore Airlines, geben auf günstige Tickets volle Meilengutschriften. Air Berlin, Emirates und Etihad schreiben in den günstigen Klassen nur halbe Meilen gut. Thai und – ganz neu ab 2014 – Lufthansa strafen die

Käufer von Günstigtickets mit gerade mal 1/4 Meilengutschrift ab. Und von den Lufthansa-Partnern sind gleich Austrian und Brussels Airlines, LOT und Swiss der neuen Linie gefolgt. Air France/KLM schließlich gibt bei den »Minifares« überhaupt keine Meilen mehr.

So weit, so schlecht. Aber Achtung: Das Genannte gilt nur für die Fluggesellschaften selbst. Wer mit einer anderen Partnerairline »seines« Meilenprogramms fliegt oder in einem Codeshare-Flug sitzt (z. B. Lufthansa-Ticket, ausführende Airline Thai), für den gelten meistens die Regeln der Airline, die tatsächlich den Flug ausführt. Und oft noch schlechtere. Meilenprogramme bevorzugen nämlich gern die eigene Airline. Ein Beispiel: Air Berlin ist Mitglied der »Oneworld«-Allianz, American Airlines und British Airways sind es auch. Wer aber ein Air Berlin-Ticket im American Airlines' Meilenprogramm »AAdvantage« oder im »BA Executive Club« gutschreiben möchte, der bekommt nur 25 Prozent Meilengutschrift in den Billig-Buchungsklassen E, G, N, O, P, Q und W. Bei Air Berlins eigenem Programm »TopBonus« sind es dagegen 100 % in den Klassen N, O und Q und immer noch 50 Prozent bei Sondertarifen in E, G, P und W. Umgekehrt bringt ein American-Airlines-Ticket in den Klassen G, Q, N, O und S bei »Topbonus« nur 25 %, bei »AA« selbst dagegen 100 %!

Zwischenstand: Die großen US-Airlines, British Airways, Turkish Airlines, Oman Air und Singapore Airlines haben diese Hürde überwunden –

## TEST Die wichtigsten Bonus



| PROGRAMM-STECKBRIEF                            | Flying Blue                                                                                                                 | Topbonus                                                                                                                         | Skymiles                                                                                                   | Skywards                                                                                              |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programm-Website                               | www.flyingblue.com                                                                                                          | www.airberlin.com, »topbonus«                                                                                                    | http://de.delta.com/                                                                                       | www.emirates.com/skywards                                                                             |
| Wie viele Meilen auf Billigtarife? *           | AF/KL: 0 % auf Minifares. 25 % in T, E, N, R, G, V. 50 % in H, L, Q.                                                        | AB: 50 % in Klassen E, G, P, T, W. 25 % in X                                                                                     | DL: 100 %.                                                                                                 | EK: 50 % auf alle Skyward Saver Fares                                                                 |
| Meilen verfallen...                            | 20 Monate nach dem letzten »Skyteam«-Flug                                                                                   | nach 3 Jahren zum Ende des Vierteljahrs. Ausnahmen: Gold- und Platinum-Mitglieder (ab 50.000 Statusmeilen oder 60 Segmente/Jahr) | beim Tod des Mitglieds                                                                                     | nach 3 Jahren zum Monatsende, in das Mitglied Geburtstag hat                                          |
| Zuzahlung Steuern und Gebühren für Fernflug ** | € 180 (FRA-BKK), Gebühren für Europaflüge können in Meilen bezahlt werden                                                   | € 377 (FRA-BKK). Gebühren für Europa- und Nordafrikaflüge können in Meilen bezahlt werden                                        | € 413 (FRA-MEX)                                                                                            | € 96 (FRA-BKK), Kerosinzuschläge können in Meilen bezahlt werden                                      |
| Meilen sammeln ohne zu fliegen? ****           | Meilenshop: ja, aber wenig für Deutschland. Meilenkreditkarte: ja für Schweiz, nein für Deutschland. Amexco-Partner: ja *** | Meilenshop: ja. Meilenkreditkarte: ja. weitere Partner: 20+ Amexco-Partner: ja ***                                               | In Deutschland: Meilenshop: nein. Meilen-Kreditkarte: nein. Amexco-Partner: ja ***                         | In Deutschland: Meilenshop: nein. Meilen-Kreditkarte: nein                                            |
| Allianz + weitere wichtige Partner             | »Skyteam« + keine weiteren Partner                                                                                          | »Oneworld« + Etihad, Malaysia, Qantas, Virgin Australia                                                                          | »Skyteam« + Alaska, Gol, Hawaiian, Virgin Atlantic                                                         | > keine Allianz, Alaska Airlines, JAL, Jet, Korean, Qantas, South African, TAP                        |
| Beispielprämie ab Frankfurt                    | Bangkok und zurück ab 80.000 Meilen + € 180 Zuzahlung                                                                       | Bangkok und zurück ab 60.000 Meilen + € 377 Zuzahlung                                                                            | Mexico City und zurück ab 60.000 Meilen + € 413 Zuzahlung                                                  | Bangkok und zurück ab 75.000 Meilen + € 96 Zuzahlung                                                  |
| REISE & PREISE Testurteil                      | bedingt empfehlenswert                                                                                                      | bedingt empfehlenswert                                                                                                           | bedingt empfehlenswert                                                                                     | bedingt empfehlenswert                                                                                |
| Fazit                                          | Für Vielflieger, die nahe der niederländischen oder französischen Grenze wohnen und auch mal teurer fliegen.                | Wer ohnehin Air Berlin fliegt, kann die Meilen ja mitnehmen. Durch Partner interessant für Australien-Fans.                      | Einziges Programm, bei dem die Meilen nie verfallen. Lohnt sich nur, wenn man z. B. auf ein Upgrade spart. | Schneller Meilenverfall und zu geringe Gutschriften. Dafür die geringste Zuzahlung bei Prämienflügen. |

\* Meilen auf Billigtarife: Bei Flügen mit Partnerairlines gelten stets separate Regeln. Bei Codeshare-Flügen gelten stets die Regeln der Airline, die fliegt. \*\* z. B. FRA-Mexiko oder FRA-BKK und zurück. sein Airline-Meilenprogramm übertragen. \*\*\*\* Alle Meilenprogramme haben auch Hotel- und Mietwagenpartner, die hier aber nicht berücksichtigt sind.



## Neues für Vielflieger

### Grenada statt Granada

Die Britin Lamenda Kingdon wollte sich mit den Bonusmeilen ihres verstorbenen Manns einen Traum erfüllen und die Alhambra sehen. Sie reservierte telefonisch und stieg ahnungslos in eine Maschine zur Karibikinsel Grenada. Die Airline zeigte sich großzügig und flog die 62-jährige first class zurück nach London und weiter zu ihrem eigentlichen Ziel: Granada.

### Geburtstagstorte vom Meilenprogramm

Happy Birthday: *Turkish Airlines* belohnt die Mitglieder ihres Vielfliegerprogramms »Miles & Smiles«-neuerdings mit einer Gratis-Geburtstagsstorte, falls sie bis zu drei Tage vor oder nach ihrem Ehrentag in den Flieger steigen. Ebenfalls über eine fliegende Kalorienbombe freuen können sich Ehepaare an ihrem Hochzeitstag.

sie geben noch volle Meilen für Billigflüge. Die anderen Meilenprogramme empfehlen sich eigentlich nur, wenn man zum Beispiel auch mal dienstlich zu teureren Tarifen fliegen oder anderweitig das Meilenkonto füllen kann. Doch dazu unten mehr.

Für Meilensammler gilt es zunächst, den Meilenverfall zu verhindern. Das ist gar nicht so leicht, denn fast alle Meilenprogramme haben ein Verfallsdatum ihrer Meilen eingebaut.

### Mehr Bonusmeilen für Ärzte

Um eine in Notfällen nötige ärztliche Versorgung sicherzustellen, werben immer mehr Airlines Mediziner mit Bonusmeilen. Nach *Lufthansa* und *Austrian Airlines* bietet nun auch *Turkish Airlines* 5.000 Gratsmeilen dafür. Ein Tropfen auf den heißen Stein? Im Fachblatt »Medical Tribune« kritisieren Ärzte den Bonus als lächerlich, weil er noch nicht einmal für ein Upgrade in eine höhere Klasse ausreiche.

### Warnung vor Phishing-E-Mails

*Lufthansa* warnt vor sogenannten Phishing-E-Mails. In der betrügerischen Mail wird von der Einführung einer neuen Sicherheitsstufe bei »Miles & More« gesprochen. Dabei haben es Gauner auf die E-Mail-Adresse und das Passwort des Vielfliegers abgesehen. So können die Diebe dann das Prämienguthaben abräumen und unter Umständen auch Bezahlflüge.

### Wo geht einem die Luft beim Sammeln nicht aus?

Löbliche Ausnahme: *Deltas* »Skymiles«. Ihre Meilen gelten theoretisch ewig. Bei allen anderen Programmen muss das Mitglied aufpassen, die Meilen gegen Prämien zu tauschen, bevor sie sich in Luft auflösen. Und das ist gar nicht leicht. Denn der typische Urlaubsflieger, der einmal jährlich eine große Reise unternimmt,

erreicht bis zum Verfall oft gar nicht genug Meilen, um eine vernünftige Prämie einsacken zu können. Was also tun, damit die mühsam gesammelten Meilen nicht verfallen? Die beste Lösung heißt: nur bei Meilenclubs sammeln, bei denen kein festes Verfallsdatum eingebaut ist. Bei den asiatischen Airlines, auch bei *Turkish Airlines*, sind nach drei Jahren ohne Wenn und Aber die Meilen weg – bei »Etihad Guest« sogar schon nach zwei Jahren. Bei *Lufthansas* »Miles & More« und bei *Air Berlins* »Topbonus« wird der Meilenverfall dagegen ausgesetzt, solange man Statuskunde ist: Bei »Miles & More« braucht man dazu 35.000 Flugmeilen pro Jahr, bei »Topbonus« 50.000 Meilen. Das schafft man als Urlaubsflieger in der Regel nicht. *Lufthansa* eröffnet noch eine zweite Ausflucht: Meilen verfallen auch nicht, solange man eine »Miles & More«-Kreditkarte besitzt (Jahresgebühr ab € 50, die Bestellung kann man sich wieder mit bis zu 15.000 Meilen versüßen).

Noch besser machen es *Air France/KLM* und die US-Airlines: Da verfallen Meilen nur, wenn 18 bis 20 Monate lang keine Kontobewegung stattfand. Achtung: Bei *Air France/KLM* muss man tatsächlich alle 20 Monate fliegen, bei *United* und *American* verhindert auch jeder klitzekleine Einkauf im Onlineshop oder die Teilnahme an einer Umfrage den Verfall. Noch großzügiger zeigt sich der »Executive Club« von *British Airways*: Der verlangt nur einmal alle drei Jahre eine Kontobewegung. Und mit *British Airways*-Kreditkarte entfällt auch das. ➔

## programme auf dem Prüfstand

|  Miles & More                 |  Sindbad     |  Kris Flyer |  Guest                        |  Royal Orchid Plus |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| www.miles-and-more.com                                                                                          | sindbad.omanair.com/                                                                            | www.singaporeair.com                                                                           | www.etihad.com/de-de/etihad-guest/                                                                                | www.thaiair.com                                                                                         |
| LH: 25 % in Klassen E, K, L, T.<br>50 % in Q, S, V, W.                                                          | WY: 100 %                                                                                       | SQ: 100 %, bis auf Studenten-, Veranstalter- und Gruppentarife (50 % in N, Q, 10 % in T, V)    | EY: 75 % in Klassen M, K.<br>50 % auf E, U, V, L, Q.                                                              | TG: 25 % in Klassen V, W.<br>50 % in G.                                                                 |
| nach 3 Jahren. Ausnahmen: Statusmitglieder (ab 35.000 Statusmeilen/Jahr) und Inhaber einer Lufthansa-Creditcard | nach 3 Jahren                                                                                   | nach 3 Jahren, gegen Gebühr um 6 Monate verlängerbar                                           | nach 2 Jahren zum Monatsende. Silberstatus: nach 30 Monaten. Goldstatus: nach 36 Monaten                          | nach 3 Jahren zum Ende des Quartals                                                                     |
| € 380 (FRA-BKK), Gebühren für Europaflüge können in Meilen bezahlt werden                                       | € 320 (FRA-BKK)                                                                                 | € 420 (FRA-BKK). Alle Gebühren können mit Meilen beglichen werden                              | € 376 (FRA-BKK)                                                                                                   | € 389 (FRA-BKK)                                                                                         |
| Meilenshop: ja<br>Meilenkreditkarte: ja<br>weitere Partner: > 300                                               | Meilenshop: nein<br>Meilenkreditkarte: nein                                                     | In Deutschland: Meilenshop: nein<br>Meilen-Kreditkarte: nein<br>Amexco-Partner: ja ***         | Meilenshop: ja<br>Meilenkreditkarte: ja<br>Amexco-Partner: ja ***                                                 | In Deutschland: Meilenshop: nein<br>Meilen-Kreditkarte: nein<br>Amexco-Partner: ja ***                  |
| »Star Alliance« + Air Astana, Condor, Germanwings                                                               | > keine Allianz; Etihad                                                                         | »Star Alliance« + Virgin Atlantic, Virgin America, Virgin Australia                            | »Equity Alliance« + Air New Zealand, Alitalia, American Airl., Garuda, Korean, Oman Air, Sri Lankan, Ukraine Int. | »Star Alliance« + keine weiteren Partner                                                                |
| Bangkok und zurück ab 80.000 Meilen + € 380 Zuzahlung                                                           | Bangkok und zurück für 88.000 Meilen + € 320 Zuzahlung                                          | Bangkok und zurück für 70.000 Meilen + € 420 Zuzahlung                                         | Bangkok und zurück für 111.111 Meilen + € 376 Zuzahlung                                                           | Bangkok und zurück für 70.000 Meilen + € 389 Zuzahlung                                                  |
| <b>bedingt empfehlenswert</b>                                                                                   | <b>bedingt empfehlenswert</b>                                                                   | <b>bedingt empfehlenswert</b>                                                                  | <b>weniger empfehlenswert</b>                                                                                     | <b>weniger empfehlenswert</b>                                                                           |
| Wer seine Meilen lieber beim Shoppen sammelt und viel Zeit mitbringt, der ist hier richtig.                     | Hier gibt es volle Gutschriften auf Billigtarife. Aber noch hat das Programm zu wenige Partner. | Superprogramm für Geschäftsleute. Gut: Man kann Gebühren auch mit Meilen bezahlen.             | Bei einem Meilenverfall binnen zwei Jahren ungeeignet für den Urlaubsflieger.                                     | Schade: Vor dem Meilenschnitt hatte Thai Airways Asiens bestes Meilenprogramm.                          |

Zuzahlung bei Beispielbuchung Hinflug 8.2., Rückflug 22.2.2014. \*\*\* Amexco-Partner: Mitglied kann per Kreditkarte bei »American Express Membership Rewards« Punkte sammeln und diese dann in

Fotos: British Airways, Turkish Airlines, Archiv

Der Stand nach dieser zweiten Staffel: Alle drei US-Meilenprogramme haben noch eine weiße Weste, ebenso das von *British Airways*. Für die Meilenprogramme sämtlicher Nah- und Fernost-Airlines inklusive *Turkish Airlines* ist dagegen eigentlich bereits Schluss: Um die nötigen rund 80.000 Meilen für einen Fernreise-Freiflug zu sammeln, müsste man ja wenigstens zwei Fernreisen pro Jahr unternehmen. Und wo die Meilen nur halb zählen, müssten es sogar vier Fernflüge pro Jahr sein. Wer trotz allem bei einem dieser Programme sammeln will, der tut jedenfalls gut daran, rechtzeitig auf kleinere Prämien zu setzen wie etwa die 40.000-Meilen-Prämie für Flüge nach Dubai mit *Emirates* '»Skywards«.

### Bei welcher Airline muss ich am wenigsten zuzahlen?

Solche Überlegungen lohnen sich auch noch aus einem anderen Grund: Steuern und Gebühren machen Fernflugprämien heute zu einem teuren Vergnügen. € 450 für ein Ticket nach Bangkok, € 250 nach Madrid: Das sind keine aktuellen Preise aus einem Online-Ticketshop, sondern so viel verlangen die teuersten Meilenprogramme allein an Zuzahlungen für ihre Prämientickets – zusätzlich zu den Meilen, versteht sich. Da noch von Freiflügen zu sprechen, verbietet sich im Grunde.

Die happigen Zuzahlungen ergeben sich aus den Flughafensteuern und Gebühren, den größten Batzen macht der Kerosinzuschlag aus. Die Zuzahlung wird bei der Buchung separat ausgewiesen. Beim Ticketkauf interessieren sich die wenigsten dafür. Da zählt der Endpreis. Anders bei Prämienflügen: Dort fühlt sich der rechtschaffene Meilensammler nur noch verkohlt, wenn sein »Freiflug« außer den mühsam ersparten 80.000 Meilen auch noch € 400 und mehr an Gebühren kostet. Vor allem, wenn der günstigste Bezahlflug gerade einmal € 250 teurer ist.

Einige Airlines zeigen, dass es auch anders geht. *United*, *American Airlines* (leider nicht durchgängig) und *Emirates* berechnen dem Prämienflieger vergleichsweise geringe oder gar keine Kerosinzuschläge, entsprechend niedriger ist die Zuzahlung bei Prämienflügen (€ 100–150 bei typischen Fernflügen). *Air France/KLM* haben in ihrem Meilenprogramm »Flying Blue« vor einem halben Jahr Kerosinzuschläge und andere Gebühren für Interkontinental-Prämienflüge deutlich verbilligt. So kostet ein Hin- und Rückflug in der Economy-Class aus Europa nach New York statt zuvor mindestens € 294 nur noch einheitlich € 100 Airline-Zuschlag. Diese Pauschale enthält im Gegensatz zu früher auch den innereuropäischen Anschlussflug.

*Singapore Airlines* '»KrisFlyer« offeriert neuerdings die Option »Miles & Cash«, da kann man per Schieberegler selbst einstellen, ob man alles (auch die Gebühren) mit Meilen bezahlen



**Gesamtsieger: der »Executive Club« von British Airways ist das lohnendste Vielflieger-Programm**

oder auch Bargeld einsetzen will.

Im Prinzip die gleiche Lösung bietet der »Executive Club« von *British Airways* an. Im Vergleich zu *Singapore Airlines* 'Prämientickets ist der Meileneinsatz ohne Zuzahlung allerdings deutlich attraktiver. Deshalb geht der Sieg in diesem Punkt und zugleich auch der Gesamtsieg an die Briten.

Eins allerdings gilt es bei allen Meilenclubs zu beachten: mit welcher Airline der Prämienflug durchgeführt wird. Sobald bei »United Mileage Plus« beispielsweise auch nur eine Strecke mit *Lufthansa*-Maschinen geflogen wird, geht es auch dort ruckzuck Richtung € 500 Zuzahlung. Bei allen Meilenprogrammen bleibt nur, akribisch nach Schnäppchen mit günstigerer Zuzahlung zu suchen. Vor allem Aktionstickets sind hier ein Tipp. Oder man wechselt gleich das Ziel. Alle großen europäischen Gesellschaften bieten innereuropäische Prämienflüge an, bei denen Steuern und Gebühren mit Meilen bezahlt werden können. Eine Alternative ist, auf Upgrades in die Business-Class zu sparen: Da kann man wenigstens mal die Beine lang machen. Und Kerosinzuschläge für Upgrades hat noch niemand erfunden.

Ärgerlich sind nicht nur die großen Differenzen bei den Zuzahlungen, sondern auch die fehlende Transparenz. So erfährt man bei den meisten Meilenprogrammen die Höhe der Zuzahlung nur am Telefon. Vorbildlich: Bei *United Airlines* kann man vor der Buchung neben jedem Prämienflug die Gebühren sehen und entscheiden, ob man direkt für € 148 oder lieber über Kopenhagen (€ 110) oder Oslo (€ 50) fliegt.

### Kann man auch Meilen sammeln, ganz ohne zu fliegen?

Immer weniger Meilen – lohnt es sich da überhaupt noch zu sammeln? Warum nicht, sagen manche Meilenclub-Mitglieder. Sie haben den Spieß längst umgedreht und sammeln kräftig, ganz ohne zu fliegen. Wie geht denn das? Ganz einfach: Man wählt eine Kreditkarte, die nicht nur den Meilenverfall stoppt, sondern selbst auch noch Meilen bringt. Man tätigt seine Online-Einkäufe nicht irgendwo, sondern über die Shopping-Mall des Meilenprogramms. Und man macht bei Aktionen mit, die ständig per

Mail kommen. Vielfliegerprogramme sind schließlich heute auch Werbeträger und bringen ganz alltägliche Dinge unters Volk: Aktienfonds und Zeitschriftenabos, Notebooks und Parfums. Sogar für Autoreifen und Fußballtickets gibt es schon Meilen. Manch preisbewusster Traveller macht sich das zunutze. Wenn es gerade Meilen dafür gibt, dann kauft er eben seine Bücher über den angeschlossenen Onlineshop, nimmt die 5.000 »Miles & More«-Meilen für den Wechsel des Stromanbieters mit und vergisst auch nicht, den nach der Mindestabodauer von einem Jahr wieder zu verlassen – denn bestimmt gibt es ja dann ein neues lukratives Angebot.

Unter diesem Gesichtspunkt verschiebt sich die Attraktivität von Meilenprogrammen. Wer nur über Flüge sein Meilenkonto füllen will, für den ist »Miles & More« ein eher langweiliges Programm. Mit mehr als 300 Sammel-Möglichkeiten ist der *Lufthansa*-Meilenclub aber hochinteressant für alle, die auf kreative Art und Weise an Meilen kommen wollen. Denn wo Meilenprogramme die Aufgabe übernehmen, die früher Vertreter an der Haustür hatten, da hat ein heimisches Programm natürlich Vorteile. Was nutzt dem deutschen Meilensammler, dass er mit *American Airlines* 'Meilenclub »AAdvantage« mehr als 1.000 Programmpartner von der amerikanischen Burgerbude bis zum Blumenladen in New York hat? Dass man bei *Turkish Airlines* für den Kauf eines *Fiat* aktuell (auch in Deutschland) 50.000 Meilen bekommt, ist vielleicht schon eine neue Form von Globalisierung.

### REISE:PREISE Fazit

Das Ergebnis: Natürlich kann sich das Meilensammeln lohnen. Aber für lau gibt es ein Prämienticket heute nicht mehr: Wer es haben will, der muss sich mit seinem Meilenprogramm beschäftigen, dessen Regeln und Werbeaktionen im Blick behalten und beispielsweise auch die Kreditkarte wählen, die am meisten Meilen bringt. Wer seine Daten lieber selbst behält und wer auch im Supermarkt kein Payback-Kärtchen zücken will, der lässt es besser bleiben und wählt stattdessen einfach immer den günstigsten Flug.



# So gehen Sie auf Nummer Sicher

Bei der Buchung von Reisen, Flügen oder Mietwagen über das Internet sind häufig Vergleichsportale oder Broker zwischengeschaltet. Geht etwas schief, rätselt der Kunde nicht selten, an wen er sich halten muss.

VON INA REINSCH

**R**eisen, Flüge, Ferienhäuser oder Mietwagen – die Buchung über das Internet ist praktisch. Der Kunde kann von zu Hause aus stöbern, Preise vergleichen und zusammenstellen, was ihm gefällt. Doch das Ganze hat auch seine Tücken. Zum Beispiel beim Mietwagen. Häufig sind Reiseportale, Metapreisvergleicher und Broker zwischengeschaltet. *CarDelMar* etwa oder *Sunny Cars* können zwar beim Vergleichen helfen, bei einer Buchung über diese Portale oder Broker muss man allerdings wissen: Sie fungieren nur als Vermittler. »Der Mietvertrag kommt daher nicht mit dem Internetportal zustande, sondern mit der Mietwagenfirma«, erklärt Kay P. Rodegra, Rechtsanwalt und Dozent für Reise- und Luftverkehrsrecht aus Würzburg. Daher ist auch die Mietwagenfirma Ansprechpartner für alle Mängel. »Ob dann deutsches oder ausländisches Recht gilt, hängt davon ab, in welchem Land der Vertragspartner sitzt und wo er seine Mietwagen anbietet«, so der Experte. »Wer über einen internationalen Anbieter, der in Deutschland ansässig oder tätig ist, bucht, für dessen Vertrag gilt

## Mietwagen und Ferienhäuser: Vorsicht bei ausländischen Vertragspartnern

deutsches Recht. Geht etwas schief, muss der Urlauber nicht ein Unternehmen im Ausland verklagen.«

Ebenso verhält es sich bei der Anmietung von Ferienwohnungen oder -häusern. Auch hier seien die zwischengeschalteten Datenbanken oder Portale laut Anwalt Rodegra in der Regel nur Vermittler. Der Vertrag kommt daher direkt mit dem Ferienhauseinhaber zustande. Er muss damit auch für Mietmängel gerade stehen. Für den Kunden ist das nicht immer leicht zu durchschauen, vor allem dann, wenn mehrere Vermittler hintereinander arbeiten.

»Im Prinzip folgen die meisten Reisebuchungen über das Internet aber demselben Strickmuster«, bestätigt Rodegra. Beispiel Hotelbuchung: Auch hier fungieren Reiseportale, Metapreisvergleicher und spezielle Hotelp portale als Broker. Rodegra: »Der Beherbergungsvertrag kommt in der Regel zwischen dem Gast und dem Hotel zustande. Bei Mängeln ist das Hotel Ansprechpartner, das heißt, das Portal haftet nicht. Der Gast muss sich direkt vor Ort an den Hotelbetreiber wenden.«

Bei Flugbuchungen kann das manchmal anders sein. Zwar arbeiten Reiseportale auch hier meist als Vermittler zwischen Fluggast und Airline. »Gestaltet der Vermittler aber einen eigenen Preis, den die Airline gar nicht anbietet, kommt der Beförderungsver-

## Flugbuchungen: Ist die Airline oder das Reisebüro haftbar?

trag zwischen Vermittler und Kunden zustande«, stellt der Experte klar. Das passiert öfter in Reisebüros, die auf den Flug etwas draufschlagen, ohne dies dem Kunden kenntlich zu machen. »Damit haftet das Reisebüro auch für Schlechtleistung«, so der Anwalt. Er macht aber auch klar: »Unabhängig davon gelten die EU-Fluggastrechte immer nur gegenüber der Airline.«

Und bei Pauschalreisen? Vertragspartner ist derjenige, mit dem der Kunde den Reisevertrag schließt. Und das ist in der Regel nicht ein zwischengeschaltetes Portal. »Der Kunde muss aber auf den eigentlichen Vertragspartner hingewiesen werden. Von diesem bekommt er dann auch die Rechnung und den Sicherungsschein zugesandt, gegebenenfalls auch über den Vermittler«, erklärt Rodegra. Eine Pauschalreise liegt aber nur dann vor, wenn ein Reiseveranstalter mindestens zwei Hauptleistungen wie etwa Flug und Hotel bündelt und zu einem Gesamtpreis anbietet. Bucht der Kunde über ein Portal verschiedene Einzelleistungen und würden diese jeweils mit Anbieter und Preis bestätigt, kommen einzelne Verträge zustande, so der Reiserechtsexperte.

## Pauschalangebote: Wenn das Portal zum Reiseveranstalter wird

Anders beim *Dynamic Packaging*. Dabei bietet ein Portal an, aus verschiedenen Einzelleistungen eine Reise zusammenzustellen. Rodegra: »Bekommt der Kunde dann einen Gesamtpreis ausgewiesen, wird das Portal zum Reiseveranstalter. Nur wenn ausdrücklich eine fremde Leistung gebucht wird, ist das anders, aber darauf muss das Portal eben auch ganz genau hinweisen.«



Vor der Buchung verlassen sich immer mehr Reisende auf die Urteile anderer. Doch wie zuverlässig sind die Seiten wirklich? REISE & PREISE hat acht Hotelbewertungsportale getestet.



# TEST TUMMELPLATZ DER URLAUBSMECKERER

Da wird gemeckert, was das Zeug hält. Das Personal spricht kein Deutsch, der Swimmingpool ist zu kalt, die Dusche hat nicht genügend Wasserdruck und es sind zu viele Russen da. Doch es gibt auch viel Positives zu vermelden, einige Kritiken klingen so löblich, dass Zweifel am Wahrheitsgehalt aufkommen. Gekaufte Bewertungen, böswillige Konkurrenz, verärgerte Hotelgäste: Einer Studie zufolge sind 30 % aller Kundenbewertungen gefälscht oder einseitig formuliert. Dennoch schenken 95 % den Urteilen auf den Portalen Glauben.

Zu finden sind Hotelkritiken mittlerweile auf fast allen Buchungsportalen. Der Datenbankbetreiber *Traveltainment* ist mittlerweile auf vier von fünf Buchungsseiten präsent. Hier ist die Gefahr von Fakes nicht so groß, weil ausschließlich »echte« Hotelgäste nach ihrer Meinung gefragt werden, i. d. R. Pauschalreisende, die nach Rückkehr aus dem Urlaub per Mail kontaktiert und um ein Feedback gebeten werden. Auch Hotelbroker wie *HRS*, *Hotel.de* und *Booking.com* folgen dem Prinzip: »erst übernachten, dann kritisieren«. Bei den Hotelbewertern *Holiday-*

*check*, *Tripadvisor* & Co. hingegen kann jeder seine Erfahrungen kundtun, meist reicht dafür bereits eine schnelle Registrierung mit Namen und E-Mail-Adresse. Entsprechend groß ist die Gefahr von Manipulationen. REISE & PREISE wollte wissen, ob und wie die Anbieter falsche Angaben herausfiltern und wie hilfreich die einzelnen Portale sind.

## Fingierte Urteile finden den Weg in die Portale

Zunächst einmal wurde getestet, ob die Portale gegen Fakes geschützt sind. Zu diesem Zweck wurden fingierte Beurteilungen mit werbeträchtigen Katalogtexten eingereicht. Bei *Travel and Guide* ging der Text umgehend online, auch *Tripadvisor* bedankte sich schon am nächsten Tag für die Mitarbeit – im Unterschied zu dem Test vor fünf Jahren, als die *Expedia*-Tochter unseren Lobgesang abwies. Dennoch: Die Prüfungsverfahren haben sich in den letzten Jahren deutlich verbessert. *Trivago* lehnte den blumigen Text am nächsten Tag ab, jedoch ohne den Bewerber per E-Mail davon zu informieren. Nach zwei Tagen flatterte



| Portal                       | Holidaycheck                                                                                                   | Tripadvisor                                                                                                                                       |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Website                      | www.holidaycheck.de                                                                                            | www.tripadvisor.de                                                                                                                                |
| <b>HOTELSUCHE</b>            |                                                                                                                |                                                                                                                                                   |
| Anzahl bewerteter Hotels     | 185.000                                                                                                        | 748.000                                                                                                                                           |
| Alter der Beiträge           | sehr aktuell                                                                                                   | sehr aktuell                                                                                                                                      |
| Anzahl Bewertungen insgesamt | 3,8 Mio.                                                                                                       | 125 Mio.                                                                                                                                          |
| Auffindbarkeit <sup>1</sup>  | 20 von 20                                                                                                      | 19 von 20                                                                                                                                         |
| <b>BEWERTUNGSABGABE</b>      |                                                                                                                |                                                                                                                                                   |
| Wer darf bewerten?           | Registrierung oder E-Mail-Verifizierung                                                                        | Registrierung                                                                                                                                     |
| Benutzerführung              | schnelle Bewertung mit sehr gutem Fragebogen                                                                   | schnell und einfach mittels Sternebewertung                                                                                                       |
| Freigabe der Texte           | softwaregestütztes Prüfungsverfahren + 60-köpfiges Redaktionsteam                                              | softwaregestützt, ggf. redaktionelle Nachprüfung                                                                                                  |
| Bearbeitungszeit             | bis zu 7 Tage                                                                                                  | 1–2 Tage                                                                                                                                          |
| Fake veröffentlicht?         | nach drei Tagen abgelehnt                                                                                      | am nächsten Tag online <sup>2</sup>                                                                                                               |
| Weiterempfehlungsrage        | ja                                                                                                             | ja                                                                                                                                                |
| Plus / Minus                 | + hohe Trefferquote<br>+ viele Bilder<br>+ sehr ausführliche Bewertungen<br>– Reiseangebote zunehmend im Fokus | + hohe Trefferquote<br>+ gute Ergebnisdarstellung mit Fotos<br>+ Hotelranking nach Regionen<br>– schlechte Übersetzungen<br>– wenige Hoteldetails |
| Fazit                        | Sehr aktuelle, detaillierte Bewertungen. Höchste Trefferquote.                                                 | Größte Auswahl an Bewertungen, aber der Fake ging online.                                                                                         |
| REISE & PREISE Testurteil    | sehr gut                                                                                                       | gut                                                                                                                                               |

REISE & PREISE  
TESTSIEGER

<sup>1</sup>Bei der »Auffindbarkeit« wurde ein Pool 20 zufällig ausgewählter Hotels in beliebten Urlaubs-



auch eine individuelle E-Mail vom privaten Anbieter *Hotelkritiken.de* ins Postfach: Die angegebene Adresse wurde als falsch erkannt, zudem wurden »Auffälligkeiten« in der Bewertung bemängelt. *Holidaycheck* lehnt nach drei Tagen ab. *Zoover* fordert nach vier Tagen Beweise für die Nächtigung. Von *Votello* gab es gar keine Rückmeldung, auf Nachfrage ist das Portal aber angeblich noch in Betrieb.

Mit etwas Gefühl und Geschick aber, so resümieren die Tester, ist es kein Problem, die Schutzinstanzen der Portale zu überlisten.

Die großen Betreiber ordnen das gesuchte Hotel sofort mit Gesamtnoten ein, *Holidaycheck*, *Tripadvisor* und *Traveltainment* bieten darüber hinaus eine Wiederempfehlungsrate. Hilfreich sind Sortiermöglichkeiten, etwa nach Alter der »Kritiker«, Art der Reise und Familienstand. Positiv: *Holidaycheck* und *Traveltainment* zeigen zu jedem Hotel Einzelbewertungen zu Zim-

mer, Lage und Gastronomie an, *Holidaycheck* sogar mit Fotos. *Tripadvisor* verzichtet auf Details und sortiert die Unterkunft dafür in ein Ranking aller Hotels der Region ein.

Bei den vielen Informationen wird es schnell unübersichtlich: *Holidaycheck* und *Zoover* haben zahllose farbenfrohe Buchungsangebote für das gewählte sowie viele andere Hotels auf der Ergebnisseite. Bei *Trivago* sind die Nutzererfahrungen erst nach weiteren Klicks über den Bewertungs-Smiley zu erreichen, der Fokus liegt hier eindeutig auf Hotelvermittlung. Eher langweilig ist die Listendarstellung der Bewertungen auf *Hotelkritiken.de*. Ein Schwachpunkt ist das Alter der Bewertungen, bei weniger frequentierten Portalen wäre die Trefferquote erheblich geringer, würde man Uralt-Einträge eliminieren. So reichen die Bewertungen bei *Votello* bis ins Jahr 2004 zurück, bei *Travel and Guide* ist gar nicht erst

ersichtlich, wann die Hotelkritik eingestellt wurde. Dort heißt es beschönigend »> 1 Jahr«, also älter als ein Jahr, es könnten aber auch beispielsweise acht sein.

## Die Meinungen gehen oft weit auseinander

Der eine betitelt seine Kritik mit »nie wieder« und stellt die Unterkunft als »gesichtslosen Hotelbunker samt Massenabfertigung« dar, der nächste lobt beim selben Resort »den tollen Ausblick, die geräumigen Zimmer und den riesigen Pool«. Beim nächsten Hotel wird sich über das »magere Frühstück mit immer derselben Wurst« beschwert, einen Eintrag weiter unten lobt ein Gast die leckeren Croissants und klärt die User über die Frühstücksgewohnheiten im Süden auf. Über ein 4-Sterne-Hotel in der Karibik wird sich empört, dass sich »das Personal in Zeitlupe bewegt«, ein nächster Bewerter

freut sich über die »lockere Atmosphäre und die zu Späßen aufgelegten Kellner«.

Gerade bei *Tripadvisor* sind viele Urteile von Amerikanern zu finden, die oft eine ganz andere Erwartungshaltung und Wahrnehmung als Europäer haben. Da schneidet ein 1.000-Betten-Hotel mit Spielkasino dann schon mal besser ab als ein flairreiches, landestypisches kleines Bungalowresort.

Oft werden negative Urteile von durch ein persönliches Ärgernis vergrätzten Gästen getroffen. Diese können das Hotel dann in der Weiterempfehlungsrate empfindlich nach unten drücken. Mit Vorsicht zu genießen sind auch Einträge, bei denen auf jeden »Verriss« postwendend ein Lobgesang folgt. Da kann es sich um einen Hotelier handeln, der »Fakes« in Auftrag gibt, um sein Haus in der Bewertungsskala weiter nach oben zu bringen, schließlich hängt seine wirtschaftliche Existenz davon ab.



| Traveltainment                                                                                                                                               | Zoover                                                                                                                      | Trivago                                                                                                                    | Hotelkritiken.de                                                                                                  | Votello                                                                                                                 | Travel-and-guide.de                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| z. B. <a href="http://www.weg.de">www.weg.de</a>                                                                                                             | <a href="http://www.zoover.de">www.zoover.de</a>                                                                            | <a href="http://www.trivago.de">www.trivago.de</a>                                                                         | <a href="http://www.hotelkritiken.de">www.hotelkritiken.de</a>                                                    | <a href="http://www.votello.de">www.votello.de</a>                                                                      | <a href="http://www.travel-and-guide.de">www.travel-and-guide.de</a>                                                |
| 33.000                                                                                                                                                       | 121.000                                                                                                                     | 721.000                                                                                                                    | 8.000                                                                                                             | k. A.                                                                                                                   | k. A.                                                                                                               |
| sehr aktuell                                                                                                                                                 | teilweise aktuell                                                                                                           | eigene Beiträge<br>überwiegend aktuell                                                                                     | vorwiegend ältere<br>Beiträge um 2009/2010                                                                        | vorwiegend ältere<br>Beiträge um 2008                                                                                   | Nicht ersichtlich:<br>Anzeige > 1 Jahr                                                                              |
| > 1 Mio.                                                                                                                                                     | 2,1 Mio.                                                                                                                    | 82 Mio.                                                                                                                    | 20.000                                                                                                            | > 1 Mio                                                                                                                 | k. A.                                                                                                               |
| 10 von 20                                                                                                                                                    | 16 von 20                                                                                                                   | 14 von 20                                                                                                                  | 5 von 20                                                                                                          | 9 von 20                                                                                                                | 5 von 20                                                                                                            |
| nur nach Rückkehr von der Reise                                                                                                                              | Registrierung oder E-Mail-verifizierung                                                                                     | Registrierung                                                                                                              | Angabe der persönlichen Adressdaten                                                                               | Registrierung oder E-Mailverifizierung                                                                                  | Registrierung                                                                                                       |
| mehreseitig zum schnellen Durchklicken, einfache Bewertungs-Smileys                                                                                          | schnelle Eingabe über Wertematrix, aber nur ein allgemeines Textfeld                                                        | viele Kriterien mit optionaler Texteingabe, umfangreiche Bewertung nach Registrierung                                      | umfassender Fragebogen, viele Pflichtfelder                                                                       | umfassender Fragebogen, nur wenige Pflichtfelder                                                                        | gut strukturierter Fragebogen                                                                                       |
| Qualitätskontrolle durch Redaktion                                                                                                                           | softwaregestützt<br>+ 4-köpfiges Review-Team                                                                                | redaktionelle Kontrolle                                                                                                    | jede Bewertung wird gelesen                                                                                       | im Test nicht erfolgt                                                                                                   | keine Prüfung                                                                                                       |
| bis zu 7 Tage                                                                                                                                                | Unter Vorbehalt sofort online. Jede Bewertung wird geprüft und ggf. entfernt.                                               | bis zu 7 Tage                                                                                                              | i. d. R. innerhalb von 24 Std., ggf. Nachfragen per Mail                                                          | k. A.                                                                                                                   | sofort online                                                                                                       |
| keine Fakes möglich                                                                                                                                          | nach 4 Tagen abgelehnt                                                                                                      | nach einem Tag abgelehnt                                                                                                   | nach zwei Tagen abgelehnt                                                                                         | keine Rückmeldung                                                                                                       | sofort online                                                                                                       |
| ja                                                                                                                                                           | nein                                                                                                                        | nein                                                                                                                       | nein                                                                                                              | nein                                                                                                                    | nein                                                                                                                |
| + Bewertung nur nach erfolgter Reise (keine Fakes)<br>+ Einbindung in die Buchungstrecke<br>– sehr kurze Bewertungen<br>– fast ausschließlich Pauschalhotels | + Filtern nach Sprachen und anderen Kriterien<br>– zu wenige neue Bewertungen<br>– Werbung und Reiseangebote im Vordergrund | + hohe Trefferquote<br>– überwiegend Fremdbewertungen (Verlinkung auf andere Portale)<br>– klarer Fokus auf Hotelbuchungen | + jede Bewertung wird eingehend geprüft (geringe Fake-Gefahr)<br>– zu wenige Hotels<br>– viele ältere Bewertungen | – viele Klicks bis zur Bewertungsansicht<br>– abgegebene Bewertung nicht bearbeitet<br>– überwiegend ältere Bewertungen | – zu wenige Hotels<br>– Alter der Bewertungen nicht nachvollziehbar<br>– viele Fakes, z. B. Werbetexte von Nutzern! |
| Nur echte Bewertungen. Für Pauschalreisende eine echte Hilfe.                                                                                                | Viele Bewertungen, wenige Details. Nur für den schnellen Überblick.                                                         | Hotel-Meta-Preisvergleich, angereichert mit Bewertungen anderer Hotelbewerter.                                             | Privater Betreiber mit relativ wenigen, aber gut geprüften Bewertungen.                                           | Noch online? Alte Bewertungen, keine Reaktion auf neue Beurteilungen.                                                   | Nicht moderierte Website, das Alter der Bewertungen bleibt unsichtlich.                                             |
| gut                                                                                                                                                          | befriedigend                                                                                                                | befriedigend                                                                                                               | ausreichend                                                                                                       | mangelhaft                                                                                                              | mangelhaft                                                                                                          |

ländern in Nah und Fern zugrunde gelegt. <sup>2</sup> führte zur Abwertung um eine Note.

Antworten auf Chiffre-Anzeigen bitte unter Angabe der Chiffre-Nummer an: REISE & PREISE Verlags GmbH,

## VERMIETUNGEN

### Europa

**Andalusien, Costa del Sol, bei Málaga,** FeHaus/FeWos, Pool, Tennis, Golf, Meer und Berge, € 17/Tag, Mietw., 04156-447, [www.costadelsol-ferienhaus.de](http://www.costadelsol-ferienhaus.de)

**Gran Canaria, Playa del Inglés,** FeWo, absolut ruhig, am Meer, 2 Pers., Tel. 089-45209182, [www.gran-canaria-ferienwohnungen.com](http://www.gran-canaria-ferienwohnungen.com)

**Griechenland, Insel Korfu,** FeWos, ab € 9,50/ Pers., Mietw. € 20, FKK-Sandstrand, Tel./Fax 0030-26610-94563, [www.korfu.ws](http://www.korfu.ws)

**Ibiza,** FeHäuser und Fincas vom Anbieter vor Ort, Tel. 0034-676542215, [www.ibiza-haus.com](http://www.ibiza-haus.com)

**La Palma,** kanarische Ferienhäuser, Tel. 07633-9599861, [www.tijarafe.de](http://www.tijarafe.de)

**La Palma,** kinder- u. tierfreundl. FeHaus, Tel. 030-4617029 und 030-46060898

**Flug-Preisvergleich** ohne lästige Nebenkosten, voreingestellte Versicherungen! Zu knallhart kalkulierten Preisen [www.REISE-PREISE.de](http://www.REISE-PREISE.de)

**Portugal, Algarve-Ost,** Ferienhäuser, Tel. 00351-289792288 ab 16 Uhr, Info: [www.vivendamarianaferienhaus.com](http://www.vivendamarianaferienhaus.com)



**Mallorca, Balearen,** Segel- und Badeurlaub auf schöner 12-m-Jacht (Philippe Starck), 1 Woche ab Palma € 490/ Pers. (ab 2 Pers.), [www.Segeln-in-Mallorca.de](http://www.Segeln-in-Mallorca.de)

**Trentino, Gardasee,** Ferienwohnung mit Pool, Info unter Tel. 05361-64140

### Asien

**Bali, Nordbali,** kl. Resort am Meer, trop. Garten/gr. Pool, ges. Küche, Kochkurse, Wellness, ideal für Wohlfühlurlaub, [www.ciliemas.com](http://www.ciliemas.com)



**Bali, Nordbali,** traumhafte Villa direkt am Meer, deutschsprachiger Rundum-Wohlfühlservice, [www.balitraum.de](http://www.balitraum.de)

**Bali, Ubud,** 2 eleg. Bungalows in priv. Atmosphäre, ein unvergessl. Urlaub in herrl. trop. Garten mit Pool mitten in Reisterrassen. [www.villa-orchid-bali.com](http://www.villa-orchid-bali.com), E-Mail: [villa-orchid-bali@web.de](mailto:villa-orchid-bali@web.de)

**Balis Norden pur,** idyllisches Ferienhaus mit fantastischem Ausblick im trad. Dorf, [www.villa-manuk.com](http://www.villa-manuk.com)

**Indien, Original-Ayurvedakur,** [www.ayurlatha.jimdo.com](http://www.ayurlatha.jimdo.com)

**Indonesien, kleine Sunda-Insel Flores,** Strandresort für Ruhesuchende, Taucher, Schnorchler, abseits des Massentourismus. Flugbuchung Bali - Flores - Bali. Organisation von Touren zum Komodo. [www.sea-world-club.com](http://www.sea-world-club.com)

**Kambodscha, Siem Reap,** familiäres Guesthouse unter deutscher Leitung, [www.bayon-garden-guesthouse.com](http://www.bayon-garden-guesthouse.com)

**Pauschalreisen günstig selbst gestalten?** Wussten Sie, dass die Veranstalter die Kataloghotels ohne Flug zu sagenhaft günstigen Preisen anbieten? Low-Cost- oder Charterflug dazubuchen. Hier können Sie die Spar-Reisen buchen: [www.REISE-PREISE.de/beachhotels](http://www.REISE-PREISE.de/beachhotels)

**Sri Lanka,** 5 Zimmer in Villa zu vermieten, ab € 33 für 2 Pers. in DZ, ÜF, deutsche Leitung, E-Mail: [arju.abey@gmail.com](mailto:arju.abey@gmail.com), [www.abeyvilla.com](http://www.abeyvilla.com)

**Sri Lanka, Ayurveda,** kl. Anlage dir. am Strand, idyll. Lage, dtsh. -srilank. Leitg., 19 Zi., 1 Apt. Mit Meerblick, Tel./Fax 02325-70899, [www.sumadai.com](http://www.sumadai.com)

**Sri Lanka,** Experte berät kompetent, bietet Rundreisen mit Baden und Flug, 14 Tage = 12 Nächte ab € 1.198. Infos hier: [www.reiselotsen.de](http://www.reiselotsen.de)

**Sri Lanka,** gr. Strandhaus/möbl./Pool, 6 Pers., [www.tropentraum.jimdo.com](http://www.tropentraum.jimdo.com)

**Sri Lanka,** Ihr familiäres Gästehaus, [www.oriental-rest.de](http://www.oriental-rest.de)

**Sri Lanka, Süd, Nähe Tissa Lake,** schönes Hotel La Safari Inn, DZ ab € 30/ÜF, mit AC, Dusche, organisierte Safaritouren, Rundreisen. Kontakt in Deutschland: 01735-493663, [www.lasafariinn.com](http://www.lasafariinn.com)

**Sri Lanka, Panchakarma-Kuren,** Tel. 02325-70899, [www.seetharama.com](http://www.seetharama.com)

**Sri Lanka,** priv. Rundreisen, deutschspr., [www.rainforesttour-srilanka.com](http://www.rainforesttour-srilanka.com)

**Sri Lanka,** privates Gästehaus und Rundreisen, [www.srilanka-reisen.eu](http://www.srilanka-reisen.eu)

**Sri Lanka,** Neubau-Wohnungen am Meer zu vermieten. Ruhige kl. Pension, alle Zimmer mit Meerblick und Balkon. Tel. 089-351-2697, [Westermair-Wohnbau@t-online.de](mailto:Westermair-Wohnbau@t-online.de)

**Individuelle Thailandreisen**  
Inseltouren · Rundreisen  
Heiraten am Strand  
Langzeiturlaub

**IN ASIA TOUR**  
[www.thailandholidays.de](http://www.thailandholidays.de)  
[info@thailandholidays.de](mailto:info@thailandholidays.de)  
[facebook.com/holiday.thailand](http://facebook.com/holiday.thailand)

**!! USA & Asien !!  
Spezialist**

|               |         |             |         |
|---------------|---------|-------------|---------|
| Las Vegas     | 579,- € | New York    | 598,- € |
| Orlando       | 589,- € | Toronto     | 639,- € |
| San Francisco | 619,- € | Los Angeles | 639,- € |
| Bangkok       | 549,- € | Hong Kong   | 528,- € |
| Kuala Lumpur  | 699,- € | Singapore   | 659,- € |
| Jakarta       | 649,- € | Bali        | 879,- € |

Mietwagen Florida/SUV ab 22,- € p.Tag  
Villa/Orlando f. 8 Pers. ab 100,- € p.Tag  
Hotel Bangkok/Frühstück ab 20,- € p.Tag  
Weltweit Kreuzfahrten zu Sonderpreisen!

Alle Preise incl. Tax + Gebühren.  
Immer wechselnde Angebote! Rufen Sie uns an!

**Terrasol-Reisen**  
Tel.: 07248/9249723  
[info@terrasol-reisen.de](mailto:info@terrasol-reisen.de)  
[www.terrasol-reisen.de](http://www.terrasol-reisen.de)  
Rotensol Str. 2 · 76359 Marxzell

**Sri Lanka, Unawatuna,** priv. Gästehaus, [www.villa-gaetano.com](http://www.villa-gaetano.com)

**Sri Lanka, Weligama,** Guesthouse im Kolonialstil, Restaurant, strandnah, ruhig, trop. Garten, Tel. 04821-85119, [www.sri-lanka-guesthouse.de](http://www.sri-lanka-guesthouse.de)

**Thailand, Karon Beach Kata,** vollausg. Bungalows, Strandnähe, Tel./Fax 0066-76-333243, [www.capt-horst.com](http://www.capt-horst.com)

**ETU Tours**

**Zug-, Rund-, Wander- und Incentivereisen durch die Türkei.**  
**Individuelle Planung für kleine und große Gruppen ab 6 Personen**  
z. B. einzigartige (Bus-)Kulturreise durch Zentralanatolien (Antakya, Urfa, Katha, Kappadokien, Hattusas und Ankara), 9 Tage (8 Ü. in 4-5 Sterne-Hotels), inkl. Flüge, deutschspr. Reiseleitung, Transfers, Eintrittsgelder usw. p/P. im DZ € 1.290

Weitere Reisen unter: [www.etu-tours.de](http://www.etu-tours.de)  
Telefon 06181 / 90 63 599 · Fax 06181 / 74 03 93 · e-mail [info@etu-tours.de](mailto:info@etu-tours.de)

**REIS' AUS REISELADEN**

**Grenzenloser Service im...**

**Reis' aus Reiseladen**  
Moselstrasse 11  
54290 Trier  
Tel: 0651-97 566-0  
Fax: 0651-97 566-33  
[info@reis-aus.de](mailto:info@reis-aus.de)  
[www.reis-aus.de](http://www.reis-aus.de)



Abt. Kleinanzeigen, Postfach 1366, 21603 Buxtehude

**Thailand, Koh Samui**, Ferienhaus zu vermieten, [www.come2samui.de](http://www.come2samui.de)

**Thailand, Koh Samui**, Ferienhäuser, [www.thailandurlaubvilla.de](http://www.thailandurlaubvilla.de)

**Thailand, Koh Samui**, FeWo, 1-4 Pers., Gem.-Pool, Strandlage, zu vermieten, [www.ferienhaus-auf-koh-samui.de](http://www.ferienhaus-auf-koh-samui.de)

**Thailand**, Pauschalreisen individuell, Flüge, Hotels, [www.Thailandreisen.de](http://www.Thailandreisen.de)

**Thailand, Phuket**, Komfort-FeWo, 2-4 Pers., vollkl., mit div. Extras, Strandnähe, ab € 20/Tag, von privat zu vermieten, Tel. 04233-94018, Fax 04233-94019

**Thailand**, Urlaub bei Thaifamilie, [www.homestay-thailand.de](http://www.homestay-thailand.de)

## Nordamerika

**Florida, Cape Coral**, FeHaus für 6 Pers., 3 SZ, 2 BZ, Pool, am Salzwasserkanal, zu verm., [www.villa-christina2rent.com](http://www.villa-christina2rent.com)

**Florida, Delray Beach**, ab US\$ 399/Wo. [www.florida-info.de](http://www.florida-info.de)

**Florida**, Ferienhäuser von privat, [www.manatee.de](http://www.manatee.de)

**Florida, Golf v. Mexiko, bei Clearwater, St. Petersburg**, Bungalow, Garten, ruhige Lage, nur 3 Min. zum Strand, max. 6 Pers., Tel. 06126-51546, Fax 06126-560543

**Florida, Golf**, Villa am Kanal, m. Boot, 3 SZ, 2 BZ, zu verm., Tel. 07457-2111, Fax -930242, [www.villa-rauschenberger.de](http://www.villa-rauschenberger.de)

**Florida, Marco Island**, Traumhaus, Bj. 2001, 205 qm, 4 SZ, 3 BZ, 7 Pers., 3 TVs, Pool, guter Blick, Strandnähe, dt. Betreuung, Luxusausst., 0212-2522735, [www.marcohaus.de](http://www.marcohaus.de)

**Florida, SW, Venice**, Ferienvilla, Pool, 3 Min. z. Strand, 3 SZ, Tel. 06103-29977, [www.ferienhaus-weil.de](http://www.ferienhaus-weil.de)

**Werden Sie Airline-Tester!** Beschreiben Sie Ihr letztes Flugenerlebnis und bewerten Sie Ihre Airline. Jetzt unter [www.flightcheckers.de](http://www.flightcheckers.de)

## Süd-/Mittelamerika

**Brasilien**, dt. Hotel nahe Salvador, [www.hotellagoamar.com.br](http://www.hotellagoamar.com.br)

**Chile, Patagonien**, Urlaub im Blockhaus am See, [www.reise-chile.com](http://www.reise-chile.com)

**Costa Rica**, Preiswerturlaub durch Direktbuchung. Schönes kl. Hotel m. Pool. Nähe Nationalpark (Pazifik), dt. Ltg., Tel. 02156-4988167, [www.villaromantica.com](http://www.villaromantica.com)

**Dominica** individuell erleben, [www.myfathersplaceguesthouse.com](http://www.myfathersplaceguesthouse.com)

## Australien/Südsee

**Australien, Noosa, QLD**, Apt., Pool, Meer, Airp.-Transfer..., Tel. 0061-754749644

## Afrika

**Botswana, Nähe Moremi NP**, preisw. Camp in wildreichem, reizvollem Areal, Tel. 0431-691861, [www.kaziikinicampsite.com](http://www.kaziikinicampsite.com)

**Kapstadt**, 2-Zi.-FeWo mit Balkon, Tel. 089-7251573, [hauschild-muenchen@t-online.de](mailto:hauschild-muenchen@t-online.de)

**Kapstadt**, günst. Zi. am See hinter dem Meer, Pool, Selbstverpflegung, Tel. 089-9033802, [www.cape-oasis.de](http://www.cape-oasis.de)



**Kapstadt**, schöne FeWo, preiswert, ruhiger Garten mit gr. Pool, privat, [www.Kapstadt-Apartment.de](http://www.Kapstadt-Apartment.de)

**Kenia-Safaris**, Österr. in Kenia. Super-Safaris - beste Preise. [www.AfricanDreamSafaris.info](http://www.AfricanDreamSafaris.info)

**Mauritius, Bluebay**, 3 Zi.-Komfort-Whg. mit Pool v. priv. zu verm. Ab € 29/Tag. Tel. 02203-64176

**Über 190 Airlines** - für Sie getestet. Informieren Sie sich, bevor Sie buchen. Alles über Bordservice, Sitzkomfort, Preis-Leistungs-Verhältnis u.v.m. Die neue Mach-mit-Community für Flugreisende. [www.flightcheckers.de](http://www.flightcheckers.de)

**Mauritius, La Réunion, Seychellen**, Spezialist für FeWos, Hotels, Hochzeiten, Rundreisen, Tel. 07641-9548890, [www.alizée-reisen.de](http://www.alizée-reisen.de)

**Mauritius**, preiswert genießen! Riesige Auswahl an privaten Villen, Apartments, Bungalows und Zimmern, [www.hfhs.de](http://www.hfhs.de)

**INSELN**  
für Individualisten  
Sardinien, Sizilien, Lipari, Vulcano, Elba, Ischia, Capri - exkl. Villen, FeWo's und Hotels in herrlicher Lage.  
Internet: [www.sard.de](http://www.sard.de) e-Mail: [info@sard.de](mailto:info@sard.de)  
SARD Reisen GmbH & Co.KG  
Tel. 06139 / 766 Fax-1488 **Sard** über 30 Jahre

**www.fernreise.de**  
**THAILAND** (Jan 14 - Okt 14)  
Individuell oder pauschal - ganz nach Ihren Wünschen  
**Nur Flug inkl. Steuern** ab **507,-**  
13 ÜF Romeo Palace ab **627,-\***  
12 ÜF Khao Lak Kantary 4\* ab **965,-\***  
1Tg/HP Tigertempel ab **129,-** \* inkl. Flug  
**SPECIALS & INFOS:**  
[www.twitter.com/fernreise\\_de](http://www.twitter.com/fernreise_de)  
[www.facebook.com/fernreise\\_de](http://www.facebook.com/fernreise_de)  
Sicher buchen beim Experten - seit fast 25 Jahren  
fon 0511 - 96 21 10 Mail: [info@fernreise.de](mailto:info@fernreise.de)  
IFA Transworld Reisen GmbH - Sudetap. 23 - 30559 Hannover

**SARDINIEN**  
für Individualisten  
exkl. Villen, FeWo's und Hotels in herrlicher Lage.  
Internet: [www.sard.de](http://www.sard.de) e-Mail: [info@sard.de](mailto:info@sard.de)  
SARD Reisen GmbH & Co.KG  
Tel. 06139 / 766 Fax-1488 **Sard** über 30 Jahre

**KENIA - super Safaris zum besten Preis!**  
Österreicher lebt in Kenia und kennt das Land bestens. Wir haben tolle Safariprogramme zur Auswahl. Gerne stellen wir auch eine individuelle Reise für Sie zusammen.  
**Profitieren Sie von unserer Erfahrung**  
[www.AfricanDreamSafaris.info](http://www.AfricanDreamSafaris.info)

**Den Urwald authentisch erleben**  
**Amazonas 360°**  
Ein ganzheitliches Amazonaserlebnis  
Telefon: 0221-977 555 75 | [www.amazon-live.com](http://www.amazon-live.com)

**Traumreise Seychellen** gut & günstig großes Angebot  
Infos, Beratung & Buchung beim Spezial-Reiseveranstalter  
**2 Wochen - Inselhüpfen** ab € 1.430  
**3 Wochen - Inselhüpfen** ab € 1.995  
[www.seychellen-inseln.de](http://www.seychellen-inseln.de) Tel. 089-74 28 68-0, Fax -22

**Grönland Island Färöer**  
**Aktivreisen**  
**Individualreisen** **Reisebausteine**  
**www.contrastravel.com**

**CAMPMOBILE**  
**AUSTRALIEN NEUSEELAND SÜDAFRIKA USA KANADA**  
Individuelles Online-Berechnungs- und Buchungsprogramm. Alle Preise auf einen Blick.  
Tel. 089-890415-77, Fax -78  
[sales@campervan-rentals.com](mailto:sales@campervan-rentals.com)  
[www.campervan-rentals.com](http://www.campervan-rentals.com)

**twr** Peru Bolivien Chile Nordperu  
LATINO TOURS  
**Ihr Spezialist für Südamerika seit 1995**  
**Sonderreise Klassisches Peru mit Thorsten Hölscher**  
25.10.14 - 12.11.14  
**Rundreise Nordperu**  
02.06.14 - 18.06.14  
Ausarbeitung individueller Rundreisen durch Peru und Bolivien  
Tel. +49 (0) 851 754456  
E-Mail: [info@perureisen.tv](mailto:info@perureisen.tv)  
[www.perureisen-online.de](http://www.perureisen-online.de)  
[www.bolivienreisen.tv](http://www.bolivienreisen.tv)





**Last-Minute-Angebote mit Best-Price-Garantie!** Vergleichen Sie auf Maus-Klick Last-Minute-Angebote mit Katalogpreisen! **Gratis!** Täglich bis zu 4,5 Millionen Reisen zum Sonderpreis. [www.best-of-last-minute.de](http://www.best-of-last-minute.de)

**AirparkProfis - Asienspezialisten**, kompetente, persönliche Beratung, pauschal oder individuell, Low Budget oder Luxus. Ihren Urlaub finden Sie hier! Tel. 07229-1856730, [www.asienreisebüro.de](http://www.asienreisebüro.de)

**Günstige Flüge weltweit**, Anfragen: [info@sieber-travel.de](mailto:info@sieber-travel.de)

**Thailand, Phuket**, preisw. Unterkünfte. Gratistipp von Langzeiturlauber. Näheres: [phuket-help@netcologne.de](mailto:phuket-help@netcologne.de)

**Kostenloser Pauschalreise-Preisvergleich!** Automatisch das günstigste Angebot buchen! Über 75 Veranstalter und über 250 Kataloge in Sekunden-schnelle vergleichen! Unter Berücksichtigung aktueller Frühbucher- und Last-Minute-Angebote. Mit Hotelbewertung. [www.REISE-PREISE.de/pauschalreise](http://www.REISE-PREISE.de/pauschalreise)

**Do not disturb.** Sammler sucht Hotelür-anhänger aus aller Welt gegen Entgelt. Tel. 0175-1661121, E-Mail: [Arts-agentur@t-online.de](mailto:Arts-agentur@t-online.de)

**Deutscher Tourguide, Buenos Aires**, Adrian, [www.reiseleiter.com.ar](http://www.reiseleiter.com.ar)

**Haben Sie noch Fragen zum Thema Reisen?** Tauschen Sie sich aus mit Gleichgesinnten, stellen Sie Ihre Fragen und geben Ihr Wissen an andere weiter! Der Treffpunkt für Weltenbummler: [www.REISE-PREISE.de/globetrotter/forum](http://www.REISE-PREISE.de/globetrotter/forum)

**Sumatra**, priv. Rundreise, individ., deutsch-spr., ferry.damanik31@yahoo.co.id

**Individueller Urlaub für jedes Alter**, [www.Neue-Reiseideen.de](http://www.Neue-Reiseideen.de)

## INTERNET

**Kenia-Safaris** mit Expertenberatung, [www.AfricanDreamSafaris.info](http://www.AfricanDreamSafaris.info)

**Städte- und Busreisen** in europäischen Metropolen, [www.mango-tours.de](http://www.mango-tours.de)

[www.mach-ne-fliege.de](http://www.mach-ne-fliege.de) **Last Minute und Mee(h)r)**, 02204-963205

**Ayurvedakuren und Asienreisen** im Internet, [www.ayurveda-reisen.de](http://www.ayurveda-reisen.de)

**Flugpreise**, seriös und fair, [www.billig-flug.de](http://www.billig-flug.de)

**Top! Supergünstige Reisen** auf [www.seychellen-inseln.de](http://www.seychellen-inseln.de)

**Das Reisemagazin mit Durchblick:** Preisvergleiche für Billigflüge, Last Minute, Pauschalreisen, Hotels, Mietwagen. Globetrotter-Forum, tägliche News u. v. m., [www.REISE-PREISE.de](http://www.REISE-PREISE.de)

**Afrika im 4x4-Truck**, zwischen Marokko und Südafrika, ab 16 Tage ab € 890 plus Flug, [www.brummi-tours.de](http://www.brummi-tours.de)

**Flugreisen online buchen**, [www.Thailand-Fluege.de](http://www.Thailand-Fluege.de)

**Auto-Nummernschilder aus aller Welt** für Sammler, [www.usplates.de](http://www.usplates.de)

[www.kreuzfahrt-tiefpreise.de](http://www.kreuzfahrt-tiefpreise.de) mit Bordguthaben und Expertenberatung

**Salsa, Aktivitäten, Ausflüge auf Kuba**, [www.caribbeanhabanasalsa.com](http://www.caribbeanhabanasalsa.com)

**Jetzt die Frühbucher-Rabatte vergleichen!** **Gratis.** Die REISE & PREISE-Datenbank für Frühbucher vergleicht die Sonderrabatte der Veranstalter. So sind Sie zu jeder Zeit auf dem Laufenden! [www.REISE-PREISE.de/pauschalreise](http://www.REISE-PREISE.de/pauschalreise)

**Maßgeschneiderte Individualreisen** in asiatische Länder, Gruppenreisen. [www.Sivalitour.com](http://www.Sivalitour.com)

**Costa Rica, Peru, Seychellen und Namibia**, individuell, [www.traveldesign.de](http://www.traveldesign.de)

**Ihr Reiseziel im Fernsehen!** TV-Urlaubs-magazine, Naturfilme und Länderreportagen für die nächste Woche - jeden Mittwoch neu. [www.REISE-PREISE.de/tv-tipps/](http://www.REISE-PREISE.de/tv-tipps/)

**Private Reiseleiter online buchen**, [www.guidebooker.com](http://www.guidebooker.com)

**Asienrundreisen, Hotel, Tauchen**, [www.Asia-hotelservice.com](http://www.Asia-hotelservice.com)

affordable  
**paradise**  
vacation rentals, hawaii

### Ferienunterkünfte auf Hawaii

Seit über 25 Jahren vermitteln wir für den anspruchsvollen Urlauber Zimmer, Studios, Cottages und Strandhäuser. Die Unterkünfte sind sehr sorgfältig von uns ausgewählt und eignen sich für jeden Geldbeutel. **Wir freuen uns auf Sie!**

*Aloha, Maria & Barbara Wilson*

Tel. 001 808 261 1693 • [affordable-paradise.com](http://affordable-paradise.com)

Oahu • Maui • Kauai • Big Island • Molokai

### UNTERWEGS IN AFRIKA

vermittelt  
erlebnisreiche  
Safaris und  
Reisen zu den  
schönsten Plätzen  
Afrikas.

Individuelles Reisen, Campingsafaris, Kanu und Trekking, Wüstentouren in Ägypten, Hotel- und Lodgeunterkünfte, Autovermietung

20 Tage Kapstadt - Victoriafälle ab € 1.095,-  
14 Tage Rundreise Kamerun ab € 1.650,-  
10 Tage Safari in Kenia ab € 1.250,-  
Kilimanjaro Besteigung ab € 850,-

Tel./Fax: 05 51/379 37 50  
e-mail: [afrikareisen@hotmail.com](mailto:afrikareisen@hotmail.com)  
[www.unterwegsinafrika.de](http://www.unterwegsinafrika.de)

### Libos Fertig Touristik

**FLUGPAUSCHALREISEN**  
**SRI LANKA** 3\*Hotel 2 Wo./AI.....ab **899,-**  
**TOBAGO** 3\*Hotel 2 Wo./ÜF.....ab **1.299,-**  
**SEYCHELLEN** 3\*Hotel 2 Wo./ÜF.....ab **1.399,-**  
**JAMAICA** 3\*Hotel 2 Wo./AI.....ab **1.399,-**  
**MAURITIUS** 3\*Hotel 2 Wo./AI.....ab **1.399,-**  
**SANSIBAR** 4\*Hotel 2 Wo./AI.....ab **1.399,-**  
**MALEDIVEN** 3\*Hotel 2 Wo./AI.....ab **1.499,-**  
**ERLEBNISREISEN**  
**ERLEBE KUBA** 14-Tg-Reise.....ab **1.999,-**  
**INSELHÜPFEN KARIBIK** 16-Tg-Reise ab **2.399,-**  
**BEST OF MEXICO** 18-Tg-Reise.....ab **2.499,-**  
**TANSANIA & SANSIBAR** 14-Tg-Reise ab **2.499,-**

**09371/3037**  
Hauptstraße 83 • 63897 Mittenberg  
[www.LFT-World.de](http://www.LFT-World.de)  
Alle Preise in Euro, pro Person, vorbehaltlich Zwischenverkauf

### EINES DER LETZTEN PARADIESE IM HIMALAYA BHUTAN

[www.atiworld.de](http://www.atiworld.de)

Prospekte  
anfordern!



Erleben Sie die einzigartige Kultur, Landschaft und die Menschen dieses außergewöhnlichen Landes.

**AVIATION & TOURISM**  
INTERNATIONAL  
63755 ALZENAU • TEL. 0 60 23 / 917150



## Wildes Südafrika

**14 Tage geführte Rundreise im Overland Truck, deutsch, Kruger Park, Swaziland, Lesotho, Wild Coast ab € 777 pro Person**

## Kapstadt, 1 Woche

**4 x President\*\*\*\* Hotel, Transfers, Stadtrundfahrt, kostenlose Shuttlebusse, Flug ab/bis Frankfurt, ideal zum Verlängern! 1. April - 30. Juni ab € 999 p.P**

## Luxus pur: Rovos Rail

**Ein Hauch von Nostalgie! Pretoria nach Kapstadt, 3 Tage/2 Nächte ab € 999 p.P.**

## aktuelle Specials

**Kleinwagen Südafrika ab € 16 pro Tag, Automatic Südafrika ab € 25 pro Tag, 4x4 in Namibia ab € 46 pro Tag**

[www.travelteam.de](http://www.travelteam.de)  
[info@travelteam.de](mailto:info@travelteam.de)  
**05323-9371-0**

**Kochen und Wandern in Ligurien** tour gourmet  
1 Woche inkl. Ü/HP, Wein, Kochkursen, Besichtigungen, uvm.  
12.-19. April 2014 (kleine Gruppe) Nur € 1.100,- p.P im DZ  
Tel : 06195 9769897 [www.tourgourmet.de](http://www.tourgourmet.de)



## Ich möchte REISE & PREISE abonnieren

- ☐ ab Ausgabe 1-14 vom 3.1.14
- ☐ ab Ausgabe 2-14 vom 8.4.14

4 Magazine für 19,60 Euro inkl.  
Prämien und Lieferung frei Haus

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Straße/Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

- ☐ Ich bezahle per Rechnung

## Als Gratisprämie erhalte ich

- ☐ die Leselampe oder
- ☐ die Ausgaben / / / und / / von REISE & PREISE und

den Gutschein für ein pixum-Fotobuch

## Widerrufsgarantie

Das Jahres-Abo kostet € 19,60 inkl. Porto und MwSt. (Ausland: Economy € 25,60, Priority € 36,60). Anspruch auf das Abogeschenk habe ich nur, wenn ich in den letzten 6 Monaten kein REISE & PREISE-Abonnement war. Geschenklieferung nur an Neuabonnenten innerhalb der EU. Kündigung: Nach Ablauf eines Jahres verlängert sich das Abo automatisch. Ich kann das Abo jederzeit kündigen, für bezahlte und noch nicht gelieferte Hefte bekomme ich mein Geld zurück. Widerruf: Diese Bestellung kann innerhalb von 14 Tagen nach Absendung der Bestellung in Textform (Brief, Fax, E-Mail) ohne Angabe von Gründen und Rücksende-Vereinbarung gegenüber REISE & PREISE Verlags GmbH, Hauptstr. 14, 21614 Buxtehude, widerrufen werden.

## Ich möchte REISE & PREISE verschenken

Lieferanschrift:

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Straße/Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

BITTE SENDEN AN:

**Data-Service GmbH**  
**Kundenbetreuung REISE & PREISE**  
**Beethovenstr. 2a, 23617 Stockelsdorf**  
**Fax 0451-4900190**

**SMARTPHONE-  
BESITZER  
abonnieren hier!**



- ☐ Ich möchte kostenlos den REISE & PREISE-Newsletter bestellen (E-Mail-Adresse nicht vergessen!)

## REISE & PREISE

# IM JAHRESAB

Weiterempfehlen –  
Prämien wählen!

**LED-Leselampe** für unterwegs

Diese hochwertige LED-Lampe ist die ideale Lichtquelle für das nächtliche Lesen. Dank flexiblem Lichtwinkel, flexiblem Arm und großer Halteklammer. Länge ca. 26 cm.



## ODER: Zwei Gratis-Hefte zum Aussuchen

**4/13**  
Urlaub im Regenwald • Indischer Ozean • Gran Canaria • TEST: Versicherungen



**1/13**  
25 Wellness-Hotels • 1x1 der Weltreisen • 16 Seiten Thailand • Kanaren • Billigflieger



**3/13**  
Südostasien richtig planen • Spanien • Südafrika • Indien • TEST: Hotelportale



**4/12**  
Urlaubsziele mit Sonnengarantie • Langzeiturlaub • Australien • Italien • TEST: Flugportale



**2/13**  
Traumziele Europas • Philippinen • Thailand • Portugal • TEST: Kreditkarten



**2/12**  
Europas charmante Seebäder • USA • Indonesien • Portugal • Azoren • TEST: Sitzkomfort



Solange der Vorrat reicht. Ausführliche Inhaltsangaben und weitere Ausgaben finden Sie unter [www.REISE-PREISE.de](http://www.REISE-PREISE.de).

**+ Gutschein für ein pixum Fotobuch im Wert von € 14,95\***  
Weitere Infos unter [www.pixum.de/fotobuch](http://www.pixum.de/fotobuch)



0 NUR 19,60 €



**JETZT  
bestellen**

[www.REISE-PREISE.de/abo](http://www.REISE-PREISE.de/abo)  
04 51 - 49 00 167

**ONLINE BUCHEN** Rechtlich auf der sicheren Seite sein

REISEPREISE

# REISE UND PREISE

1-2014

Einfach besser reisen

**SPAREN MIT SYSTEM**

► **10** tolle Reise-Ideen  
für den Sommer

► Die besten Fernreisen  
unter 1.000 Euro

**TEST**

**HOTEL-BEWERTUNGEN**  
Verlässlich oder  
voller Fakes?

**VIELFLIEGER-PROGRAMME**  
So lichten Sie den  
Meilen-Dschungel

**BRASILIEN**

**Special**

Erleben Sie die



**WM**

am Traumstrand!

Die **20** **TRAUMZIELE EUROPAS**  
schönsten **Ferienhotels**

**KROATIEN**

Die versteckten  
Urlaubsparadiese

**SÜDAFRIKA**

Zu den Big Five  
in die Berge

**THAILAND**

Krabis unbekannte  
Traumstrände

GLOSSE

# Turbulente Zeiten: Geringe Beinfreiheit für die Sicherheit

Die enge Bestuhlung in Flugzeugen hat offenbar nichts mit Profitmaximierung zu tun, sondern dient als zusätzliche Sicherheitsmaßnahme mit Blick auf zunehmende Turbulenzen über dem Atlantik.

Eine öffentliche Entschuldigung aller Fluggäste ist wohl längst überfällig. Was haben wir nicht alle gewettet, dass wir Passagiere auch in Zeiten von Billigfliegern immer weiter geschröpft werden, während der Service an Bord sich zeitgleich in einem permanenten Sinkflug befindet. In unserer unendlichen Verblendung wollten wir die Wahrheit scheinbar nicht erkennen. Vielmehr haben wir bei jeder sich bietenden Gelegenheit über diverse Airlines und ihre enge Bestuhlung und die gleichzeitig schrumpfende Beinfreiheit geflucht und gemeckert. Und dies nur, weil einige Sitzreihen mittlerweile so eng zusammengeschoben wurden, dass darin selbst Zwergkaninchen mit Hut nur dank einer ausgefeilten Origami-Falttechnik Platz finden können.

Als unbedarfter Passagier haben wir die spürbar eingeschränkte Bewegungsfreiheit der unendlichen Gier der Fluglinien zugeschrieben, angestachelt von dem Irrglauben, die

zusätzlichen Sitzreihen würden nur der Profitmaximierung durch zusätzlich verkaufte Tickets dienen. Doch nun müssen wir erkennen, dass wir den Airlines Unrecht getan haben. Und dafür entschuldigen wir uns in aller gebotenen Form.

Die Augen haben uns zwei Wissenschaftler von der britischen Insel geöffnet. Dank der Forschungsergebnisse von Paul Williams von der Universität Reading und Manoj Joshi von der Universität in Norwich wissen wir nun, dass die enge Bestuhlung Teil eines sorgsam und vorausschauend geplanten Sicherheitssystems ist.

Die beiden Gelehrten aus dem Reich der Themsen-Elli, wie die britische Königin Elizabeth II. mitunter spöttisch genannt wird, haben nämlich herausgefunden, dass der Klimawandel dazu führt, dass auf Transatlantikflügen künftig deutlich mehr und heftigere Turbulenzen zu erwarten sind. Vor allem sogenannte



**Enge lässt sich noch steigern: Wer sich nicht mehr bewegen kann, kann auch bei Turbulenzen nicht aus dem Sitz fallen**

Clear-Air-Turbulenzen, die nicht bei Gewitter oder Sturm, sondern bei wolkenfreiem Himmel unvermittelt auftreten könnten. Da diese mit der heutigen Technik kaum vorhergesagt werden können, könnte es passieren, dass Pas-

## FLUGHAFEN-SERVICE

# Abflug ohne Winterjacke

Wer will auf den Kanaren oder in der Karibik schon seinen Wintermantel mit sich herumschleppen? Die Lösung: einfach am Flughafen abgeben!

Unnötigen Ballast« nennt – zu Recht – das Service-Team am Frankfurter Airport die Wintersachen, die auf der Anfahrt zum Flugha-



**Auf dem Airport Frankfurt gibt es einen Garderobenservice für Winterkleidung**

fen zwar wärmen, dann aber Staufächer, Koffer und den Hotelschrank verstopfen. Die Frankfurter bieten einen Garderobenservice. Die Idee ist clever, denn nicht jeder Reisende möchte Kaschmir-Mantel oder die Pelzjacke in ein Schließfach stopfen. Allerdings kommen Urlauber bisher nur in Frankfurt oder München – immerhin den beiden größten deutschen Airports – in den Genuss eines solchen Angebots. Und der Service hat seinen Preis: In Frankfurt werden pro Tag und Stück 50 Cent fällig. Bei einem zweiwöchigen Urlaub zu zweit belasten € 14 zusätzlich das Ferienbudget. In München kostet eine Garderobeneinheit, die aus bis zu sieben Einzelteilen von den Schuhen bis zum Schal bestehen kann, am ersten Aufbewahrungstag € 3,50, danach wird für jeweils 24 Stunden ein weiterer Euro fällig – macht für zwei Rei-

sende für zwei Wochen € 33.

Pech haben Reisende in Hannover. Einen Garderoben-Service gibt es nicht und die vom Airport als Alternative genannte Gepäckaufbewahrung ist teuer: pro Stück sind es in den ersten 24 Stunden € 4,50, danach jeweils € 3,50 pro Tag. In unserem Beispiel wären somit € 100 fällig. Kleiner Trick: In einen von zu Hause mitgebrachten Matchesack passen mehrere Kleidungsstücke, die Aufbewahrung kostet dann »nur« € 50.

In Bremen und Stuttgart, so die Hinweise der Airport-Betreiber, sollten Urlauber die Schließfächer nutzen. In Bremen kosten die zwischen einem und € 2,50 je 24 Stunden, in unserem Beispiel kommen – mit etwas Stopfen – also € 14 zusammen. In Stuttgart ist laut Auskunft der Pressestelle »für Winterjacken und -mäntel selbst mehrerer gemeinsam Reisender ein kleines Schließfach ausreichend«. Das kostet pro Tag € 2, in unserem Beispiel betrüge die Aufbewahrung somit € 28.

Einen Vorteil allerdings haben Schließfach und Gepäckaufbewahrung: Sie können das ganze Jahr über genutzt werden. In Frankfurt ist mit dem Garderobenservice bei Abflug nach dem 27. April 2014 – erst einmal – Schluss.



sagiere und Tomatensaft unvermittelt durch die Kabine geschleudert werden.

Und hier schließt sich wieder der Kreis zur engen Bestuhlung. Hinter dem Einklemmen der Passagiere zwischen der Vorder- und Rückenlehne ihres viel zu engen Sitzes steckt Kalkül. Denn die Platzanordnung hilft zu verhindern, dass die Fluggäste im Flug aus dem Sitz geschleudert werden. Die Kräfte, die bei Turbulenzen wirken, sind bisweilen nämlich so stark, dass die Sicherheitsgurte allein den Passagierwirbel wohl nicht verhindern könnten.

Während Paul Williams und Manoj Joshi prophezeien, dass die Zahl der Turbulenzen in den kommenden vier Jahrzehnten um bis zu 170 (!) Prozent zunehmen wird, treffen die Airlines bereits heimlich weitere Sicherheitsvorkehrungen. Das Bordpersonal erhält vorsorglich Schuhe mit Bleisohlen und Röckchen mit eingenähtem Saumbescherer. Getränke werden nur noch in geschlossenen Behältern mit Strohalm serviert. Was nach dem Nuckeln am lauwarmen Bier dafür sorgt, dass der geneigte Fluggast den Großteil der Strecke bis New York oder Miami selig schlummert und von den Turbulenzen unterwegs nichts mitbekommt. Und die im Bedarfsfall runterklappende Sauerstoffmaske über jedem Sitzplatz wird so umgebaut, dass sie auch über eine Absaugfunktion verfügt, um sauber und geruchsfrei auf plötzlich auftretende Übelkeit reagieren zu können.

## HANDYVERBOT GELOCKERT

# Was künftig im Flugzeug gilt

Elektronische Geräte mussten bei Start und Landung bislang ausgeschaltet werden. Die Vorschrift hat die EU im Dezember gekippt.

**S**obald die Triebwerke des Flugzeugs loslegen, mussten die Passagiere an Bord ihre elektronischen Geräte ausschalten. Darunter fielen neben Handys und Laptops sogar Digitalkameras. Diese Vorschrift hat die Europäische Agentur für Flugsicherheit (EASA) im Dezember 2013 gekippt. Jetzt erlaubt sie den Gebrauch etwa von Computer und Handy im Flugmodus auch in der Start- und Landephase. In diesem Modus ist die Sende- und Empfangsfunktion ausgeschaltet, MP3-Player oder Kamera beispielsweise funktionieren aber weiterhin. Bislang mussten Fluggäste ihre Geräte währenddessen komplett ausschalten.

Die Leitlinien der EASA sind allerdings nur Empfehlungen an die Fluggesellschaften und nationalen Aufsichtsbehörden. Es ist nun Sache der Airlines, dies auf Flügen umzusetzen.

In den sendefähigen Zustand etwa zum Simsen oder Telefonieren dürfen die Geräte den gesamten Flug über nach wie vor nicht wech-

seln. Denn nach Angaben des Luftfahrt-Bundesamtes (LBA) stören die Geräte dann unter Umständen die Bordelektronik. Ausnahmen gelten in Flugzeugen mit einer speziellen Technik, die es Passagieren ermöglicht, während des Flugs zu telefonieren: Einige Fluggesellschaften statten ihre Maschinen bereits damit aus, etwa Emirates.

Laptops mit WLAN dürfen die Passagiere während des Flugs nutzen. Denn sie haben laut dem LBA eine sehr geringe Sendeleistung, die die Bordelektronik nicht stört. Um mit ihnen surfen zu können, muss jedoch an Bord ein WLAN-Hotspot existieren.



Im Flugmodus dürfte das Handy künftig auch bei Start und Landung genutzt werden

## Reiseveranstalter zu den Beiträgen

### Südafrika

Seite 8

**Abendsonne Afrika**, Tel. 07343-929980, info@abendsonneafrika.de; **Campervan Rentals**, Tel. 089-89041577, sales@campervan-rentals.com; **Explorer Fernreisen**, Tel. 0211-994909, info@explorer.de; **HM Touristik**, Tel. 08141-1485490, info@hm-touristik.com; **Horizont Fernreisen**, Tel. 0234-9117575, info@horizont-fernreisen.de; **Intrepid Travel**, Tel. 08024-474490, kontakt@intrepidtravel.com; **Karawane Reisen**, Tel. 07141-28480, info@karawane.de; **Libos Fertig Touristik**, Tel. 09371-3037, info@LFT-World.de; **Mediplus Reisen**, Tel. 0228-68833500, service@mediplusreisen.de; **Meier's Weltreisen**; **Moja Travel**, Tel. 0781-9322970, service@moja-travel.net; **Outback Africa Erlebnisreisen**, Tel. 037437-53880, info@outback-africa.de; **Transorient Touristik**, Tel. 040-5148900, info@transorient.de; **Travelteam Afrika**, Tel. 05323-93710, info@travelteam.de; **TUI**; **World Insight Erlebnisreisen**, Tel. 02236-38360, info@world-insight.de.

### Brasilien

Seite 26

**Brasilien-Wege**, Tel. 0221-97755575, info@brasilien-wege.de; **Djoser Reisen**, Tel. 0221-9201580, info@djoser.de; **Explorer Fernreisen**, Tel. 0211-994909, info@explorer.de; **Intrepid Travel**, Tel. 08024-474490, kontakt@intrepidtravel.com; **Karawane Reisen**, Tel. 07141-28480, info@karawane.de; **Libos Fertig Touristik**, Tel. 09371-3037, info@LFT-World.de; **Miller Reisen**, Tel. 07529-97130, info@miller-reisen.de; **Moja Travel**, Tel. 0781-9322970, service@moja-travel.net; **Papaya Tours**, Tel. 0221-3555770, info@papayatours.de; **Paradise-Reise-Service**, Tel. 0511-899362910, info@paradise-reise-service.de; **Santana Travel**, Tel. 0881-41452, willkommen@SantanaTravel.de; **Terra Discovery Tours**, Tel. 02304-953787, info@terra-discovery-tours.com; **Wendy-Pampa-Tours**, Tel. 07557-929374, Wendy-Pampa-Tours@t-online.de; **World Insight Erlebnisreisen**, Tel. 02236-38360, info@world-insight.de.

### Thailand

Seite 34

**All-Asia Touristic**, Tel. 02159-1355, info@all-asia.de; **Anderes Reisen**, Tel. 0751-560320, travel@anderes-reisen.de; **Asiamar c/o ID Reise-welt**, Tel. 03491-507880, info@id-reisewelt.de; **Asien Special Tours**, Tel. 089-1270910, info@asian-special-tours.de; **Auf und Davon Reisen**, Tel. 02261-501990, reisen@auf-und-davon-reisen.de; **Djoser Reisen**, Tel. 0221-9201580, info@djoser.de; **Dschungel & Meer**, Tel. 05703-5157900, info@dschungel-meer.de; **Explorer Fernreisen**, Tel. 0211-994909, info@explorer.de; **Horizont Fernreisen**, Tel. 0234-9117575, info@horizont-fernreisen.de; **Indochina Travels**, Tel. 069-90434950, info@indochinatravels.com; **Intrepid Travel**, Tel. 08024-474490, kontakt@intrepidtravel.com; **Karawane Reisen**, Tel. 07141-28480, info@karawane.de; **Indochinatours**, Tel. 040-69792910, info@indochinatours.de; **Libos Fertig Touristik**, Tel. 09371-3037, info@LFT-World.de; **Logo! Reisen**, Tel. 09122-5058, urlaub@logo-reisen.de; **Lotos Reisen**, Tel. 0221-2577767, info@lotos-reisen.com; **Mediplus Reisen**, Tel. 0228-68833500, service@mediplusreisen.de; **Moja Travel**, Tel. 0781-9322970, service@moja-travel.net; **Neckermann-Reisen**; **Reisefieber Reisen**, Tel. 06021-306530, info@reise-fieber.net; **Soraya Travel**, Tel. 0721-1615370, sorayatravel@web.de; **SunTrips Reisen**, Tel. 030-8871170, info@suntrips.de; **Take Off Reisen**, Tel. 040-4222288, info@takeoffreisen.de; **Transorient Touristik**, Tel. 040-5148900, info@transorient.de; **TUI**; **Wikinger Reisen**, Tel. 02331-9046, mail@wikinger.de; **World Insight Erlebnisreisen**, Tel. 02236-38360, info@world-insight.de.

### Argentinien (Buenos Aires)

Seite 48

**Explorer Fernreisen**, Tel. 0211-994909, info@explorer.de; **Intrepid Travel**, Tel. 08024-474490, kontakt@intrepidtravel.com; **Karawane Reisen**, Tel. 07141-28480, info@karawane.de; **Libos Fertig Touristik**, Tel. 09371-3037, info@LFT-World.de; **Meier's Weltreisen**; **Moja Tra-**

**vel**, Tel. 0781-9322970, service@moja-travel.net; **Papaya Tours**, Tel. 0221-3555770, info@papayatours.de; **Santana Travel**, Tel. 0881-41452, willkommen@SantanaTravel.de; **Take Off Reisen**, Tel. 040-4222288, info@takeoffreisen.de; **Wendy-Pampa-Tours**, Tel. 07557-929374, Wendy-Pampa-Tours@t-online.de; **World Insight Erlebnisreisen**, Tel. 02236-38360, info@world-insight.de.

### Kanada

Seite 54

**Campervan Rentals**, Tel. 089-89041577, sales@campervan-rentals.com; **Canusa Touristik**, Tel. 040-2272530, info@canusa.de; **Explorer Fernreisen**, Tel. 0211-994909, info@explorer.de; **Intrepid Travel**, Tel. 08024-474490, kontakt@intrepidtravel.com; **Kanada Reise-Laden**, Tel. 0375-477847, info@kanada-reise-laden.de; **Meier's Weltreisen**; **Moja Travel**, Tel. 0781-9322970, service@moja-travel.net; **Tour Vital**, Tel. 0221-22289503, info@tourvital.de.

### Guatemala

Seite 64

**Djoser Reisen**, Tel. 0221-9201580, info@djoser.de; **Explorer Fernreisen**, Tel. 0211-994909, info@explorer.de; **Intrepid Travel**, Tel. 08024-474490, kontakt@intrepidtravel.com; **Libos Fertig Touristik**, Tel. 09371-3037, info@LFT-World.de; **Meier's Weltreisen**; **Moja Travel**, Tel. 0781-9322970, service@moja-travel.net; **Santana Travel**, Tel. 0881-41452, willkommen@SantanaTravel.de; **Take Off Reisen**, Tel. 040-4222288, info@takeoffreisen.de; **Terra Discovery Tours**, Tel. 02304-953787, info@terra-discovery-tours.com; **World Insight Erlebnisreisen**, Tel. 02236-38360, info@world-insight.de.

### Island

Seite 72

**Auf und Davon Reisen**, Tel. 02261-501990, reisen@auf-und-davon-reisen.de; **Contrastravel**, Tel. 04322-889000, info@contrastravel.com; **Intrepid Travel**, Tel. 08024-474490, kontakt@intrepidtravel.com; **Mediplus Reisen**, Tel. 0228-68833500, service@mediplusreisen.de; **Moja Travel**, Tel. 0781-9322970, service@moja-travel.net; **Set Geo-Aktiv Reisen**, Tel. 08502-9171780, info@set-geo-aktiv.de; **TUI**.

# WÄHLEN SIE DIE **AIRLINE** **DES JAHRES...**



## Liebe Leserinnen und Leser,

machen Sie mit bei unserer Online-Umfrage über die »Serviceleistungen der Fluggesellschaften«. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit und gehen Sie im Internet auf [www.REISE-PREISE.de/airline-des-jahres](http://www.REISE-PREISE.de/airline-des-jahres). Und verraten uns, wie Ihnen Ihr letzter Flug gefallen hat. Sagen Sie uns, was Sie von Ihrer Airline halten, wie der Sitzkomfort war, das Essen, der Service und das ganze Drumherum! Unsere Bitte: Bleiben Sie bei der Bewertung stets objektiv! Bedenken Sie, dass z. B. der Sitzkomfort gut sein kann, auch wenn der Bordservice mangelhaft war. Und scheuen Sie sich nicht, teilzunehmen, wenn auf Ihrem Flug alles in bester Ordnung war!

**Gehen Sie im Internet auf**  
**[www.REISE-PREISE.de/airline-des-jahres](http://www.REISE-PREISE.de/airline-des-jahres)**

Sie können unter drei Bewertungsformen wählen:

- ▶ **Blitzbewertung nach Schulnoten**
- ▶ **Kurzbewertung mit Noten und schriftlichem Fazit**
- ▶ **Ausführliche Bewertung mit Anmerkungen in 10 Rubriken**

**Hinweis:** Zur Verifizierung bekommen Sie Ihre Bewertung per E-Mail zurückgeschickt. Wichtig: Klicken Sie auf den Link und geben die Bewertung frei! Die Bewertung wird im Internet auf unserem Flugbewertungsportal [Flightcheckers.de](http://Flightcheckers.de) und auf [REISE-PREISE.de](http://REISE-PREISE.de) im Zeitraum von 24 Stunden nach Freigabe veröffentlicht.

**Datenschutz:** Vor der Bewertung müssen Sie Ihren Namen und Ihre E-Mail-Adresse bekanntgeben. Ihre E-Mail-Adresse wird ausschließlich zur Freigabe Ihrer Bewertung und zur Ermittlung des Gewinners erfragt, sie wird nicht zu Werbezwecken an Dritte weitergegeben. Bei der kurzen und der ausführlichen Bewertung werden der abgekürzte Name des Bewerbers (Vorname und 1. Buchstabe vom Nachnamen!) oder ein gewähltes Pseudonym sowie der Wohnort im oben genannten Portal veröffentlicht.

**Teilnahmeschluss ist der 31. März 2014**

**Vielen Dank für Ihre Teilnahme  
und viel Glück bei der Verlosung!**

# ... UND GEWINNEN EINE **TRAUMREISE** IN DEN **INDISCHEN OZEAN**





# Gewinnen Sie!

Das 5-Sterne-Luxushotel »Lux\* Belle Mare« liegt an einem herrlichen weißen Strand an der Ostküste von Mauritius

## EINE 10-TÄGIGE **TRAUMREISE** NACH LA RÉUNION UND MAURITIUS

Sie reisen mit **Alizée Reisen**, dem Spezialisten für Reisen nach Mauritius, La Réunion, Seychellen und Mayotte in den Indischen Ozean. Infos und genaue Reisebeschreibung unter [www.alizee-reisen.de/Aktuelles](http://www.alizee-reisen.de/Aktuelles)

**alizée**  
einmal und immer wieder

### Erkunden Sie fünf Tage die Naturschönheiten und die eindrucksvollen Landschaften der Insel La Réunion.

Bereits am Flughafen nehmen Sie Ihren Mietwagen in Empfang, damit Sie für die Dauer des Aufenthalts mobil sind (es herrscht Rechtsverkehr und die Straßen sind gut!).

Sie wohnen fünf Tage im charmanten 4-Sterne-Hotel »Le Dimitile« in Entre Deux, einem der schönsten Dörfer der Insel. Mit seinen insgesamt 18 Doppelzimmern hat das Hotel eine überschaubare Größe und bietet einen recht privaten Rahmen. Das hoteleigene Restaurant verwöhnt Sie mit französischen und kreolischen Gerichten.



In einem blühenden tropischen Garten liegt das charmante 4-Sterne-Hotel »Le Dimitile« auf La Réunion

### Die restlichen fünf Tage verbringen Sie einen Badeurlaub auf der traumhaften, multikulturellen Insel Mauritius

Sie wohnen im 5-Sterne-Luxushotel »Lux\* Belle Mare«. Das elegante All-Suite-Hotel im tropischen Stil liegt direkt an einem wunderschönen, kilometerlangen weißen Sandstrand an einer Lagune an der Ostküste. Kommen Sie hier in den Genuss der für Mauritius typischen und vielfältigen Architektur, erleben Sie das »LUX\* Belle Mare« mit 2.000 qm großem Pool. Wählen Sie zwischen den vier Restaurants und drei Bars und lassen Sie sich verwöhnen im SPA- und Kosmetik-Bereich.

**LUX\***  
BELLE MARE, MAURITIUS

Sie fliegen mit der Fluggesellschaft **Air Austral** auf die Inseln La Réunion und Mauritius.

**AIR AUSTRAL**

**Teilnahmebedingungen:** Der Gewinner wird nach Teilnahmeschluss per Zufallsgenerator ermittelt und per E-Mail benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Gewinn ist spätestens am 30. November 2014 einzulösen. Die Terminwünsche sind mit dem Veranstalter **Alizée Reisen** abzusprechen. Bestimmte Ferien- und Hochsaisontermine sind ausgeschlossen. Flugtermine sind abhängig von der jeweiligen Buchungssituation. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Sendungen von Gewinnspielunternehmen werden nicht angenommen.





ABSTECHER NACH URUGUAY

## Von Buenos Aires in die Vergangenheit

Mit der Fähre geht's von Buenos Aires über den Rio de la Plata, den breitesten Fluss der Erde, nach Colonia de Sacramento in Uruguay – eine Zeitreise in die koloniale Welt des 18. Jh. (per Schnellfähre, 1 Std. [www.coloniaexpress.com](http://www.coloniaexpress.com), € 29). Der Ort wurde von den Portugiesen als Antwort auf das spanische Buenos Aires gegründet. Eine Rechnung, die nicht aufging – was heute den Charme der 26.000 Einwohner zählenden Kleinstadt ausmacht. Das historische Viertel mit Flusspromenade, malerischen Plätzen, schmucken Posadas und etlichen Museen ist Weltkulturerbe. Oldtimer und Pferdekutschen gehören zum Stadtbild. Unser Tipp: Bleiben Sie über Nacht, gehen gut essen, z. B. im Restaurant »Buen Suspiro« (verschiedene Käse/Chorizo-Teller ab € 7, Flasche Wein ab € 5). Hotel Tipp: Die »Posada del Virrey« (EZ/DZ ab US\$ 120/130) bietet koloniales Ambiente, eine Dachterrasse mit Sonnenuntergangsblick und leckeres Frühstück (Tel. 00598-45222223, [www.posadadelvirrey.com](http://www.posadadelvirrey.com)).

LOW COST AB HAMBURG

## Neue Routen unter 100 Euro

Easyjet mischt den Norden auf: Im Sommerflugplan 2014 sind zehn neue Ziele zu finden: Vom 31. März 2014 startet der Low Coster von Hamburg ganzjährig nach Athen, Catania,



Ibiza, Kopenhagen, Mailand, Neapel, Nizza, Palma, Split, Venedig. Ibiza und Split werden hauptsächlich im Juli und August angefliegen. Die Verbindungen nach Basel, Edinburgh, London-Gatwick, London-Luton, Manchester und Rom bleiben bestehen und werden z. T. ausgebaut. Interessant für Geschäftsreisende: London lässt sich künftig auch als Tages-Trip planen.

KUBA INDIVIDUELL

## Privat wohnen in HAVANNA

In Havanna hat sich die Zahl der *Casas particulares* (Privatzimmer) in den letzten drei Jahren mehr als verdoppelt. Besonders in der Altstadt (ab € 20) und Centro Havanna (ab € 11) ist das Zimmer und Apartment-Angebot groß. In den Stadtteilen Vedado und Miramar locken auch Häuseretagen (ab € 45) und Villen (ab € 68). Wer ohne Agent und selbsternannten Freund von Tür zu Tür läuft und geschickt handelt, schläft teils günstiger



als vor drei, vier Jahren. Schilder wie »Rent Room«, »Alquilo Habitación« mit blau-weißen Zeichen sind nicht zu übersehen. Alternative: Man sucht sich seine Unterkunft online auf [www.casaparticularcuba.org](http://www.casaparticularcuba.org), [www.mycasaparticular.com](http://www.mycasaparticular.com) oder [www.havanacasaparticular.com](http://www.havanacasaparticular.com) und startet eine Mail-Anfrage.

VICTORINOX TRAVELLER

## Mehr als nur ein Messer



Ob Berg-Besteigung oder Bootsausflug: Ein Globetrotter sollte stets alle wichtigen Utensilien dabei haben. Das »Victorinox Traveller Lite« ist nur 91 x 27 x 25,5 mm groß und ein echter Alleskönner. Nicht nur Schere, Dosenöffner, Korkenzieher und Taschenlampe sind drin, sondern auch Höhenmesser, Thermo- und Barometer, Wecker, Uhr sowie Anzeigen für Countdown, Marsch- und Fahrtzeit. Dazu Mini- und Kreuzschlitz-Schraubenzieher und Zahnstocher. Zu haben ab € 77. Infos: [www.victorinox.com](http://www.victorinox.com)

THAILAND DÖRFlich

## DER ELEFANT – Dein Freund und Nachbar



Wer beim Dorfchef im Elefantendorf Ban Ta Klang nächtigt, reibt sich in der Frühe verwundert die Augen. Im Nachbargehöft rollt ein Traktor aus dem Tor, hinter ihm trottet ein Dickhäuter. Über 200 Elefanten leben im Ort, die meisten mit ihren Mahouts im Elephant Village am Dorfrand. Die Zahl ausländischer Gäste ist überschaubar. »Wir wollen keinen Massentourismus, aber Gäste mit Verständnis. Wir bauen unser kleines Homestay-Programm aus«, sagt Chief Praktik Klangpattana (Tel. 0066-81-9675015, [kamuay\\_mt@hotmail.com](mailto:kamuay_mt@hotmail.com), Chief spricht Englisch, Homestay mit Vollpension US\$ 25). Der nächste Airport ist in Korat (4 Busstunden entfernt), die meisten Gäste, auch viele Schulkinder, reisen über das knapp 70 km entfernte Surin an. Volontäre, die bei Elefantenpflege und Futteranbau helfen, sind willkommen. Wer lieber im Hotel in Surin schläft: Das »Majestic« hat Zimmer ab € 28, Suiten ab € 51 (Tel. 0066-44-713980, [www.surinmajestic.com](http://www.surinmajestic.com)).



REISE & PREISE  
Mietwagen-  
Check



## DUBAI

1 Woche Kleinwagen (Stand 28.11.2013)  
Zeitraum 15.3. – 22.3.2014

|               |       |
|---------------|-------|
| Auto Europe   | € 86  |
| Car Trawler   | € 91  |
| Holiday Autos | € 97  |
| Atlas Option  | € 101 |
| Drive FTI     | € 128 |
| Sunny Cars    | € 145 |

**Sparpotenzial 41%**

[www.REISE-PREISE.de/mietwagen](http://www.REISE-PREISE.de/mietwagen)



## SÜDSEE INTENSIV

# ISLAND HOPPING – gewusst wie

Wer im Südpazifik mit dem Flugzeug preiswert von einer exotischen Insel zur anderen hüpfen will, sucht Billigflieger vergebens. Doch gibt es im Internet günstige kombinierbare Einzelstrecken. *Air New Zealand* bietet im Rahmen des »Explorer Pass« reduzierte Oneway-Flüge ([www.airnewzealand.com/explorer-pass](http://www.airnewzealand.com/explorer-pass)), *Virgin Australia* ([www.virginaustralia.com](http://www.virginaustralia.com)) und *Air Fiji* ([www.fijiirways.com](http://www.fijiirways.com)) funktionieren nach dem Low-Cost-Prinzip. Die Route Neuseeland-Tonga-Fidschi-Samoa-Neuseeland beispielsweise lässt sich so ab € 677 realisieren. Und auch exotische Destinationen wie Vanuatu und die Salomonen lassen sich ins Routing integrieren. *Air Tahiti* ([www.airtahiti.com](http://www.airtahiti.com)) bietet Airpässe in Franz. Polynesien an. Der »Bora Bora Pass« mit fünf Destinationen ist ab € 381 erhältlich.

## PARTYMEILE MIAMI SOUTH BEACH

# Laut, teuer, aber unglaublich hip



Hier trifft sich die Welt – und das spätestens beim täglichen Gang zum Geldautomaten. Ein Bierchen für 8 Dollar, ein Glas Wein für 12 Dollar, Essen gehen für 20 bis 30 Dollar, dazu Parkgebühren von 20 Dollar am Tag. Da nützt dann auch der stärkste Euro nichts. Dennoch: In den

Clubs von South Beach wird gefeiert, bis der Morgen graut, danach wird weitergemacht, am Strand, *downtown* oder, wenn das Geld aus ist, auf dem Hotelzimmer. Miami Beach ist kultig wie eh und je. Unser Hoteltipp: Das »Beacon Hotel Miami Beach« ist ein cooles Boutiquehotel im Art-Déco-District mit 75 Zimmern und Mojito-Bar. Direkt am Strand, dazwischen nur der Ocean Drive (720 Ocean Drive, Tel. 001-877-6748200, [www.beaconsouthbeach.com](http://www.beaconsouthbeach.com); DZ ab US\$ 230, Zimmer nach hinten wählen!).

REISE:PREISE  
Vielflieger-Tipp

# »Miles & More«: Immer weniger Meilen

*Lufthansa* hat zum Jahreswechsel ihr Meilenprogramm »Miles & More« neu ausgerichtet. Billigtarifflieger erhalten fortan deutlich weniger Meilen. Innerdeutsch wird die Meilengutschrift in den Buchungsklassen Q, S, V und W von 500 auf 250 halbiert. Auf die Buchungsklassen E und T werden sogar nur noch 150 Meilen gutgeschrieben. Innereuropäisch erhält man in den Klassen W und S statt 750 noch 500, in der Klasse T nur noch 125 Meilen. Interkontinental werden die bisher schon mit halber Mileage zugeordneten Tarife auf 25 Prozent gesenkt, während die zuvor voll gutgeschriebenen Tarife Q, S, V und W auf halbe Meilengutschrift absinken. Statuskunden hingegen erhalten zusätzliche Boni beim Erreichen bestimmter Meilenwerte. Die Änderungen gelten nicht nur für *Lufthansa* selbst, sondern auch für die Töchter und engsten Partner: *Adria Airways*, *Air Dolomiti*, *Brussels Airlines*, *Croatia Airlines*, *Austrian Airlines*, *Swiss*, *Luxair* und *LOT*.

Fotos: Flickr/gabi ideally, Wikipedia/Borhan Szczesniak, Sandor Photography, visiton-dominages/britainonview, Bernd Kubisch, Dubai Tourism, PantherMedia/Tobias Neppi



# „Die besten Geheimtipps aus dem Internet“

Brigitte

Mit neuem Special-Kapitel: Aktuelle Trends im Netz!

„Die Alternative zu Google & Co.“  
HAMBURGER ABENDBLATT

„Konkurrenz für Google und Co.  
in Buchform.“  
SAARBRÜCKER ZEITUNG

„Wer sich durch die Themengebiete  
treiben lässt, der findet immer neue  
gut gemachte Web-Seiten, die Google  
& Co. nicht als Treffer anzeigen.“  
BAYERN 3

„Unverzichtbares Standardwerk.“  
MÜNCHNER MERKUR

„Eine Alternative für alle, die von Google-  
Suchergebnissen frustriert sind.“  
COMPUTER BILD

„Das besondere an den Web-Adressen  
ist, dass es oft solche sind, die man bei  
Google nicht ganz oben auf der ersten  
Seite der Suchergebnisse findet.“  
BILD.de

„Das bessere Google.“  
AUGSBURGER ALLGEMEINE

„Alle Seiten sind gut sortiert und qualitätsgeprüft.  
Das kann die Suchmaschine so nicht bieten.“  
FRANKFURTER NEUE PRESSE

„Das Web-Adressbuch ist inzwischen zum  
Standardwerk geworden und sollte seinen  
Platz neben dem Duden und dem Lexikon  
finden.“  
BERLINER MORGENPOST

Auch als E-Book erhältlich! Infos unter: [www.web-adressbuch.de](http://www.web-adressbuch.de)

704 Seiten • viele farbige Abbildungen • Überall im Buch- und Zeitschriftenhandel erhältlich • 17. Auflage • ISBN 978-3-934517-43-1 • € 16,90

m.w. VERLAG  
[www.web-adressbuch.de](http://www.web-adressbuch.de)

## ABO BESTELLEN?

1. Telefonisch, per Fax oder E-Mail (siehe unten!)
2. über [www.REISE-PREISE.de/abo](http://www.REISE-PREISE.de/abo)
3. per Coupon in diesem Heft (S. 108)

## Impressum

VERLAG REISE & PREISE-Verlags GmbH

SITZ Hauptstr. 14, 21614 Buxtehude,  
Tel. 04161-71690, Fax -716915

POSTANSCHRIFT Postfach 1366, 21603 Buxtehude

LESERBRIEFE [Leserbriefe@REISE-PREISE.de](mailto:Leserbriefe@REISE-PREISE.de)

BANK Volksbank Geest eG

IBAN: DE19 2006 9782 0037 8160 00

BIC (Swift-Code): GENODEF1APE

ANZEIGEN Evelin Klingauf, Tel. 04161-71690

REDAKTION Oliver Kühn, Torsten Kühn, Katja  
Dammann-Kohsiack, Jörg Potreck, Romy Stolt-Räther

ENDREDAKTION Katja Dammann-Kohsiack

CHEFREDAKTION Oliver Kühn

MITARBEITER DIESER AUSGABE Andrea Bonder,  
Brigitte Bonder, Bernd Kubisch, Karsten-Thilo Raab,  
Marc Reisner, Hans-Werner Rodrian, Julia Siegers

GRAFIK ComDesign GbR, Hauptstr. 14,  
21614 Buxtehude, Tel. 04161-716969

LAYOUT Ulrich Heinsen, Thorsten Kriete, Anne Walke

DRUCK Westermann Druck, Braunschweig

EINZELPREIS € 5,50

VERTRIEB VU Verlagsunion KG,  
Am Klingenweg 10, 65396 Walluf

TITELBILD großes Bild: TPH/Helga Lade, kleine Bilder:  
Panthermedia, laif/Polaris

FOTOS (von oben links nach unten rechts) S.4 laif/Standl,  
South African Tourism, TAT, David A. Harvey/National  
Geographic/Getty Images, laif/Fautre/Le Figaro Magazine  
S.5 Tourismusverband der Region Kvarner, R&P, Aghadoc  
Heights Hotel, laif/Polaris

ANZEIGEN Gültige Preisliste Nr. 26-2014

Nachdruck, Übernahme von Textpassagen, Aufnahme in  
Online-Dienste und Internet sowie Vervielfältigung auf  
Datenträgern wie CD-Rom etc. nur nach vorheriger schrift-  
licher Zustimmung des Verlages. Namentlich gezeichnete  
Artikel bzw. Berichte von freien Mitarbeitern geben nicht  
unbedingt die Meinung des Verlages wieder. Alle Angaben  
sind ohne Gewähr. Einsender von Berichten, Fotos etc.  
erklären sich mit der redaktionellen Bearbeitung einver-  
standen. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und  
Fotos wird keine Haftung übernommen. Anspruch auf  
Ausfallhonorar, Archivgebühren und dergleichen besteht  
nicht.

Die gesamte Auflage enthält Beilagen von CEWE Fotobuch  
und Explorer Fernreisen, eine Teilaufgabe Beilagen von  
Personal Shop und Plan International.  
Wir bitten um gebührende Beachtung.

ISSN 0932-4186



## JAHRES-ABO BESTELLUNGEN FRAGEN ZUM ABO

Tel. +49-(0)451-4900167, Mo-Do 8:00-16:30 Uhr,  
Fr 8:00-14:00 Uhr, Fax +49-(0)451-4900190,  
E-Mail: [REISE-PREISE.abo@dssgmbh.de](mailto:REISE-PREISE.abo@dssgmbh.de)

ABO-VERSAND Data Service GmbH,  
Postfach 1238, 23613 Stockelsdorf

INLAND € 19,60 inkl. Zustellgebühr

AUSLAND (Economy) € 25,60

AUSLAND (Priority) € 36,60

WIDERRUF Die Bestellung kann innerhalb von 14  
Tagen nach Absendung in Textform (Brief, Fax, E-Mail)  
ohne Angaben von Gründen und Rücksendeverpflich-  
tung gegenüber dem Verlag widerrufen werden.

DATENSCHUTZ Ihre Daten  
werden im Rahmen des  
BDSG (§28 Abs. 151 Nr. 1)  
ausschließlich für die Ver-  
tragsabwicklung verwendet.  
Die Datenverarbeitung  
erfolgt durch Data-Service  
GmbH, Stockelsdorf.

Smartphone-Besitzer  
abonnieren hier:



## > RECHT

# Die Reiserechts- Expertin rät

Die Rechtssprechung ist undurchsichtig und knifflig.  
REISE & PREISE-Mitarbeiterin Ina Reinsch nimmt Stellung  
zu den Fragen unserer Leser.



Rechtsanwältin  
Ina Reinsch arbeitet  
seit vielen Jahren im  
Bereich Reiserecht.

## » Wer haftet bei der Sicherheitskontrolle? «

Bei der Sicherheitskontrolle am Flughafen  
wird man oft schon aufgefordert, seine  
Wertsachen aufs Band zu legen, wenn noch  
zahlreiche Passagiere vor einem warten. Wer  
haftet aber, wenn etwas abhanden kommt?

**SO IST DIE RECHTSLAGE** Ob und wer für  
abhanden gekommene Wertgegenstände  
bei der Sicherheitskontrolle haftet, ist recht-  
lich nicht unumstritten. So entschied das  
Oberlandesgericht Frankfurt am Main im  
Jahr 2011, dass die Sicherheitskontrolle kei-  
ne Haftung übernehmen muss. Der Flug-  
gast sei selbst dafür verantwortlich, seine  
Sachen im Auge zu behalten. Häufig  
kommt es bei dieser Frage auf die Beweis-  
barkeit eines Diebstahls an. Reisende soll-  
ten ihre Wertgegenstände gut im Auge  
behalten. Kommt tatsächlich etwas abhan-  
den, sollten Passagiere umgehend Strafan-  
zeige stellen.

## » Darf die Reederei die Kabinenklasse ändern? «

Im Februar 2014 starten wir zu einer Kreuz-  
fahrt. Gebucht haben wir eine Außenkabine  
der Kategorie H. Die Reederei teilte nun mit,  
dass wir eine Kabine der Kategorie DD  
erhielten, da H überbucht sei. Diese ist aller-  
dings billiger und schlechter, denn sie ver-  
fügt nur über eingeschränkte Sicht. Die Ree-  
derei hat uns eine Umbuchung in eine bes-  
sere Kategorie gegen Aufpreis angeboten.  
Eine Reisepreiserstattung für die Kabine DD  
lehnt sie ab. Müssen wir das akzeptieren?

**SO IST DIE RECHTSLAGE** Nein, das müssen  
Sie nicht. Hier dürfte es sich um einen Rei-  
semangel handeln. Ich empfehle Ihnen  
daher, die Reederei noch vor Reiseantritt  
schriftlich aufzufordern, Ihnen die gebuch-  
te Kabinenkategorie zuzuweisen. Zusätz-  
lich sollten Sie bei der Einschiffung auf die  
gebuchte Kategorie bestehen. Erhalten Sie  
diese nicht, müssen Sie den Mangel umge-  
hend bei der Reiseleitung anzeigen. Akzep-  
tieren Sie eine schlechtere Kabine, ohne zu

protestieren, nehmen Sie dem Veranstalter  
die Möglichkeit, den Mangel zu beseitigen.  
Ein Upgrade darf Ihnen der Veranstalter  
natürlich gern anbieten – jedoch ohne  
Zusatzkosten.

Müssen Sie tatsächlich in der schlechte-  
ren Kabine reisen, können Sie nach dem  
Ende der Reise eine Minderung des Reise-  
preises verlangen. Ihre Ansprüche müssen  
Sie spätestens innerhalb eines Monats nach  
dem vertraglich vorgesehenen Ende der  
Reise geltend machen.

## » Entschädigung bei verpasstem Anschlussflug? «

Unseren Anschlussflug nach New York  
haben wir verpasst, weil sich der Abflug in  
Frankfurt mit einer französischen Airline  
um fast zwei Stunden verzögert hat. Wir  
blieben in Paris hängen und kamen mit  
mehr als zwölfstündiger Verspätung in  
den USA an. Haben wir Anspruch auf eine  
Entschädigung?

**SO IST DIE RECHTSLAGE** Nach der EU-  
Fluggastrechteverordnung dürften Sie  
Anspruch auf 600 Euro Ausgleichszahlung  
pro Person haben. Nicht nur die Fluggäste  
annullierter, sondern auch die Passagiere  
verspäteter Flüge haben nämlich einen  
Ausgleichsanspruch, wenn sie infolge der  
Verspätung ihr Endziel mit mindestens  
dreistündiger Verspätung erreichen. Dieser  
Anspruch setzt nicht voraus, dass sich der  
Abflug um drei Stunden verzögert hat. Es  
genügt, dass der verspätete Abflug Grund  
dafür war, dass die Reisenden den  
Anschlussflug nicht mehr erreichten.

## Haben Sie Fragen zum Thema Reiserecht?

Teilen Sie uns unter der E-Mail-Adresse  
[Recht@REISE-PREISE.de](mailto:Recht@REISE-PREISE.de) Ihre Fragen mit.  
Rechtsanwältin Ina Reinsch erläutert in jeder  
Ausgabe die Rechtslage zu ausgewählten  
Fragen. Antworten per E-Mail und individuelle  
Beratung sind leider nicht möglich.

Fotos: Panthermedia/Roger Boog, Privat

**NICHT VERPASSEN! REISE & PREISE 2-2014 erscheint am 8. April 2014**



ICELAND



# ISLAND 4 Tage Flug & Hotel ab €349

Nur 3,5 Flugstunden entfernt







GUATEMALA CITY,  
GUATEMALA AB **547 €**



COLOMBO,  
SRI LANKA AB **444 €**



PHNOM PENH,  
KAMBODSCHA AB **699 €**



AUCKLAND,  
NEUSEELAND AB **1018 €**



PERTH, AUSTRALIEN AB **896 €**



RANGUN,  
MYANMAR AB **701 €**

# ENTDECKE DIE WEITE WELT!

Jetzt Angebote checken!



Mit Sicherheit.

TÜV geprüfte Sicherheit und Qualität.  
Keine versteckten Kosten.  
Preisvergleich von über 750 Airlines.



**airlinedirect** ✈️  
einfach buchen

Unser Flugpreisvergleich findet die günstigsten Reiseangebote aus über 750 Airlines und liefert auf Wunsch die schönsten Hotels gleich mit.

[www.airline-direct.de/weite-welt](http://www.airline-direct.de/weite-welt)